

DERNIÈRE ÉDITION INTERNATIONALE

MERCREDI 11 OCTOBRE 1989

Toujours la dette

NEUX hommes au nom TOITEMENT ESSOCIÓ AU problème de la dette mondiale se sont rencontrés kindi 9 octobre à Caracas. M. Mitterrand, « allié solide des pays endettés », a rappelé la double nécessité de reprendre le dialogue Nord-Sud et de ne pas renoncer à agir sous prétexte que les solutions globales sont difficiles. M. Perez a rétorqué que les pays latino-américains « ne demandent ni favours ni grāces », mais que la priorité doit aller à une croissance harmonieuse, ce qui suppose qu'on surmonte le problème de la

Les deux hommes semblaient

à l'unisson. Au président de la République française, représentant des pays industriels, qui appelait à « reprendre sens répit le dialogue Nord-Sud », son homologue vénézuéllen propossit la tenue d'un sommet regroupant les dirigeants des deux hémisphères. Alors que les grands argentiers de Caracas négocient actuellement une réduction de leur dette avec les représentants des banques créancières, M. Mitterrand a dit que le Venezuela constitue un « cas exemplaire » d'un pays dynamique, doté d'un potentiel physique et humain, mais écrasé sous le poids de la

many free .

1 A. V. S. C. C.

7474 1

10.00000

a for a real setting

and the state of the state of

1 11 7 11 12

. The street fire

a the second parties

THE REST OF THE SECOND

A COLUMN THE REAL PROPERTY.

.. :. e: z 📆

4. . 5.4.37 2.4

はいけいご 幸

ME telle détermination laisserait à penser qu'une solution à l'endattement du Venezuela et, pourquoi pas de l'ensemble des pays en vois de développement, peut être recherchée en commun. Car il semble de plus en plus clair que la stratégie de réduction de la dette, dont la paternité est désormais revendiquée par le secrétaire américain au Trésor, M. Nicholas Brady, n'est pas la panacée. L'exemple du Venezuela l'illustre bien.

Engagées depuis plusieurs réduction de la dette ont été interromoues début soût et doivent reprendre le 12 octobre, presque de zéro. Les négociateurs de Caracas avaient commencé par demander une diminution de 50 % de leur dette vis-à-vis des banques commerciales ; le Mexique, pays-test du plan Brady, a obtenu 35 %. Les benquiers, se sentant poussés à des concessions par l'administration américaine, ont juré qu'on ne les y reprendrait pas.

ALGRÉ la perspective Vi de voir la dette extérieure de son pays (32 milliards de dollars) allégée prochaine-ment, le président du Venezuela est loin d'être réconcilié avec la communauté financière internationale. Les émeutes de la faim du mois de février, qui ont fait des centaines de morts dans les rues de Caraças, avaient permis un arrangement entre le Fonds monétaire international (FMI) et les responsables vénézuellens. il y a quelques jours, M. Perez dénonçait capandant à Ganèva le « totalitarisme économique du FMI».

C'est davantage par la multiplication des discussions et des réflexions que par de grandmesses entre riches et pauvres, que des avancées sur la dette pourront être réalisées. En ce sens, la rencontre entre M. Mitterand et M. Perez est importante. Car force est de reconnaître que les « négociations globales sur les relations entre pays industrialisés et pays en développement » lancées lors du dernier sommet Nord-Sud, il y a huit ans, à Cancun, ont produit de bien maigres résultats.

Lire nos informations pages 6 et 28 - section C



Un entretien avec M. Rocard sur la sécurité

« La police peut être le véritable laboratoire de la modernisation du service public »

Dans l'entretien qu'il a accordé au « Monde » sur la « sécurité intérieure », M. Michel Rocard déclare vouloir faire de « la police, dès 1990, un véritable laboratoire de la modernisation du service public ». Le premier ministre annonce une ∢ revalorisation du métier de policier » accompagnée de l'octroi de primes et d'indemnités pour répondre aux « problèmes de carrière et de qualification >.

« La « sécurité intérieure » est une expression nouvelle dans le discours gouvernemental. Vous-même irez insugurer, début novembre, un institut des hautes études de la sécurité intérieure. Pourquoi cette formule 7 Et que mettez-vous der-

sécurité ne se limite pas à la



délinquance. Le sentiment d'insécurité me semble plus global et complexe.

» Pensez à l'insécurité rou-

tière. Vous le savez, l'ai personnellement engagé une action ferme et continue sur ce terrain. Le résultat encourageant du - Beaucoup de choses. La mois d'août - 4,5 % de trés en moins sur les routes par rapport

à 1988 - demeure insuffisant, et nous devons persévérer. Pensez également et de façon plus simple encore à l'insécurité domesti-

> Propos recueillis par JEAN-LOUIS ANDRÉAN et EDWY PLENEL

Lire la suite page 10

La chute de la livre

La devise britannique est faible malgré la hausse des taux d'intérêt, témoignant des difficultés économiques alors que s'ouvre le congrès conservateur page 25 - section C

Le nouveau parti socialiste hongrois M. Resző Nyers élu à la présidence

Le PS contre le projet

Les commissaires socialistes demandent la suppression des mesures en faveur des entreprises page 36 - section C

L'aide au cinéma

de budget

Face à la concurrence américaine, les pouvoirs publics veulent favoriser les films à gros budget page 13 - section B

Les villages du bout de la crise Buygones en Norvège, Han dans la Meuse, Plan en Espagne, trois xillages oubliés des grands cycles crise-reprise

SCIENCES • MEDECINE

 Le congrès international de San-Diego sur le génome humain • Un entretien avec le professeur Jean Frézal sur l'éradication des maladies héréditaires . Des projets pour le pic du Midi

Pages 19 à 21 - section B

page 31 - section C

«Sur le vif» et le sommaire complet se trouveut page36 - section C

Les Allemands de l'Est dans la rue

Pour la première fois, à Leipzig, les forces de l'ordre ne sont pas intervenues et des responsables du parti ont appelé au dialogue

BERLIN-EST

de notre envoyé spécial

Qu'allait-il se passer à Leipzig ? La tension était montée d'un cran encore dans la journée du lundi 9 octobre. Les informations parvenant à Berlin-Est faisaient état de l'apparition en ville de véhicules blindés et de la fermeture des bureaux avant

Observateur

Les manifestations de ces derniers jours laissaient redouter, après les fêtes gâchées du quarantième anniversaire, que le régime ne choisisse une fois de plus la manière forte.

En dépit des craintes ouvertement exprimées par les responsables de l'Eglise et des intellectuels, tout indiquait pourtant que la population de Leipzig entendait une fois encore profiter de

l'Office pour la paix, célébré chaque lundi en l'église Saint-Nicolas, pour montrer qu'elle ne sa laisserait pas intimider. Le 2 octobre, 15 000 à 20 000 personnes déjà étaient ainsi descendues dans la rue après l'office, donnant le signal de cette extraordinaire semaine que vient de connaître la RDA.

HENRI DE BRESSON

Lire la suite page 4

Un nouveau supplément du « Monde »

numéro, un nouveau supplément, Liber, publié en même temps par plusieurs périodi-ques, le Frankfurter Aligemeine Zeitung (RFA), L'Indice (Italia), le Times Literary Supplement (Grande-Bretagne), El País (Espagne). Conçu et réalisé en commun, Liber - mot latin signifiant € libre > et < livre > a l'ambition d'être un lieu d'échanges pour les intellectuels européens, au-delà des barrières de langues et des frontières de disciplines.

Le premier numéro de Liber. identique pour tous les jour-

Le Monde propose avec ce naux participants, comprend notamment des articles de l'écrivain est-allemand Günter de Bruyn, du dirigeant d'un groupe d'apposition en URSS, Boris Kagarlitsky, du philosophe italian Norberto Bobbio, de Pierre Bourdieu, ainsi qu'un texte du poète roumain Mircae Dinescu, traqué par la police à l'Europe » de l'écrivain nigérian Chinweizu.

> Liber est distribué en pile séparée et sans supplément de prix en France métropolitaine et sur demande pour les DOM-TOM et l'étranger.

POINT DE VUE

Juif: adjectif ou substantif

par Edgar Morin

Avant la diaspora, la notion de juif était à la fois religieuse, ethnique, nationale. Après la diaspora, il n'y cut plus de nation, mais un peuple dispersé que liait sa tradition religiouse. Avec la la reisation des sociétés occidentales et l'émancipation des juifs, commença l'« assimilation » dans les nations des gentils et la notion de peuple juif s'estompa. La marque juive devint alors seulement religieuse (la « confession israëlite »), et cette marque s'estompa chez les juifs latcisés, qui se trouvèrent alors identiques aux autres citoyens.

L'intégration dans un peuple gentil ne fut pas pour autant véritablement acquise. La force de rejet nouvelle portait désormais, non plus contre une religion déicide, mais contre une ethnie malfaisante: ainsi, l'antijudaïsme devint antisémitisme. Plus le juif veut s'intégrer dans le peuple gentil, plus l'antisémite veut l'enfermer dans une irrémédiable singularité raciale. Assimilé pour les uns, inassimilable pour les autres, le juif sent en lui une étrangéité, et par rapport à la religion de Moise dont il est des fils de la culture européenne mille formes de rejet.

Ainsi est-il contraint à une double et trouble identité. Le sont à la fois affranchis et nom juif a cessé pour lui d'être substantif, c'est un adjectif qui le rattache à un passé de traditions perdues et de persécutions pouvant sans cesse renaître. Mais son identité est hybride. incertaine.

Parfois, le juif assimilé (parti-

cipant ou non aux grands rites

religieux) croit trouver la plénitude en superposant l'identité confessionnelle d'israélite à son identité nationale française, et. à l'image du protestant, il se sent partie intégrante du peuple et de la nation française. Parfois, bien que détaché complètement de la croyance mosaïque, et parce qu'à la fois faiblement enraciné dans la culture nationale et rejeté par le nationalisme antisémite, il cherche sa vérité dans une humanité qui transcende frontières et nations, et il pratique la fuite en avant dans un universalisme - abstrait -, où le gentil voit un cosmopolitisme sans racines et où l'antisémite détecte le complot judéobolchevik.

De toute façon, ces juifs sont juifs, comme on peut être fran- siens (éd. du Seuil, 1989)

nourris par la laïcité, fruit de la culture européenne, et qu'ils sont définis en tant que citoyens par cette même laïcité devenue un des traits déterminants des sociétés modernes. De même qu'il aurait été stupide de mettre dans la catégorie des catholiques Diderot et Voltaire, de même il est absurde d'englober les juifs laïcisés dans la religion dont leur laïcité les a détachés. Certes, ceux-ci ont pu et peuvent encore, comme le font les catholiques laïcisés, rester fidèles aux grands rite de la mort, du mariage, de la naissance issus des ancêtres. Mais ce lien lui-même tend naturellement à se dissoudre, via les mariages mixtes.

cais et protestant, c'est on'ils

Reste alors, ultime trait de différence, la conscience d'appartenir à une lignée minoritaire, rejetée, humiliée, persécutée. Mais cette particularité, au sein de la culture humaniste. cesse d'être particulariste : au contraire, elle rend sensible à Phumiliation, au rejet, à la persécution que subissent les Noirs, Arabes, gitans, et plus largement à toutes offenses faites à l'individu dans son appartenance.

Lire la suite page 2 détaché, et par rapport au laïque. Ce n'est pas tant on seu- Directeur de recherches au monde des gentils où persistent lement qu'ils sont français et CNRS, auteur de Vidal et les

"Un diabolique roman d'espionnage, en même temps que la paradie la plus achevée du genre. Chapeau!" Jean-Louis Ezine CARNOTTE STATE OF THE STATE OF le quotidien "Ce récit est secoué tout au long par un humour quasi imperceptible qui en fait à l'évidence l'une des œuvres les plus somptueusement maîtrisées de la rentrée." Bertrand de Soint-Vincent At Monde "Sa façon de raconter fait d'Echenoz, je pèse mes mots. l'héritier de Giraudoux, de Queneau, de Blondin et d'Orsenna." Bertrund Poirot-Delpech the same of the sa Le Canard "Ça explose à toutes les pages." André Rottin Télérama Les douces violences de Jean Echenoz sont des actes d'amour, des signes de vie, de ces petites révolutions qui font la grande littérature."

Jean Echenoz

A L'ETRANGER : Algéria, 4,50 DA ; Maroc, 5 dz. ; Tunisia, 600 m. ; Allemagna, 2 DM ; Astricha, 20 sch. ; Belgiqua, 30 fr. ; Chneda, 1,95 \$; Antillas/Réunion, 7,20 F ; Côte-d'Ivoire, 425 F CFA ; Denament, 11 kr. ; Espagna, 160 pas. ; G.-B., 60 p. ; Grico, 150 dr.; Manda, 90 p.; Italia, 1 800 L.; Libye, 0,400 DL; Lipsembourg, 30 f.; Norwiga, 12 kr.; Paya-Box, 2,25 fl.; Portugal, 140 eac.; Sénigal, 335 F CFA; Suide, 12,50 cs.; Suisse, 1,60 f.; USA (NY), 1,50 \$; USA (others), 2 S.

Juif: adjectif ou substantif

par Edgar Morin

Suite de la première page

La seconde guerre mondiale et ses suites ont bouleversé en profondeur l'identité juive. L'énormité de la persécution, devenue systématiquement exterminatrice en 1942, donne à tous les juifs, assimilés ou autres, le sentiment de participer à un destin horrible et unique.

Certes, l'atrocité du sort fait aux prifs, le discrédit des attitudes antisémites traditionnelles qui sont apparues alors comme intrinsèquement liées au nazisme, tout cela crée après guerre une sorte d'immunologie à l'antisémitisme dans le corps politico-social du monde des gentils. Corrélativement, en Occident, ce monde des sentils se déracine relativement. multiplie ses relations avec l'étranger, voit s'atténuer ses nationalismes, se sent emporté dans un devenir nomade, et tous ces traits permettent aux gentils de mieux comprendre les déracinés et nomades que sont les juifs diasporés. Tout semble favorable alors à l'accentuation et à la généralisation de l'assimilation des juifs dans une après-guerre où les mécanismes de rejet se sont tellement

Mais un insondable trou noir s'était auparavant installé au cœur de l'identité du juif assimilé Vichy avait rejeté hors de l'identité française celui qui s'était cru intégré de façon irréversible ; la persécution de l'occupant avait rejeté hors de l'humanité toute humanité inive : enfin, la machine exterminatrice, que concrétise et symbolise Auschwitz, avait voué toute substance juive au néant. Comme l'a indiqué Daniel Sibony, les uns ne pourront trouver le novau de leur identité que dans l'extermination même de cette identité, et leur différence, devenue irréductible comme le néant, n'aura plus que cette référence, qui, avec le temps deviendra obsessionnelle : « Auschwitz . Les autres, eux, repartiront de l'an zéro d'Auschwitz pour s'accrocher au sionisme, puis à Israël, puis certains retourneront à la religion de Moïse.

C'est le nazisme qui, en entreprenant de le massacrer, a ressuscité le peuple juif. Ce sont ses conséquences qui ont suscité l'Etatnation d'Israël. Certes, le sionisme était en marche, mais il n'aurait probablement pas abouti à la création de l'Etat d'Israël si la persécution nazie n'y avait puissamment contribué. On a déjà remarqué la dialectique antisémitisme/sionisme où les antagonistes travaillent dans le même sens: isoler les juifs parmi les nations, négativement dans le cas antisémite en leur retirant tout droit national, positivement dans le cas sioniste en leur donnant une

nation propre. L'israélisme, dont le fondement est national, est différent du judaïsme, dont le fondement est religieux. L'Israélien, comme l'a bien noté Georges Friedmann, devient différent du juif de la diaspora. Pourtant, il v a communication ombilicale entre l'identité inive et l'identité israélienne. Les juifs diasporés, même indifférents au sionisme, ont vu dans l'Israël du kibboutz et de Tsahal la réfutation concrète de la vision qui faisait du iuif un négociant et un couard. Pais le rejet d'Israël par son environnement arabo-musulman a reproduit à l'échelle d'une nation mise en quarantaine l'image du ghetto de Varsovie, suscitant par là même une instinctive solidarité.

Dès lors, Israël entre de plus en plus profondément dans l'identité de beaucoup de juifs diasporés. Ce mouvement s'accentue et s'amplifie chez certains en une solidarité inconditionnelle avec tout acte du gouvernement israélien, et il s'enracine chez les générations récentes dans le thème « même peuple, en France et en Israël ». D'où une double allégeance complexe, analogue dans son ambivalence à la dou-ble allégeance des communistes des pays « capitalistes » à l'égard de l'URSS, mais différente dans son sens (attachement à une identité singulière ici, attachement à une patrie universelle là).

Puis, dans les amées 70, apparaît un néo-fondamentalisme juif. Beaucoup de ceux, notamment intellectuels, qui avaient identifié l'URSS et la Chine à la cause de l'humanité à laquelle ils s'étaient eux-mêmes identifiés se désenchantent. La perte du Messie prolétarien déclenche un retour aux pro-

phètes d'Israël. Des intellectuels démarxisés se convertissent à la Thora. Une intelligentsia juive se réfère désormais à la Bible, source de toutes vertus et de toute civilisation, pensent-ils. La recherche profonde des racines se tourne vers la double référence, qui se trouve de plus en plus en symbiose, à l'Etatnation d'Israël et à la religion de

Enfin, la convergence se fait de plus en plus forte entre rabbinisme et israélisme. A l'origine, le rabbinat condamnait le sionisme, qui transférait sur le concept lalque de nation une identité jusque-là conçue de façon religieuse. Puis, il s'est d'autant plus ralité à l'israélisme que l'Etat la sque, pour renouer avec son antique passé national, ne pouvait que se référer à une histoire théocratique par nature, et devait naturellement instituer comme fêtes nationales les grandes sêtes religiouses.

Le trou noir d'Auschwitz

Ainsi s'est reconstituée la triade d'avant l'occupation romaine peuple-nation-religion.

Cette triade tend à envelopper comme tentacule, à récupérer. absorber l'identité juive moderne, qui perd alors de plus en plus son fondement culturel la ope et européen. Même quand demeure le sentiment d'appartenance à la France et au peuple français, la triade devient la référence spécifique et du coup substantielle de l'identité juive. Ceux qui se reconnaissent ainsi juifs devienment les membres représentatifs et dirigeants des associations juives. Ils vont parler naturellement au nom des juifs dans leur ensemble. Ce sont eux qui, au nom de la « communauté » (notion qui comporte implicitement en elle la triple essence religion-peuple-nation), vont condamner l'invitation faite par la France à Arafat, définir la position < juive > pour le carmel d'Auschwitz, etc.

Dès lors, aux yeux de tous, juifs et gentils, le juif se définit par adhérence à la religion et à Israël. Ainsi, la presse tout naturellement fait de l'affaire du carmel d'Auschwitz, un conflit ou un malentendu entre juifs et catholiques, comme si désormais la définition du juif était inévitablement religieuse, de même qu'elle avait fait de la venue d'Arafat à Paris un conflit entre juifs et Palestiniens, comme si la définition du juif était inévitablement israé-

Il faut comprendre la situation présente : la conscience juive reste witz, qui à la fois attise l'incertitude irrémédiable sur la possibilité d'être intégré chez les gentils et fournit au dissporé laïque le témoignage de l'irréductibilité de son identité juive. Ainsi, le dissporé à la fois s'angoisse et se reconnaît intrinsèquement juif dans tout rappel du passé nazi (comme un événement concernant un criminel de guerre), dans toute dénégation de ce passé (le « révisionnisme »). dans toute analogie présente avec ce passé (la menace sur Israël). C'est pourquoi les instances dirigeantes de la « communanté » utilisent et attisent Auschwitz, le carmel, Arafat pour bien envelopper toute identité juive dans la triade religion mosafque - peuple juif nation israélieme.

Cela rencontre d'autant moins de résistance que, chez les juifs comme ailleurs, il y a, dans cette fin de siècle déboussolée, l'appel pour le réenracinement et pour le ressourcement qui nourrit tous les fondamentalismes.

Mais alors se pose le problèmeclé de la définition de tous ceux qui ne peuvent ni ne veulent se définir en fonction de la triade. Depuis que ceux qui se situent dans cette triade ont accaparé et monopolisé le concept de juif, ceux qui ne peuvent ni accepter cette définition ni refuser la qualité de juif se trouvent pris dans un double bind. Ce sont ceux qui n'ont ancun concept unique, clair et distinct à leur disposition pour se définir. Qui sontils?

Edgar Morin est directeur de recherches au CNRS, auteur de *Vidal et les siens* (éd. du Seuil, 1989).

1989).

Prochain article:

LES SPINOSANTS

TRAIT LIBRE



AU COURRIER DU MONDE

Le partage du pouvoir en Algérie

violence.

L'article de Jean de la Guérivière paru dans le Monde du 5 octobre me fait dire que nous serious prêts à entrer dans une majorité présidentielle. Ma surprise est d'antant plus grande que cela ne correspond ni à mon intention ni à une éventualité envisagesble. Le gouvernement en place en Algéric est un gouvernement du FLN qui entend garder le monopole politique. Il est vrai que nous appelons, cependent, à la réalisation d'un consensus dans la société civile et que nous nous démarquens de toute démarche préconssant la

Pour le reste, le premier congrès du RCD, qui se tiendra prochainment, aura à traiter de tous les thèmes dans lesquels s'inscrit notre Rassemblement et celui que vous soulevez est loin d'être une préoccupation majeure.

Il n'y a pas de complexe à avoir vis-à-vis du pouvoir ; mais notre démarche et le parcours des principaux animateurs de notre organisation peuvent témoigner que notre souci, certes empreint de réalisme avant tout, vise à la maturation des idées dans la société. La séparation des pouvoirs religieux et politiques. le problème de la femme, la redéfinition de l'identité nationale, la réorganisation de la société demandent du temps avant que les Algériens puissent parvenir à une situation où le partage du pouvoir pourra être une réalité.

> D' SAID SADI Secrétaire général du Rassemblement pour la culture et la démocratie (Alger)

Suppliciés en Iran

La conscience internationale s'est énue à juste titre quand elle a appris que M. J. Boesman, reconnu coupable du meurtre d'une enseignante noire, a été pendu le 29 septembre à la prison centrale de Pretoria, malgré des centaines d'appels à la clémence, dont ceux du secrétaire général des Nations unies et du chef de l'Etat français.

La conscience internationale ne s'est pas émue quand, le 29 septembre, ont été pendus ou fusillés un médecin à Gorgan, un enseignant à Tabriz, deux prostitués à Zahedan et à Shiraz, et un chauffeur d'autocar à Touyserkan pour « trafic de drogue » et « guerre avec Dieu ». Le médecin et l'enseignant étaient counts pour leurs sentiments promoudjahidins. Pas une ligne dans la presse occidentale, pas un com-

la presse occidentale, pas un commentaire dans les chancelleries. Il est vrai que l'on fait du commerce – ou que l'on veut en faire – avec l'Iran et qu'officiellement on n'en fait plus avec l'Afrique du Sud. Honteuse hypocrisie.

> FREIDOUNE SAHEBJAM Journaliste Iranian membre du Pan Club

Un Bicentenaire sans les femmes

Nous attendions que les cérémonies du Bicentenaire rappellent
avec éclat le rôle important joué
par les femmes en ces amées décisives, quand bien même la citoyenneté leur fut refusée. La marche
des femmes sur Versailles, les 5 et
6 octobre 1789, méritait, à notre
sens, d'être commémorée : cela
fournissait l'occasion d'appeler les
citoyennes à participer davantage à
la vie civique, et les citoyens à leur
y faire une plus juste place.

Notre attente a été dêçue : aucune des dates choisies pour les cérémonies officielles n'a rappelé le souvenir des grandes figures féminines de ce temps, ou celui des femmes, plus obscures mais obstinées au bien, qui out payé de leurs peines et parfois de leur vie le combat pour la liberté.

Il n'est peut-être pas trop tard pour manifester avec éclat que si l'Etat français a manqué, en 1789, son rendez-vous avec les femmes, il reconnaît vraiment aux citoyennes, en 1989, une dignité égale à celle des citoyens.

A la fin de l'année, trois hommes seront admis au Panthéon : Condorcet, l'abbé Grégoire et Monge. Nous demandons que trois femmes y soient portées en même temps. La première, Olympe de Gouges, incarna dès les premières années de la Révolution l'idéal généreux des Lumières : tolérance religiouse, lutte contre les injustices sociales, exemple du don patriotique, plaidoyers contre l'esclavage. Elle composa surtout une admirable déclaration des droits de la femme et de la citoyenne, très peu comme en son temps, mais qui jous par la suite le rôle de texte fondateur d'un certain féminisme. Elle prêchait la concorde en 1793, et fut guilloti-

La dennième a vécu un siècle plus tard ; il s'agit de Marie Curie. Mais il nous semble que ce décalage même souligne l'injustice faite aux femmes en ces siècles là ; bien que titulaire de deux prix Nobel Marie Curie ne fut jamais admise à 'Académie des sciences. Anjourd'hai, en revanche, on met en œuvre une politique ambitieuse pour inciter les filles à s'engager dans des études scientifiques. Un tel geste serait d'une grande portée. Née à Varsovie, Marie Sklodowska, épouse Curie, témoigne que la gloire de la France réside en grande part dans ses vertus de terre

d'accueil.

Enfin, si l'on voulait manifester clairement la reconnaissance nationale envers les héroines de la Résistance, il serait bon d'élever l'une d'elles à la gloire du Panthéon. Nous proposons Bertie Albrecht à qui sa ville natale, Marseille, n'a encore accordé aucun honneur officiel. Sa vie tout entière fut un combat pour les droits de l'honne; elle aussi commt une mort tragi-

CATHERINE MARAND-FOUQUET

Historienne, Marseille

Solutions pour Paris

Avant d'entreprendre le projet Laser d'autoroutes sonterraines à Paris dont le prix et les inconvénients sont considérables, on pourrait se poser certaines questions : Pourquoi les gouvernements successifs (dont celui de M. Chirac) n'arrivent-ils pas à terminer la rocade A 86 à l'onest? Car cette rocade diminuerait la circulation. D'autres solutions peuvent être trouvées : Interdiction de stationner dans les grands axes de la capitrale. Stationnement interdit dans certains quartiers : Sentier, Halles,

Opéra, Montparnasse.

Suppressions de la TVA pour les voitures taxi et en compensation augmentation de leur nombre.

Multiplication des escaliers mécaniques dans le métro pour les personnes du 3º âge et les mères de famille.

Je pense qu'avant d'envisager des solutions irréversibles et coûtenses, il vant mieux prendre exemple sur d'autres capitales.

> M. HENRY Pantin (Seine-Seint-Denis)

Associations

Ethique et générosité

par Noël Raimon et Patrice Wolf

dizaine d'années à la banalisation accélérée et multiforme de l'appel à la générosité du public pour financer des actions le plus souvent de nature humanitaire. sanitaire ou sociale. Le développement de ce procédé et des techniques qui l'accompagnent inquiète une grande partie du mouvement associatif et, an premier rang, ses plus fidèles serviteurs, pour la plupart bénévoles. Non que le procédé en himême soit condamnable ou ne recneille l'assentiment de ses responsables : mais, l'actualité se charge de nous le rappeler régulièrement, certaines pratiques liées au mode de collecte ainsi que l'utilisation des res-

sources collectées conduisent parfois à des dérives inacceptables tant pour les donateurs que pour tous ceux qui se refusent à considérer la détresse humaine comme un marché.

Le poumon de la générosité tend à s'essouffler, affaibli par des appels répétés trop souvent concurrents, voire débridés et racoleurs; la dramatisation de causes, toutes plus justes les unes que les autres, est le terrain désormais ordinaire de surenchères, du moins dans leur expression formelle. A cet égard, la recommandation du Bureau de vérification de la publicité relative à l'appel à la générosité publique mériterait sans doute une lecture plus attentive...

Au demeurant, on peut regretter que les organismes-relais bénéficiaires de la générosité du public, les prestataires de services et, de manière générale, les intervenants en matière de collecte de fonds mais aussi de dons en nature, n'aient pas encore mis à profit le vaste espace de liberté contractuelle dont ils disposent pour jeter les bases d'une charte éthique interassociative. Ce genre d'initiative ne serait pas superfin compte tenu des enjeux humains et financiers.

Enjeux humains d'abord, car on ne peut ignorer les destinataires des dons et l'urgence de leur distribution. Enjeux financiers ensuite, dès lors que les structures et leurs frais de

fonctionnement recouvrent des réanes-relais bénéfilités très diverses.

Aussi, l'aboutissement et la crédivices et, de manière bilité des réflexions et démarches collectives menées actuellement ici ou là
nds mais aussi de afin de rechercher les thérapeutiques

d'an moins trois objectifs:

- l'élaboration d'une charte éthique réellement transversale, c'est-d-dire non limitée aux seuls secteurs humanitaire et social (culture, environnement, etc.);

appropriées supposent la poursuite

 le dépassement par la charte de la simple exigence de transparence financière, vision très réductrice des enieux;

le prolongement de la charte par des modes opératoires à la fois simples, contrôlables par les donateurs et peu onéreux afin de ne pas pénaliser les petites associations.

Si l'on veut donner à l'expression charte éthique, une valeur probante, sensiblement différente d'une déclaration d'intention, d'un simple catalogue ou d'un code de conduite interne, les trois pistes de réflexion suivantes pourraient être utilement privilégiées:

- la charte elle-même comprendrait des dispositions complètes relatives à l'édition et au contem des messages, aux méthodes de recherche de fonds et à l'information financière :

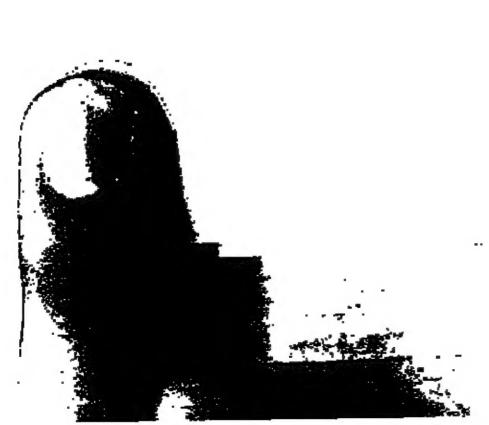
 des conditions de diffusion de la charte seraient aménagées, renforçant ainsi la sincérité des organismes adhérents;

 enfin, ce dispositif serait complété par l'établissement d'un cahier des charges auquel pourraient souscrire les prestataires de services travaillant pour le compte des organismes bénéficiaires de dons.

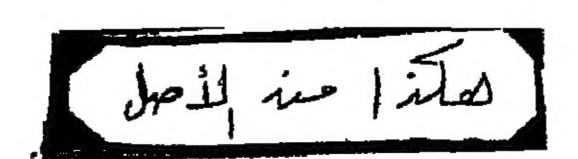
C'est en s'appuyant sur leur pouvoir de liberté contractuelle et sur leur volouté de cohésion que les associations concernées par ces problèmes devraient retrouver le chemin de la guérison et relever avec succès les nouveaux défis qui les attendent.

Noți Raimon est militant associatif, Patrice Wolf est journalista. Tous deux sont les auteurs d'un ouvrage intitulé Collecte de fonds : une stratégie pour les associations. (Nouvelles éditions fiduciaires).





مكذامن لأصل



ETRANGER

HONGRIE: l'élection de M. Reszö Nyers à la présidence du nouveau parti socialiste

Le compromis entre les réformateurs et le centre atténue la rupture avec l'ancien PSOH

M. Mikhail Gorbatchev a été le premier à féliciter M. Reszö Nyers pour son élection à la tête du nouveau Parti socialiste hongrois (PSH). Dans son message, adressé deux heures après le vote du congrès à Budapest, le numéro un soviétique « exprime sa conviction que les relations entre nos deux partis pourront compter sur notre expérience de coopération (...) et continueront sans aucun doute à servir les causes de la paix et du socialisme ainsi que les intérêts de nos deux peuples ».

A Moscou, une des personnalités libérales de l'entourage de M. Gorbatchev, M. Fedor Bourlatski, a déclaré à la presse que « les partis communistes est-européens doivent revenir à leurs racines socialesdémocrates, car ils se sont développés à partir d'elles ». Pour le président de la souscommission parlementaire sur les droits de l'homme « le multipartisme est légitime » dans ces pays, et il a estimé que « des processus similaires » à ceux que connaissent la Hongrie et la Pologne « se développeront dans tous les pays de l'Est, y compris la RDA », Mi. Bourlatski a cependant souligné la « situation particulière » de la RDA, liée « aux intérêts de toute l'Europe et à l'existence de deux blocs militaires ».

A Prague, les commentaires sont moins amicaux. Le quotidien du PC tchécoslovaque, Rude Pravo, notait, lundi, que ∢ 3,3 % seulement des délégués au congrès du Parti hongrois étaient des ouvriers ». En Roumanie, l'événement est passé sous silence et, à Solia, où le changement est suivi « avec intérêt », l'organe du PC bulgare, Rabotnichesko Delo, se contente d'évoquer « le désir du nouveau parti d'attirer dans ses rangs tous ceux (...) qui sont partisans du socialisme démocratique ≯.

M. Resző Nyers, soixante-six courant réformateur et cette plateforme centriste qui émergeait en ans, a été élu, kendi 9 octobre, dehors de MM. Grosz et Berecz. président du nouveau Parti

MM. Grosz et Berecz ne font pas partie du nouveau présidium et n'avaient pas fait connaître lundi soir leurs intentions futures. Pour la plupart des observateurs, leur carrière politique est finie. En revanche, on retrouve dans le prési-

« L'Humanité » : « Vive le socialisme »

Sous le titre « Vive le socialisme ». José Fort écrit notamment, dans l'Humanité du 10 octobre :

« (....) Les difficultés réelles et graves - héritage du passé. problèmes de développement et erreurs - que connaissent plusieurs pays socialistes ne nous détournerons pas de notre chemin. Même si eux. c'est eux, et nous, c'est nous, nous nous reconnaissons dans les efforts de modernisation et d'ouverture qui s'opèrent actuellement en Union soviétique et ailleurs. Redisons-le une fois encore. Notre soutien à la perestroika n'est pas affaire de conjoncture. Une telle politique correspond à nos væux délà anciens, à ce pour quoi nous avons combattu malgré les divergences et les controverses qui ont marqué les relations du PCF avec des partis au pouvoir. (...)

» L'avenir n'est pas au capitalisme, déclarait à la Fête de l'Humanité Georges Marchais. Le secrétaire général du PCF avait toutes les raisons de souligner que l'ancienne société avait engendré trop de dégâts, de ravages, de crimes, de dénuement. Le socialisme démontre qu'il porte en lui les forces capables d'extirper ses erreurs. J.

dium, outre M. Nyers, sept membres de la précédente direction du PSOH connus pour leurs vues réformatrices, au nombre desquels M. Imre Pozsgay dont le congrès a confirmé la candidature à la présidence de la République, le premier ministre, M. Miklos Nemeth et le ministre des affaires étrangères, M. Gyula Horn.

< Le PSOH est bien mort →, nous affirmait ainsi dans la soirée égale importance, ont donc encou- M. Pozsgay. Après les votes de M. Nyers, lors d'une longue session ragé les négociations entre le fort lundi, le PC hongrois est donc

devenu le premier d'un pays socialiste à se débarrasser en douceur des principes du centralisme démocratique et de la dictature du prolé-tariat, de tout le décorum qui les accompagne, et à donner naissance à un nouveau parti proclamant les objectifs de la démocratie parlementaire, du multipartisme et de l'économie de marché. L'entreprise de « démolition du fossile », comme dit l'un des réformateurs edicaux, M. Csaba Tabadii. sem ble avoir atteint son but. Juridiquement, le PSH est le successeur du PSOH, ce qui signific qu'il devrait hériter de tous ses biens, qu'il s'est engagé d'ailleurs à rendre à la nation. Ceux qui déclarent vouloir rester membres de l'ancien parti. comme les communistes conserva-

Différents courants ont émergé du PSOH. D'un extrême à l'autre, on peut en distinguer cinq : les réformateurs radicaux, les « socialistes réformteurs » dirigés par M. Pozsgay et le centre, auquel on identifie généralement M. Nyers; les « communistes réformateurs » incarnés par MM. Grosz et Berecz et les nitraconservateurs, très minoritaires, ne vont vraisemblablement pas adhérer au nouveau parti. On saura si les communistes réformateurs rejoindront le PSH lorsque le parti aura terminé sa campagne de recrutement, le 31 octobre. L'un des dirigeants socialistes réformateurs, M. Matyas Szurös, président du Parlement, prévoit qu'environ 500 000 des 720 000 membres actuels du PSOH adhéreront au

 C'est un compromis intelligent et utile, estime M. Pozsgay. Il correspond au réalisme que l'on peut actuellement espérer dans la vie publique hongroise. - Mais, dans les coulisses, certains des partisans de M. Pozsgay ne cachaient pas leur déception, lundi soir, car plusieurs points prouvent que les réformateurs ont du faire de grosses concessions sur leur ambition initiale, celle d'un parti en rupture totale avec le passé. Avant même la fin du congrès, les divergences sont apparues entre les nouveaux dirigeants. En particulier, entre MM. Nyers et Nemeth, qui représentent deux générations différentes : le premier a soixante-six ans, le second quarante et un ans Ils ne sont pas d'accord sur le degré d'indépendance du gouvernement par rapport au parti. «Si le ciel reprendre l'expression de

à huit clos, - on n'en garde pas

moins la fâcheuse impression qu'une nouvelle - bande des quatre » (Nyers, Nemeth, Pozsgay, Horn), riche en conflits potentiels, a remplacé la précédente (Grosz, Berecz, Pozsgay, Nyers), dont les querelles ont été fatales au PSOH. Les réformateurs radicaux, qui trouvent M. Nyers beaucoup trop fidèle à l'héritage communiste, avaient en poche en plan qui a

teurs ou M. Berecz, devront 1000 recréer un parti qu'ils baptiseront

échoué hundi : donner à M. Nyers un titre de président honoraire du PSH, un peu comme celui qui avait été donné à Janos Kadar en mai 1988, et élire M. Pozsgay ou M. Nemeth véritable chef du parti. Ils ont dû battre en retraite, et le congrès dut aussi renoncer à élire

les deux vice-présidents prévus pour éviter que les conflits de personnes n'éclatent au grand jour. D'autre part, les socialistes

réformateurs n'ont pas non plus réussi à faire accepter comme ils le sonhaitaient un présidium totalement homogène, composé d'hommes à eux. Ils ont du accepter d'y inclure plusieurs centristes.

Enfin, l'ambiguité demeure sur plusieurs questions de fond qui n'ont été du cilicurées au cours de ce congrès : la réévaluation du passé (le document adopté ne remet pas du tout en cause le rôle de Kadar dans les événements de 1956), la recherche des responsabilités dans la crise actuelle, l'approche du marxisme, le changement de modèle ou de système... Le nouveau parti, a observé le délégué Ferencs Gazo, • n'a pas pris ses distances avec la politique qui a mené le pays à un état de faillite totale ni avec ceux qui ont créé cette situation ». Etait-ce possible sans provoquer la rupture? Vraisemblablement non, mais, comme le reconnaît M. Csaba Tabadji, aux yeux d'une population devenue teriblement anticommuniste, l'impératif essentiel d'un nouveau parti de ganche, c'est sa crédibilité, et cette crédibilité n'est possible que si le nouveau parti se démarque clairement de l'ancien. Pour lui cette condition n'a pas été remplie lors du congrès fondateur du PSH. qui doit affronter l'an prochain les premières élections libres et le mul-

SYLVE KAUFFMANN

Les statuts du PSH

Abandon du centralisme démocratique et de la dictature du prolétariat

Voici les principaux extraits des statuts du Parti socialiste hongrois (PSH) fondé le 7 octobre. Le congrès a décidé d'abandonner les principes du centralisme démocratique et de la dictature du prolétariat, qui ne figurent pas dans les

« Le PSH est une organisation politique marxiste qui accepte pleinement les valeurs universelles du développement humain, l'humanisme, la liberté et la démocratie. Il perpétue les traditions durables du mouvement socialiste et communiste et prône les principes de solidarité, de justice sociale et de respect du travail. (...)

» Le PSH souhaite entretenir des relations étroites à la fois avec les partis de gauche réformateurs d'Europe centrale et orientale et avec les partis sociaux-démocrates socialistes et communistes réformateurs du monde. -

Les organes dirigeants

Le PSH est doté d'un président. d'un présidium d'une vingtaine de membres, élus par le congrès, ainsi que d'un comité national qui élit un secrétaire exécutif. Le président du parti est aussi président du comité national.

« Le congrès est l'organe de décision et de représentation suprême du parti; il peut être convoqué par le présidium si nécessaire, mais se réunit au moins une fois par an. Il peut aussi être convoqué à la demande de 10 % des membres ou du comité

· Le comité national est l'organe représentatif et de contrôle de la base entre deux congrès. Il se réunit lorsque nécessaire, mais au moins quatre fois par an. Le présidium est l'organe national dirigeant du parti. »

En attendant les congrès des partis polonais et soviétique...

MOSCOU

de notre correspondant

Plus que l'autodissolution d'un Parti communiste au pouvoir, plus que l'abandon du léninisme, plus que la conversion au pluripartisme, l'histoire pourrait bien avant tout retenir du demler congrès hongrois qu'il fut le premier d'une série de trois.

Car, dans les douze mois qui viennent, ce sera au tour, l'hiver puis l'automne prochains, des communistes polonais et soviétiques de tenir leurs propres congrès - tout aussi extraordinaires que celui du parti hongrois. Trois partis du pacte de Varsovie devraient avoir ainsi bientôt procédé à un complet aggiornamento. Non pas à un aggiornamento de leur politique, mais de leur fonctionnement interne, de leurs références idéologiques et de leur programme.

Lorsque Lénine, confronté à la ruine de la jeune Union soviétique, lançait la nouvelle politique économique, que Staline, menacé par les deux années allemandes, tendait la main au clargé orthodoxe ou que Gomulica, confronté à la première révolte polonaise d'aprèsguerre, inventait le pluralisme socialiste, rien d'irréversible

n'était fait. Si M. Gorbatchev puise aujourd'hui dans l'expérience de la NEP. si M. Mazowiecki est fils de l'« octobre polonais » de 1956 et le tout nouveau Parti socialista hongrois petit-file de l'insurrection de Budapest, si chacun de cas moments a donc

aucun n'avait en effet changé de nature le système communiste. Sitôt que le système s'est senti assez fort pour reprendre ce qu'il n'avait concédé que pour faire face, il a repris l'avantage, fort qu'il était d'une formidable machine – le parti – contrôlée d'en haut et bénéficiant de l'absolu contrôle de l'appareil

socialiste hongrois (PSH). Ce

sont 1065 des 1256 délégués

qui se sont prononcés en sa

faveur. M. Nyers dirigeait déjà

l'ancien PSOH, et il a tenté, tout

au long du congrès, d'atténuer

les divergences entre les diffé-

rents courants - allant des

radicaux aux ultraconserva-

teurs - qui se sont exprimés au

BUDAPEST

de notre envoyée spéciale

triomphaie du dernier congrès du

Parti socialiste ouvrier hongrois

(PSOH), le premier parti comm-

muniste de l'Est à se muer en une

formation aux structures démocra-

tiques : le Parti socialiste hongrois

(PSH). Au moment où, lundi

9 octobre, en fin de soirée, les mille

deux cents délégués, épuisés par

quatre jours de tension, entamaient

la dernière longueur qui devait se

terminer dans la nuit, une drôle

d'atmosphère flottait dans le Palais

des congrès : le soulagement

d'avoir évité le pire en trouvant

finalement un compromis, mais

ausai le doute sur l'ambiguité du

congrès lorsque les délégnés ont

approuvé une liste de vingt-trois

candidats au présidium et out élu

M. Reszö Nyers président du

parti - est une alliance entre les

réformateurs et le centre. Les

vingt-trois membres du principal

organe dirigeant du PSH sont pour

la plupart membres des deux plus

importants courants qui s'étaient

constitués autour de « plates-

formes » durant le congrès :

l'Alliance des réformateurs et la

Plate-forme démocratique popu-

laire. Cette dernière, qui revendi-

que « l'héritage de Marx et

Lénine » et la continuité des

réformes hongroises « de 1953,

1957, 1972 et mai 1988 », regroupe

les délégués réformateurs modérés

qui n'ont pas souhaité suivre les

deux chefs de file des communistes

centristes, MM. Karoly Grosz et

Janos Berecz, dans leur refus de se

joindre au nouveau parti créé par

les réformateurs. Les artisans du

rassemblement, an premier rang

desquels M. Nyers, qui redoutait particulièrement de voir le PSOH

se scinder en deux partis de quasi-

Ce compromis – avalisé par le

Il n'y aura pas eu de clôture

cours des débats.

Tant que le Parti communiste restait inchangé, qu'il n'avait renoncé à aucun des atouts du totalitarisme, le changement restait conjoncturel, et voilà que trois partis changent ou vont le faire. Pas pour le mêmes raisons, pas au même degré, mais tous au point pourtant d'abandonner la prétention messianique, de renoncer à s'identifier à l'appareil d'État, d'ancourager l'indépendance économique et d'admettre en leur sein le plure-

Eviter la contre-réforme

Le parti polonais va le faire parce qu'il n'a d'autre choix que de tirer les conséquences de son échec électoral, de la constitution d'un gouvernement noncommuniste et de l'éclatement de ses rangs. A l'inverse, le parti hongrois tente, lui sous l'impulsion d'hommes lorgnant depuis quinze ans sur la socialdémocratie, de devenir lui-même l'opposition pour éviter d'être balavé par des élections libres

dont it n'avait plus les movens de refuser l'organisation. Quant au parti soviétique, qui plutôt à son secrétaire général, il modelé l'ex-bloc soviétique, veut maintenant, après avoir

engagé un changement qu'il n'était plus possible de différer. prendre de court son propre appareil pour lui ôter les moyens de tenter une contre-réforme. D'ores et déjà, changements de statuts et de programme sont inscrits à l'ordre du jour du congrès d'octobre. Le droit de tendance et l'autonomie politique des différents partis républicains devraient être reconnus. Et plus important encore, le PC de 'Union soviétique devrait tirer es conséquences de l'élection aux niveeux locaux demain et rédéral hier - de nouvelles essemblées représentatives en leur abandonnant la gestion de Etat, des Républiques et des

.29mmmos Cela signifie que si M. Gorbatchev n'est pas débordé, d'ici au mois d'octobre prochain, par une offensive conservatrice ou l'implosion du pays, l'URSS pourrait prendre à son tour le chemin du parlementarisme et de la démocratie. En Pologne, la démocratie s'est lentement imposée au parti - et avec une telle force depuis 1980 - que Solidarité aura historiquement été la locomotive du change-

ment communiste. En Hongrie, le parti s'est imposé la démocratie pour tenter d'éviter qu'elle ne s'impose à lui. En URSS, M. Gorbatchev a imposé la démocratisation au parti pour qu'il ne puisse plus refuser la démocratie.

Lentement, si l'on considère (comme la plupart des Soviétiques) que quatre ans c'est trop long, brûlant les étapes si l'on considère au contraire qu'une pareille entreprise, M. Gorbatchev a créé un état de fait qui paraivse l'appareil soviétique et galvanise les volontés de changement dans l'ensemble du bloc.

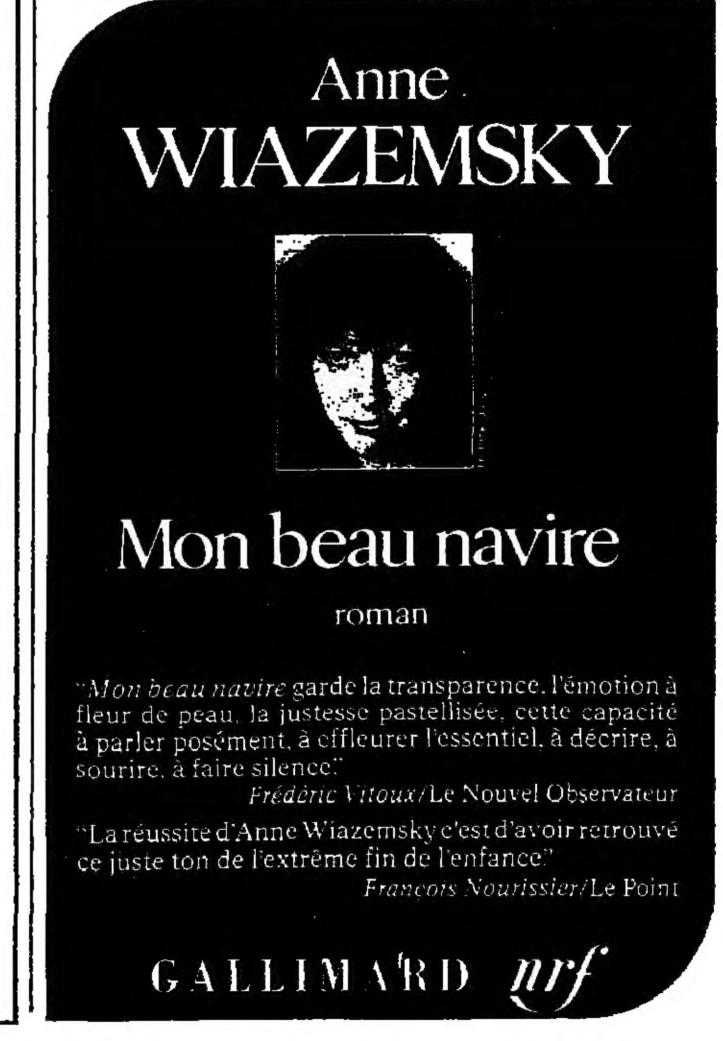
Car si la naissance et l'essor de Solidarité ont donné à réfléchir au Kremlin et largement suscité la perestroïka, la perestroika, à son tour, a permis l'arrivée au pouvoir des hommes du syndicat dissous, la transition hongroise et la renaissance de l'espoir à l'Est - même dans cette Allemagne du mur, dont les premiers manifestants scandent :

« Gorby | Gorby | »

Cet espoir s'est d'abord appelé « libéralisation » et « démocratisation », concessions réversibles donc, mais dès lors que les partis eux-mêmes changent, il devient celui de la fiberté et de la démocratie. L'une et l'autre poussent déjà leurs racines en Hongrie et en Pologne mais la partie n'est, pour autant, pas encore gagnée puisque c'est à Moscou qu'elle se joue. Avant que le monde ne puisse raisonneblement croire aux chances d'une transition pacifique de l'Europe de l'Est, il faut encore que la raison l'emporte en Union soviétique, que les tensions nationales, les frustrations sociales et sobrante-dix ans de ressentiment ne fassent pas exiger de M. Gorbatchev plus que le patron d'un tel parti ne peut donner - qu'on lui laisse le temps de changer le parti, et qu'on arrive ainsi jusqu'au troi-

sième congrès. que chose : les difficultés ne feront, après, que commencer.

BERNARD GUETTA





A WAY SHE **一种** And the second s to entertaile date and the contracting of ... "= "T. HITTER of the least the beautiful to المنظمة

-3" -3"

EUROPE

URSS: vote d'une loi au Soviet suprême

Le droit de grève est reconnu et réglementé

MOSCOU

de notre correspondant

Ni interdite ni autorisée, mais tout simplement ignorée jusqu'à présent par la législation soviétique, la grève est désormais un droit en URSS. Adoptée lundi 9 octobre par le Soviet suprême, une loi en réglemente, en effet, l'usage, l'interdisant dans de nombreux secteurs, soumettant son déclenchement à des procédures d'arbitrage très contraignantes mais légalisant aussi une forme de lutte hier encore systématiquement réprimée dans le sang.

Ne peuvent, aux termes de la loi, recourir à la grève les salariés de l'ensemble des moyens de transports, des communications, des hôpitaux, de l'énergie, des usines fooctionnant en cycle continu, de la défense, des différents services de

fermeture sur l'extérieur ».

Le chancelier Helmut Kohl a dénoncé, kundi

9 octobre, au cours d'une conférence de presse.

le « système autoritaire et rigide » de l'Allema-

gne de l'Est, qui « ne tente plus d'assurer son

pouvoir que par la répression à l'intérieur et la

« Je suis prêt à entamer immédiatement des

discussions avec les dirigeants est-allemands

s'ils veulent réellement un large processus de

réformes politiques et économiques », a ajouté

le chancelier. Deux organes de presse ouest-

allemands ont protesté contre les interventions

de la police à l'encontre de leurs envoyés spé-

ciaux. Le gouvernement britannique a, lui aussi.

police et des administrations gouvernementales. En cas de conflit, la loi leur offre donc pour seule possi-blité légale de faire appel aux Soviets suprêmes, soit de l'Union soit des Républiques.

Pour ce qui est des autres branches, elles ne peuvent cesser le travail qu'après une période de douze jours – cinq durant lesquels il faut chercher un compromis, en « com-mission de conciliation » paritaire, puis sept consacrés à la recherche d'un arbitrage extérieur. Ce n'est qu'au cas où ces deux procédures ne dégageraient pas un accord que le « collectif de travail » (l'ensemble des salariés) peut se mettre en grève sans violer la loi.

Toutes branches confondues, la grève est interdite si son objectif est le « renversement ou le changement par la force de la structure gouvernementale et sociale » on si

RDA: l'exode continue...

elle visc à - porter atteinte à l'égolité de droits entre nationalités ou ethnies ». Toutes les autres grèves politiques sont donc légales, a-t-il été souligné au cours du débat par-lementaire, puisque, en « état de droit, tout ce qui n'est pas interdit (par la loi) est autorisé ».

« Seuls les Soviets suprêmes » (fédéral ou républicains) ont le droit, est-il enfin précisé, de repousser ou suspendre une grève pour une période ne pouvant cepen-dant pas excéder deux mois. Dans l'actuel contexte soviétique, cela signifie avant tout que ce droit n'est reconnu ni au pouvoir exécutif d'Etat ni moins encore au parti. En ce sens, il y a là une garantie supplémentaire donnée à l'exercice du droit de grève, mais si le processus de changement se poursuit en URSS, cela signific aussi que, sans recourir à des moyens d'excep-

tion, les Parlements auront la possi-

est-allemande au cours des affrontements de

Pendant ce temps, l'exode des citoyens est-

allemands se poursuit. Ainsi, plus de cinq cents

réfugiés ont été pris en charge par l'ambassade

de RFA à Varsovie. « Beaucoup de jeunes ont été

et sont sans cesse arrêtés par les gardes-

frontières est-allemands », a raconté un témoin.

Une trentaine de réfugiés est-allemands se trou-

vaient kındi à l'ambassade de RFA à Prague, et

une partie d'entre eux étaient décidés à y rester

malgré la promesse qui leur a été faite de pou-

voir émigrer légalement s'ils retournaient en

dimanche à Berlin-Est.

bilité d'adopter des mesures d'austérité impopulaires tout en prévenant une riposte sociale immédiate.

Examinée en toute priorité, cette loi annule, en les rendant permanentes, les interdictions provisoires des grèves dans les secteurs-clés de l'économie qu'avait décrétées, la semaine dernière, le Soviet suprême. Il n'est cependant pas exclu – la confusion la plus totale semble régner à ce sujet - qu'une loi sur les « mesures extraordinaires » ne vienne en novembre limiter pour une période donnée l'exercice du droit de grève tel ou'il a été défini lundi. Cette limitation pourrait soit être générale soit pouvoir s'appliquer à certaines régions dans des conditions d'instabilité précises.

B. G.

ESPAGNE: l'attentat le plus meurtrier de l'ETA

sont jugés pour la mort

Deux militants basques

de vingt et une personnes

Plus de deux ans après les faits, le procès de deux des responsables du plus sanglant attentat jamais commis par l'ETA, Domingo Troitino et Josefa Ernaga, membres du « commando Barcelone ». a commencé, kundi 9 octobre à Madrid, devant l'Audiencia Nacional, la juridiction compétente en matière de terrorisme.

MADRID

de notre correspondant

Le 19 juin 1987, une bombe explosait dans le parking souterrain d'un supermarché de la société Hipercor à Barcelone, provoquant un véritable carnage : vinot et un morts et quarante-cinq blessés. La déflagration, qui déclencha un énorme incendie, fut si violente qu'elle ouvrit une large brèche dans la piafond du parking, le feu s'étendant alors à l'étage supérieur. Trois jours plus tard, près d'un demi-million de Catalans manifestaient dans la rue en exigeant la fin du risme. Dans un communiqué revendiquant cette action, l'ETA ne put que reconnaître avoir commis une « grave erreur ».

Arrêtés trois mois plus tard, Dominique Troitino et Josefa Ernaga avaient rapidement reconnu leur participation à l'attentat. Les deux autres accusés ne comparaissent pas Rafael Caride est toujours en fuite et Santiago Arrospide, dit Santi Potros, est actuellement en prison en France. Considéré comme l'un des principanx responsables de l'ETA, ce fut lui qui, selon le ministère public, donna l'ordre au commando d'exécuter l'attentat.

> < Une tuerie arenzie »

Le procureur accusa les deux membres du « commando Barcelone » d'avoir provoqué « une tuerie aveugle > en soulignant que, si leur objectif était simplement de s'en prendre à une entreprise au capital français, ils se scraient contentés de placer la bombe après les beures d'ouverture. Pen-dant ce temps, les deux accusés, derrière une vitre à l'épreuve des balles, devisaient tranquillement, éclatant franchement de rire à

En réponse à la partie civile, ils out dit toutefois qu'ils « regrestaient profondément » les « victimes civiles ». Ils ont rappelé qu'ils avaient téléphoné à trois reprises pour avertir qu'une bombe allait faire explosion dans le supermarché et ils ont scensé la police, pour n'avoir pas ordonné l'évacuation des lieux.

A ce sujet quelques délicates questions ont été posées, lors de l'audience, par l'avocat des familles des victimes, qui a mis sur la sellette les représentants de la société Hipercor et de la police; cenx-ci se sont mutuellement rejeté la responsabilité de la décision de ne pas faire évacuer le supermarché et de se contente d'une sommaire inspection des lieux.

THERRY MALINIAK

PANAMA

Cafouillages autour d'un putsch manqué

Les obsèques du principal organisateur de la tentative de putsch de la semaine dernière contre le général Manuel Antonio Noriega se sont déroulées lundi 9 octobre en présence de la famille, de quelques amis et d'une meute de journalistes à la recherche d'éclaircissements sur les reisons de l'échec du

de notre correspondant en Amérique centrale

PANAMA

Du fait de la présence de nombreux agents de la police politique, pas un seul compagnon d'armes du commandant Molses Giraldi (trente-neuf ans) n'a osé s'approcher de l'église ni du cimetière où il a été inhumé, auprès de quatre autres officiers ayant participé au complet.

La cérémonie a eu lieu en l'absence de l'épouse et des enfants du défunt, réfugiés dans une base américaine à quelques kilomètres de là. « Ils nous le paleront », a-ton entenda dire à deux ou trois reprises au moment de l'ouverture du cercueil. Selon des proches du commandant Giraldi, celui-ci portait des marques de torture et aurait été abattu par le général Noriega hii-même, furieux d'avoir été trahi par un de ses plus proches collaborateurs.

Paradoxalement, l'échec du putsch scrait en grande partie dû à l'amitié entre les deux hommes : craignant de tomber dans un piège. les Etats-Unis auraient limité au strict minimum leur appui à une opération dirigée par un fidèle du régime - il avait d'ailleurs contribué à le sauver lors d'une précédente tentative de putsch, en mars 1988. C'est du moins la défense retenue par Washington pour affronter les nombreuses critiques adressées au président George Bush, accusé d'avoir laissé passer une « occasion historique » de se débarrasser d'un homme qui nargue les Etats-Unis depuis plus de deux ans. Tout indique en effet que les troupes américaines basées au Panama (douze mille hommes) ont fait preuve d'une grande passivité au cours des événements du 3 octobre, se bornant à observer le dérouement des combats et à bloquer deux routes à la demande des rebelles.

La première erreur des Etats-Unis anrait été de mal évaluer la personnalité et les véritables intentions de Giraldi. Selon des témoignages recueillis auprès de familles de militaires liées à Giraldi, celuici avait parlé à plusieurs reprises de « tuer Norlega », « seul moyen. disait-il, de mettre fin aux souffrances des Panaméens ». Cela contredit la thèse de Washington selon laquelle les mutins voulsient forcer le général Noriega à « prendre sa retraite ». Compte tenn de leurs immenses ressources sur place et des liens existant depuis de nombreuses années entre officiers américains et panaméens, les Etats-Unis auraient di savoir que le mécontentement avait atteint un niveau sans précédent au sein de l'armée panaméenne. Ils n'ont de cesse de le répéter eux-mêmes, mais ils ne semblent pas en avoir tenu compte.

A part quelques officiers supé-rieurs, qui bénéficient de privilèges exorbitants, la plupart des cadres des forces de défense out perdu les avantages qu'ils avaient autrefois, les sanctions économiques des Etats-Unis ayant provoqué une grave crise financière au sein du gouvernement. Quant aux hommes de troupe, ils reçoivent leur maigre solde de façon de plus en plus irrégulière et doivent, de plus, réprimer les manifestations de l'opposition en faveur de la démocratie dans un pays d'à peine plus de deux millions d'habitants où tout le monde se connaît. « Depuis la tentative de putsch de mars 1988. disent des soldats, on ne nous donne plus d'uniforme ni de boots. nous sonanes obligés de les ache-

27CC BORS >

Les Etats-Unis affirment qu'ils n'ont été informés de la préparation du coup d'Etat que l'avantveille. Selon un confident de Giraldi, il semblerait en fait que celui-ci avait rencontré deux semaines plus tôt le chef de l'armée de terre américaine stationnée au Panama, le général Marc Cisneros.

Une seule chose semble sure : Giraldi aurait décidé de demander aux Etats-Unis de limiter leur intervention à un appui logistique. Il s'agissait de bloquer deux routes près de la capitale pour neutraliser les 5º et 7º compagnies, dont il n'était pas sikt. Il pensait pouvoir compter sur toutes les autres unités de la capitale, en particulier le fameux « bataillon 2000 », qui appuiera finalement le général Noriega. Ce sera la plus grave erreur de Giraldi, qui partage donc avec les Etats-Unis la responsabilité de l'échec.

Cette erreur aurait cependant pa être rectifiée si les troupes américaines avaient pris l'initiative, sans consulter les mutins, de bioquer les autres accès permettant aux troupes loyales au régime d'accéder à la caserne principale où se déroulaient les événements. Quelle ne fut pas la surprise des diplomates américains lorsqu'ils virent passer devant leur ambassade des camions bourrés de soldats loyalistes, qui venaient d'être transportés par avion de la base de Rio-Hato an nord-ouest de la capitale. Parmi les défaillances des services de renseignement américains, il en est une, particulièrement étonnante : personne ne savait où était le général Noriega! Etait-il effectivement prisonnier des rebelles, on bien leur avait-il échappé? Est-il vrai que les insurgés ont demandé à deux reprises au général Cisneros de leur envoyer un hélicoptère pour « cueillir » le général Noriega? Cela contredirait la version de Washington selon laquelle il n'avait jamais été question de livrer l'« homme fort » de Panama à la justice américaine, qui l'accuse de participer au trafic international de drogne.

Dans le doute, les généraux américains, qui ont été en contact permanent avec Washington, ont preféré s'abstenir, permettant ainsi aud général Noriega de réaliser une fois de pius un spectaculaire redresse ment. Modeste, il a attribué sa victoire à la providence : « Si Dieu est avec nous, a-t-il déclaré, qui osera ... être contre nous? »

BERTRAND DE LA GRANGE

(Publicité) -

POLONAIS et livres français sur la Pologne

LIVRES

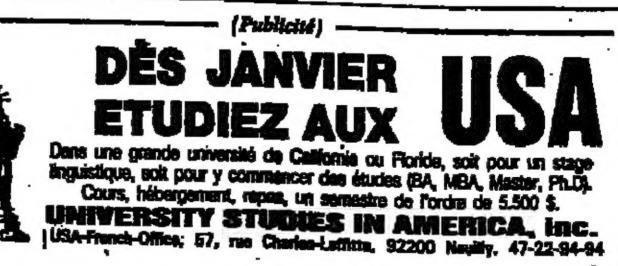
l'Europe de l'Est Catalogues sur demande LIBELLA 12, rup Saint Louis on l'Be, PARES-4*

Tél. : 43-28-51-09 |

LE TEXTILE **POUMON DE** LA TUNISIE Cette activité manufacturière, la plus

importante du pays, représente près du tiers des exportations, surtout destinées à l'Europe. Le textile tonisien est promis à un britant avenir. A physicurs conditions ... Une exquête de Sophie Bessis dans le munéro d'Octobre

d'Arabies on kingques et en librairies 78, rue Jouffroy 75017 Paris Tel : 46.22.34.14





(«Frankfurter aligemeine Zeitung » du 10 octobre.)

Les Allemands de l'Est dans la rue

Suite de la première page

En prévision d'un afflux important, la prière avait été répartie ce lundi en plusieurs églises. Dépassant tout propostic, des milliers de personnes convergeaient alors vers le centre ville, qui a connu la plus importante manifestation de ces dernières amées en Allemagne de l'Est. Les chiffres avancés vont de 50 000 à 70 000 personnes. Les slogans entendus dans toutes les grandes villes d'Allemagne de l'Est sont désormais bien connus: « Gorby », « Liberté », ainsi que des appels à la reconnaissance du mouvement Nouveau Forum.

La détermination des manifestants de ces derniers jours a-t-elle eu raison des durs du régime ? On s'interroge désormais à Berlin-Est sur la possibilité d'un tournant dans la situation politique. Alors que le pire était à craindre les forces de l'ordre n'ont finalement pas bougé hundi à Leipzig. Et la même retenue a été observée à Dresde où des milliers de persomes, comme chaque soir depuis huit jours, ont encore défilé dans le centre mais aussi à Berlin-Est où les alentours de l'église de Gethsemani, théâtre la veille au soir encore de durs affrontements. étaient exempts de la moindre présence policière.

Dans la journée, les visites de Berlin-Ouest à Berlin-Est qui avaient été suspendues depuis jeudi dernier, avaient été à nouveau autorisées. Par ailleurs il semble que la plupart des personnes interpeliées au cours des manifestations

aient été relâchées. Au moins deux peines de prison ferme de six mois sont connues mais la majorité des personnes interpellées auraient été condamnées à des amendes.

au dialogue

Mais surtout - et c'est sans doute là le plus important - on assiste depuis dimanche soir à une série de prises de position de responsables du Parti communiste en faveur de l'ouverture d'un dialogue. Lundi soir à Leipzig plusieurs personnalités du parti local, dont le chef d'orchestre Kurt Mazur, le chansonnier Lutzlange et plusieurs secrétaires de la direction locale du SED out rendu publique une déclaration dans laquelle ils s'engagent en faveur de ce dialogue. « Les événements dans notre ville nous oni bouleversés et nous avons cherché des solutions, disent-ils. Nous avons besoin d'un échange de vues libre sur la poursuite du socialisme dans notre pays. C'est pourquoi les signataires promettent aujourd'hut à tous les citoyens d'engager tous leurs efforts et leur influence pour que le dialogue soit mené non seulement dans la circonscription de Leipzig mais égaement avec notre gouvernement. »

Le même jour, le maire de Dresde recevait une délégation de manifestants qui avaient demandé la veille à lui remettre un cahier de revendications pronant notamment l'ouverture du dialogue, le retrait des forces de police, la possibilité

d'une autorisation du groupe Neues Forum. Sans prendre d'engagement, le maire a néanmoins accepté de poursuivre cette conversation et un nouveau rendezvous a été fixé pour le 16 octobre. Le maire de Dresde, M. Modrow, premier secrétaire du parti local et membre du bureau politique, passe pour l'un des réformateurs potentiels au sein du SED.

Raberau

Le journal de la jeunesse communiste Jungewelt, a publié de son côté mardi un appel des dirigeants de l'organisation à discuter ouvertement des départs massifs de jeunes vers la RFA, de la politique d'information, de la situation en Hongrie, en Pologne ou en URSS, etc. Le même journal avait publié la veille une virulente diatribe de président de l'Union des écrivains est-allemands Herman Kant, membre influent du comité central, contre la situation politique en RDA. L'écrivain dénonçait notautment l'absence de toute capacité autocritique da régime et son impuissance à essayer de comprendre ce qui se passe.

De son côté l'organe officiel du parti, Neues Deutschanld consacre mardi sa une à une rencontre entre M. Honecker et une délégation de la république de Chine, et rapporte que le numéro un est-allemand a affirmé à cette occasion sa volonté de poursuivre la politique menée jusqu'ici. Cependant, le quotidien consacre pour la première fois une page entière aux manifestations de ces derniers jours en reproduisant ceux-ci sont naturellement peu favorables aux thèses des manifestants, ce coup de projecteur n'en témoigne pas moins de la pression à laquelle est sonmis le régime.

HENRI DE BRESSON



The second section of the second second second second

MERIQUES

d'un puisch man-

Colliciers may

est de privilère

art des cadre

out perdu le

miques des

covoqué une

art sein du

est nommes

est plus iné

de l'opposi
de l'opposi
de l'opposi
de l'opposi-

According to demands the limiter les departs legistique pour neutrale de personal pour neutrale de personal le gérie partage de partage

To the distribution of the product o

POLONAIS

DES JANVIER US

••• Le Monde • Mercredi 11 octobre 1989 5

SANSARA

À L'AUBE

DU TROISIÈME MILLÉNAIRE

LA FEMME

SE RÉINCARNE EN GUERLAIN.

PARFUM

GUERLAIN PARIS VENEZUELA: dans Caracas hantée par le souvenir des émeutes

M. Mitterrand a dénoncé le fossé qui se creuse entre riches et pauvres

Le malaise du président

M. Mitterrand est arrivé kundi 9 octobre à Caracas pour une visite d'Etat de deux jours au Venezuela. Après un premier entretien avec le président Carlos Andres Perez, il a inauguré un nouveau tronçon du métro qui est de conception française. Mardi, il devait s'adresser au Congrès Mercredi, il se rendra en Equateur, qu'il quittera le lendemain pour regagner Paris, à moins qu'il ne fasse escale à Bogota (Colom-

CARACAS

de notre envoyé spécial

Oue la police vénézuélienne ait interpellé une centaine de personnes pour des raisons de sécurité dimanche 8 octobre, à la veille de l'arrivée de M. Mitterrand à Caracas, n'a peut-être rien d'exceptionnel dans ce pays. Mais que le secrétaire général de la police politique ait tenu à le faire savoir a de quoi surprendre et révèle le climat de nervosité qui règne dans la capitale vénézuélienne.

Le responsable de la police politique a expliqué qu'il entendait non seulement assurer le mieux possible la sécurité de l'hôte mais anssi répondre à la rumeur qui, le yendredi précédent, avait créé la panique à Caracas.

Des pillages, disait-on, vensient de s'y produire et l'émeute menacait. On s'est aussitôt précipité dans les magasins afin de s'assurer des provisions pour tenir quelque temps face aux « pillards ».

Il ne s'est, en fait, rien passé pas un pillard, pas une vitrine brisée, pas le plus petit début de manifestation des pauvres des ranchitos, ces bidonvilles de parpaings dans lesquels vit la moitié de la population.

La capitale vénézuélienne n'en vit pas moins dans la hantise d'une réédition des émeutes du 27 février dernier, neuf jours après l'annonce, par le président socialdémocrate Carlos Andres Perez, d'un plan d'austérité imposé par le FMI, qui se traduit notamment par de fortes hausses des tarifs publics et la chute du pouvoir d'achat.

Les émeutes de février avaient été violemment réprimées par l'armée au prix, officiellement, de 276 morts, officieusement, quatre ou cinq fois plus. Depuis le Caracas politique, celui des riches commes des pauvres, est obsédé

par ce souvenir. El Excellentissimo senor François Mitterrand » ne pouvait pas mieux dire lorsque, à l'aéroport Simon-Bolivar, à peine débarqué du Concorde, il a parlé du fossé qui s'élargit entre les pays riches et ceux qui ne le sont pas. Caracas connaît cela par cœur.

M. François Mitterrand a

été victime d'un léger malaise,

lundi 9 octobre, à son arrivée à

l'aéroport de Caracas. Alors

que commençaient les présen-

tations des personnalités

vénézuéliennes, le chef de

l'Etat s'est installé à l'écart,

sur un sofa, protégé des

regards indiscrets par une haie

de gendarmes du GSPER et de

policiers du service des

voyages officiels. La télévision

vénézuélienne a contribué à

donner à cet incident un carac-

tère dramatique en interrom-

pant son émission en direct.

Malade du pétrole, qui lui assurait la richesse jusqu'à la chute des cours en 1986, elle est elle-même

Une situation explosive

Le whisky douze ans d'âge continue de couler à flots dans les grands hôtels, où la bonne société organise ses fêtes somptueuses, alors que 35 % de la population vit au-dessous du scuil de pauvreté. Les classes moyennes, garantes de stabilité, ont été frappées de plein fouet par l'austérité. Dans cette ville à l'urbanisme anarchique, les bidonvilles construits de bric et de broc dans les endroits les plus exposés aux glissements de terrain obtoient le luxe barricadé derrière ses grilles, ses portes blindées et ses gardes armés.

C'est cette situation que doit affronter le président Carlos Andres Perez, arc-bouté sur son plan d'austérité qui lui permet de tenir l'inflation au rythme de 30 %

La main crispée sur le bas

du visage, pris de nausées,

M. Mitterrand a attendu, hors

caméras, l'arrivée de son

médecin personnel. Après une

minute d'absence, le chef de

l'Etat a repris sa place auprès

de M. Perez. La cérémonie des

présentations a continué, mais

terme des premiers entretiens

avec le président vénézuélien

M. Mitterrand, souriant,

paraissait en excellente forme.

Le programme de la journée

J.-Y. L.

n'a été en rien modifié.

Une heure plus tard, au

elle a été écourtée.

à 40 % l'an, un exploit dans cette région. - Le plan économique est. condamné à l'échec si l'on ne règle pas la question de la dette », a-t-il dit au « camarade François Mitterrand », au terme du déjenner qui a suivi, lundi, un premier entretien de trente minutes entre les deux chefs d'Etat.

Car c'est bien de cela qu'il s'agit. La dette extérieure du Venezuela s'élevait à 34 milliards de dollars à la fin de 1988, soit peu près le même montant que les avoirs privés vénézuéliens placés dans des banques étrangères.

« Nous ne voulons ni faveurs ni grāces spéciales. Nous exigeons qu'on prenne conscience du caracière explosif de la situation », a déclaré le président vénézuélien sur un ton enflammé, en remerciant M. Mitterrand pour le combat qu'il mène afin d' - éviter que le monde industrialisé élude ses responsabilités ». Il y va de l'avenir de la démocratie: « A quel degré de pauvreté peut résister la

Le président vénézuélien a également insisté sur l'urgence d'une rencontre Nord-Sud, proposition qu'il avait déjà émise à Paris lors des cérémonies du Bicentenaire de la Révolution française, en compagnie des chefs d'Etat nigérien, égyptien et indien.

M. Carlos Andres Perez a également évoqué la « tragédie » du Panama, où « la dictature militaire sème la terreur ». Ce sujet hui tient à cœur puisque, l'année dernière, il avait négocié en vain le retrait du général Noriega. Il a été proposé enfin que la France orga-nise une réunion d'un groupe des pays de la région sur le problème d'Haïti.

JEAN-YVES LHOMEAU

(Lire page 11 l'article de Philippe Boggio sur la visite du président de la République en Guadeloupe.

CHILI: avant les élections

Le général Pinochet reprend en main l'armée de terre

SANTIAGO-DU-CHILI

de notre correspondant

Le général Pinochet a procédé, lundi 9 octobre, à une importante restructuration du haut commandement de l'armée de terre. Douze généraux, soit le quart des officiers de ce grade, passent au cadre de réserve, dont le vice-commandant en chef, le général Jorge Zincke, qui n'avait pourtant été promu à ce poste qu'en novembre dernier.

Le général Zincke s'était fait une réputation de modéré à l'occasion du plébiscite présidentiel de 1988, lorsqu'il s'était opposé, tant que commandant de la place de Santiago, à certains de ses subalternes qui manifestaient leur intention de ne pas reconnaître le verdict des urnes. Sa nomination, un mois après la défaite du chef de l'Etat, avait été interprétée comme un retour de l'armée à un rôle strictement professionnel.

Son successeur, le général Jorge Lucar, a une réputation bien diffégénéral Serre, fidèle entre les idèles du général Pinochet.

C'est donc une véritable reprise en main qu'a opérée le président de la République, sous de s'entourer d'un état-major « musclé » avant d'abandonner le pouvoir. Si le doute était encore permis, le géné-ral Pinochet vient d'indiquer très clairement qu'il entend faire de laquelle la Constitution l'autorise à demeurer encore huit ans - le foyer de la résistance an gouvernement issu des élections générales de décembre.

GILLES BAUDIN

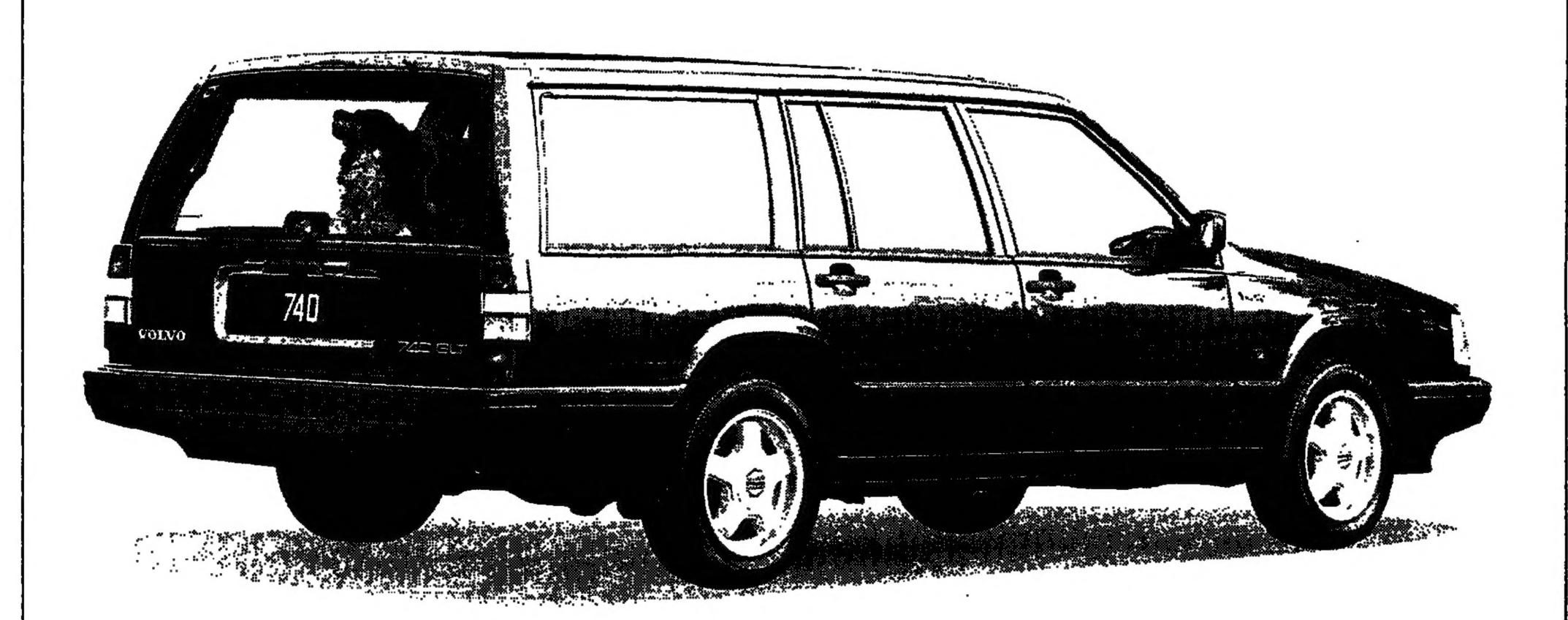
☐ Conférence sur les relations avec l'Amérique latine. - Les relations économiques et les perspectives de coopération entre la France et l'Amérique latine, dans l'Europe de 1993, seront au programme d'une conférence organisée samedi 14 octobre par la bibliothèque municipale de Lyon. Une table ronde sera présidée par M. Alain Touraine, en présence de M. Jacques Chonchol, directeur de l'Institut des hautes études d'Amérique latine. Renseignements au 78-62-85-20.

☐ ETATS-UNIS : nouvel incident racial à New-York. - Trois étudiants juifs ont été agressés et sévèrement battus, dimanche 8 octobre, dans le quartier de Flatbush à Brooklyn, peu avant le début de Yom Kippour, l'un des plus importantes fêtes religiouses juives. Les agresseurs étaient une vingtaine de Blancs. Cet incident racial - après

le meurtre d'un jeune Noir commis par un Blanc, le 26 août, également à Brooklyn - risque d'influer sur la campagne électorale en cours pour la succession du M. Ed Kock à la tête de la municipalité de New-York. Déjà l'incident du mois d'août avait, dans une certaine mesure, favorisé la victoire du candidat noir David Dinkins lors de la primaire démocrate du 12 septembre. - (AFP.)

PEROU : un candidat marxiste à la présidence. - L'ancien maire de Lima, M. Alfonso Barrantes, a annoncé, samedi 7 octobre, sa candidature à l'élection présidentielle d'avril 1990. Avocat de métier. M. Barrantes a affirmé vouloir devenir le premier président marxiste du continent. Actuellement il figure on deuxième position dans les sondages, juste derrière le candidat de centre droit Mario Vargas Lloss. - (Reuter.)

QUAND ON A UNE GRANDE IDEE,



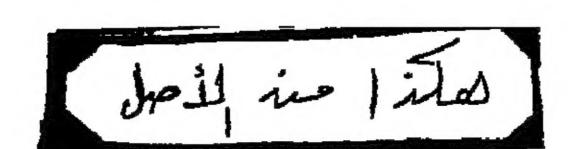
NOUVELLE 740 16 SOUPAPES.

La nouvelle 740 ne change pas, elle évolue. Comme sa nouvelle ligne, ou son pot catalytique, le dernier moteur de la 740 va dans le sens de l'histoire, du progrès. Ce 4 cylindres inédit à double arbre à cames en tête procure des sensations rares, tout en répondant à tous régimes de la rassurante puissance de ses 150 cv. Son

système de transmission exclusif lui assure une souplesse et une douceur jusque-là inconnues sur un 4 cylindres. Ces innovations relèvent toujours de la même philosophie. Tout ce qui a contribué à sa légende est intact.

Son élégance rare, avec sa ligne originale profilée pour améliorer à la fois l'aérodynamisme,

la stabilité au vent et le silence. Son confort, avec 5 vraies larges places habillées de tissus exclusifs ou de cuir, avec un système de ventilation réglable séparément pour chacun. Son espace, avec un volume intérieur qui accueille cinq adultes et 1.110 litres de bagages pour un encombrement rigoureusement identique à celui de la berline.



AFRIQUE

NAMIBIE : la campagne pour l'élection d'une Assemblée constituante

La partie n'est pas gagnée d'avance pour la SWAPO

Dans un mois, 700 000 Namibiens devront désigner les soixante-douze membres qui composeront l'Assemblée constituante. Le scrutin se déroulera du 7 au 11 novembre et les résultats devraient être connus le 14. Dix formations se disputeront les suffrages d'une communauté qui va ainsi décider du sort de l'ancienne colonie sud-africaine, la dernière du continent

> **WINDHOEK** de notre envoyé spécial

Le choix se situe principalement entre la SWAPO (Organisation du peuple du Sud-Ouest africain) et la DTA (Democratic Turnhalle Alliance). La question n'est plus de savoir si le mouvement révolutionnaire obtiendra les deux tiers des voix qui lui permettraient d'imposer son modèle constitutionnel – ce qui semble hors de sa por-tée, – mais de savoir s'il sera en mesure de franchir la barre des 50 % l'autorisant à former le premier gouvernement de la Namibie

Country State

- Sé la victoire à

- PERSE : um candidat um

a a principence. - L'ascine

40 - Ta M Alforso Barne

4 - - - - - cat samet: ? octobre te

Avacet de s

it farmen a effente :

and the design posting

-4 .. .com den: Merit

en da gen juste dernite ?

Pour les dirigeants de la SWAPO, il ne fait guère de doute que la victoire est déjà acquise. M. Sam Nujoma a été accueilli à son retour d'exil, le 14 septembre, comme le président de la Namibie par son état-maior. An cours de sa première conférence de presse, il s'est dit convaincu que la consultation sera un succès « écrasant » pour son parti. Le premier sondage réalisé dans le pays entre avril et juin par un institut allemand lui donné raison. Les résultats font état d'un soutien en sa faveur de 67 % parmi les 850 Noirs interrogés. Les dirigeants de la SWAPO n'ont donc pas tort d'être optimistes, d'autant que les suppor-ters du mouvement sont en très grande majorité des Ovambos, la principale ethnie du territoire, qui représente un peu plus de la moitié de la population.

La confiance règne an quartier général de la SWAPO, un immen-

Windhoek. La première réunion électorale de M. Sam Nujoma, le 24 septembre, a attiré une foule énorme venue acclamer l'homme qui a dirigé l'organisation révolutionnaire depuis sa création en

Apparenment done, tout semble joué et la consultation ne devrait être qu'une formalité pour la SWAPO, qui a l'avantage d'être l'unique formation à avoir combattu militairement l'occupant sudafricain, alors que la DTA est accusée d'avoir « collaboré » avec l'ennemi et d'être financée par Pre-

Opération

Les choses sont-elles aussi simples et l'expression de « seul et authentique représentant du peu-ple namibien », dont l'ONU a gratifié la SWAPO en 1976, va-t-elle être vérifiée par les urnes ? Depuis le 1e avril, date de la

mise en route du processus qui doit

conduire à l'indépendance du territoire, la SWAPO a été confrontée à certaines réalités dont il est difficile d'évaluer les conséquences. Contrairement à ce qu'il affirme, le mouvement n'est pas sorti vainqueur des vingt-trois années de lutte armée contre les forces de ne sont pes rentrés au pays en «libérateurs», mais grâce à un accord international dont il n'était pas partie prenante.

Sa tentative d'implantation sur le terrain, le 1^{er} avril, en violation du cessez-le-feu et de la résolution 435 des Nations unies, qui entrait en vigneur ce jour-là, s'est soldée par un échec : 1 600 combattants ont pratiquement été envoyés au massacre et plus de 300 d'entre eux ont péri dans cette opé-ration suicidaire. Cette aventure a sérieusement terni sa crédibilité et semé le donte sur sa volonté de respecter ses engagements.

Bénéficiant auparavant d'une immunité presque totale, le mouvement indépendantiste a dû ensuite sortir de la clandestinité et s'exposer au grand jour. Le rapatriement

des 41 700 réfugiés a démontré que son intégrité pouvait aussi être mise en cause. Pendant des années, la SWAPO a bénéficié du soutien nationale et de l'ONU en affirmant qu'il fallait qu'elle subvienne aux besoins de 70 000 ou 80 000 réfugiés, qui ne sont effectivement ren-trés que pour moitié du chiffre

de force ?

Enfin et surtout, un autre visage de la SWAPO est apparu quand ses propres prisonniers sont revenus en Namibie et out raconté ce qui se passait dans les camps : meurtres, internements, tortures, dispari-tions, un long catalogue de viola-tions des droits de l'homme (le Monde du 22 septembre) qui, peut-être plus que le reste, risque d'avoir des conséquences sur le comportement des électeurs. D'autant que les anciens détenns affirment qu'il reste encore 1 400 personnes incarcérées, ce

que la SWAPO dément.

A toutes ces questions, la SWAPO a fourni des explications peu convaincantes qui out encore dévalorisé son image de marque. Quel sera l'impact de ces impairs ? Difficile à dire, mais il est indémisble que le crédit de la SWAPO a été entamé, et les assurances données selon lesquelles elle est en faveur d'un système d'économie mixte et du multipartisme sont accueillies désormais avec scepti-

Le doute et la méfiance se sont

installés, comme le fait remarquer

M. Kenneth Abrahams, secrétaire à l'information du NNF (Namibian National Front): « On ne parle pas le même langage. Les mots n'ont pas le même sens pour eux et pour nous. » Lors de la signature, le 12 septembre, du code de bonne conduite qui impose à toutes les formations d'observer certaines règles lors de la campagne électorale, ce médecin s'est demandé si la SWAPO avait véritablement l'intention d'en respecter toutes les dispositions, car un document interne à cette organisation, qu'elle n'a pas cherché à dissimuler, émet des restrictions sur la nature de son engagement.

Cela concerne principalement le point 15, en vertu duquel les signataires acceptent de se soumettre à la déclaration du représentant spécial des Nations unies, M. Martii Ahtisaari, si ce dernier atteste que les élections ont été « libres et honnêtes ». Cette réserve signifie que pas conformes aux vœux de la SWAPO, celle-ci pourrait contester le caractère équitable du scrutin et tenter un coup de force.

La crainte d'un retour de biiton

Maigré sa belle assurance, le mouvement de M. Sam Nujoma : conscience d'avoir du terrain à reconquérir. En Ovamboland, les inscriptions sur les registres électoraux ont été nettement inférieures à ce qui était espéré. Dans ce fiel de la SWAPO, ses dirigeants craignent un retour de bâton dans les familles victimes d'atrocités de la part des combattants de la PLAN, la branche armée de l'organisation La population, lasse de la guerre, contrainte de choisir entre deux camps, est toujours soumise aux manœuvres d'intimidation des partis politiques après avoir du subir les exactions de la Koevoet. Les 1 200 hommes de cette unité antiguérilla de sinistre mémoire ont finalement été démobilisés, fin sep-

Si le soutien à la SWAPO ne paraît pas assuré dans certaines zones rurales, les populations noires des villes lui sont plus généralement acquises en raison de son rôle syndical. C'est justement en zone urbaine que la bataille sera la plus serrée. La concurrence des autres partis s'y fait plus durement sentir. Tous sont unis sur un point : faire échec à la SWAPO. Leur nombre, même si certains n'ont guère de chance d'obtenir un siège constitue un antre écueil pour le mouvement de M. Sam Nujoma, en raison de la dispersion des voix qu'il va entraîner.

MICHEL BOLE-RICHARD

MADAGASCAR: en position de force après les élections locales

Le président Ratsiraka invite les partis à proposer des réformes politiques

Les élections des collectivités décentralisées, qui ont en lien dimanche 24 septembre, ont fait apparaître une percée du parti du chef de l'Etat, M. Didier Ratsiraka. l'Avant-Garde de la révolution malgache (AREMA). Mais la consultation, dont les résultats définitifs ne sont pas encore connus, a surtout été marquée par un taux élevé d'abstentions - 50,9 % dans la capitale. - qui témoigne de la lassitude de la population. Celle-ci avait dû se rendre deux fois aux urnes depuis le début de l'année : le 12 mars pour l'élection présidentielle et le 28 mai pour les élections législatives.

Tous les partis politiques sont « caractère antidémocratique » a maintenant invités à présenter au été dénoncé par l'opposition et par

président Ratsiraka des propositions sur l'avenir du Front national pour la défense de la révolution (FNDR) - jusqu'à présent le scul cadre légal de l'activité politique dans la Grande Ile – et sur une révision éventuelle de la Constitu-

L'opposition a dénoncé à plusieurs reprises le côté artificiel du Front, tentative ratée de formation d'un parti unique, qui ne s'est pas réuni depuis sept ans. Elle a dénoncé aussi une Constitution qui concentre tous les pouvoirs entre les mains d'une seule personne.

Le code électoral, dont le «caractère antidémocratique» a la Fédération des églises chrétiennes (FFKM), a été modifié. Mais tous les adversaires du président Ratsiraka ont qualifié de « réformette superficielle » cette initiative présidentielle.

Après sa réélection, en avril, le président Ratsiraka avait promis de procéder à des changements, et il s'était donné jusqu'au mois de décembre pour cela. C'est ainsi qu'un remaniement ministériel a en lieu le 17 août. Neuf nouveaux ministres sont alors entrés au gouvernement, dont M. Léon Rajaobelina, qui a pris le portefeuille des finances et du budget, et M. Jean Robiarivony, nommé ministre de l'économie et du plan.

une habile manœuvre politique, à savoir le railiement des trois quarts de l'opposition. Il a, en effet, nommé au Conseil suprême de la révolution, organe de contrôle de l'Etat, M. Monja Jaona, le vieux chef du Mouvement pour l'indépendance de Madagascar (MONIMA, parti nationaliste), et M. Sambson Gilbert, le numéro deux d'un autre parti d'opposition, l'Elan populaire pour l'unité nationale (VONJY). Il a ainsi isolé son principal adversaire, M. Manandafy Ranotonirina, le leader du Mouvement pour le pouvoir prolétarien (MFM), ancienne formation gauchiste devenue libérale. -

Le président Ratsiraka a réussi

IDE IDEE,



ON L'EXPRIME AVEC FORCE.



NOUVEAU 2,3L. 16 SOUPAPES.

Sa sécurité, avec un habitacle protégé par une armature rigide d'acier, des zones avant-arrière déformables, des renforts de portières on une colonne de direction fractionnable en cas de collision. Sa robustesse et sa longévité, avec une carrosserie garantie anti-corrosion 8 ans, une durée de vie moyenne de 20,7 années et une

valeur de revente supérieure à celles de la plupart de ses concurrentes. C'est que la nouvelle 740 reste une Volvo.

Comme quoi, évoluer n'est pas forcément changer. Nouvelle Volvo 740,5 portes: à partir de 140 700 F.

*Modèle présenté : 740 GLT 165. Tarif au 08.09.89 : 179 800 F.

Peinture métallisée en option. Garantie anti-corrosion 8 ans. 270 concessionnaires et agents



Le pape en Indonésie

La visite de Jean-Paul II est dominée

demain, Timor-Oriental, étaps la plus controversée de son sélour dans les îles de la Sonde.

> DJAKARTA de notre envoyé spécial

« Allah memberkati anda sekolion > C'est avec ces mots prononcés dans la langue locale et qui signifient « Dieu vous bégisse tous - que le pape Jean-Paul II a pris sont premier contact, lundi 9 octobre, avec la plus importante des communautés islamiques de la planète : 166 millions de croyants pour 5 millions de fidèles catholi-

Ouclques milliers de gens soulement, des enfants des écoles chrétiennes surtout, attendaient le souverain pontife le long du parcours de l'aéroport au palais présidentiel, où il devait être recu. Mais ils étaient plus de 100 000 un peu plus tard dans l'après-midi, au stade Istora-Senayan de Djakarta pour la

romaine, le pape n'en a pas moins sacrifié à son arrivée, sons une rement tancé. phile fine et tiède, à la tradition qu'il a lui-même établie : celle de haiser la terre des Etats qu'il visite pour la première fois.

La question de savoir si le Saint-Père fora de même à son arrivée iendi 12 octobre à Dili. « capitale » du Timor-Oriental, alimente à Diskarta toutes sortes de spéculations. Les 600 000 catholiques de cette région, portugaise en droit, mais de facto indonésienne depuis son annexion par la force en 1976. attendant en tout cas « un geste du

« Il faut, déclarait récemment à l'AFP Mgr Felipe Ximenes Belo. évêque controversé de Dili, *que le* peuple timorais soit autorisé à se prononcer pour ou contre l'intégration du Timor-Oriental dans la République indonésienne. C'est une question fondamentale de liberté. » Le prélat, qui a envoyé au début de l'année une lettre au

secrétaire général des Nations unies réclamant l'organisation d'un cane lui a fait connaître son déplaimêler de politique », l'a-t-on sévè-

entre deux enux

Reste cepandant à savoir si pour répondre au vœu du gouvernement de Djakarta, le Vatican, qui administre directement de Rome, le diocèse de Timor-Est, va ou non décider de le rattacher à la conférence épiscopale d'Indonésie. Un tel geste, qui pourrait être officialisé dès le retour du pape à Saint-Pierre, aurait évidemment une très hante signification politique.

Pour l'heure, bien que rien n'ait officiellement transpiré de l'entretien privé, handi soir, pendant quarante-cinq minutes, entre Jean-Paul II et le président Suharto, on imagine que la question du Timor-Oriental en a été l'objet principal. Deux conceptions s'affrontent : d'une part, les Indonésiens tentent de capitaliser le maximum de pro-

fit politique et diplomatique sur la visite papale en essayant d'accréditer l'idée que ce voyage d'« un chej

Le Vatican, cependant, tente de nager entre deux eaux et martèle l'idée selon laquelle « *la tournée du* Saint-Père est pastorale et seulement pastorale ». La position officielle du Saint-Siège, en la matière, a toujours été de se ranger aux décisions de l'ONU, qui vient de repousser, pour la septième ampée consécutive, le débat de l'Assemblée générale sur cette question et qui reconneît de facto la souveraincté portugaise sur la région.

Dans l'avion qui le menait à Séoul, première étape de ce quarante-quatrième voyage pontifical hors d'Italie, Jean-Paul II avait notamment déclaré, à propos de cette affaire : « C'eut été offenser les catholiques de Timor-Est aux de ne pas les inclure dans ma visite. Celle-ci a une finalité partorale. Laissons la politique aux hommes politiques. - Affirmation un peu spécieuse sans doute quand on la rapproche du discours officiel prononcé par le chef de l'Eglise, hındi après-midi devant le général

neuse recherche d'unité politique basée uniquement sur le pouvoir militaire ou économique. Une unité acquise vinsi peut facilement se dissoudre », prévenait-il. Certes, un peu plus tard, le pape devait se livrer à un hommage appuyé et très remarqué par la presse locale an Pancacila, la philosophie officielle basée sur cinq principes loués par Jean-Paul II : croyance en Dieu, humanitarisme, démocratie, justice sociale et unité du pays.

Pierre devait ajouter face au géné-ral : « Les amis de l'Indonésie prient qu'un jour ces nobles idéaux contenus dans le préambule de la Constitution] soient pleinement réaltsés. » Ce qui suggère qu'ils ne le sont pas encore...

Mais l'héritier du trône de saint

D'autre part, on reproche parfois aux forces de l'ordre indonésiennes d'atiliser encore trop souvent les arrestations arbitraires et les manvais traitements contre les opposants, notamment timorais. Les autorités de la région reconnaissent d'ailleurs qu'une trentaine de personnes, réputées sensibles aux thèses des séparatistes du Front de

(FRETILIN) out été arrêtées situation lorsqu'il a recommandé Subarto, - ust profond respect pour la vie, pour les droits humains et politiques inaliénables et pour la liberté des citoyens responsables de déterminer le destin propre du peuple > ?

Mardi matin 10 octobre, Jean-Paul II est allé rendre visite aux trois cent quatre-vingt-dix mille catholiques de Yogyakarta, à 600 kilomètres au sud-ost de Diakarta. L'homélie qu'il devait prononcer dans cette région fortement dominée par l'islam et l'hindouisme ne contenuit aucun propos susceptible de glicher « l'excellent climat » qui prévant pour l'houre entre la hiérarchie vaticane et la présidence de l'Indonésie. Jean-Paul II va certes tenter d'obtenir du général Saharto un peu plus de liberté pour les missions catholiques étrangères - interdites de prosélytisme en Indonésie par une loi de 1978 mais en attendant Dili, le vrai suspense demoure...

PATRICE CLAUDE

Un casse-tête

Ancienne colonia portugaise, Timor-Oriental, cette île de 19 000 km² situés aux confins de l'archipel indonésien a été occupée en décembre 1975 par l'armée indonésienne et annexée l'année suivante. Mais cette décision unilatérale de Diakarta, qui a déclenché une résistance nationaliste violemment réprimés - on a parlé de cent à deux cent mille victimes sur une population totale estimés entre six cent mille et sept cent mille personnes - n'a pas été reconnue per le Portugal, ni par le Saint-Siège. Et Timor-Oriental figure toujours sur la liste des territoires à décoloniser des Nations unies.

Le président portugais Mario cer la situation du « peuple martyr de Timor-Oriental ». Pourtant, en 1975, le gouvernement portugais n'avait pas fait grand-

PARIS-LONDRES

1h45

entre Roissy

et Victoria Station?

Si j'avais su

je n'aurais pas acheté

"A la recherche

du temps perdu."

IONDRES GATWICK/PARIS COG 1

DÉPART ARRIVÉE N° VOI

07H25 08H20 4E040

08H38 09H39 AE042

15H00 15H55 AE044

17H09 17H55 AEQ46

PARIS COG 1/LONDRES GATWICK

06H45 07H55 AE037

16H30 19H30 AFBQ SAUF SAUEDI

air europe

La Business Class de ceux qui savent.-

20H30 21H30 AE049 (ESJOURS

chose pour empêcher la mainmise indonésienne sur son ancienne colonie. Le voyage du pape a également suscité une tension entre Lisbonne et le Vatican, ce dernier ayant omis de citer le nom de Timor dans la liste des pays visités. Face aux préoccupations de Lisbonne, le Vatican a été contraint de réaffirmer que sa position n'avait pas changé et qu'il ne reconnaissait toulours pas le fait accompli.

Une position

La position des Timorais, dans leur grande majorité catholiques, est ambigué. Dans ce terinterdit à la plupart des observateurs étrangers, il est difficile de connaître de première main le sentiment des gens. Cependant.

il semble plus que probable que la majorité de la population souhaite bénéficier du droit à l'autodétermination. L'Eglise catholique locale n'a jamais accepté d'être intégrée au sein de l'Église indonésianne et demaure - en dehors des maquisards du FRE-TILIN - la seule force organisée du territoire.

L'évêgue de Dili, Mgr Belo, a envoyé à ses fidèles une lettre pastorale les prévenant que le pape ne venait pas leur parler d'indépendance : « Très chers frères, leur a-t-il écrit, une attitude de foi authentique nous amène à accepter le pape, qu'il plaise ou non à nos goûts. 🔻

Après quatorze ans, l'Indonésie n'est donc toujours pas paravait été considéré par les Timorais comme un allié de Diakarta depuis qu'il avait remplacé Mgr Da Costa Lopes, jugé trop

anti-indonésien, a pris ces detniers temps des positions de plus en plus tranchées. « Nous sommes en train de mourir comme peuple et comme nation », écrivait-il le 6 février dernier au secrétaire général de

Déjà, en 1982, l'Indonésia avait refusé l'hypothèse d'une médiation du Vatican, suggérée par Lisbonne, car elle se refuse à toute autre solution que la reconnaissance de sa souveraineté sur l'île. Pourtant la situation à Timor-Oriental n'est quère brillante si l'on en croit les muttiples rapports, déclarations ou informations en provenance des Nations unies, d'Amnesty Interde mauvais traitements ou de

PATRICE DE BEER

INDE: le scandale Bofors Nouvelles révélations gênantes pour M. Rajiv Gandhi

MEW-DEHLI

de notre correspondant

« Ces documents confirment de manière irréfutable les pires craintes que nosts avions eues à propos de la complicité totale de M. Rajiv Ganghi dans cette affaire. L'actuel premier ministre est une houte nationale. >

Le propos est de M. V.-P Singh, ancien ministre de la défense et des finances de M. Gandhi et chef de file de l'opposition. Le prétexte de cette diatribe est - une fois encore - l'affaire Bofors (1), le Monde daté 1e/2 octobre). Mais, cette fois, estime, le mardi 10 octobre, le Times of India, « il n'y a plus d'alibi », The Indu, jour-nai réputé pour sa pradence, a publié dans son édition de lundi un

document embarrassant pour M. Gandhi : la partie, jusque-là secrète, da rapport du Swedish Audit Bureau, commission d'enquête du gouvernement suédois chargée de vérifier si le contrat conclu entre la firme d'armement Bofors et le gouvernement indien avait donné lieu à des versements à des intermédiaires indiens.

Selon les révélations du Hindu, des décembre 1986, le président de Bofors, M. Per Ove Mordesv, a reconnu que « le principal bénéficiaire » de commissions est « un Indien qui a été l'agent de Bofors depuis dix ou quinze ans ». Il s'agit de M. Win Chadaa qui, après s'être expliqué devant la commission d'enquête du Parlement indien, a été autorisé à quitter le pays et vit actuellement aux Etats-Unis. Le rapport du Swedish Bureau affirme en outre : « Des paiements sous la forme de commissions out été versés sur des comptes en Suisse à ceux qui se sont occupés du contrat Bofors FH-71. . La question, bien sûr, est maintenant se savoir qui, à part M. Win Chadaa, a profité des lar-gesses de la firme suédoise ?

L'ambassadeur de Suède a été convoqué hundi au ministère des affaires étrangères : l'Inde souhaite vivement obtenir confirmation de la véracité des documents publiés par The Hindu. M. Rajiv Gandhi n'est cependant pas personnelle-ment mis en cause par ces nouvelles révélations. Le Parlement indien se réunit mercredi pour une session de quelques jours, pour la dernière fois avant les élections générales prévues en décembre ou en janvier. L'opposition compte bien en profiter pour tenter de mettre en cause la probité de M. Gan-

LAURENT ZECCHINA

CATALOGUE PRATIQUE

DELETUDIANT

The Breat Control of the Party of the Party

(1) Bofors est une firme d'armomeat suédoise qui fourni 400 canons de 155 millimètres à l'armée indienne. En avril 1987, la radio suédoise révétait que des commissions (environ 250 millions de france) out été versées ente par à des hommes politiques indiens. De révélation en révélation, l'entourage direct de M. Gandhi a, depuis, été mis

SC.PO La première préparation de France depuis 1967 • d'été • annuelle par correspondance

57, rue Cluries Latitus 92200 NEUKLY SUR SEINE 47 45 09 19 - 47 22 94 94

DIPLOMATIE

La conférence sur l'Antarctique

M. Michel Rocard suggère la création d'une réserve naturelle

Le premier ministre, M. Michel Rocard, a cuvert, le lundi 9 octobre à Paris, la quinzième réunion ordinaire des parties consultatives du traité sur l'Antarctique (le Monde du 10 octobre). Dans son allocution, le premier ministre a sculigné l'attachement de la France au système du traité de Washington sur l'Antarctique, fondé sur le consensus et qui assure à toute la zone située au sud du soixantième parallèle sud la paix et une coopération scientifique exemplaire.

Ce continent est « un lieu irremplaçable pour observer et prévoir l'évolution [climatique] de la pla-nète ». « Cela nous commande de préserver la nureté de cette zone ». a-t-il dit.

M. Rocard a suggéré de « compléter et de consolider le traité de Washington y protégeant mieux l'environnement, par exemple au moyen d'une réserve naturelle ». « Mon plus cher désir, a conclu le premier minsitre, est que les discussions débouchent sur la convocation, des l'an prochain, d'une réunion des parties consultatives exclusivement consacrée à la protection globale de l'environne-

Si le sonhait de M. Rocard se réalise, il faudra que les membres du traité de l'Antarctique définissent d'abord ce qu'est une réserve naturelle, puisque cette notion n'existe pas en droit international.

En outre, sur les cinq pays candidats à devenir membres à part entière du traité, seuls la Corée du Sud, la Finlande et le Pérou ont été acceptés, ce qui porte à vingt-cinq le nombre des parties consultatives. Pour la première fois, des candidats ont été refusés : l'Equateur, parce que ses réalisations et ses programmes étaient insuffisants:

les Pays-Bas, parce que leurs travaux sont menés en coopération avec d'autres pays. Pourtant, les recherches des Pays-Bas sont d'un très haut niveau, alors que la Corée du Sud et le Pérou ont installé ou vont installer leur base sur l'île King-George, déjà surpeuplée d'autres bases, dont l'utilité scientifique n'est pas évidente.

YVONNE REBEYROL

Greenpeace, Paul-Emile Victor et le commandant Cousteau contre la Convention

Au cours d'une conférence de presse, lundi 9 octobre, à Paris, le porte-parole du mouvernent Greenpeace, Mrs Kelly Riggs, s'est réjoule des bonnes dispositions de la France et de l'Australia qui ont rajeté officiellement la Convention de Wellington sur l'exploitation minière de l'Antarctique. Et Unis qui ont provoqué deux en septembre 1988 et janvier demier.

La Convention de Weiling-ton a été aussi dénoncée par Paul-Emile Victor, lundi, lors d'une conférence commune avec le commandant Cousteau. Pour le fondateur de l'expédition polaire française, il est vain de prétendre exploiter quoi que ce soit en Antarcti-

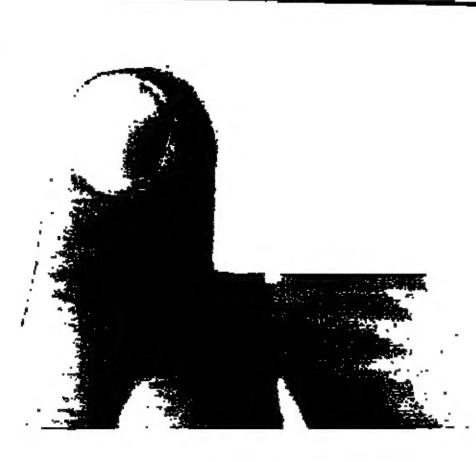
que, sous prétexte qu'on y parvient en zone arctique. li estime, d'autre part, que la Convention de Wellington ne protège pas dans la mesure où rien n'est prévu pour faire respecter d'éventuelles règles de bonne conduite. Quant au commandant Cousteau, il se félicite de voir le gouvernement français se ranger à son avis. Et il a précisé qu'outre l'Australie et la France, cinq autres Etats avaient annoncé leur intention de dénoncer la Convention : la Belgique, l'Italie, l'Inde et le Maxique. < Oublington, a-t-it dit, et créons un secrétarist

permanent capable de gérer la

future réserve naturelle de

l'Antarctique. >

R. C.



vingt-cinq députés, dont un seul « rénovateur »,

tandis que le PCF avait mobilisé un « piquet

d'incendie » composé de deux élus. Le PS

n'avait pas cru bon de déplacer plus de huit par-

lementaires pour ce que le premier ministre,

POLITIQUE

La discussion de la loi de programmation militaire à l'Assemblée nationale

La motion de censure déposée par le RPR n'a recueilli que 159 voix

C'est sans surprise qu'a été repoussée, lundi 9 octobre, à l'Assemblée nationale, la motion de censure déposée par le RPR en riposte au 49-3 (engagement de responsabilité) utilisé per le gouvernement pour faire passer sa loi de programmation militaire 1990-1993.

Premier orateur à intervenir,

M. Robert Gelley, RPR, a repro-ché an gouvernement d'avoir, sans raison valable, révisé à la baisse la loi de programmation militaire votée en 1987 à la quasi-unanimité. Il a réfuté l'idée selon laquelle le

projet Chevenement était « un sim-

ple réajustement » : « Ce projet

a-t-il dit, réduit les dépenses

d'équipement de plus de 20 mil-liards pour les années 1990-1991

et de 48 milliards sur la période

1990-1993. » (...) « Il ne s'agit pas

d'une simple actualisation. Pour-

quoi une telle incohérence? », s'est

interrogé l'ancien ministre de la

désense. « Le projet qui nous est proposé place la France dans une

position délibérée de faiblesse. Si

nous n'avions pas volé cette motion

de censure, a expliqué M. Galley.

vous auriez zans doute laissé

croire aux Français soit que nous

étions d'accord avec vous, soit que

nous étions résignés. Eh bien ! n'y

recueilli que 159 voix au lieu

des 288 requises pour attein-

dre la majorité absolue. Le

groupe RPR (131 députés) a

Sur les quatre-vingt-neuf

députés de l'UDF, trente et un

ont décidé de joindre leurs voix

à celles du RPR ; pour l'essen-

tiel, on y retrouve les proches

de M. François Léotard, qui a

lui-même voté la censure (il

A l'issue d'un débat vidé en bonne partie de sa substance par le boycottage de l'UDF et de l'UDC (pas de vote ni prise de parole), cette première motion de censure de la session n'a recueilli que cent cinquante-neuf voix au lieu

qui essaie de créer un état de guerre politique sur n'importe quel

résignent jamais lorsqu'il s'agit de la sécurité de la France et des moyens de son indépendance. Il Pour le groupe communiste, il n'était pas question de s'associer à une motion de censure dont le texte s'apparente à « un véritable plainistes, « pour qui la politique de défense nationale ne saurait être dictée par des intérêts industriels et pour qui le processus de désarmement en cours constitue une défense inappréciable pour la sécurité de la France, ne voteront évidemment pas cette motion, qui s'inspire de principes radicalement opposés aux leurs », a déclaré M. Louis Pierna (PC, Seine-Saint-Denis), renvoyant dos-à-dos le gouvernement et la droite. Le groupe communiste a dénoncé « le

Sur da relours

jusqu'au-boutisme dans le surar-

Le premier ministre, confronté à l'opposition un peu solitaire du RPR, a pu jouer sur du velours. M. Michel Rocard ne s'est pas privé de rendre hommage « aux deux ou trois groupes de l'Assemblée qui, tout en critiquant par conviction - le texte - ont préféré ne pas censurer le gouvernement ». Une précision destinée à mettre en relief la position de M. Bernard Pons et de ses amis, rejoints par une poignée d'UDF : « Certains décident de s'opposer, l'annoncent par voie de presse et ne recherchent les arguments qu'ensuite, pour nourrir plus ou moins une motion de censure. » Protestations sur les bancs du RPR quand MML Pierre Mazeaud et Robert André-Vivien tentent de galvaniser leurs maigres

troupes par quelques propos vifs. · Libre à vous, et si je critique ce type d'attitude, a poursuivi le premier ministre, voyez-y davantage une manifestation de ma soldes deux cent quatre-vingt-huit nécessaires pour censurer le gouvernement. L'hémicycle reflétait, par sa physionomie, le profond malaise de l'opposition et l'indifférence de la majorité : les bancs de l'UDC étaient vides, six UDF étaient présents. Le RPR comptait environ

licitude que de mon inquiétude, car je suis sur que votre motion de censure fait plus de tort à vous qu'à moi. > M. Rocard a également expliqué, point par point, que la loi de programmation militaire était marquée au coin du « réalisme

· C'est le meilleur gage du consensus. Et nos concitoyens ne s'y trompent pas. Il eut été plus simple d'annoncer la poursuite de notre effort de défense à un rythme inchangé et de compter sur l'avenir pour que les choix se fassent d'eux mêmes, au lieu d'en assumer aujourd'hui la responsabilité. Une ambition excessive nous aurait privés d'illusions, mais d'Illusions sans lendemain : bien amer eût été alors le retour à la réalité. »

Répondant alors directement à M. Galley (après quelques hésitations pour retrouver son nom), le premier ministre a expliqué qu'en aucune façon la crédibilité de la dissussion nucléaire n'était

Dans les couloirs, M. Jean-Pierre Chevenement confirmait: « Il v a un consensus sur le fait qu'il ne faut pas rompre le consensus. Un vote politicien ne peut mettre en cause un consensus aussi profond. Quant à notre force de dissuasion nucléaire, elle est intacte. >

Quant au président du groupe RPR, M. Pons, il devait expliquer. un pen plus tard dans la nuit, à l'issue du vote, qu'il proposerait que dorénavant le dépôt d'une motion de censure vienne en riposte « systématique » à l'utilisation par le gouvernement du 49-3. Cette proposition sera-t-elle compatible avec le sonhait de MM. Millon et Méhaignerie de conserver à cette pratique de la censure un caractère exceptionnel et solennel?

M. Michel Rocard, a appelé «une péripétie». Degré zéro

par Pierre Servent

Les précédentes n'avaient pas été fameuses. Celleci restera dans les mémoires comme l'un des plus beaux ratages d'une opposition qui, selon l'expression de M. Hervé de Charette (UDF), ∢ n'a pas encore touché le fond ». D'ordinaire destinée à mettre sciennellement en accusation le gouvernement, la censure en solo du RPR a eu un double effet boomerang : non seulement elle a confirmé, encore un peu plus, l'extrême friebilité de l'opposition, mais elle a, en outre, lavé

Oublié, en effet, le 49-3, qui traduisait pourtant une position de faiblesse du gouvernement, confronté à l'hostilité conjointe des oppositions I Le RPR, l'UDF et l'UDC, malgré leur intergroupe, ou plutôt à cause de lui, ont ainsi fourni à la majorité, une nouvelle fois, les verges pour se faire bet-

de tout soupçon la loi de program-

mation militaire.

Certes, le « novau dur » du groupe RPR a pu y trouver son compte, et il a applaudi l'apologie par M. Galley de « l'exercice solitaire » du pouvoir d'opposants. Les élus du RPR, partisans d'une opposition radicale, ne sont pas pressés de faire la moindre concession au thème de l'union avec l'UDF et l'UDC. Nombreux sont ceux qui estiment que l'intergroupe RPR-UDF-UDC est moribond avant même d'avoir vraiment

vu le jour. Une nouveile fois, l'opposition a donné l'illustration d'une réalité que les «rénovateurs» avaient tenté de mettre en valeur au printemps demier: tant que la droite et le centre ne se réorganiseront pas ou ne se recomposeront pas, l'opposition sera réduite à jouer les mouches du coche du gouverne-

ment. Comment, en effet, gérer les

conflits internes à chacune des for-

E degré zéro de la motion de mations tout en prétendant parler d'une voix, sinon harmonieuse, du moins accordée face au gouverne-

Dans l'hémicycle, le travelling sur les bancs de l'opposition révélait à l'envi les clivages internes au RPR et à l'UDF. La garde rapprochée de M. Léotard était là pour voter avec les «moines soldats» du RPR, comme par défi vis-à-vis de leur tout nouveau président de groupe, M. Charles Millon.

Décantation à droite

Un soul «rénovateur» RPR faisait de la figuration, M. François Fillon: une présence technique, voulue par les «rénovateurs» afin de marquer leur défiance à l'égard d'une motion destinée, à leurs youx, à torpiller l'intergroupe UDF-UDC-RPR. Les «rénovateurs» du RPR ont d'ailleurs voté la censure, mais par procuration. Ils n'ont pas l'intention de se faire pièger sur

une ligne « ultra ». Ils ont inauguré, fors du débat sur le financement de la vie politique, une tactique tendent à faire entendre leurs voix, paralièlement à celle d'un représentant de l'aile dure du groupe. L'expérience sera renouvelée.

A droite, la décentation est toujours en marche, et le vote par tête devrait permettre que se dessine, au cours des prochaines sessions, une carte des sensibilités qui transcendera les groupes actuels. Quand la décantation sera faite. chacun pourra reconnaître les siens. En attendant, le Parti socialiste peut continuer, avec une certaine quiétude, à jouer tous les rôles à la fois : celui du soutien au gouvernement et celui de soutier de sa contestation.

voté la censure, à l'exception de MM. Charbonnel, de Bénouville, Mauger et Olivier Dassault.

Nouvelles reletations génantes Dour M. Paliv Gandhi

Section 1978

Iriental

A the state of the

The state of the s

MIT

en in de Ferisia.

. . . enersiale

E. Brate Server and the control of t avait donné sa procuration à M. Falco) : MM. Blanc, Blum,

An Conseil de Paris

Le « plan Chirac » contre les embouteillages

L'analyse du scrutin

La motion de censure n'a Cazalet, Clément, Colin,

M. Jacques Chirac a répété. hindi soir, an journal de FR 3 que la situation de Paris, scale ville de France où le maire n'a pas le pouvoir de règlementer la circulation hi paraît « confuse ». Il déposera lui-même une proposition de loi tendant à mettre fin à cette exception, illogique, estime-t-il, « alors qu'on parle de décentralisation ».

Le maire de Paris a cependant proposé un plan contre les embouteillages dans la capitale (le Monde du 10 octobre). Ce plan, qui doit donner lieu à un long débat mardi au Conseil de Paris, marque une orientation nonvelle. Pour la première fois, il s'agit plus de dis-suader les habitants de la région parisienne d'utiliser leur voiture que de faciliter la circulation.

• Les grandes artèrese (les 35 Kilomètres du bonlevard périphérique, les voies sur berge, les grands boulevards, etc., soit 300 kilomètres au total) scront classés « axes rouges » et totalement interdites an stationnement.

 Le stationnement payant sera. étendu aux vingt arrandissements, par tranche de 10 000 à 15 000 nouvelles places chaque année. Leur tarif sera relevé pour

ne pas défavoriser le stationnement en sous-sol.

comptez pas, les gaullistes ne se

peut arriver des circonstances où

cette détermination nous entraîne

de la défense, M. Michel Bouche-

ros (PS, Ille-et-Vilaine), n'a pas

manqué d'ironiser devant les divi-

sions de l'opposition : « Cette

motion de censure est un prétexte

la loi de programmation a une réa-

lité : les querelles internes de

l'opposition. Il suffit de prendre

les considérants de la motion de

censure pour s'apercevoir qu'elle a

été rédigée à la hâte sur un coin de

table. (...) Pourtant, avec cette loi

de programmation, nous avons fait

un travail sérieux. Mais ce débat

illustre un fait nouveau. Deux

partis se sont isolés : le PCF, qui

reste fidèle à lui-même, et le RPR.

Colombani, Colombier, Delat-

tre, Dimeglio, Ehrmann, Falco,

Farran, Gaillard, Gantier, Gon-

not, Griotteray, Haby, Hunault,

Jacquat, Kerquéris, Léotard,

Longuet, Marcellin, Mesmin,

Mestre, Paecht, Philibert.

de Robien, Rossi, Salles et

Vasseur. Mm Yann Piat (non-

incrite) a également voté la

Les socialistes, les commu-

nistas, les centristes et donc

cinquant-huit UDF sur quatre-

vingt-neuf ne l'ont pas votée.

ainsi que quinze des seize non-

Le président de la commission

à un exercice solitaire. >

 De nouveaux couloirs de bus en « sites propres » infranchissa-• Des parkings souterrains

seront construits au rythme de 5 000 places par an. e Pour obtenir un permis de construire, les promoteurs devront prévoir plus de parkings que la loi

ne l'exige dans les immeubles neufs. Il n'y aura plus de dérogation par le versement d'une taxe. • La régulation électronique des feux tricolores sera généralisée. • Le stationnement des auto-

cars sera interdit rue de Rivoli, près de Notre-Dame et à Montmartre quand le parking du Grand Louvre sera ouvert et le funiculaire de Montmartre remis en service. • Un doublement du périphéri-

que au sud et à l'est sera construit en souterrain à péage. Quant au réseau d'autoroutes en sous-sol à péage (LASER ou «3 R»), la décision de la construire ou non ne sera prise qu'en concertation avec l'Etat, la région et les départements. Jacques Chirac consultera les Parisiens par référendum.

les pouvoirs en place font preuve de trop de complaisance à l'égard des intérêts Monde diplomatique d'octobre, analyse les raisons qui conduisent aujourd'hui les citoyens à se détourner des « partis domestiqués par les professionnels de la politique » et à « multiplier les actions qui ne laissent pas le champ libre

tout permis ». Dans le même esprit, Edgar Morin réclame de ses vœux une « pensée écologisée », afin qu'« une conscience de la solidarité remplace l'actuelle culture de compétition et d'agression qui régit les rapports mondiaux ».

aux puissants qui se croient

Un important dossier est consacré aux bouleversements dans les sociétés communistes. Ignacio Ramonet, Jean-Marie Chauvier, Jean-Yves Potel, Paul Gradvohl, Thierry Hentsch et Moditaba Sadria font le point sur ce qui change à l'Est - en Hongrie, en Pologne et en Union soviétique et s'interrogent sur les effets de ce grand chambardement

quence dans le tiers-monde : Daniel Hémery et Nguyen Duc où se conjuguent les crises du communisma et du développeanalyse les atouts du sandinisme au Nicaragua; et Lahouari Addi se demande vers quelle démocratie va

Dans le même numéro : une grande enquête de Christian de Brie sur « les cultures de la drogue » une étude de Serge Halimi sur les nouveaux programmes de la télévision américaine et un dossier sur « psychanalyse et recherche de l'universalité », par Claire Brisset et Gilbert Diatkine.

Egalement au sommaire : «Les militaires en quête de légitimité au Soudan », par Alain Grash; € Ombres sudafricaines sur la Namibie », par Victoria Brittain: « L'UNESCO peut-elle oublier le tiersmonde ? », par Jean-Pierre Colin; et une analyse d'Edouard Saouma, directeur général de la FAO, sur l'envi-

Dans « le Monde diplomatique » d'octobre

Le citoyen à la conquête des pouvoirs

En France et à l'étranger, sur l'avenir de l'Europe. Tout cela n'est pas sans conséétablis. Claude Julien, dans le Nhuan évoquent une Indochine ment; Pierre de Charentenay l'Algérie.

ronnement et l'alimentation.

Vente par correspondance franco de port

CATALOGUE PRATIQUE **DE L'ETUDIANT**

droit, économie, gestion et langues des affaires matières, années d'édition et prix

demander ce catalogue gratuit par écrit à: PROMO-LIVRE MEDILIS S.A.

Librairie Universitaire La Librairie de l'Université 9 rue Séguier 75006 PARIS 9-16 rue Bonald 69007 LYON Tél: 78.61.26.61 Tél: 46.34.07.70

Francfort stand 4.

1 H 908

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du mardi 10 octobre : UN DECRET

e Du 4 octobre 1989 portant modifications du décret du 24 juin 1987 portant classement parmi les sites du département de la Charente-Maritime des ensembles comprenant des franges côtières et des marais de l'île de Ré, sur les communes d'Ars-en-Ré et des Portes-en-Ré. **UNE LISTE**

 Des élèves de l'Institut national des sciences appliquées de Rennes et de l'Institut national des sciences appliquées de Toulouse ayant obtem le diplôme d'ingé-

UNAVIS • Concernant l'application du premier alinéa de l'article premier

de la loi nº 66-1010 du 28 décembre 1966 relative à l'usure, aux prêts d'argent et à certaines opéra-tions de démarchage et de publi-cité (taux effectifs moyens prati-qués par les établissements de

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde ARTS ET SPECTACLES

PARIS-LONDRES

Des avions de moins de 2 ans? Si j'avais su je n'aurais pas pris de tranquillisants.



(1) 49 27 91 00.

Il y a deux types d'hommes d'affaires. Ceux qui ne savent pas et ceux qui savent qu'avec Air Europe ils seront vraiment traités en businessmen, d'un bout à l'autre de leur voyage.

 Dès l'aéroport: salon privé, enregistrement 10 minutes avant le départ.

 A bord: cabine "Business Class" séparée, fauteuils espacés, breakfast complet, excellente cuisine, bar gratuit, hôtesses jeunes et charmantes, avions de moins de deux ans,

 Après le vol : liaison directe Gatwick-Victoria Station tous les quarts d'heure, en 30 minutes.

Et ce n'est pas tout: à partir du 29 octobre Air Europe augmente 'ses fréquences, vous propose 6 vols aller-retour par jour aux meilleurs prix du marché (Classe Affaires: 1990 F aller-retour). So what... ne dites plus "Si j'avais su!". Consultez votre agence de voyages ou Air Europe:

air europe

La Business Class de ceux qui savent.

SC.PO

Suite de la première page

On oublie trop souvent qu'elle est responsable chaque année, et principalement parmi les enfants, de plus de 20 000 décès et de plusieurs dizaines de milliers d'accidents souvent générateurs de handicaps graves et définitifs. Ce sont, là anssi, de véritables enjeux de sécurité. Ils mobilisent moins l'attention de l'opinion et des médias, mais leur coût humain et social est très élevé.

- Mais naturellement, ce qui constitue le noyau dur du sentiment d'insécurité, ce sont la délinquance et la criminalité. Je n'insisterai pas sur les formes variées qu'elles revêtent, l'actualité nous en donne beaucoup d'exemples vols, homicides, usage et trafic de stupéliants, actes de terrorisme, cambriolages...

> Alors, on peut gloser sur les missions de l'Etat, mais il y en une que personne ne conteste assurer la sécurité de la population. Pour le gouvernement, cela signifie l'obligation absolue de mettre en œuvre les moyens les plus efficaces et l'organisation la mieux adaptée Pierre Joxe, déjà ministre de l'intérieur, avait commencé avec la loi de modernisation de la police, qui couvre les années 1985 à 1990.

» Le gouvernement Chirac ne l'a pas remise en cause et je m'en félicite, car la première condition du succès d'une politique réside, ici comme ailleurs, dans la continuité : définir des objectifs à long terme de véritables perspectives stratégiques et s'y tenir en leur affectant ies moyens nécessaires. Il faut un véritable professionnalisme. Cela vent dire non seulement une continuité de doctrine, mais aussi une stabilité des responsables dès lors qu'ils sont bien adaptés à leur mission.

Et tout ça n'est pas encore suffisant, car tout repose d'abord sur les hommes et les femmes qui, sur le terrain, en sont les artisans les pius exposés. Nous devons être attentifs à leur témoigner de façon concrète la considération qu'ils méritent

» Il a été question, et parfois de façon pressante, ces dernières de l'Etat qui concourent à notre sécurité et à la paix publique. Cette revendication a des aspects salarianx et la négociation est en cours sur ce point. Mais elle exprime sans aucun doute une attente plus profonde encore : le besoin de considération. Par rapport à des pays comparables, je pense en particulier à la Grande-Bretagne, la France n'a pas la même tradition de respect, voire d'affection, pour ses forces de sécurité ou même pour ses services de renseignement. On peut le regret-

» Le gouvernement, pour sa part, fera tout ce qui est en pouvoir, et qui n'est pas que salarial, loin s'en faut, pour témoigner l'estime qu'il porte aux policiers, aux gendarmes et à ceux qui concourent à la sécurité quotidienne des Français. Je sais ce que nous leur devons et les sacrifices qu'ils consentent. Mais tout le monde doit le savoir aussi.

 Concrètement, le principal syndicat policier, la FASP, réciamait 600 francs d'augmentation par mois pour tous lés policiers: Cels signifie-t-il que vous allez kul donner satisfaction ajors que, dans d'autres secteurs de la fonction publique, le gouvernement ne cède pas ?

- Je ne veux ni globaliser ni comparer l'incomparable. six cets francs pour tous, présenté en termes généraux, sans spécificité, cela signifierait, étendu à toute la fonction publique, un coût de 18 milliards de francs. C'est impossible, pour la police comme pour tous les autres fonctionnaires. Il faut raisonner autrement, en fonction des contraintes particulières du métier de policier. Il y a des obligations spécifiques, des assujettissements, des risques qui sont plus lourds que dans d'antres secteurs de la fonction publique. Alors, ne comparons que ce qui est réellement comparable. Pour la prime de croissance, actuellement discutée chez M. Durafour, tous les fonctionnaires sont logés à la même enseigne, et la police est naturellement concernée.

« Nous allons créer une prime pour la masse des policiers »

 Mais au-delà de la prime de croissance ?

 Au-delà, il y a des problèmes spécifiques qui doivent se traiter de manière indemnitaire. Problèmes de carrière, problèmes de qualification. Nous devons, par exemple prendre en compte le formidable effort de formation engagé dans la police depuis-1982 par Gaston Defferre et l'élévation du niveau de qualification de l'ensemble des policiers depuis. Nous allons créer une prime pour la masse des policiers qui ont la qualification d'agent de police judiciaire, dite prime d'APJ. Elle s'ajoutera à la prime de croissance, et le résultat sera significatif. Cette prime est la reconnaissance d'une qualification accrue: on ne devient pas APJ sans effort personnel de formation et vérification des connaissances.

- Les policiers se sentent mai considérés. Mais les insuffisances du service public policier n'y ont-elles pas leur part ? Au fond, la modernisation n'a pas changé grand-chose au fonctionnement guotidien des services de police ni à l'image qu'en ont ies citovens...

- Attention. Il y a la modernisation et elle est surtout matérielle Mais il y a anssi la modernité, c'est-à-dire le renouveau du service public. Alors, il est vrai qu'il y a un problème de disponibilité. Certes, la France est grosso modo le pays d'Europe qui a le plus fort pourcen-

En Haute-Saône PC et PS polémiquent après le succès de la droite à Dieppe-Ouest Le mauvais report des voix

socialistes du premier tour sur le candidat communiste an second tour organisé le 8 octobre (le Monde du 9 octobre) dans le canton de Dieppe-Ouest se situe selon L'Humanité du 10 octobre dans la recomposition politique voulue par l'ELysée ». « Il s'agit, selon Jean Santon, là comme ailleurs de développer une véritable pédagogie de l'alliance entre le PS et les partis de la droite ».

Après le succès du candidat RPR dans ce canton que détensit le PCF depuis 1964, le maire communiste de Dieppe M. Christian Cuvilliez qui a annoncé le dépôt d'un recours devant le tribunal administratif pour - suspicion de propagande abusive et de captation d'électeurs - a estimé que « le poids de la politique gouvernementale du PS n'est pas sans influence sur les électeurs et [que] les divisions nationales de la gauche pesent sur le comportement local. >

De son côté, le candidat socialiste également député, M. Jean Beaufils a considéré que le mauvais report des voix « doit interroger le PCF ».

D RECTIFICATIF. - Deux erreurs se sont glissées dans les tableaux accompagnant l'analyse de Jérôme Jaifré - « La difficulté d'être de la gauche - publiée dans nos éditions du 10 octobre.

M. Bergelin (RPR) est élu président du conseil général

A la suite de la démission de M. Jean Reyboz (divers droite) M. Christian Bergelin (RPR) a été élu président du conseil général de la Haute-Saône, lundi matin 9 octobre, par 17 voix (soit la majorité UDF-RPR) contre 15 à M. Lorc Niepceron (PS).

[Né le 15 avril 1945 à Gray (Haute-Saone), M. Christian Bergelin, licencié en sciences économiques et diplômé de l'Ecole nationale des impôts, a été successivement inspecteur des impôts à Paris (1966-1972), puis chef d'entreprisc, responsable d'une société transports. Entré au conseil municipal de sa ville natale en 1977, il est élu en 1981. Rééla en mars 1986, il est nommé secrétaire d'Etat chargé de la jeunesse et des sports dans le gouvernement de M. Jacques Chirae, dossiers dont il avait en la responsabilité de 1984 à 1986 au secrétariat national

M. Bergelin représente le canton de Gray depuis 1982, date à laquelle il avait battu le conseiller général sortant

S'agissant de la popularité M. Mauroy en octobre 1982, dans la catégorie des plus de soixantecinq ans, il fallait lire 39 % au lieu de 52 %, et dans la catégorie des sympathisants communistes, 67 % au lieu de 57 %.

tage de policiers par rapport à sa population, surtout si on ajoute les effectifs de la gendarmerie. Mais les commissariats sont parfois encombrés par beaucoup de charges administratives dont l'informatisation commence à peine à les dégager. C'est un aspect de la modernisation qui n'a pas encore donné toute son ampleur. Il faut citer aussi les surveillances statiques qui sont un peu abusives. Et puis, il y a eu des décisions sur les horaires de travail des policiers qui sont irréversibles et qui

 Vous trouvez qu'an ne travaille pas assez dans la police ? - Je ne dis pas cels. Je ne porte pas de jugement de valeur. Je constate simplement que, compte

que Pierre Joxe a en tête lorsqu'il développe les projets de service, les expériences de déconcentration et de globalisation des crédits, les expériences surtout de territorialisation des services de police. L'ensemble de ces actions concourt au même objectif de dynamique sociale interne et de meilleure ouverture du service public sur la population.

> Je crois, à cet égard, que la police nationale peut être, dès 1990, un véritable laboratoire de la modernisation du service public. Elle peut être exemplaire, notamment par la réflexion engagée entre le ministre et les organisations syndicales sur la refonte des corps. carrières et statuts, indispensable pour accroître la mobilité sociale. fonctionnelle, professionnelle de



tenu d'une évolution historique, la disponibilité est moindre qu'autrefois à effectifs constants. Cela suppose donc une mobilité accrue. Sur quinze ans, on s'aperçoit que, sous la responsabilité socialiste, les recrutements ont été deux fois plus rapides, qu'il s'agisse de la police ou de la gendarmerie. Mais il fant que les policiers puissent faire le travail pour lequel ils ont été formés plutôt que de la dactylographie dans les commissariats! Cela n'exclut pas de nouveaux recrute-

 N'est-ce pas un changement de cap ? Depuis quelques années, on disait plutôt aux policiers de travailler mieux, autrement, de façon plus rentable. Or, maintenant, vous n'excluez pas de nouveaux recrutements...

ments, si besoin est.

- Ce n'est pas incompatible. Mais je me résoudrai à des effectifs policiers supplémentaires uniquement quand j'aurai la conviction que, sur tout le reste - organisation du travail, bonne adéquation des implantations par rapport aux besoins, diminution des charges excessives ou peu justifiées, - nous avons consenti l'effort maximal. Mais je suis loin d'avoir, aujourd'hui, cette conviction.

» En revanche, notre réflexion doit intégrer le développement de ce que le n'appellerai pas les polices privées mais les équipes de sécurité périphériques. C'est un champ qui s'étend et qui nous pose des problèmes d'encadrement et de relation.

 En appelant à la modernisation du secteur public, vous avez demandé que, métier par métier, on définisse des projets d'entreprise ou de service. Pour la police, qu'est-ce que cela signifie ?

- La police nationale est forte de plus de 120 000 hommes et femmes qui font vivre ce grand service public. Mais ce dont on doit prendre conscience, aujourd'hui. c'est que l'efficacité de ce service public passe par l'adhésion de ces hommes et de ces femmes à un projet collectif qui les mobilise au service de nos concitoyens. C'est ce

ceux qui consacrent tant de leur temps et de leur énergie, parfois leur vie même, au service de la société, et ce vingt-quatre heures sur vingt-quatre, 365 jours par an.

» Les projets de service ne sont donc qu'un des éléments de cette mobilisation générale. Il faut une clarification des objectifs et une participation de l'ensemble des personnels - la hiérarchie, mais aussi la base — à la définition des objectifs. à l'examen détaillé des tâches. Il s'agit de capter l'immense potentiel d'intelligence de ceux qui font un travail précis, fussent-ils des exécutants. En général, c'est laissé en jachère, c'est stérile. Mon idée est que les unités de police - et cela commence déjà - réfléchissent à leur facon de travailler, à l'excès de formalisme, aux rela tions avec les usagers, aux relations entre elles, aux conditions d'accueil, etc.

 Après tout, les policiers et les gendarmes ont opté pour un travall qui a ses contraintes. Ne trouvez-vous pas inquiétant qu'ils les refusent de plus en plus, qu'ils réclament une vie «normale» en refusant l'«anormalité » de leur métier ?

- Ce que, moi, je trouve anormal c'est que dans la plupart des grandes agglomérations, on ne puisse plus se loger décemment quand on est un fonctionnaire de rang moyen ou modeste. Ce que je trouve anormal, c'est que le temps de transport moyen d'un gardien de la paix à Paris soit d'une heure et demie par jour. Cala devient de plus en plus odieux. Cela se traduit par l'idée qu'avec un salaire plus gros on pourrait se loger mieux. Mais c'est une idée fausse : il y a un tel écart entre ce que, nationalement, nous pouvous distribuer dans la fonction publique et le changement de revenus nécessaire pour entrer dans une catégorie nouvelle de logement! Aussi, je préfère répondre directement par un programme très fort de logements sociaux, notamment en région parisienne, qui est inscrit au budget et sera bientôt voté.

« La police est moins bien dotée que la gendarmerie »

 L'expression « sécurité intérieure » implique une mise à plat des missions et des moyens de toutes les administrations concernées. Le ministre de l'intérieur parle d'une « enveloppe budgétaire » commune, concernant aussi bien la police. la gendarmerie, la douane, la sécurité civile... Concrètement. comment cele va-t-il se traduire ?

- J'entends traiter vigoureusement tout ce q'il y a de commun mais distinctement quand même. Un des problèmes posés est celui d'une professionnalisation accrue de certaines spécialités policières. Cela peut avoir des avantages, mais il y a anssi l'inconvénient de briser la mobilité, de réduire les chances de changer de service ou

de spécialité. Quand au concept d'enveloppe budgétaire de sécurité. c'est très compliqué. Comment savoir quelle est la part des frais généraux de l'armée qui retombe sur la gendarmerie? Je n'ai pas fait d'objection à ce qu'on y réfléchisse mais, dans mon esprit, cela ne peut comporter aucun engagement immédiat avant inventaire précis.

- Il y a quand même trois problèmes de fond que ni la droite ni la gauche n'ont résolus ios relations police-gendarmerie, développement des polices municipales, le contrôle des polices privées, sociétés de gardiennage ou de surveillence. Comment clarifier, mettre de l'ordre, empêcher un éclatement, des dére pages ?

- Les trois problèmes sont distincts. Le moins lourd, ce sont les polices municipales: il y a une relation contractuelle qui peut être établie avec les maires autour d'exigences de formation et de complémentarité. A mon avis, les choses évoluent plutôt dans un sens favorable. La plupart des élus ne sont pas prêts à se mettre à dos la police d'État et la gendarmerie par des excès. On peut avancer par l'accord, par la coutume, par la négociation, par la pédagogie avec les maires. On légiférera seulement

si besoin est. » Polices privées, c'est plus délicat. Je suis, par principe, très hostile à leur développement. Ici, la bonne méthode consiste à examiner de près les causes qui font surgir des réponses de cette nature et à essayer de les traiter par une réponse correcte de la police publique. Cela dit, cela n'a pas atteint une acuité telle qu'il faille avoir une action administrative spécifi-

 Le seul vrai problème parmi les trois, c'est la relation policegendarmerie. C'est une vieille histoire, vieille comme la République. C'est un dossier très lourd, très considérable, sur lequel nous avons multiplié les réunions communes de cabinet entre Matignon, la défense, l'intérieur et la justice. Je ne désespère pas d'arriver par écrit à une délimitation des tâches. Je souhaite un accord. Je n'aime pas l'argumentation selon laquelle la division en deux forces serait une nécessité pour la sécurité de la République. Plus simplement, nous avons une police et une gendarmerie par l'effet de l'histoire et persome ne veut vraiment supprimer Fune ou l'autre. Si nous voulions mettre fin à cela, nous ouvririons une bataille tout à fait inutile.

» En revanche, il est possible et nécessaire de régler certains problèmes délicats. C'est une question de climat, de bonne entente. Prenez l'exemple des laboratoires de police scientifique. Les gendarmes se plaignesst de ce que leurs expertises scient traitées plus lentement que celles de la police. Je ne suis pas sur que ce soit complètement vrai. Mais on doit pouvoir en sortir. par exemple en réorganisant la direction de ces laboratoires. Tout est possible. Mais, là non plus, je ne souhaite pas de décision unilatérale et brutale du pouvoir d'en hant.

Min 2.3.3.3.4

Bark : 17th

18 15 THE

B Comme and

· Con area

2 2 2

EE3 : " ..

....

2. ---

-

222

2.77

:2 ---

272

TE

2 7.7

- Pas de démilitarisation M. Barnard Delepiace, secrétaire général de la FASP ? Pas de rattachement de la gendermerie au ministère de l'intérieur, comme le proposent même certains gendermes ?

- Non. La gendarmerie est une arme. Cela fait partie de son image, de son histoire, de ses fonctions. Et cela ne marche pas si mal. N'aggravons pas le problème. Je préfère traite au plus près la sociologie des deux corps. Il reste que la police est historiquement moins bien dotée en équipements et en moyens que la gendarmerie. Je tiens à redorer le blason des deuxforces, mais il faut bien voir que la police n'a pas encore, dans l'oninion, une image aussi bonne que la gendarmerie. Elle évolue dans un antre milieu, la ville, plus agressif, plus anonyme. Elie a donc un problème particulier d'identité. Budgétairement, je ne peux pas tout faire en une seule année. Mais il y aura des suites à la loi de modernisation dont le programme s'achève en 1990, et pas seulement maté-

« L'ai confiance dans nos services de renseignement »

- Une loi d'orientation ? Une réforme des corps et des structures comme le réclament les

syndicats de police ? - Il faut voir. Je vous ai dit que l'approuvais les réflexions engagées avec les syndicats de policiers sur ce thème. Cela sera long, mais c'est la capacité de ce service public-à s'adapter à la société de demain qui est en jeu; c'est donc canital. Je pense que les mêmes réflexions trouveront dans le nouvel institut de la sécurité intérieure un moven utile de stimuler les idées dans un domaine où, trop souvent, la polémique l'a emporté sur l'analyse, Quant à fixer certains de ces principes dans une loi, peut-être arriverons-nous à la conclusion que c'est une bonne méthode pour

éclairer l'avenir. L'esprit du renouveau souffle dans la police plus fort que dans bien d'autres endroits. La personnalité du ministre, la nature de ce syndicalisme, l'engagement des personnels, tout cela concourt à rendre prometteur le vaste chantier du renouveau du métier policier. et, par conséquent, sa revalorisation. J'ai là bien plus d'espoirs que

de doutes. L'idée a été émise, dans le cadre d'une réforme de la fonction publique, de définir un secteur commun des métiers de la sécurité. Un policier pourrait devenir douanier ou pompier, un gardien de prison pourrait se reconvertir, etc. Qu'en pensezvous 7

 Si les forces actuelles de sécurité, dans leur diversité, pensent qu'il fant aller dans ce sens, alors, oui, à tous les coups. Mais tous les corps et toutes les organisations n'en sont pas au même degré d'avancement dans leurs réflexions. C'est vrai qu'il y a moins de métiers de sécurité qu'il y a de corps, de statuts, de régimes indemnitaires. Mais le plus essentiel, à mes yeux, est d'aboutir à pouvoir comparer ce qui est comparable. Voyons ce qu'il en est. Amenons tous ces corps à discuter ensemble, à comparer concrètement leurs droits et devoirs plutôt qu'à se présenter chacun comme moins bien traité que les autres.

- En 1982, le rapport de M. Jean-Wichel Belorgey sur les réformes de la police préconisait 'instauration d'un conseil supérieur des activités policières, une instance indépendante veillant à la transparence et à la déontologie. Elle n'a toujours pas vu le jour. Pourquoi ?

- Jai une grande réticence à traiter un problème par la création d'une institution car je ne désespère pas de la légitimité du pouvoir politique! Cela dit, l'idée correspond à une vraie inquiétude, mais je me garderai bien de plaquer quelque chose. Mon approche est plutôt de faire monter du corps lui-

même une réflexion sur l'avenir de la police. Vous savez, la police républicaine ca a un sens, et la généralisation d'un état d'esprit est encore le meilleur moven d'éviter des bayures qui, de toutes façons, restent heureusement marginales.

-- Un syndicat de police, la FPP, semble mělé aux activités violentes d'un groupe néonazi, le PNFE. Envisagez-vous des sanctions, une dissolution ?

- La police a le droit syndical et le mettre en cause ne serait pas convenable. Un homme est inculpé pour des raisons qui ne paraissent pas liées à son comportement syndical. A l'enquête de montrer si l'organisation elle-même est dans le coup. Si la réponse était positive. alors nous devrions en tenir

 Après l'attentat contre le DC-10 d'UTA, on vous a prêté une colère à l'égard des services secrets dont le traveil surait été insuffisant...

- Vous savez, on me prête tant de choses... Non, j'ai confiance dans nos services de renscignement. Ils sont des instruments irremplacables, et trop souvent méconnus, de la sécurité de notre pays. Ils ont eu des problèmes dans le passé, n'out pas toujours été bien traités mais ils se remobilisent.

» C'est d'ailleurs l'une des raisons pour lesquelles, en accord avec le président de la République, nous avons décidé de mieux organiser au niveau gouvernemental la coordination du renseignement. D'une part, je réunis très régulièrement le conseil de sécurité intérieure. D'autre part, un décret d'avril 1989 a réactivé le conseil interministériel du renseignement. Il est chargé d'élaborer un plan national du renseignement dont l'approbation appartiendra au chef de l'Etat.

 Tout cela peut paraître un peu éloigné de la sécurité quotidienne des Français mais ça ne l'est pas. Senls des services de renseignement efficaces, c'est-à-dire avant tout bien coordonnés, peuvent nous prémunir contre certains types d'agressions.

-- Dans l'attentat contre le DC-10, avez-vous décrypté le « message » lancé à la France ?

- Au stade actuel de l'enquête aucune hypothèse ne peut être privilégiée ou écartée. Je sais que les investigations seront difficiles. Mais, précisément, parce qu'une étroite coopération s'est établie entre les services concernés, et aussi sur le plan international, j'ai la conviction profonde que ces recherches ne resteront pas vaines. Vous comprendrez que je ne puisse, et donc ne souhaite, en direplus pour le moment.

Propos recueillis par JEAN-LOUIS ANDRÉANI et EDWY PLENEL

Le projet de loi d'amnistie serait adopté le 25 octobre par le conseil des ministres

Au terme d'une nouvelle entrevue à l'hôtel Matignon, lundi 9 octobre, le président de l'Union calédonienne, M. François Burck, qui avait rencontré, cette fois, plusieurs conseillers du premier ministre, a précisé que le projet de loi prévoyant une amnistie générale en Nouvelle-Calédonie serait examiné le vendredi 20 octobre par la comité consultatif du territoire et présenté le 25 octobre de su au conseil des ministres, avant d'être débattu par l'Assemblée nationale vers la mi-novembre.

Le projet de loi préparé par le

Similarization

Similarization

Sociamate

Services

Sociamate

So

de sa ses fore less la sone lesse one le less de sone lesse one le less de sone des des

, grant and the first terminal

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

2 2 3 1 2 7 2 6 2 6 E E

The state of the s

- 4 4 TOS Services

And the second s

Carried and the second

· (2 · · · · · ·

Allera to the second

gouvernement prévoit de compléter les dispositions de la loi référendaire du 9 novembre 1988, qui avait exclu du champ de l'amnistie « ceux qui, par leur action directe et personnelle, ont été les auteurs principaux du crime d'assassi-- des 2 nat ». Ce texte passerait l'éponge sur toutes les violences de nature politique survenues en Nouvelle-Calédonie avant le 20 août 1988, date de la signature des accords complémentaires de la rue Oudinot. Cinq ou six militants indépendantistes, ou présumés tels, sont directement concernés. Outre Hilaire Dianou - le frère du chef du « commando » du FLNKS abattu après l'assant militaire du 5 mai 1988 contre la grotte de Gossanah, à Ouvéa, - sur lequel pèserait encore de fortes présomptions dans le dossier ouvert après l'attaque de la gendarmerie de Fayaoué. cet élargissement de l'amnistie effacerait les poursuites judiciaires engagées contre les auteurs présumés des meurtres de deux gendarmes, près de Koné, en 1987, et de deux jeunes caldoches, Yves Tual, tué en 1985 - quelques heures avant la mort du chef indépendantiste Eloi Machoro, - et français... >

James Fels, tue lors d'une fusillade à Thio, en 1986. Le même projet de loi mettrait également un point final aux controverses soulevées par le meurtre, en 1981, à Nouméa, du secrétaire général de l'Union calédonienne, Pierre Declercq, par la mort, en 1985, sons les balles des gendarmes d'élite, d'Eloi Machoro et de Marcel Nonnaro, enfin par le dénouement de la prise d'otages d'Ouvéa, certains militaires ayant été accusés de tortures et d'exécutions sommaires par les compagnons des militants canaques tués au cours de l'assant.

M. Jorédié: « Nous n'aurons jamais confiance »

Les délégués du FLNKS ont tenn également, lundi matin, une conférence de presse au cours de laquelle M. Burck a réaffirmé, à propos de l'assassinat de Jean-Marie Tjibaou: - Pour nous, la thèse du complot est toujours maintenue. Il ne s'agit pas de l'acte isolé d'un fou. Derrière, il y a certainement des organisa-

Pour sa part, le vice-président de PUC, M. Léopold Jorédié, a illustré le décalage existant parfois. à propos de certaines des dispositions des accords de Matignon, entre les déclarations officielles et les sentiments exprimés séparément par les signataires. Interrogé sur le scrutin d'autodétermination prévu en 1998, il a notamment déclaré : · Pour nous, il n'est pas question d'aller au référendum pour perdre. C'est au gouvernement de mettre en œuvre les moyens pour qu'on soit majoritaires, pour qu'on gagne... » M. Jorédié a résumé son point de vue en ajoutant : « Chacun défend ses intérêts. Le gouvernement ne nous fera pas de cadeau, et nous, nous n'aurons jamais confiance dans le gouvernement

La visite de M. Mitterrand aux sinistrés de la Guadeloupe

« Je serai votre témoin »

Avant d'arriver au Venezuela, M. François Mitterrand a fait escale en Guadeloupe, kundi après-midi 9 octobre, pour apporter le témoignage de la victimes du cyclone Hugo. Le président de la République a visité les communes de Morneà-l'Eau et de Petit-Canal ainsi que l'île de la Désirade, où il a souhaité une accélération des procédures administratives afin qui a été dévasté.

POINTE-A-PITRE de notre envoyé spécial

Il était s'atigué, c'était visible dès sa descente d'avion, dès le salut au drapeau, les retrouvailles avec les élus locaux et la moiteur tropicale. Il faisait trop chaud - 30°C pour une heure si matinale, et pendant la première moitié de la course presidentielle à travers l'île convalescente, les sinistrés lui surent gré de son étourdissement

de promeneur abasourdi. François Mitterrand avançait trop vite, poussé, tiré, entouré d'enfants et de femmes enthousiastes, trop bien réveillés pour sa propre torpeur. Il marchait sans s'en rendre compte sur des câbles électriques, des branches d'arbres, des tôles qui, hier encore, avaient servi de toits. On lui indiquait une maison, un souvenir de case, et il se laissait guider, embarrassé d'entraîner sa suite rempante dans ces intimités détroussées par le

Le président, lundi 9 octobre, était fatigué. Il avait trop chaud. Deux fois, il dit en sourdine qu'il craignait le soleil pour sa tête après la fraîcheur de l'automne parisien, mais l'obligation qu'il s'était faite de ce court détour sur le chemin du Venezuela le condamnait à suivre, sans se plaindre, un programme qui épuisa son escorte. Deux heures pour preuve d'un soutien aux Gua-deloupéens, qui tenaient de l'impossible parcours du combat-

tant; pour une brève visite de ruines où chacun avait tant à lui montrer, le poids de ses pertes et les signes déjà de la reconstruction. Et puis une surprise qui, au fond, dut hui plaire : la fête que lui réserva la population de la Dési-rade, l'îlot de l'archipel le plus touché par Hugo le cyclone.

Ceux-là avaient tenn senis sous la bourrasque, toute la nuit du 16 an 17 septembre et la journée qui suivit et le lendemain encore, sans lien avec la préfecture. Quand les premiers secours arriverent, porteurs du pain et de l'eau, ils les trouvèrent affairés, sourire au lèvres, à nettover, à réparer leurs barques. Etranges Désidéradiens. autonomes, pauvres et orgueilleux, cités en exemple au fronton du mouvement de solidarité déclenché en Guadelonpe par l'ouragan. La venue du chef de l'Etat sur ce caillou rasé de frais déclencha une sorte de biguine-party endiablée, de liesse bigarrée, où se mélaient tristesse et espérance, plus que cela même : la vie entre rires et larmes,

le plus sfir des brise-vent! Tout le temps de l'hommage présidentiel au courage de l'Ilot - une demi-heure. - un homme chanta d'une voix de rhum. Danièle Mitterrand reçu, des roses rouges, cueillies on ne sait oil. Ils suivirent leur hôte tout au long du chemin en pente, entonnèrent des Marseillaise à répétition, histoire de montrer que leurs maisons à terre, ce n'était pas le diable ou bien que les sauveteurs de la sécurité civile méritaient bien une aubade.

« On étouffe là-dessous!»

Il faisait de phis en plus chand. mais François Mitterrand se laissa gagner par la fantaisie paradoxale de l'état des lieux. Ils avaient tracé des rimes sur une pancarte : « Hugo nous a rien laissé. Le maire nous a délaissés. » L'élu visé, Mathias Mathurin (PS) s'amusa bien de cette plaisanterie, comme s'il l'avait lui-même commanditée dans le souci de maintenir la qualité des polémiques qui faisaient rage avant la tempête.

sourizient tous au passage de ce cortège de piétons en sueur, trop couverts pour la canicule, débar-qués d'un Concorde qui n'aurait pas en assez de place pour se poser sur la Désirade.

Ils sourirent tous, même Morne, à l'Eau et à Petit-Canal tôt, formant des haies d'honneur à cacher leurs décombres, le long de leurs rues lépreuses. Ils retrouvaient les réflexes des tournées électorales. Cyclone ou pas, François Mitterrand était leur président élu et, dans les ovations, il y avait antant de gratitude que de joie de l'après-1988. Le ches de l'Etat voulait réconforter celui-là ou celle-là devant sa case, et c'était lui on elle qui prodiguait ses encouragements. Il signa des livres d'or pendant qu'à l'arrière Pierre Joxe discutait avec tous ses sauveteurs, tous ses policiers rencontrés en route. Le ministre de l'intérieur scrait bien resté là, à se faire expliquer trois semaines de reconquête tant il se racontait jusqu'aux Etats-Unis que la France démontrait en Guadeloupe sa capacité d'intervention face aux catastrophes naturelles. Louis Le Pensec avait en le temps, depuis le passage d'Hugo, de nouer des amitiés dans les vil-

lages traversés, presque effleurés sous le tempo précipité du proto-Ils revinrent en nage à l'aéroport du Raizet, même Jean-Louis Blanco, l'impassible secrétaire général de l'Élysée, même Roger Bambuck, secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports, né dans l'île. Ils se jetèrent discrètement sur les bouteilles d'eau du buffet. Lui s'esquiva cinq minutes pour une courte pause ou deux aspirines, puis il leur fit à tous, élus de la Guadeloupe en attente d'une solidarité sonnante et trébuchante, la surprise, comme en écho de ce séjour éclair, d'un discours dans le sens du poil. Socio professionnels et élus régionaux hésitaient à dire leur vœu d'autodétermination dans l'épreuve, tant il leur fallait

d'argent pour recommencer. Lui-

même ne dit pas le contraire, mini-

misa les chimères de l'autarcie

réparatrice, insista peu sur la

dignité de cette île dévastée. Il savait « que ainsi vont les choses », l'engouement des premiers jours, puis, un ennui chassant l'autre, « les risques du long terme ». « Au moment du cyclone, tout le monde a répondu présent. - Mais après? Pour le temps qui allait passer, le chef de l'Etat avait un plan, il affirmait un engagement personnel dans l'épreuve à venir des pesan-

« Un bon banc d'essai »

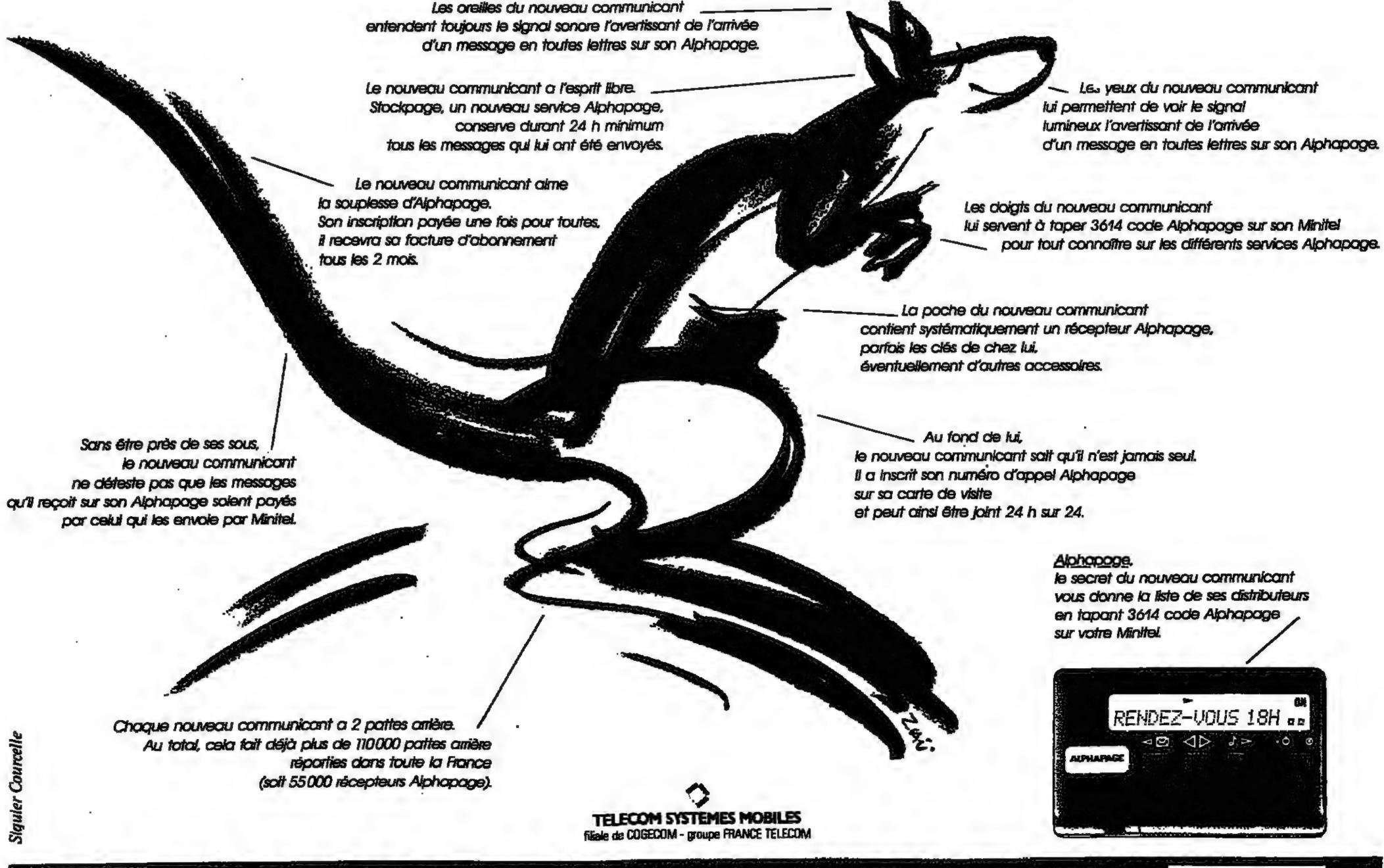
- Je serai votre témoin », répétat-il à plusieurs reprises. Les élus n'en revenaient pas : le président stigmatisait la solidarité nationale, en tout cas sa mauvaise face. Celle des méandres administratifs. Aucune tradition procédurière ne doit être respectée des lors que l'urgence est reconnue comme une obligation nationale. (...) Au fil de siècles de règlements (...), cela fait maintenant des mornes de règlements : on étouffe là-

La loi de 1982 sur la décentralisation, qui exciut les DOM-TOM des indemnités de catastrophes naturelles, doit être révisée. Et vite. Tout ce qui allait être prévu dans les mois à venir pour l'île devait être - réduit de moltié -. Non les moyens débloqués, mais le temps du blocage administratif. « Ce sera un bon banc d'essai pour se débarrasser au passage d'un bon nombre de procédures inutiles qui répondent au gout immodéré que l'on a en France pour écrire noir sur blanc tout ce qui relève du bon

Il était fatigué, mais il laissait son monde K.O. Les Guadeloupéens entendaient bien mériter par la venue présidentielle les mannes nationales, mais ils n'auraient sans doute pas espéré s'adjoindre ainsi une sorte d'adjudant-chef qui se donnait publiquement pour tâche d'accélérer la cadence. On l'avait fait marcher vite et tôt sous un soleil de plomb. C'était comme s'il s'en vengeait en adoptant le point de vue insulaire sur la lenteur des

PHILIPPE BOGGIO

TIENS! UN NOUVEAU COMMUNICANT.



ALPHAPAGE, LA RADIOMESSAGERIE EN TOUTES LETTRES THEOM @



POLITIQUE

Malaise dans l'« énarchie »

La « fuite des cerveaux » frappe la haute fonction publique

fonction publique, les résultats des derniers concours d'entrée à l'Ecole nationale d'administration ont sonné ment 777 candidats se sont présentés effectivement aux épreuves écrites sur les 1 161 qui s'étaient inscrits, Jamais, en effet, dans l'histoire de l'Ecole, fondée en 1945, des chiffres aussi faibles n'avaient été atteints. Et checun de s'interroger aussitöt: y aurait-il une e fuito des cervesux » qui frapperait la haute fonction publi-

L'Ecolo nationale d'administration, qui, pendant toute la IV. République et pendant au moins les quinze première années de la Ve - en gros de de Gaulle à Giscard - a été le moule prestigieux et incomparable pour la formation des «grands commis de l'Etat», a peu à peu perdu de son lustre et de son attrait. Alors que le nombre des inscrits avait crû régulièrement de 1966 à 1976, où il dépassait 1 600, il a ensuite régulièrement diminué pour atteindre en 1989 le niveau qu'il avait connu dans les années 1968. Mais c'est surtout la baisse du nombre des candidats effectivement présents aux épreuves écrites qui est la plus spectaculaire: 314 de moins en 1989 qu'en 1988, bien qu'il y ait eu 12 places de plus offertes au concours (96 contre 84). Jusqu'alors, il y avait chaque amée plus de onze cents candidats à l'écrit. Le record - à la baisse d'aujourd'hui touche les deux catégories de candidats au concours d'entrée, les étudiants et les fonctionnaires (appelés, dans le jargon administratif, les «externes» et les <internes>). Or cas derniers. dennis 1984, se voient offrir le

neu nombreux, avec 487 postulants pour 48 postes offerts, alors qu'ils étaient encore 621 l'année précé-

Il semble donc que la haute fonction publique ne soit plus considérée comme le conronnement d'un parcours universitaire. La vocation du service public scrait-elle en train de se tarir ? L'ouverture projetée de l'ENA, par un troisième concours auquel tous les non-diplômés pourraient se présenter, permettra-t-elle de pallier le déficit du recrutement actuel sans courir le risque d'abaisser le niveau? Cette éventualité sera évoquée à l'Assemblée nationale cet automne, lorsque le projet de loi sur cette réforme viendra en dis-

L'argent

L'exaltation du rôle de l'entreprise entamée sous le gouvernement Fabius et l'abandon progressif du « tout Etat » par les socialistes eux-mêmes à partir de 1982-1983 ont réhabilité aux veux des étudiants le secteur privé. La création par M. Anicet Le Pors sous le gouvernement Mauroy d'une « troisième voie » d'accès à l'ENA (supprimée en 1987) a contribué à banaliser l'Ecole et à entamer un élitisme qu'il était de bon ton de critiquer... surtout lorsqu'on en bénéficiait. Les attaques contre l'« l'énarchie» - ce néologisme a été créé par M. Chevenement dans un namphlet - respousable de tontes les tares de l'administration et de tous les maux du pays ont contribué à ternir le prestige de l'institution.

de la finance, des affaires s'offraient sans houte aux plus

dynamiques et aux plus ambitieux. L'ENA s'est cependant adaptée à cette évolution de la société en créant des enseignements nouveaux, en intégrant les techniques modernes de l'informatique, de la comptabilité analytique, de la gestion, qui avaient fait leur entrée dans l'administration. Mais par là mêmo elle fournissait à ses élèves un bagage plus diversifié et elle les préparaît, sans le savoir, à devenir plus « vendables » sur le marché de emploi des cadres de haut niveau. Le « pantouflage » a tonjours existé pour quitter la fonction publique. A l'issue de la scolarité, chaque promotion enregistre dans « l'amphi-garnison », an moment où chaoun choisit son affectation. quelques défections. Elles ne sont iamais nombreuses car l'énarque frais émoulu est rarement utilisable immédiatement dans le secteur

annouce par laquelle vingt-cinq élèves « se mettaient sur le march6 » an grand iour. C'est aussi dans ces années-là que les directeurs successifs de l'ENA ayant appartenu an secteur privé - comme M. Simon Nora puis M. Roger Fauroux - insistaient sur la nécessité d'organiser avec le secteur public des « passerelies », ce qui soulignait qu'il n'y avait pas entre les deux mondes de

privé en termes de rentabilité. Or

pour la première fois, le 3 avril

1984, le Monde publiait une

frontière infranchissable. Le pouvoir réel n'étant plus le monopole de l'Etat, le service de ce dernier a cessé d'être une sorte de chevalerie où se retrouvaient les meilleurs, les plus compétents et aussi les plus désintéressés. Les centres de décision de la vie natioentre la puissance publique, les entreprises publiques industrielles et commerciales, les grands nisme régionaux dans l'Hexagone palette qui s'offre aux candidats au e pantonflage > s'est donc sensiblement élargie. Elle est aussi devenue plus séduisante avec l'inflation spectaculaire des salaires offerts pour des postes de cadres supérieurs alors que les traitements de la haute fonction publique - même améliorés par les mystérieuses primes - n'ent pas suivi le mouvement au même rythme. L'élève de l'ENA qui, au cours de scolarité, perçoit un traitement d'environ huit mille francs par mois et qui entame sa carrière de fonctionnaire avec à peine plus de dix mille francs peut être sensible aux

sirènes extérieures.

Certes le système des primes corrige cette modicité puisqu'elles varient de 40 à 60 % du salaire. Mais elles sont complexes. secrètes, inégales et variables, et ne compensent pas - loin de là l'écart avec le secteur privé. Ce « différentiel » s'accroît encore lorsque l'énarque, après quelques années de fonction publique, a été assez habile pour nouer avec ses interlocuteurs extérieurs des relations, certes professionnelles mais profitables. Dès lors, en devenant cadre supériour dans le secteur privé, en accédant à des fonctions de direction sa rémunération fait souvent un bond vertigineux et atteint des niveaux anxquels aucun fonctionnaire ne pourra jamais prétendre au service de l'Etat. Le cas de M. Calvet, ancien énarque, ancien magistrat de la Cour des comptes, n'est pas exceptionnel.

D'ailleurs, dans l'ensemble de l'activité nationale, une sorte d'énaklatura s'est ainsi petit à petit mise en place, qui s'accommode fort

politique car aucun choix idéologique ne bride les velléités de pantou-flage. Et la loi qui interdit pendant titre de ses fonctions est allègre-

Beaucoup d'employeurs éventuels voient dans le recrutement de iennes hauts fonctionnaires le choix d'utiles agents d'influence connaissant bien les procédures, les rouages et les hommes des administrations publiques avec lesquelles

Presque tous les corps sont aniourd'hui concernés, alors que dans le passé c'étaient surtout les inspecteurs des finances qui étaient. convoités. Ainsi, à la suite des lois de décentralisation de 1982, les conseils régionaux et généraux se sont assuré le concours de préfets et de sous-préfets pour diriger leur propres services administratifs, devenus parfois aussi importants que ceux de l'Etat dans leurs phères. Ces nouveaux fonctionnames locaux out sans doute suivi enra penchants politiques, mais ila ont aussi trouvé là de meilleures émimérations et une hiérarchie moins lourde.

Les tentations sont donc de plus en plus grandes et de plus en plus variées pour les diplômés de l'ENA de quitter prématurément le service de l'Etat pour lequel ils ont été formés. Pour ceux qui y demeurent - et ils constituent malgré tout la très grande majorité des énarques, - le déroulement d'une carrière toute consacrée à l'administration peut réserver quelques déceptions. La voie royale de l'ENA qui conduit aux sommets de la hiérarchie de la fonction publique n'est plus sans surprises. L'arrivée d'éléments extérieurs dans un corps, par exemple, entrave la progression naturalle et le déroulement prévu de la carrière de cenx qui ont délidefement choisi la vois normale. La multiplication des « tours extérieurs » qui laissent au pouvoir politique toute latitude pour nommer à des emplois élevés des postu-

went 18 DOMA DILL en place. Ce phénomène a pour effet de raientir le déroulement normal des carrières des hauts fonctionnaires traditionnels et de nouvrir les amertumes.

L'intervention de la politique dans la fonction publique n'est sans doute pas un phénomène nouveau. Mais elle ne s'appliquait manuère qu'aux postes les plus élevés sur lesquels s'exerce le pouvoir discrétionnaire du gonvernement. Or depuis une quinzaine d'années, ce domaine s'est notablement étendu. et les changements de hauts fonctionnaires accompagnant les alternances politiques s'apparentent de plus on plus au système des dépouilles. Dès lors les énarques les plus ambitieux et les plus presses n'ignorent pas que l'appartenance affichée à un parti politique celni bien silr qui est au pouvoir, on qui y accédera - ou encore une affectation dans un cabinet minitériel on présidentiel constituent des garanties d'accélération de carrière qui permettent d'occuper très vite les postes les plus élevés. Les autres, dès lors, rentrent dans leur coquille en attendant des jours meilleurs ou recherchent ailleurs

des débouchés. La conception traditionnelle de la neutralité des serviteurs de l'Etat est ainsi devenue obsolète, ce qui ne vent pas dire pour autam que les intérêts du pays et des

citoyens scient plus mai défendus. Ainsi la « fuite des cervesux » est peut-êire un signal d'alarme qui révéle surtout que la haute fonction publique connaît une fois de plus un certain malaise et aussi que les missions de l'Etat dans la conduite de la société nationale méritent un

ANDRÉ PASSERON

STATE TRANSPORT OF THE PERSON

. But he builde er was die in

par fo bilighten #3. 4

the state of the s

The state of the state of

F. 138 W.



SOCIÉTÉ/CULTURE

--- Le Monde Mercredi 11 octobre 1989 13

SECTION B



4 - CI 21 Page

The state of the s

document of the second

केंद्र व्याप्त केंद्र केंद्र

in the latting of

the second care the state of the state of the

ele at the category

Ventes : de Proust à Baudelaire 15 La rive gauche parie sur les classiques

16 Le Festival du cinéme de Tokyo 17 L'équipée criminelle de trois jeunes gens

18 L'attribution du prix Nobel de médecine

- Le Conseil supérieur de la fonction militaire

L'aide au cinéma entre l'assistanat et l'incitation au risque

Les pouvoirs publics veulent favoriser les films à gros budget

La Révolution et Cyrano de Bergerac détrôneront-ils Batman et Indiana Jones au box-office ? Le budget du cinéma pour 1990 tente de dynamiser la production française. La concurrence film des salles autour des grands films à succès soulève d'épineux problèmes juridiques.

Le grand péril semble provisoire-ment conjuré. Après la chuie vertigineuse des trois dernières années, la fréquentation des salles obscures s'est stabilisée. Même si les specta-teurs ont été moins nombreux (- 2,4%) an second trimestre terminer, sauf accident, sur une légère augmentation des entrées. Cette échaircie dans le ciel orageux du cinéma permet aujourd'hui à M. Dominique Wallon, directeur du Centre national de la cinématographie, de se montrer relativement optimiste et de réorienter l'aide publique vers la grande priorité: la production

Dans une économie générale de l'audiovisuel dominée par une forte demande de produits, stimuler la réalisation de grands films français est plus important qu'aider les salles en difficulté. D'autant que la concurrence avec la production américaine reste très rude : le film français, qui a pendant longtemps regné sur la moitié du marché national, doit se contenter aujourd'hui d'une petite part de

Les 250 millions de francs obtenus l'an dernier sont reconduits dans le budget 1990. On y

retrouve l'aide au développement de films ambitieux, le soutien aux initiatives des collectivités locales Mais les 40 millions de francs des salles sont redéployés vers la coproduction (programme curepéen Eurimages, coopération avec les pays de l'Est), l'expérimentation de la haute définition, la distribution à l'étranger ou l'édition

vidéo culturelle.

Mais le principal instrument de la politique publique reste le compte de soutien, qui distribuera, l'an prochain, 1,46 milliard de francs au cinéma (832 millions) et à la rélévision (628 millions). Ce dispositif habile, copié aujourd'hui par de nombreux pays européens. instance une taxe sur les recettes des salles et des télévisions pour alimenter un soutien automatique aux investissements des producteurs et des exploitants comme une aide selective anx films et aux distributeurs. Ce système d'épargne collective opère en fait un double transfert de ressources : les recettes tirées des films et séries américaines financent la production

française, et l'argent de la télévi-sion (63 % des recettes du compte de soutien) alimente davantage l'industrie cinématographique que les productions télévisuelles.

d'arbitrages

L'Etat jone sur les différentes clés de répartition pour réguler l'activité du secteur. Exercice difficile car il se heurte aux rivalités entre producteurs et exploitants, mais surtout à la grogne grandissante des chaînes privées qui n'hésitent plus à dénoncer le « racket - opéré sur leurs recettes. Pour ne pas faire exploser la machine, le CNC a sensiblement rééquilibré les comptes pour 1990 : les dépenses du compte de soutien pour la production télévisuelle augmentent de 30 % alors que celles consacrées au cinéma limitent leur hausse à 5,3 %. A l'intérieur de l'enveloppe cinéma, la production se taille la part du lion (318 millions pour l'avance sur recettes sélective) en augmentant de 5,6 % alors que les sommes affectées à l'exploitation ne croissent que de

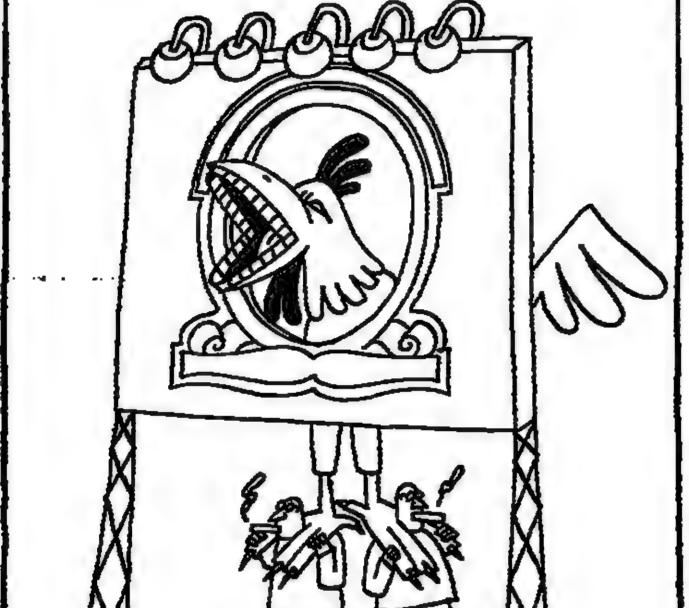
Mais cette gymnastique d'arbitrages technocratiques a ses limites. Dans la somme économique (la Vingt-Cinquième Image, édition Gallimard) qu'il vient de consacrer à l'audiovisuel, M. René Bonnell montre que le compte de soutien, cœur de l'intervention publique dans le cinéma, ne peut plus répondre aux nouveaux besoins de financement de la production. Ses répartitions trop rigides bloquent la stratégie des grands groupes intégrés: Gaumont, UGC et Pathé ont pratiquement achevé la modernisation de leus salles et sonhaiteraient transférer l'aide réservée à l'exploitation vers la production.

De plus les mécanismes du compte de soutien favorisent les producteurs en place, en fonction de leur succès. L'argent va à l'argent mais, pour cause d'abondance de biens, n'est par toujours réutilisé immédiatement et dort dans les caisses du CNC. Enfin. pour les producteurs moins chanceux, les sommes obtenues auprès du compte de soutien servent souvent à rembourser les dettes du dernier échec plutôt qu'à produire le prochain film

Les pouvoirs publics ont corrigé certains de ces mécanismes pour empécher le compte de se transformer en « caisse d'assurance maladie de la profession », scion la jolic formule de René Bonnell. Mais la logique même du compte de soutien ne peut s'adapter aux nouvelles tendances de la production, qui privilégie les films à gros budgets. Télévisions et salles n'accepteront pas indéfiniment de cotiser pour couvrir les risques de quelques gros producteurs.

Conscient de la difficulté, le ministère de la culture cherche à diversifier sa politique d'aide. 30 millions de francs sont ainsi allés à un fonds de garantie pour des sociétés de capital-risque qui acceptent de financer des films très ambitieux (voir ci-dessous). Et le CNC négocie avec le ministre des finances la reconduction du régime de réduction siscale qui, par l'intermédiaire des SOFICA, a favorisé l'investissement de plus de 145 millions de francs dans la production en trois ans. Une manière de sortir progressivement d'un système d'assistanat qui a indéniablement chloroformé le cinéma français, pour retrouver une économie plus spéculative.

JEAN-FRANÇOIS LACAN



Club d'investisseurs pour rivaliser avec Hollywood

Depuis l'Ours, le Grand Bleu, et Camillo Claudel, le cinéma français n'avait plus produit de films à gros budget. L'année 1990 s'annonce, en revanche, fertile en nouveautés. Les professionnels partent à la reconquête du grand public, avec l'aide... d'industriels et de ban-

De gros films, avec vedettes, milliers de figurants, grosse machinerie et décors d'exception, les Français en produisaient peu. Ou plus. Rien qui puisse, presqu'à coup sûr, drainer le public, allonger les files d'attente devant les salles obscures. Résultat: la fréquentation s'en est ressentie, les majors d'Hollywood captant avec des films comme Qui veut la peau de Roger Rabbit, Rain Man ou Batman aujourd'hui, une moitié du public (48,5% encore au premier semes-tre 1989). Déjà victime d'une saignée de 70 millions de spectateurs en trois ans, le septième art hexagonal n'est plus maître chez lui.

Les plus grands professionnels ont perçu le danger, qui ont fait de la production de films à gros budget une priorité. Pour le Cyrano de Bergerac, de Jean-Paul Rapponeau, en tournage avec Gérard Depardien, Hachette Première et la société Camera One de M. Michel Seydoux jouent gros: 100 millions de francs d'investisse-

ments, huit fois plus qu'un film moyen français mais moins ou'une superproduction américaine (18 à 35 millions de dollars).

100 millions, c'est également ce que coûtent, mais ensemble, les deux films produits par Gaumont et mis en scène par Yves Robert d'après l'œuvre de Marcel Pagnol: le Château de ma mère et la Gloire de mon père. Vanille Fraise, la comédie confiée par Ariane-Films à Gérard Oury, avec Sabine Azéma, Pierre Árditi et Isaac de Bankolé, n'est pas moins ambitieuse (50 millions). Coproduction franco-anglo-italienne, Jeanne, la putain du roi, réalisé par Maurice Bernard avec Nastassja Kinski et Timothy Dalton, ne reviendra pas à moins de 80 millions de francs. Tout comme Brasier, une histoire d'amour qui réunira à l'écran Jean-Marc Barr (le héros du Grand Bleu) et Marushka Detmers. Devraient venir ensuite, une vie de Van Gogh tournée par Maurice Pialat, avec Jean-Hugues Anglade, et l'histoire du forçat Jean Galmot, produit par Ariel Zeitoun, avec Christophe Malavoy...

Ce renouveau, les pouvoirs publics ont choisi de l'accompagner, voir de l'impulser. La création d'un club d'investisseurs privés acceptant de se lancer dans une nouvelle forme de capital-risque figurait en bonne place dans le plan de relance du cinéma présenté par le ministre de la culture et de la

communication, M. Jack Lang, en février dernier (le Monde du 8 février). Doté de 100 à 150 millions de francs, un fonds d'investissement pour le financement de grands films devrait prochainement réunir plus d'une dizaine d'industriels et de banquiers. Sept ont déjà donné leur accord, comme a Caisse des dépôts et consignations, le Crédit agricole ou le Cré-

Deux ou trois succès suffisent... »

dit Iyonnais.

« Le fonds devrait être opérationnel début 1990 », annonce M. Georges Prost, directeur générai de l'Institut pour le finan cement du cinéma et des industries culturelles (IFCIC), auprès duquel il doit être constitué. Il n'attend plus qu'un seu vert définitif du ministère des finances, le « traitement fiscal » des investissements consentis par les entreprises donnant encore lieu à d'apres négociations.

Le fonctionnement du fonds sera, il est vrai, original. Chaque membre du club apportera 10 millions de francs - « le prix du ticket

récoltées scront aussitôt réinvesties dans des projets de films. Ban-quiers et industriels auront le dernier mot dans le choix des œuvres sélectionnées, mais après avis d'une commission consultative de neuf grands producteurs français (1). Le remboursement de l'investissement (de 6 à 15 millions de francs selon les films) se fera essentielloment sur les recettes réalisées en salles, et non comme les SOFICAS sur la vente - plus régulière - des droits de passage à la télévision.

« Les membres du club feront donc un vrai pari », souligne M. Prost. Pari tempéré, il est vrai, par deux garanties. Celle de l'IFCIC, qui couvrira jusqu'à 70 % du risque, et celle apportée par la dispersion des investissements dans une dizaine de longs métrages différents : « Deux ou trois succès suffisent pour drainer de très importants profits. >

PIERRE-ANGEL GAY

(1) MM. Carcassonne, de Clermont-Tonnerre, Fechner, Fleury, Gassot, Lepetit, Poiré, Toscan du Plan-

Polémiques autour de la sortie d'« Indiana Jones »

Le Rex et le Max-Linder se disputent le film de Spielberg. La justice tranche en remettent, en cause les équilibres entre les salles et les distributeurs. La profession est en émoi et les pouvoirs publics fort embarrassés.

La sortie le 18 octobre sur les écrens d'indiana Jones et la dernière croisade soulève déjà les passions. Non pas chaz les fans d'Harrisson Ford ou de Sean Connery, mais parmi les professionnels du cinéma qui polémiquent depuis une semaine sur le droit de la concurrence, la puissance des circuits, la sort des indépendents et le rôle des pouvoirs publics.

L'affaire a débuté comme un modeste conflit local. UIP, le distributeur américain du film de Spielberg, aoucieux d'éviter le demi-échec de la sortis massive de Batman, préfère sélectionner soigneusement les quelques Pour le quartier des grands boulevards, à Paris, son choix se porte sur le Grand-Rex et le Paramount-Opéra pour la version française, Saxe mensonges et vidéo.

sur le Gaurnont-Opéra pour la version originale.

A quelques pas du Rex, le Max-Linder proteste : il exige, lui aussi, le film, et en version originale. UIP refuse, par crainte de voir les quatre exploitants concurrents ne pas remplir leurs salles et ôter rapidement le film de l'affiche. Le propriétaire du Max-Linder s'estime victime d'une mesure discriminatoire et saisit le médiateur du cinéma, M. Jacques Vistel. Ce demier tente de concilier les points de vue. En vain UIP astime qu'indiana Jones fara une meilleure carrière devant les 2 800 fauteuils du Rex.

Pouroirs limités du médiateur

Le distributeur ajoute que le Max-Linder. "classé au septième rang en chiffre d'affaires de toutes les salles françaises, n'a rien d'un patit indépendent victime d'una concurrence déloyale n'a-t-il pas eu accès à tous les Rex maintenait à l'affiche, une année durant, le Grand Blau? N'a-t-il pas refusé toutes les autres propositions d'Abysses à

les exploitants se battent pour Le médiateur, lui, juge que les obtenir les grands films en même deux salles, malaré leur proximité, temps que les salles d'exclusivité n'ont pas le même public et ne de Paris. Faudra-t-il tirer des milsont pas concurrentes. Comme la loi sur le cinéma l'y autorise, il tiers de copies, à 90 000 francs l'unité, au risque d'alourdir les enjoint au distributeur de donner budgets des films dans des proune copie au Max-Linder tout en portions insoutenables ? » demandant au Rex de continuer à Pascai Rogard, représentant honorer son contrat avec UIP. La des producteurs, renchérit : « Que loi, hélas i n'a pas donné au restera-t-il de la diversité de la médiateur un pouvoir de sanction. création, que deviendront les films plus difficiles ou de jeunes auteurs si les exploitants peuvent

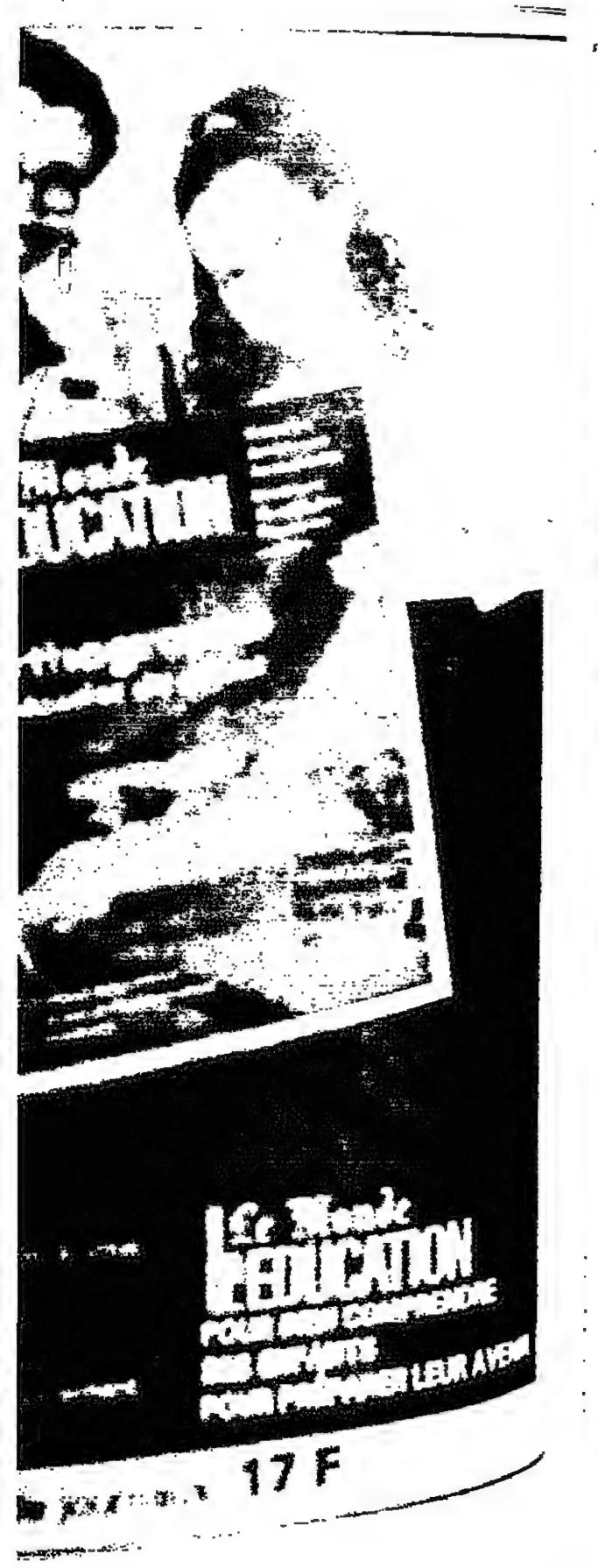
Dès lors, UIP passe outre et attaque l'injonction devant le tribunal administratif. Le propriétaire du obliger le distributeur à leur céder Max-Linder riposte en saisissant le juge des référés pour obtenir en priorité le titre le plus commerciel ? » Producteurs et distribuune copie d' Indiana Jones. La teurs ont fait appel; La cour juge confirme l'analyse du médiadevait examiner l'affaire le teur mais estime que le Rex n'est 10 octobre pour rendre son jugepas tenu de passer le film : on ne ment à la veille de la sortie peut guère sanctionner le refus d'achat comme le refus de vente. d'Indiana Jones. Las pouvoirs publics, eux, sont Le Max-Linder obtient donc sa très ennuyés. Les querelles entre copie mais le distributeur risque de perdre les 2 800 places du

tionale des distributeurs. « Tous

exploitants et distributeurs indépendants et circuits de programmation empoisonment fatmo-Dès lors, l'affaire cesse d'être sphère du cinéma français depuis une querelle de clochers pour des mois (le Monde du 24 janmettre en émoi toute la profesvier). Dans le rapport qui lui a été sion. « Pourquoi toutes les salles demandé par M. Jack Lang, de France, encouragées par cette M. Dominique Brault suggère de modifier la loi pour instaurer des demanderaient-elles pas de projerègles du jeu rigoureuses et transter le film en même temps? > parentes dans la programmation s'insurge M. Gilbert Grégoire, responsable de la fédération interna-

J.-F. L.





44

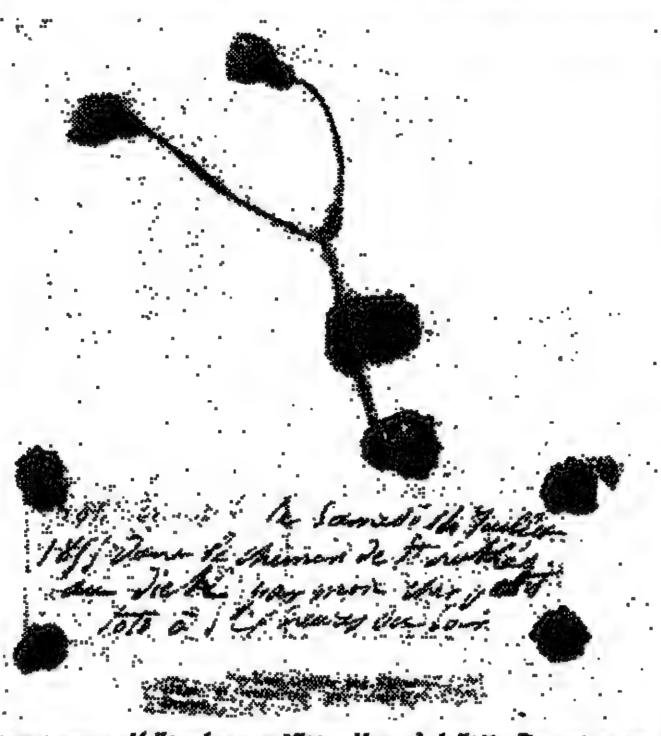
La collection française de Bradley Martin, un grand bibliophile américain, vendue à Monaco

Dominique Laucournet, petitfils de relieur, fils d'un libraire du centre de la France et lui-même expert chez Sotheby's, a toutes les raisons d'être satisfait. Les 16 et 17 octobre prochains, sera vendue à Monaco la collection de littérature française d'un grand bibliophile américain, Bradley Martin. Depuis la dispersion en 1972 au palais Galliera de la collection de Raphael Esmerian, aucun easemble américain de littérature francaise n'avait traversé l'Atlantique DOUT Y Stre YEDGU.

Pour éviter les préemptions, Sotheby's avait dans un premier temps envisagé de disperser ces œuvres françaises à New-York, comme l'ont été ou le seront les onvrages d'ornithologie, de sciences ou d'économie, de cette collection. C'étzit compter sans la détermination de leur expert : « A l'inverse des incunables, des livres de voyages et d'ornithologie vendus en Grande-Bretagne, le marché de la littérature française reste essentiellement français; ce qui n'exclut pas l'intervention d'acheteurs internationaux ». affirme M. Laucournet. Achetant essentiellement sur ordre, les amateurs étrangers surenchérissent sur les œuvres de premier plan, abandonnant aux Français le soin de se partager les livres estimés entre 2000 F et 8000 F. Les Japonais se cantonnent aux ouvrages enluminés du Moyen Age ainsi qu'aux modernes illustrés.

La tentation est grande de comparer la bibliothèque Bradley Martin à celle de Daniel Sickles, dont la deuxième partie sers vendue fin novembre à Dronot. Certes, on retrouve les mêmes grands noms mythiques de la littérature française des dix-neuvième et vingtième siècles. Mais si le petit-fils du héros de la guerre de Sécession Sickles – préférait le brouhaha des salles de ventes de Drouot. l'ancien élève d'Oxford - Martin - affectionnait plus particuliàrement l'atmosphère feutrée des librairies londoniennes et parisiennes. Le premier recherchait les manuscrits et les différentes éditions d'une même œuvre, le second appréciait les originaux d'un même auteur. Commencée tardivement. à la fin des années 60, sa collection sera marquée par une figure : celle de Marcel Proust.

Pas moins de cent trente-sept lettres de l'auteur de la Recherche seront mises aux enchères. Un envoi à son père, soixante-quinze missives à son mentor, le comte Robert de Montesquiou, l'un des modèles du baron Charlus... « Vos vers sont le miel mystérieux dont les rayons ont la douceur du ciel ».



Deux couvres dédicacées par Victor Hugo à Juliette Drouet et une rose trouvée par le « cher Toto » (ci-dessous), seront parmi les « trésors » de la collection Martin mis à la vente à Monaco.

écrira-t-il dans une lettre aujourd'hui estimée à 600 000 F.

Proust aura toujours été Votre poney Marcel, pour son ami de cœur, Reynaldo Hahn. Zadig, le chien du musicien, aura ini aussi droit à sa lettre. Ces échanges épistolaires, évalués environ 100 000 francs, ont échappé à la vigilance de la famille de Pronst. qui, par peur du scandale, en aurait détruit la majorité. Et puis il y a le Proust cynique, frondeur, qui règle ses comptes, déplore l'affreux matérialisme si extraordinaire chez des gens d'esprit » et se plaint, enfin, de ne pas trouver d'éditeur.

Pour Pamour de Juliette

Un souci que l'on retrouve sans esse dans la correspondance de Baudelaire, représentée ici par une magnifique édition des Fleurs du mal, dédicacée à Charles Asselineau et illustrée par Courbet (350 000 francs). Ce livre, recouvert d'une étonnante reliure en enir fait partie des trésors de Martin. Du Génie du christianisme, de Châteaubriant (3000 francs), aux Confessions d'un enfant du siècle, de Musset, estimé au même prix; du Père Goriot de Balzac (150 000 francs) l'Après-Midi d'un faune de Mallarmé, illustré Edonard (120 000 francs), en passant par la Chartreuse de Parme et la Rouge et le Noir de Stendhal (200 000 francs chacun).

Dans un registre plus émouvant, le précieux exemplaire de Juliette Drouet de Quatre-vingt-treize (50 000 francs) et des Chansons des rues et des bols, de Victor Hugo, (120 000 francs) ini sont tous deux dédicacés. Y est jointe une rose séchée trouvée par Hugo

> je t'adore/Juliette. > A cheval sur le siècle des Lumières et ceiui de la révolution industrielle. Senancourt, romantique avant la lettre, sera remis au goût du jour dans les années 30 grâce à Sainte-Beuve et à George Sand. Ces derniers préfaceront Oberman, dont une édition origi-

et conservée par sa maîtresse, ainsi

qu'une lettre d'amour où Juliette.

trente ans après sa première ren-

contre avec le poète, écrit : « Je

vals te voir bientôt. Je te souris et

nale est ici évaluée à 200 000 francs. Plus surprenantes sont les cinq cents pages de son encyclopédie, rédigée en minus-cules caractères, commencée en des pages, on se familiarise avec les définitions plus que subjectives de l'auteur qui aborde pêle-mêle philosophie, religion, amour, ou gas-

De quoi intéresser la BN

A noter que l'auteur sèche sur la définition de la Révolution, pourtant annoncée en lettres mainscules. Un monument qui ne devrait pas laisser insensible la Bibliothèque nationale pour 200 000 francs.

Cette dernière se manifestera sans doute au moment de la vente de la plaquette de huit pages de George Sand, la Complainte sur la mort de François Lumeau dit Michaud, dédié à M. Eugène Delacroix, peintre en bâtiment très connu à Paris. Tirée à moins de trente exemplaires, elle est évaluée à 3 000 francs. Estimation double pour les trois numéros de la Cause du peuple édité par le même auteur au moment de la révolution de 1848. Le recueil manuscrit de onze poèmes et de lettres par Verlaine (60 000 francs) ainsi que les deux tomes de Scènes de la vie orientale de Gérard de Nerval (50 000 francs) pourraient connaître un sort identique.

Quant aux lettres de Marcei Proust, il est peu probable, selon l'expert, qu'elles soient préemptées. - Elles ont déjà été soumises au feu des enchères sans jamais que les institutions publiques ne s'y intéressent. >

ALICE SEDAR

▶ Vente Bradley Martin : le 16 octobre à 15 houres et 20 houres et le 17 octobre à 10 h 30 et 15 heures au Sporting d'Hiver à

Mise en scène d'une pantoufle

Les trois grandes salles sont tapissées de gris. Le soi est recouvert d'une moquette anthracite. Dans chaque capace, une vitrine. La première est au ras du sol, devent un grand drap blane, dans l'épaisseur d'une cloison. La deuxième est une cloche de verre, posés aur un socie d'acier brunt. La demière est un cube translucide dont le fond est matelassé d'une épaisse couche de poudre de riz. A intervalles réguliers, deux hommes strictement vētus, cravates sombres, gents blancs, se dirigent vers l'une des vitrines. L'un d'entre sux l'ouvre avec précision. Son acolyte en dépose le contenu sur un coussinet de satin bianc : c'ast une chaussure à talon, de petite taille, au bout légèrement relevé, brune à liséré vert. A l'intérieur, une inscription palle : « Soulier que portait Marie-Antoinette le jour néfaste où elle monta à l'échafaud. Ce soulier fut remassé par un individu au moment où elle expirait et achaté immédiatement par M. le comte de Guernon-Banville. > C'est tout.

Ce « happening » glacé et bon enfant qui se répète plusieurs fois par jour est la modeste contribution du Musée des beaux-arts de Ceen aux fastes du Bicentenaire. Cette forme d'humour plutôt rejouissante en cette période d'inflation commémorative perturbe quelque peu les habitents de la ville normande qui ris voient là qu'un canular douteux. Pourtant, ce cérémonial fétichiste très astuciousement mis en scène par trois architectes - Philippe Dubois, Christian Germanaz at Pietro Cremonini - est austi une source de réflexions impertinentes sur la place de l'objet dans le musée, la mise en espace d'une exposition et la mythologie historique.

 Le geste du muséographe est comparable au style de l'historien : il donne du soutfle à son propos », affirme Alain Tapié, le conservateur du musée, qui affiche ici un vrai goût, légèrement iconoclaste.

E. de R.

973 24 34

71

\$ Tay 7.

Le soulier de Marie-Antoinette, Musée des beauxarts de Caen, jusqu'au 16 octobre. Tél.: 31-85-28-63.

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

			•
THEATHE DESCRIPS ELYPÉES JONE 12 octobre 18 h 33-20 h 30 Samuel 14 octobre 16 h-20 h 30 (s.e. Volumisto)	FORUMA INTERNATIONAL DU QUATUOR A CORDES Le 12, 18 h 30 OUATIJOR LUDWIG BERG, BEETHOVER Le 12, 20 h 39 OUATIJOR BORODINE CHOSTAKOVITCH	THEATEE DES CHAMPS- ÉLYSÉES Elas d' 17 octobre 20 à 20 (Verseined	DUMAY Violen Jest-Philipps COLLARD PROXOREV DEBUSSY RAVEL FRANCE EXCE IS PETFOROGO de
	BEETHOVER La 14, 15 h QUATUORS ANTON et MANFRED SCHRETTIKE BEETHOVEN CHOSTAKOVITCH MENDELSSOHN SCHOENSERB La 14, 28 h 36 QUATUOR BORODSNE CHOSTAKOVITCH BEETHOVEN	Geresali Moresali 10 octobre 20 h 30 ig.a. Moreial Marigati	FESTIVAL BRESCIA BERGAME DI. AGOSTERO ORIZZO VIOLENCES : MAREO BRUMELLO BOCCHERISI - HAYDSI
CHATELET Thister smeichl eta Paris Dimensio 15 actobro 18 is (p.s. Vainetiste)	Solistes de l'ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS BETHOVER EL STRAUSS, HAYDE	OPERA DE PASSA- BASTILIE Librared 13, jacil 18, souted 21, decade 22 contine 20 h 35 Lee, galaises:	CACHESTRE PHILHARMONICAL PHILHARMONICAL DE MINICH DE SERGO CELLIDAR A CILIE
State Charters Lend 14 cotation 20 is 20 (Vectoristics)	DEUTSCHE KAMMER- PHILHAR- MONIE	11 h à 18 h 38 Tál. 40-01- 16-16 (p.s. Veissier)	CELIBIDACHE Mer. 19. jou. 19 coe. BRUCKNER Symptonia # 7 Sen. 21. den. 22 cot. VERDL R. STRAUSE BRANCE
	Dir.: Mario VEIZAGO Sol.: John MCLAUGHLIN Guitere MILHAUD, MOZART SCHORIEGE LISCLAUGHE T-Cop. piles	AMPRIATATE data SOCIOLISE SOCIOLISE SOCIOLISE SOCIOLISE SECURIO SECURI	FETES D'AUTORISE de Visitoria de Maria
ENLISE INCIDER DAME INCIDER DAM	Conscions of Musicions de LMASTOKYO Présontent « LE JEU DE SAINTE	Green Joed 13 estates	fin respinantial de essent prées : Les gracia musième do l'Optim françai et indice per les Chapro et l'Ordentes de l'Optim de Peris JAL Rismin Hallochors Phone : ANDREI VIERU
ig.a. Mendel Manigue at Mensari	AGNES » MARIUS CONSTANT	201 20 tp.e. thought thought Refer PLEYEL Secret 21 scentre 17 h 30 (p.e. Yellowicks)	CONCERTS PASDELOUP DEVOS
Gences Medi 17 colders	Adaptation boundhique et mice en coine RAGU ISOGAI		BOEGNER 2 CONCERTOS poer piezo de MOZART
29 k 36 ip.a. Klassial Marigan, 11/Ai	REINEMANN	THEATRE DES CHAMPS ELYSÉES Local 23 estabre	Loonardo ASI RED

Piero: DAYED SELIG

SCHURENT - CHEEG BRAHDAS

Concerts = Radio France

Dimenche 15 octobre, 20 h 30 Théatre des Champs-Elysées L'Ordiestre Matienal de France Direction : Lorin Magzel

Mercredi 18 octobre, 20 h 30 Studio 106 de Radio France Programmo musical de Franco Cultura Las Faciliets d'Orphée Chostokovircis Alexandre Brussilovsky, vialon Inna Kataieva, piano

Vendredi 20 actobre. 20 h 30 Solle Pieyel Prestige de la Masiero Orchestro Phillips proceder de Redie France Hayda - Mahler - R. Straus Bo Boje Skohvas, boryton Direction : Brano Weil

_____ 20 ____ Vendredi 20 octobre, 20 h 30 de Radio France Finales d'interprétation de 31º Concours Externation Œuvres de E. Sain; de la Mana Coste, Scorlatti

Samedi 21 actobre. 15 h 00 Saile Gaveau Le Seilou Remeatique Stanford - Schumana - Clarke Brohms - Mazart Michel Arrignon, clarimette Bruna Pasquier, alto Catherine Callard, piano

Mardi 24 octobre. 20 l: 30 Studio 105 de Radio France Programmo musical de France Cultura Musique traditionnelle alghane

Mercredi 25 actobre. 20 k 30 Eglise Natre-Dame-des-Blancs-Manteaux Gorii - Gesucido La Chapelle Royale Ensemble Vocal Européen Direction : Milippe Herreweghe

Locations are place
14 jours & l'avance :
RACHO FRANCE \$2,30,15,16
TH. DESCHAMPS-ELYSES 47,20,36,37
SALLE PLEYEL 45,63,88,73 Egino verse sur piaco la sar du cancer locations per Hiliphone
21 jours à l'avance :
RADIO FRANCE 42.30.23.08 42.33,43.00



ANTHONY BRAXTON ORNETTE COLEMAN CONLON NANCARROW

OPERA COMIQUE

LUIGI NONO HELMUT LACHENMANN GEORGES APERGHIS PASCAL DUSAPIN IANNIS XENAKIS

OPERA COMIQUE MICHAEL GIELEN JAMES DILLON GYORGY LIGETI

OPERA COMIQUE.

GYORGY LIGETI FOYER DU CHATELET 23, 25, 27 Octobre

JEAN-CLAUDE ELOY SALLE DU CONSERVATOIRE 24, 25, 27, 28 Octobre

RENSEIGNEMENTS - LOCATION 4296.96.94 OPERA COMIQUE - FNAC - PAR CORRESPONDANCE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 156, RUE DE RIVOLI - PARIS 1.

ALEXAN TO THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF

CULTURE

ARTS

La rive gauche parie sur les classiques

Les galeries de Saint-Germain misent sur la qualité et les réputations assises

Y aurait-il quelque chose de changé dans la géographie pari-sienne, une nouvelle répartition des rôles? Le quartier Saint-Germain, entre rue Mazarine et rue Bonaparte, semblait avoir perdu son instre. L'art dit d'avant-garde l'a déserté pour prendre ses quartiers entre les Halles et la Bastille, et le commerce des « tableaux de ma?tres » a depuis longtemps les siens avenue Matignon et rue du Faubourg-Saint-Honoré. Exception faite de quelques galeries aux-quelles leur célébrité et leur passé paraissent interdire tout déménagement, celles d'Albert Loeb et de Claude Bernard, les nouveaux barons du territoire se recrutaient parmi les antiquaires et les mar-

chands d'art primitif. Or voici que ce qui passait pour irréversible, la migration des beaux-arts sur la rive droite, est remis en cause. Deux nouvelles galeries se sont ouvertes presque coup sur coup, d'antres affichent de vastes ambitions, Saint-Germain revient à la mode et on y organise des vernissages groupés. C'est là qu'il faut aller pour se réjouir l'œil et l'esprit devant les expositions Twombly et Hélion, là que s'exposent des sculptures de Cragg et de Gonzalez. Le mirage est étrange de valeurs sûres, éminemment sûres, et de réputations plus récentes mais séduisant et

La désinvolture

de Twombly Les derniers arrivés ne sont pas les plus modestes. « Dix œuvres majeures des années 50 » promet la galerie Prazan-Fitoussi (1), qui a pris la place de la galerie Briance, qui défendait le cher Cournes. Dix, c'est trop dire. Mais cinq ou six, pent-être bien. Le Degottex, le Hartung, le Riopelle, le Poliakoff sont de premier ordre dans l'œuvre de ces abstraits que l'on a longuement négligés. Le Mathieu date de 1948 et, dans ces années-là, Georges Mathieu n'était pas encore l'inventeur de l'« abstraction lyrique » sang et or à usage publicitaire ni membre de l'Institut. Il expérimentait une peinture rugueuse et sombre qui avait de la puissance et l'a conservée.

Sur ce panthéon des fifties regnent deux toiles « exceptionnelles », comme l'on dit dans les ventes aux enchères, un petit Nicolas de Staël de 1950 de la veine la moins figurative, rouge, blanc et bleu gris, volupteux et précis à la fois, et un Soulages de 1957, obliques et horizontales noires croisées et équilibrées entre lesquelles sourd une lumière que l'on croirait venue de derrière le tablean. De la très bonne peinture moderne, tout simplement.

De la très bonne sculpture du vingtième siècle, il y en a à cinquante mètres de là, à la galerie JGM (2), ainsi baptisée parce que le maître de maison se nomme Jean-Gabriel Mitterrand. Depuis quelques mois, il compose de riches expositions de sculpteurs modernes, prenant la défense d'un art que ses confrères débaissent souvent par commodité. Cet automne, le thème choisi est le fer. Il y a donc en devanture un Arlequin de

Gargallo et, à l'intérieur, les assem-Tony Cragg et des pièces de Gon-zalez, ce patron discret des artistes contemporains qui forgent et sou-

Ce n'est cependant pas là l'expo-sition la plus inattendue. Il faut accorder ce titre à l'accrochage d'une dizaine de Twombly rue des Beaux-Arts (3). Cet Américain établi en Italie a, depuis trente ans, élevé le graffiti bâcié, la coulure, la tache de peinture et le crayonnage inachevé au rang de disciplines nobles. Ses œuvres confinent au presque rien. Mais ce n'est pas le presque rien ascétique, castrateur, haineux parfois, du minimalisme géométrique. A la dureté qui s'exhibe, Twombly présère la désinvolture. A la pauvreté proclamée, le jeu des allusions poétiques. Il sait les vertus de l'ironie et de l'élégance, plus justes, plus efficaces que toutes les professions de foi et de système. Aux emphases de l'époque, aux certitudes de bronze des théoriciens de musée, il lui suffit d'opposer un dessin comme on opposerait une épigramme à un traité en quatres tomes. Naturellement, à ce jeu-là, c'est le traité qui mord la poussière. Voilà pourquoi toute exposition de Cy Twombly est délectable, et celle-ci l'une des plus délectables de l'automne.

Après l'avoir vue, il est assez périlleux de se rendre tout à côté contempler les toiles récentes, d'un bleu lavande, de Geneviève Asse (4) on un ensemble de Hartung des années 70 et 80 (5). Twombly - dégonfle >, si l'on ose dire, tout ce qu'il effleure, et met en danger ses voisins de cimaises. quelles que soient leurs qualités. Mieux vant s'en aller découvrir une troisième galerie toute neuve qui, elle, s'est établie près de Beaubourg pour y montrer ce que l'on n'a pas l'habitude d'y exposer, un maître du vingtième siècle, André

Adroitement disposés dans l'un des plus beaux espaces du Marais, peintures, pastels, encres et dessins témoigent de la fécondité de création de Masson. Et de sa diversité de l'imagerie surréaliste la plus illustrative - le moins bon de son œuvre - aux peintures de sable et aux calligraphies « rupestres », il a usé de toutes les ressources de son art en praticien irréprochable. Peut-être était-il même plus habile ou inspiré, plus « peintre-peintre » que « peintre-poète ». Mais les meilleurs Massson ont une éloquence flambovante et une liberté exécution admirables. Cela suffit à lui assurer son rang de classique.

PHILIPPE DAGEN

(1) Galerie Prazan-Fitoussi,

25. rue Guénégaud, jusqu'au (2) Galerie JGM, 8 bis, rue Jacques-Callot, jusqu'au 10 novembre. (3) Galerie Di Méo, 5, rue des Beaux-Arts, jusqu'au 23 décembre.

(4) Galerie Claude-Bernard, 7-9, rue des Beanx-Arts, jusqu'au (5) Galerie Patrice-Trigano, 4 bis, rue des Beaux-Arts, jusqu'au 18

(6) Galerie Hadrien-Thomas, 3, rue da Plâtre, jusqu'au 28 octobre.

CINÉMA

A Tokyo, village de luxe pour culture de prestige

Cent trente-trois films présentés du 29 septembre au 8 octobre au Bunkamura Un énorme complexe rassemblant théâtre, cinémas et galeries

TOKYO

de notre correspondant

C'est le dernier des « temples où les Japonais sacrifient à cette nouvelle religion des nations riches : la culture. Situé au coeur du quartier « ieune » et à la mode de Shibuya, le Bunkamura (Village culturel), adossé au grand magasin Tokyu, promoteur de plexe à l'architecture postmoderniste, avec salles de concert et de théâtre, cinémas, galeries, musée, restaurants et cafés. Coût total: 21 milliards de vens, soit

milliard de francs. D'un luxe quelque peu flamboyant, mais jouant avec un certain bonheur sur les tons pastels, doté des équipements aconstiques et scéniques les plus sophistiqués, le Bunkamura couvre une superficie de 31 999 mètres carrés. Il a été concu par un cabinet d'architectes japonais qui a fait appel au décorateur français Jean-Michel Wilmotte- apparemment pour redresser une conception esthétique qui s'égarait. Jean-Michel Wilmotte a notamment participé à l'aménagement de la salle de concert (2 150 places), et il a créé un « Café des Deux-Magots » et

Une nouvelle forme

de mécénat

Bunkamura est déjà l'un des musts de Tokyo: pour son ouverture s'est produit dans la grande salle de concert l'Opéra de Bayreuth, qui se rendait pour la première fois à l'étranger. Les places, au prix de 40 000 yens (soit près de 2 000 F). avaient été vendues en une scule journée, huit mois à l'avance. Cet

une librairie du plus bel effet.

Inauguré début septembre, le

Pour un nouveau Théâtre de l'Europe

Jack Lang a présenté la nouvelle formule du Théâtre de l'Europe, union de plusieurs institutions - dont l'Odéon - réunies sous la présidence de Giorgio Strehler (le Monde du

Linis Pasqual devient directeur de l'Odéon à partir de mars 1990. Il succède ainsi à Antoine Vitez, qui en avait la charge en tant qu'administrateur général de la Comédie-Française, et qui a accepté de le lais-ser pour le futur Vieux-Colombier Liuis Pasqual estime qu'il ini faut · ce qu'il y a de plus cher, c'est-àdire le temps », pour mieux connaître les personnes susceptibles de travailler avec lui, pour établir un projet artistique correspondant à la fois à la mission d'un théâtre public et à celle d'un Théâtre de l'Europe. Car l'Odéon est désormais consacré

cette fonction encore un peu flone. Comme l'a dit Giorgio Strehler hi, ou Vitez, ou Chéreau, Pasquai Bergman, Stein et tant d'autres n'ont pas besoin d'un Théâtre de l'Europe pour travailler hors de leurs frontières. D'autre part, en dehors d'un public fortement motivé, pent-on tabler sur des spectateurs prêts à entendre des pièces incomues dans des langages qui ne le sont pas moins. Ce sera donc à Lluis Pasqual de trouver des réponses. Ou de poser le problème différenment.

automne, le Bunkamura présentera, entre autres, le Ballet Roland Petit, un récital de Gilbert Becaud et une exposition Chagall

La création du Bunkamura répond assurément à la demande grandissante du public et au sonci d'opérer une symbiose entre commerce et spectacle. Elle s'inscrit aussi dans le cadre de la rivalité entre deux groupes industriels Tokyu et Seibu. Le quartier de Shibuya a longtemps été un fief du groupe Tokyu, au départ une compagnie privée de chemin de fer.

L'ouverture du Bunkamura est symptomatique d'une nouvelle

forme du mécénat d'entreprise au

Japon. Si le promoteur principal est le groupe Tokyu, il est épaulé par cinq sponsors (Nippon Elec-tric, Hitachi, Nomura, la compagnie d'assurances Daiichi et le géant des télécommunications NTT). Ces entreprises se sont engagés à fournir chacune au Bunkamura un budget annuel de 100 millions de vens (soit 4,7 mil-

lions de francs). En contrepartie,

Tokyu ne doit pas louer ses espaces à leurs concurrents. Le Bunkamura est à l'origine de la moitié des manifestations qui ont lieu dans son cadre. Le reste est laissé à l'initiative d'autres promoteurs culturels (ainsi la présentation dans l'un de ses deux cinémas

financée par une marque de produits de beauté).

La création du Bunkamura fait partie d'une série d'opérations plus ou moins similaires mais d'origine publique : à Tokyo, un centre culturel dans le quartier d'Ikebukuro, un nouveau théâtre dans tre culturel à Yokohama. L'initiative de Tokyu illustre, jusqu'à la caricature parfois, par son caractère monumental, la politique culturelle des grands groupes privés, dont la tendance est de favoriser la décoration, ou bien des manifestations qui tiennent du

PHILIPPE PONS

Festival du film : l'abondance

du film Camille Claudel est-elic

TOKYO

de notre correspondant

Les réalisateurs kirissa Quedreogo, de Burkina-Faso, et Rajko Grlic, de Yougoslavie, ont été les deux grands vainqueurs du troisième Festival international du film de Tokyo qui s'est achevé dimanche 9 octobre. Queadraggo a recu le premier prix du jeune cinéma pour son film Yaaba. Rajko Grlic, réalisateur de dix-sept films, a pour sa part obtenu le Grand Prix de Tokyo pour l'Eté des roses blanches, sa première œuvre en anglais. Grlic a également obtenu le prix du meilleur réalisateur. Son film traite de la vie d'un homme ordinaire entraîné dans la guerre lors de l'occupation de la Yougoslavie par l'Allemagne.

Présidé par Yves Montand, le jury de ce troisième Festival du cinéma à Tokyo a attribué le prix de la meilleure contribution à l'art au film de Bertrand Tavemier, la Vie et rien d'autre.

Sans doute mieux organisé que les deux fois précédentes. le Festival de Tokyo cherche encore son identité. Entre les productions à gros budget et à succès populaire assuré, comme le demier James Bond, Licence to kill, et les réalisations de metteurs en scène inconnus du Ghana ou d'Inde, les organisateurs paraissent ne pas savoir choisir ce qui peut faire la spécificité d'une manifestation qui se déroule certes en Asie mais pourrait avoir lieu n'importe où illeurs.

Le Festival de Tokyo fut néanmoins l'occasion de voir un film émouvant du réalisateur

soviétique Pyotr Todorowsky, Intergiri, sur la prostitution, la drogue et le racisme en URSS et de découvrir un jeune metteur en scène indonésien. Eros Diarot, dont le film Tioet Nia Dhiem relate le combat d'une femme

rituel profane.

contre l'armée hollandaise au dix-neuvième siècle. Du coté japonais, le réalisateur Shunichi Nagasaki, qui a obtenu le second prix dans la catégorie du jeune cinéma, a confirmé avec Séduction, une finesse qu'il avait délà manifestée précédemment avec Yojo no jidai (« L'époque où elle était enfant »). En revanche, l'écrivain Ryu Murakami, auteur de Bleu presque transparent, qui s'est lancé dans la mise en

scène, n'a convaincu aucun cri-

tique avec son film Raffles

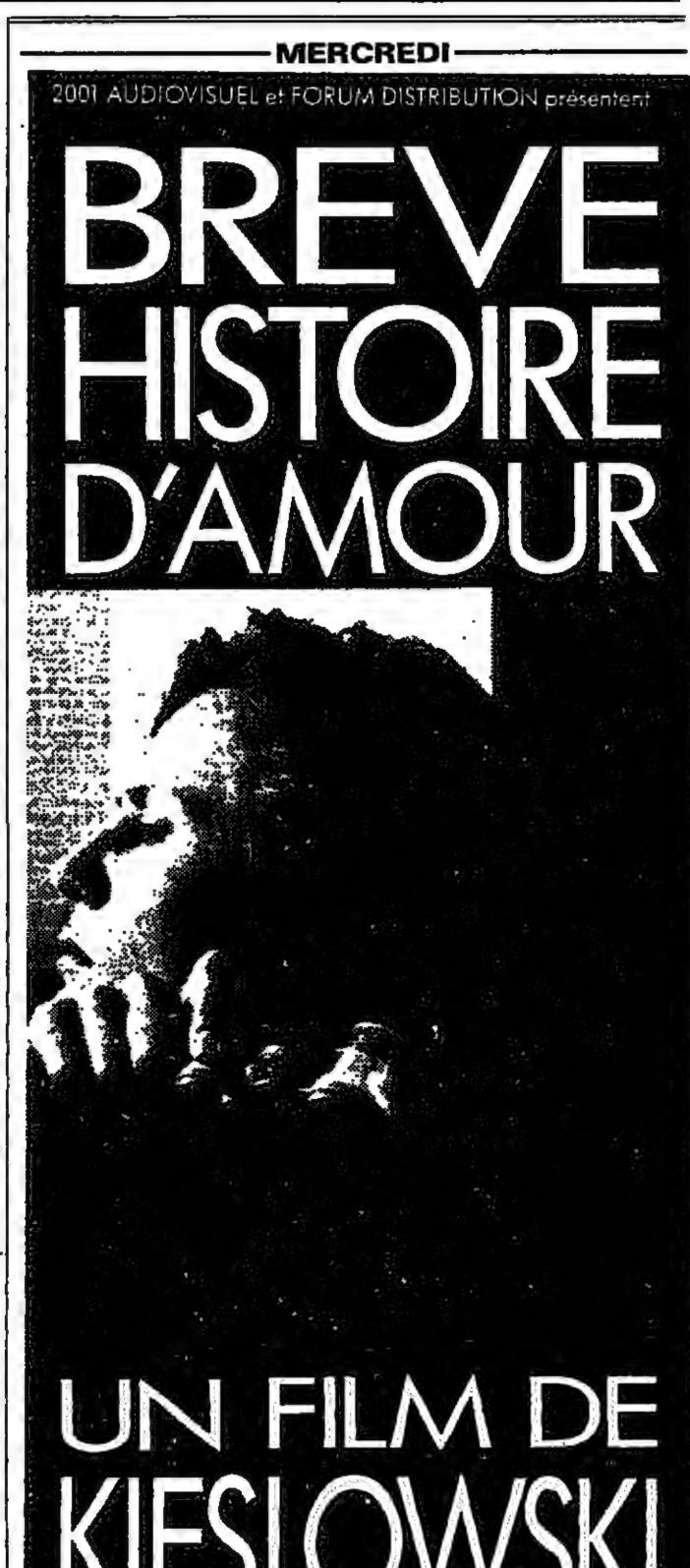
« Comédie ďété »

de Daniel Vigne

Adrien, qui a échoné au concours de l'école militaire, vient passer les vacances dans la propriété familiale, avec un uniforme de lieutenant qu'il a empranté. pour ne pas décevoir son père, colonei en retraite. Sur lui plane la menace d'un duel avec un civil qui déteste l'armée. Mais Adrien ne songe qu'à séduire Vicky, amie de sa mère, une femme divorcée, dont le précepteur. Sébastien est amoureux comme un ver de terre peut 'être d'une étoile.

Un court et très bean roman d'Eduard von Keyserling, Versant sud, à l'atmosphère, disons tchékhovienne, a été transposé, par Colo Tavernier O'Hagan, d'un milieu aristocratique balte fin dixneuvième siècle, à un microcosme bourgeois français de l'été 1914, veille de la fin d'un monde. C'est adopter le partis pris, toujours prisé du public, du réalisme psychologique. Les personnages se comportent comme on pense qu'ils vont le faire, selon leur éducation, leur esprit de classe, leurs préingés et leurs passions. André Neau a mieux photographié les paysages que les intérieurs et les visages, mais Daniel Vigne, qui aime beaucoup les acteurs, leur a laissé la part belle à tous. Remi Martin sort de ses emplois de prolétaire, Thierry Fortineau fait une fin romantique, la séduction de Maruschka Denners est toujours aussi grande, on apprécie l'autorité de Nelly Borgeand et de Jean-Claude Brialy. En aïcule du grand monde, Mila Parely, sous sa perruque blanche, nous ramène au souvenir d'une certaine Geneviève de Marrast, chez Jean Renoir. La règle du jeu », elle connaît.

Le palmarès du film fantestique de Paris. - Santa Sangre, du cinéaste chilien Alejandro Jodorowsky a obtenu, dimanche 8 octobre, la licorne d'or du dix-huitième Festival international du film fantastique et de science-fiction de Paris. Le jury a accordé son Prix Spécial à The Bite, de Fred Godwyn. Le prix d'interprétation féminine a été décerné à Kathleen Wil-Dream Demon, de Hardley Cokliss. Leine Henriksen a ét sacré meilleur acteur pour Horror Show, de James Isaac.



L'aventure des collections royales

Portraits de familie, meubles, vaisselle ou voitures à cheval, commandes officielles ou cadeaux : grâce à la règle d'inaliénabilité des possessione royales, François Ir et ses descendants entassèrent des milliers d'œuvres d'art pour meubler les châteaux de Versailles, Saint-Cloud, Meudon ou les Tuileries. A quelques reres exceptions près, ces trésors furent dispersés à la Révolution. Entre 1793 et 1794. les révolutionnaires organisèrent des ventes aux enchères devent le châteeu de Verssilles, Elies firent la bonheur des marchands et des fripiers qui revendirent leurs achats dans l'Europe entière. Seules quelques plèces jugées dignes de figurer dans les musées nationaux échappèrent

à la dispersion. retrouvent la France pour la

première fois depuis la Révolution. Elles dévollent l'intimité des souverains et témoignent du ravonnement de l'art francais des XVIII et XVIII siècles. On y découvre le petit salon de poupés de Marie-Antoinette, son austère - mais magnifique - service de porcelaine, quelques diamants dont la taille donne le vertige. Le minuscule cabriolet du Dauphin qui était tiré per des chèvres et le monumental baromètre, en bois sculpté doré, soutenu par deux angelots dodus. Cette œuvre commandéa à Jean-Joseph Lemaire provient d'une collection privée suisse. Précentée pour la première fois, elle est le clou de cette promenade un peu touffue.

BÉNÉDICTE MATHEU Le destin de ces trésors est > De Versailles à Paris, le destin des collections Jusqu'au



Dialogues d'exilés BERTOLT BRECHT 10 au 28 OCT. 89-31 95 65 00

DE SAINTE AGNES :

MONE

ME 44

MCL CH. N

STATEMENT OF THE

INSTRATED.

BOUR IS PRETERNING

. C. AST PROPERTY

3271330

FESTIVAL

SRESCIA

EERGAME

*

THE STATE

7.17

St. I' L' Table

A COM

2000 . I FREE MARTS.

CONCE

I ALL K

LOGIC PRINCIPALITY

46

Uı

Le lit en désordre, face à la salle, est vide, tandis que la tumultueuse ouverture dépeint les gloires de l'amour. Délicate entrée en matière de Jean-Louis Martinoty, qui évite de doubler les évocations fort précises de Richard Strauss par les efforts toujours un peu risibles des cantatrices pour essayer de faire « comme si » mais « sans » le faire... Qu'on se rassure, les ivresses sensuelles seront pour après, lorsque rentre la Maréchale. et qu'Octavian jaillit d'un amas d'oreillers et de coussins, comme un dieu grec éclaboussant de virilité (!), dont on sent bien que la carrière ne va pas s'achever dans cette chambre.

Comme dans ses meilleures réalisations, Martinoty ne cède pas à la mode des mises en scène d contrario, qui démentent presque systématiquement le livret; mais, sans la souligner d'un trait gras, il met eu relief la musique grâce aux personnages, à l'acuité de leurs gestes, de leurs expressions. Ce peut être aussi bien la richesse exceptionnelle des détails et le tourbillon si savoureusement ordonné lors du lever de la Maréchale, que l'immobilité méditative des dames, le recul très lent d'Octavian à la fin du premier acte ou le duo face au public, main dans la main, yeux clos, du chevalier et de Sophie, tandis que les éclairages virent au bleu et que la neige tombe sur le départ discret de la Maréchale avec Faninal. La musique, toujours, commande.

Gérard Blanchard et son accor-

déon ont longtemps bourlingué du

Café des sports aux fêtes du

14 juillet. C'était dans les

années 70 à Tours. Ancien élève

des Beaux-Arts, Blanchard anime

les bals de campagne et les noces.

Selon les moyens des organisateurs,

il se déplace avec un ou cinq musi-

ciens et interprète Le petit vin

blanc et tous les classiques du

genre. Mais déjà Gérard Blanchard

dégage l'accordéon de l'image

Blanchard a appris l'accordéon

en autodidacte, en écoutant Gus

Viscur et Clifton Chénier, les tzi-

ganes d'Europe centrale et les

musiciens du Nordeste brésilien. Il

va placer cet instrument magique, mais décrié, dans un bain de métis-

sage où le rock et le rhythm and

PETITE SALLE DU 10 AU 22 OCTOBRE

LISETTE MALIDOR

CHANTE

UOLUOTUOMA

MISE EN SCENE

PHILIPPE ADRIEN

développée par le musette.

Les décors de Hans Schavernoch (et les costumes de Lore Hass) participent à cette lecture proche de la partition. Comme dans le Masque noir, de Penderecki, à Salzbourg, tout un panneau balaye la scène, mur ou miroir, qui agrandit l'aire de jeu ou lui rend son intichale sur un paysage à la Fragonard démultiplie les volées d'escaliers du palais de Faninal élargit la vision charmante de Vienne sur les papiers peints, dévorés par les farces et attrapes,

Une distribution homogène

La Maréchale, de Mechthild Gessendorf a considérablement progressé depuis Aix-en-Provence en 1987, non point vocalement, car elle avait déià cette diversité de coloris, mais en approfondissant le personnage, que son apparence physique un peu courte tire naturellement vers la nostalgie, voire le

Séduisant androgyne, Suzanne Mentzer est la révélation de la soirée, merveilleuse cantatrice à la voix jaillissante, victoriouse et tendre, même si elle n'a pas encore su exprimer, an deuxième acte, ce qu'a de magique la rencontre de l'idéal féminin, de son «double» mystérieux en Sophie. Celle-ci, Liliane Watson (la pétulante Blondchen de Salzbourg) donne une amusante image de la petite

Gérard Blanchard et son accordéon

Le rocker à bretelles donne son premier spectacle

au Casino de Paris

blues voisinent avec un son chaud.

Il va imaginer une musique de

variétés un peu décalée, qui

accorde de la place à l'humour et à

la dérision, avec des textes (publiés

aujourd'hui chez Seghers) où fleu-

rissent le jeu de mots et le délire

Après la tournée des bals,

Gérard Blanchard se produit dans

de petites salles régionales avec des

groupes alternatifs (Roxy, Gueule

d'amour). Rockamadour, un titre

bur sque proche des chansons-

gags de Boby Lapointe le projette en 1981 au devant de la scène. Sui-

vront Elle voulait revoir sa Nor-

mandie, Gabriel le pyromane,

Marylou, D'album en album, Bian-

chard affirme son style, même si

nostalgique, rassurant.

bourgeoise naïve, coincée dans son état, dont les ailes et le chant vont s'ouvrir vraiment lors du dénouement oil les trois femmes chantent comme des anges mozartiens.

Glinter Messenhardt ne leur fait pas d'ombre, le baron Ochs n'est pas un « monstre vulgaire » : simplement un hobereau jouisseur.

Fort homogène, la distribution mérite des éloges: Riccardo Cassinelli et Jane Berbie forment un couple pétillant d'entremetteurs; Paul Hartfield, excellent chanteur italien, fait sensation lorsqu'il tire de sa poche le mouchoir de Pavarotti; Florian Cerny (Faninal) Isabelle Vernet (la duègne) Antoine garcin (le commissaire) tous les petits rôles, ainsi que les chœurs de l'Opéra de Paris, les personnages du carnaval italien et le nain noir de la Maréchale jouent de manière éblouissante sous la férnle redoutable de Martinoty: une comédic féérique dans une main de

Malgré quelques turbulences au début de chaque acte, l'Orchestre de l'Opéra fait honneur à sa réputation, en particulier les bois suaves et les cuivres solaires, sous la direction souple et sensible de Georg Schmöhe qui, au même titre que le metteur en scène, fait éclore le rire, le sourire, et l'enchantement!

JACQUES LONCHAMPT

Théâtre des Champs-Elysées. Prochaines représentations les 7. 10, 13, 16, 18 et 21 octobre (19 h 30). Coproduction avec les Opéras de Montpellier et de

une certaine ambiguîté demeure.

comme le démontre le caustique

Rockamadour repris par les

orchestres des bais populaires à la

Au Printemps de Bourges 1988,

Gérard Blanchard fait un triom-

phe. Le voici à présent an Casino

de Paris avec de nouvelles chan-

sons toutes différentes les unes des

De Casino de Paris, 12, 13,

14 octobre, Tél.: 42-74-56-66.

Nouveau départ

pour le

Printemps de Bourges

Contraint de déposer le bilan au commencement de l'été, l'équipe

du Printemps de Bourges, avec à sa

tête Daniel Colling, a su garder la tête froide. Son succès, la manifes-tation l'avait d'il dès le début aux

jennes. Devenu une énorme entre-

prise culturelle employant pendant

deux semaines sept cents per-sonnes, il était naturel qu'elle

Le festival, qui avait déjà rencon-tré des problèmes de mutation en 1979 et 1982, aura lieu en 1990 du

forçant son identité, le Printemps,

arrive à un seuil de saturation.

CLAUDE FLÉOUTER

suite de la Danse des canarás.

CARNET

Naissances

- M. et M Jacques MONDANEL out la grande joie d'annoncer la naissance de leur petit-fils

Avmeric.

Jean-Lac et Sylvie, Paris, le 25 septembre 1989.

33, rue de l'Atre-de-Gertrade.

59300 Valenciennes - Pierre et Sonia CYCMAN

laissent à Charlotte

la grande joie d'annoucer la naissance

17, rue de l'Yvette, 75016 Paris.

> Mariages - Claudine SORZIO

Etierne BARBE sont beureux de faire part de leur mariage le 9 septembre 1989.

Décès - On nous prie d'annoncer le décès

de la romancière Michelle AUDOY-CAMBARDS. née Mirande Rocksmbelle.

chevalier de la Légion d'honneur, survent to 24 août 1989, à Rueil-le-

Gadelière.

Une messe à sa mémoire sera célébrée en la chapelle Saint-Louisdes-Invalides, le 12 octobre à 12 beares.

Sa famille. Ses amis.

- Estelle Bourez et sou fils Jean-Yves. M. et Mm Georges Bourez. curs enfants et petits-enfants, Les familles Bourez et Pancrazi, Leurs parents Et alliés,

out la douleur de faire part du décès de

Jean BOUREZ.

professeur d'histoire en retraite. survenu à l'âge de soixante-trois ans, en

son domicile. La Baie des Combes.

378, chemin des Combes, 06600 Antibes.

 Mª Anne de Boulongne. M. Etienne de Boulongne, Mª Nicole de Boulongne. ont la tristesse de faire part du rappel à Dieu de

M. Harri de BOULONGNE. chevalier de la Légion d'honnour. croix de guerre 1914-1918,

survenu le 7 octobre 1989, en sa quatrevingt-dix-neuvième amée.

Les obsèques auront lien dans l'inti-mité le jeudi 12 octobre, à 14 beures, en la chapelle Notre-Dame-des-Anges, 102 bis, rue de Vaugirard.

- Anne BROSSIER,

est entrée dans la paix de Dieu, le 26 septembre 1989, à l'âge de trente-

trois ans. Jean et Renée Brossier. ses parents,

Claire et Bruno Sourd.

Monique et Denis Beglier, Bruno et Danielle Brossier, Gny et Brigitte Brossier, Patrick Brossier † Françoise Brossier et Jacques Hugues et Marina Brossier,

Blandine Brossier †, Véronique Brossier, ses frères et scents. Bernd Wenzel, See meyeux et mièces,

La cérémonie religiouse a en lieu le 4 octobre, à La Bâtie-Neuve (Hautes-Alpes).

vous invitent à partager leur peine et leur espérance.

 M= Germaine Jacquenet. Pierre Brone. Catherine, Françoise, Jean-Pierre, Martine, Michel, Isabelle, Caroline et

Julie, Marie-Claude Cidère, François Wittkowski. Gaston Desjardins Et Corinne Descombos. ses parenis et amis. font part du décès de

> Andrée BROUE née Jacquenet, professeur d'IUT,

à La Tronche, dans su cinquanteneuvième année. Rendoz-vous au cimetière des Sabions, jeudi 12 octobre, à 9 houres.

Les amis se retrouveront auprès des siens dans sa maison après is cérémo-

2, rue Pierre-Curie. 73000 Chambery. 6, rue Saint-Ferjus

36000 Grenoble.

- M. et Mas Philippe Gascuel. leurs enfants et petits-enfants, M. et Ma Jean-Maurice Cart. ont la tristesse de faire part du décès de

M" Adries CART. née Germaine Chabrier, onservateur honoraire des Musée

chevalier de la Légion d'honnour. survenn le 28 septembre 1989, dans sa quatre-vingt-huitième année.

47, chemin des Hauts-Graviers. 91370 Verrières le Buisson. Jesus Pobre, 03749 Gata de Gorgos

(Alicante) Espagne.

 Mania Korolitski, son épouse, Jacqueline et Jean-Pierre Delilez, leur fils Manuel et son amie Dorica, Jean-Pierre Korolitski, Frédérique

Reveaud ot lear fils Ulysec, ses enfants et petits-enfants, Ses frères et sœurs. Toute sa famille Et ses nombreux amis. ont la grande tristesse d'annoncer la disperition de

Marcel KOROLITSKI

arvenue le 3 octobre 1989. Les obsèques ont en lieu le jendi 5

« C'est de loin que je viens et c'est loin où je vais. c'est tout ce que le sais. »

175, avenue du Maine.

75014 Paris. - M= Roger Marx née Colette Gerstle.

son épouse. M. et M= Michel Marx, Emmanuel, Marie-Frédérique et Gilles, M. et M^{os} Etienne Laurent, Fabienne et Caroline,

ses enfants et petits-enfants. M. Pierre Marx, M. et Ma Robert Marcy. ses frères et belle-sœur, Ses neveux, petits-neveux, cousins,

Et toute la famille. ont la douleur de faire part de la mort

M. Roger MARX, ancien élève de l'Ecole polytechnique (promo 21).

décédé à Draguignan (Var), à l'âge de quatre-vingt-huit ans, le 27 septembre

Les obsèques ont en lieu à Paris, dans la stricte intimité familiale. 115, rue de Vaugirard,

75015 Paris. 19, rue de la Dalbade. 31000 Toulouse. La Bastide de Tourtour. 83690 Tourtour.

CARNET DU MONDE Renseignements: 42-47-95-03

VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique OSP - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66 MINITEL 36.15 CODE A3T puis OSP

VENTE ser mich brackillère, sa Paleir de Justice à Crétell le JEUDI 26 OCTOBRE 1989, à 9 h 30 ON APPARTEMENT de 3 P.P. à SAINT-MAURICE (94) 8, av. da Maricini de Latiro de Tantigay - an 4 étg. Bât. A

P. 600 (NO) F S'adr. Mr Eric ALLAIN, avocat à Vincennes (94)

14, rue Lejempiri - Tél.: 43-74-74-94

Mr Jean-François AUDUC, avocat à Paris (8-), 65, rue La Boétie
Tél.: 45-62-88-88 - VISITES s/pl. les 19 et 24 OCL. de 11 à 12 le.

Vente sur saido ismeshillire un Paleis de Jentico de Paris la justi 19 ectobre 1989 à 14 à 30, de DIVERS LOCAUX à USAGE COMMERCIAL

à PARIS 4º 36, rue Saint-Louis-en-l'Isle MISE A PRIX: 1 000 000 F avocat, 3, rue Danton à Paris 75006, Tél.: 43-25-55-12. - Juaye-Mondaye, Maisons-Alfort.

M= Jean Prochasson, M. et M= Gilles Prochascon et leurs enfants. M. et M= André Prochesson leurs enfants et petits-enfants, Les fantilles Mathieu, Deloison Rean et Belletante. ont la douleur de faire part du décès de

> ML Jess PROCHASSON. directeur de l'Association calvadosienne de sauvegarde de l'enfance.

sarvenu le 8 octobre 1989, à l'âns de soixante et un ans.

Les obsèques seront essébrées le mercredi 11 octobre, à 14 h 30, en l'abbaye de Juaye-Mondaye (Cal-

M. et Mes Prochesson. 14250 Junyo-Mondayo.

- Le président. Le conseil d'administration, La direction générale,

Les directeurs. Et les personnels de l'Association calvadosienne pour la sauvegarde de l'enfance et de l'adolescence (ACSEA), 96-88, boulevard Lyantey. 14300 Caes. out le regret de faire part du décès de

Jean PROCHASSON. directour général de l'ACSEA.

surveza à Caen, le 8 octobre 1989.

La cérémonie religieuse et l'inhumation auront lieu à l'abbayo de Juave-Mondaye, sa paroisse, le mercredi 11 octobre, à 14 h 30.

Un registre à aignatures sera ouvert à l'abbaye de Juzye-Mondaye.

- Michel Serfati a le regret d'annoncer la mort de soc

Albert Georges SERFATL,

State of the second

The first to the

3 375 7373 13

Land 177

SEE 4 181

T. 72 . 75 -

273 (50)

Page 74 1

Fig. 10.

Barrier III

Bigger ...

22200

140

Resident topper and the con-

12 - Toronto -

INCOME SOURCE AND A STREET

温度如今时2000年

The second of the

Same of the second

-

-

anciennement courtier en céréales anciennement domicilié à Oran. 14, rue de la Paix, le 29 septembre 1989, au centre Lacassagne de l'hônital de Nice, à l'âge de

quatre-vingt-deux ans, après une brève Jo réunirai ultérieurement amis et

famille pour évoguer sa mémoire.

47. rue Monsieur-le-Prince. 75006 Paris.

Remerciements

- Mª Jean-Henri Denoix de Saint et ses enfants, Mª Denoix de Saint Marc Et toute is famille. dans l'impossibilité de récondre à tous les témoignages de sympathie reçus lors du décès de leur époux, père, fils et

Jean-Henri DENOIX DE SAINT MARC.

remercient très sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur

- Annick Mouling Et son fils Nicolas. très sensibles aux nombreux témoiguages de sympathie et d'affection

regus après l'annonce du décès de

Michel MOULINS,

adressent à toutes et à tous leurs remercisments émus. Anniversaires

- Pour le dix-neuvième auniversaire du décès accidentel de Françoise ABACH-JAUFFRET.

Ses parents demandent à coux qui l'out comme, aimée et qui gardent son sonvenir, une

douce et affectueuse pensée. 1" septembre 1939-11 octobre 1970. - Il y a trois ans, le 10 octobre 1986, disparaissait

Christian VALLET.

Son ami,

Et tous ceux qui ont eu la chance de le connaître vous remercient d'avoir une pensée pour lui. Messes anniversaires

- Il y a huit ans le 10 octobre 1981

Dozanisue ELIAKIM-DUBUS a quitté les siens.

peusée pour elle, Soutenances de thèses

Que ceux qui l'ent comme sient une

Ecole des mines de Paris, le jeudi 2 octobre, à 14 heures, amphithéaire Schlumberger. M. Khalil El Khoury « Formulation modale de problèmes de diffusion thermique avec transport ».

- Université des sciences sociales de Granoble-II, le jeudi 12 octobre, à 9 licures, Institut d'économie et de politique de l'énergie. Ma Ghislaine Destais : « La modélisation des interactions énergie-économie. Une anaylse contrée sur le cas français ».

COMPACTS CLASSIQUES OCTOBRE 89 HORS SERIE EN VENTE 35F



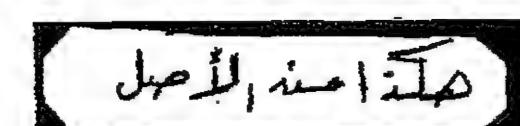








LOC. 43.22.77.74



SOCIÉTÉ

A la cour d'assises de Paris

L'équipée criminelle de trois jeunes gens bien nés

Trois jeunes gens de bonne famille répondent, devant la cour d'assises de Paris, de plusieurs agressions, dont une tentative de meurtre sur des policiers. Parmi les accusés, le fils du prince Louis Faucigny-Lucingo.

En 1960, la cour d'assises de Paris juggait un jeune homme de vingt-cinq ans, file du directeur d'une des plus grandes entreprises françaises de construction électri que. Elevé dans une famille aisée, Georges Rapin n'avait apparemment aucune raison de sombrer dans la délinquance. Pourtant, à vingt-trois ans il s'était construit un personnage de proxénète et, sous le nom de « Monsieur Bill », avait tré une de ses prostituées pour la < punir ». Ses avocats étaient Me René Floriot et Me Pierre Jac-

The state of the s

Course of

ice PROCHASSON

The state of the s

- Service SERVAT

1 271 Turbin 199 32 22

at the Boat a Mark

A THE REAL PROPERTY.

ite miller Dengt.

AND A COLUMN TO SERVICE

the state of setting

the second section of the second

· an case a EACHART

المنفقات والمناف

1, 8:1:1:

ALLICATION

Value 1/0011/6

AND THE SUNTWI

a we say a subspective or

Près de trente ans plus tard. Me Jacquet est le défenseur d'Edouard de Faucigny-Lucinge et Coligny, vingt-trois ans, fils du prince Louis Faucigny-Lucinge. ancien officier, ancien prefet devenu trésorier-payeur général du Lot, puis du Jura. Avec quatre antres jeunes gens, dont deux fré-quentaient l'université, il comparaît, depuis le lundi 9 octobre. devant la cour d'assises de Paris pour répondre de plusieurs agressions, dont une tentative de meurtre sur des policiers.

Les similitudes s'arrêtent là Edouard Fanciany-Lucinee et ses

amis n'ont pas la morgue de « Monsieur Bill », qui s'est conduit cn cald du « milien » jusqu'au pied de l'échafaud. Devant les jurés, les cinq accusés ont l'air de collégiens qui ont fait des bêtises et ne semblent pas bien comprendre lorsque le président Maurice Colomb les informe qu'ils risquent la réclusion criminelle à perpétrité.

Le projet d'enlèvement de Charlotte Gainsbourg

Le 9 mars 1987, vers 3 heures du matin, une fusillade éclate place du Panthéon entre deux policiers et des inconnus qui s'enfuient en voiture avant d'être arrêtés place d'Italie. Il s'agit du joune Faucigny-Lucinge, vingt ans, de Philippe Lachavanne et de Laurent Communier, tous deux âgés de dixneuf ans. Les perquisitions et l'enquête font apparaître que les trois jeunes gens ont participé à trois vols à main armée. L'un commis dans un hôtel, le 9 novembre 1986. l'autre dans une armurerie de l'avenue La Bourdonnais le 25 novembre 1986 et le troisième dans une bijouterie d'Arpajon, le 11 décembre 1986. A cela, il faut ajouter plusieurs vols de voitures,

dont un sous la menace d'une arme. Enfin, les trois jeunes gens ont été arrêtés avant de commettre ce qui devait être leur action la plus spectaculaire, puisqu'ils avaient projeté d'enlever Charlotte Gainsbourg et de réclamer à son père une rançon de 5 millions de francs.

local destiné à recevoir l'otage était préparé et l'agression contre les policiers faisait partie du plan de l'enlèvement, qui prévoyait de se procurer des uniformes et une voiture de police destinée à favoriser leurs déplacements.

En l'absence de tout « commencement d'exécution», ils ne sont pas poursuivis pour tentative d'enlèvement mais devront, tout de même, répondre de ce fait au titre d'« association de malfaiteurs dans le but de commettre un crime ».

A l'heure de l'interrogatoire de personnalité, les accusés ont fourni des indications qu'on rencontre rarement en cour d'assises : Faucigny-Lucinge était en première année de l'Institut de sciences politiques; Laurent Com-munier est diplômé d'une école commerciale et suivait des études de philosophie à l'université de Nanterre où Lachavanne était aussi étudiant en sciences économiques et sociales, après avoir échoué à Sciences-po.

« Problématique surréaliste »

Blazer bleu et cravate, Faucigny-Lucinge a des allures de chef et revendique d'emblée la majeure partie des responsabilités, pendant que ses amis reconnaissent chaque fait sans discussion. Leur scul souci, semble-t-il, est de minimiser le rôle de leurs deux compagnons de box. Ceux-là ne sont pas du même monde. Il s'agit de Chris-Des repérages avaient été faits, le tèle Rodriguez, une jeune vendeuse

poursuivie pour recel et association de malfaiteurs et qui fut l'amie de Faucigny. Il y a anssi son frère, Eric Rodriguez, un plâtrier un peu délinquant jugé aujourd'hui pour recel que Faucigny avait rencontré

Comment l'idée a-t-elle germé demande le président Colomb. Faucigny-Lucinge ne sait pas. Et répond seulement : « Je me suis posé la question, je n'arrive pas à comprendre. » Mº Henri Garaud, conseil d'un bijoutier agressé, ne comprend pas non plus et se demande comment l'héritier d'une lignée aussi prestigieuse «a pu concilier son équipée criminelle avec sa généalogie ».

Le jeune homme hésite et tente

d'expliquer: « Rien ne me freinait,

ni les règles morales, ni toutes les valeurs que l'on m'a communiquées. > Laurent Communier est plus précis : « Ça nous faisait sortir de la réalité. On saisait un pas en dehors de tout le système, du quotidien. On éprouvait des sensations. Tous les trois, on vivait dans un cercle fermé une problématique surréaliste. - Et plus tard il ajoutera: « J'avais le sentiment de risquer ma vie, pas celle des autres. Lachavanne complète ce tableau d'une manière plus prosaïque: « Au début, avec Laurent, on voulait partir à l'étranger pour faire « autre chose ». Mais, après, on se racontait des histoires, on se faisait des films, on s'est tous monté

MAURICE PEYROT

☐ Affaire Pechiney : le juge d'instraction à Londres. - Mm Edith Boizette, juge d'instruction à Paris, chargée de l'affaire de délits d'initiés commis à l'occasion du rachat. par Pechiney d'American National Can (ANC), filiale de Triangle Industries, s'est rendue, lundi 9 octobre, à Londres, accompagnée

de M. Jean-Claude Marin, chef de la section financière du parquet de Paris et de deux inspecteurs de police. Durant ce séjour de quatre jours, elle devrait entendre, en présence de deux policiers britanniques, les employés de deux « brokers > londoniens, Prudential E. P. Bache et Morgan Stnaley, ciers est venu spontanément livrer

Après le témoignage tardif d'un chauffeur de taxi

M^{me} Cons-Boutboul inculpée de complicité dans l'assassinat de son gendre Jacques Perrot

M= Marie-Elisabeth Cons-Boutboul a été inculpée, lundi 9 octobre, de complicité d'assassinat par M. Alain Verleene juge d'instruction parisien chargé du dossier de l'assassinat de Jacques Perrot, avocat parisien et gendre de l'inculpée, tué de deux balles dans la tête le 27 décembre 1985. La mère de la célèbre femme-jockey Darie Boutboul était déjà écrouée et inculpée de complicité d'homicide volontaire par un juge d'instruction de Rouen, M. Michel Beaulier, chargé, lui, du dossier sur le meurtre de Bruno Dassac, ce représentant de commerce dont le corps avait été retrouvé dans l'avant-port du Havre le 5 mai 1988. C'est le témoignage, spontané mais tardif, d'un chauffeur de taxi parisien Isauro Figuier, qui a motivé la seconde inculnation de Mm Coos-Boutboul.

Les policiers du 36 quai des Orfevre, arrivent-ils enfin au bout de leurs peines? Depuis plusieurs mois, ils sont convaincus que les affaires Dassac et Perrot sont intimement liées. Plus précisément encore, leur hypothèse de travail est dénuée d'ambiguité : Bruno Dassac, dont il est établi que M= Cons-Boutboul lui fit verser 140 000 F sur un compte en Suisse. peu après la mort de son gendre, aurait été, sinon l'exécuteur, du moins l'organisateur de l'assassinat de Jacques Perrot, inspiré par cette bello-mère dominatrice et exclu-

Une hypothèse policière ne fait pas une vérité judiciaire. Et les inspecteurs et commissaires de la brigade criminelle se heurtaient à l'impassibilité du juge d'instruction, M. Verleene, convainen qu'une inculpation trop rapide n'aurait pas raison de celle que les enquêteurs ont surnommée la « dame de fer », tant son aplomb et son calme les a impressionnés. Mais voilà que, fin septembre, un témoin déjà entendu par les poliquelques informations complémentaires, accablantes.

Isauro Figuier est un chauffeur de taxi parisien, plus exactement ce que l'on nomme un « chauffeur de remise », c'est-à-dire conduisant des clients dans des voitures sans signe distinctif et payé au forfait Or il lui est arrivé de conduire régulièrement M= Cons-Boutboul à Paris, en province (Rouen et Deauville notamment) et à l'étranger (en Suisse, à Genève en particulier). Dans ses confidences, tant an juge Beaulier qu'au juge Verleene, M. Figuier assure avoir entendu un jour sa cliente affirmer qu'elle souhaitait « donner une correction - à son gendre, ajoutant : «S'il ne s'en remet pas, ce sera tant mieux. »

Un passé énigmatique et tumulineux

Elle amait même demandé au chauffeur s'il connaissait une personne « capable de faire cela », précisant qu'elle avait déjà contacté quelqu'un qui s'était désisté bien qu'elle lui ait versé 60 000 F. Enfin, elle aurait affirmé que son gendre, en instance de divorce et désireux d'obtenir la garde de son fils, Adrien, se serait livré à un chantage auprès d'elle. En réalité, il semble que, dans un climat passionnel de tension familiale, Jacques Perrot ait découvert le passé énigmatique et tumultueux de sa belle-mère, avocate rayée du

Isauro Figuier aurait formellement reconnu Bruno Dassac sur des photos en se rappeiant avoir conduit M Cons-Boutboul, le 8 juin 1985, à un rendez-vous avenue Kléber, à Paris, avec le représentant de commerce qui était aussi un joueur invétéré. Les deux juges d'instruction comme les policiers espèrent maintenant que face à ce témoignage qu'ils estiment fiable, la « dame de fer » sera, enfin.

E.P.

de l'Académie française

L'enquête sur les attentats contre les foyers Sonacotra

Les secrétaires généraux du PNFE et de la FPIP inculpés et écroués

Chargé d'instruire le dossier des attentats racistes de la Côted'Azur, M. Jean-Pierre Murciano, juge d'instruction à Grasse (Alpes-Maritimes), a inculpé, lundi 9 octobre, d'association de malfaiteurs, dans le cadre des dispositions antiterroristes, Francis Allouchery, vingt-trois ans, secrétaire générai du Parti nationaliste français at européen (PNFE), et Serge Lecanu, trente-six ans, secrétaire général de la Fédération professionnelle indépendante de la police (FPIP). Libération publie, mardi 10 octobre, des extraits d'un document saisi au domicile de l'inspecteur Lecenu et expedant les missions d'une « section spéciale » regroupant tous les policiers adhérents du PNFE, groupuscule néo-nazi.

Un mort et douze blessés. Tel fut le bilan du plus récent des attentats - celui perpetré le 19 décembre 1988 contre un foyer Sonacotra de Cagnes-sur-Mer, sur lesquels enquête le juge Murciano. Depuis, trente-quatre personnes out été interpellées, dix-neuf out été inculpées et seize écrouées, dont les dernières sont Francis Allouchery et Serge Lecanu qui ont rejoint deux maisons d'arrêt distinctes. Toutes les investigations du juge remontent an PNFE dont des militants sont soupconnés d'avoir organisé les attentats afin de créer une « stratégie de la tension ». sembla-. ble à la démarche de l'extrême droite italienne dans les années 70.

Ountre groupes

Anjourd'hui, ce groupuscule néo-nazi, recrutant essentiellement parmi les bandes de skinheads (le Monde du 26 septembre) semble décapité : son président, Claude Cornilleau, lui aussi inculpé et écroué depuis le 17 septembre, est donc rejoint en détention par son adjoint, Allouchery, et par le responsable de la sécurité intérieure du parti, Lecanu. C'est sans doute à ce titre que ce dernier fut chargé

de créer une section spéciale regroupant les adhérents policiers du PFNE afin d'utiliser « toutes les compétences relatives à leur profession pour faire triompher nos idées ».

Libération public, dans son édition du 10 octobre, l'intégralité des notes prises à cette occasion et saisies au domicile de Serge Lecam. Les policiers présents se sont répartis le travail en quatre groupes. Le « groupe enquête, chef: Philippe Caplain > a pour mission d' infiltrer les milieux nationalistes » afin de faire adhérer les « éléments policiers les plus purs . Le « groupe documentation », chef : Daniel Sirizzotti doit « diriger un groupe d'archivistes », s'intéressant à la presse aussi bien qu'à « tous documents officiels ».

Le « groupe sécuritéprotection », chef : Daniel Lenoir a pour tâche de veiller à la « sécurité de nos réunions, meetings, manifestations », en s'informant auprès d'un « réseau de correspondants parmi les compagnies de maintien de l'ordre ». Enfin le « groupe sportif », chef: Patrick Reynes s'efforce de former les militants aux arts martiaux et au tir, mais surtout, « sous cette converture, pourra réaliser des opérations ponctuelles à la demande du président ». Sur ce document, les initiales de section spéciale (SS) sont écrites selon la calligraphie en éclair des nazis.

Une enquête administrative sur la FPIP est en cours au sein de la police. La chambre criminelle de la conr de cassation se prononcera, mercredi 11 octobre, sur le sort de Serge Lecanu. Celui-ci, permanent syndical « détaché », doit-il bénéficier du privilège de juridiction réservé aux officiers de police judiciaire (OPJ) ? Dans l'affirmative. la procédure instruite à son encontre pourrait être annulée, le parquet de Grasse n'ayant envisagé ce problème procédural qu'après la mise en cause de l'inspecteur de

Les mésaventures des dirigeants dn PNFE n'ont cependant pas empêché treize de ses militants ou sympathisants de perpétrer, samedi octobre, une agression contre trois jennes gens, à Audun-le-Tiche (Moselle). Ils sortaient d'une rén-

allemande et quatre Allemands dont un militaire. DIAGONALES

nion animée par des chants nazis.

Parmi ces treize personnes, défé-

rées au parquet de Metz, huit

Français dont trois sous-officiers

d'active, une jeune femme ayant la

double nationalité franco-

MFIN, Philippe, yous avez vu l'heure? Vous êtes fou, ou quoi ?

La maréchale Pétain a surgi dans la chambre du chef de l'Etat, à l'Hôtel du Parc. Il est près de minuit, à Vichy, en février 1942. La maréchale porte une robe de chambre en crêpe de chine bois-de-rose. Des bigoudis et des gardes mobiles encadrent son visage, où se peignent frayeur et rabrouement:

- On n'a pas idée de faire un raffut pareil en pleine nuit ! dit-t-alla. La garde fouille les étages. Vous vous rendez compte ? Quel scandale I... Arrêtez ca tout de suite !

Philippe prend un air penaud : - C'est que... je ne sais pas l'éteindre, dit-1.

Il se tourne vers les gardes : - Y a-t-il un opérateur-radio parmi

vous? Une TSF demier cri hurle, en effet, dans l'humble pièce. Au mur, est accroché un fanion frangé d'or. Dans un angle, on devine un lit de camp ; dans l'autre, une cantine en ferraille kaki, d'où dépassent une vareuse bleue étoilée et un bâton omé de mâme.

Un civil à frêles lunettes essaie en vain de couper le son. C'est Benoist-Méchin, secrétaire d'Etat à la collaboration. Le maréchai l'a entraîné dans ses appartements, après un diner de travail. Il était en veine de confidences blagueuses. Il s'est plaint des meubles Empire à palmettes, de l'installation.

Peu de jours auparavant, se trompant de porte, il avait découvert une dactylo en train de taper à la machine, assise sur un bidet. « Que tapez-vous ainsi ? », lui a-t-il demandé. « La Constitution », a répondu la secrétaire. « Vous en avez de bonnes ! », s'est exclamé Pétain. L'amployée a cru que le vainqueur de Verdun en voulait à ses formes, « Bonnes, vraiment ? Les jupes plissées, ca trompe, a-t-elle précisé. J'ai beaucoup maigri depuis l'armistice !... Ah et puis attention, si yous restez trop longtemps à me taquiner, je vais avoir des ennuis avec la maréchale I a

- Elle, ialouse ? a commenté Pétain. A

son åge i Après ce récit, le maréchal a allumé la TSF toute neuve posée près de son lit. S'il avait attiré son ministre dans sa chambre, c'était pour lui faire admirer ce cadeau personnel de Roosevelt, apporté peu de jours plus tôt par l'ambassadeur américain. Il

vous avez vu

s'agissait d'un des premiers appareils à tou-

ches préréglées. - Que voulez-vous entendre? dit le maréchal.

- Je ne sais pas, moi... Radio-Vichy. - Ah non, on l'entend assez comme ca. Choisissez autre chose.

Le chef de l'Etat a enfoncé une touche au hasard. Et soudain a déferié dans la pièce... l'Internationale, chantée à pleins poumons par les trois cents choristes de l'usine Dynamo, à Moscou, Le maréchal écoute l'hymne avec l'« air appliqué » que Benoist-Méchin lui a déjà vu en d'autres circons-

 C'est très beau, vous ne trouvez pas ? dit Pétain.

UIS il se met à chanter et pousse du coude son ministre pour qu'il en fasse autant : - Allons, faites comme moi... Se-ra le

gen-re hu-main i Benoist-Méchin se demande si l'ancien écraseur des mutineries de 1916 se souvient du fameux couplet :

Et s'ils s'obstinent, ces cannibales [A faire de nous des héros Nous leur apprendrons que nos balles [Sont pour nos propres généraux ! - Dommage que les paroles soient si exécrables, déplore le ministre. Toute cette

 Comme on ne comprend pas, ça n'a pas d'importance, décrète le maréchal, qui continue à chanter avec les choristes de

C'est alors que la maréchale a fait son entrée en bigoudis. Un officier était venu la réveiller. « Le maréchal chante l'Internationale », avait-il dit « Dans ce cas, j'enfile mon peignoir », avait décidé la maréchale. qui croyait à un assassinat, le meurtrier ayant fait hurler la TSF pour couvrir sa fuite.

BERTRAND POIROT-DELPECH

Il y avait un opérateur-radio parmi les gardes, le sergent-chef Pellegrin. Il a retiré la prise. Le scandale a cessé. Una page inconnue de la petite histoire était tournée.

- Il est près de minuit. Il est temps de vous coucher, a conclu la maréchale, en raiustant un bigoudi.

- On ne peut jamais être tranquille, a grommelé le maréchal. Il y a des moments où je me demande si... - Si?

- Si... je n'aurais pas mieux fait de rester à Cauchy-à-la-Tour i

AUCHY-A-LA-TOUR, c'est le village du Pas-de-Calais où Pétain Philippe est né, en 1856. Comme Rimbaud. a observé Cocteau. Il n'y a que les poètes pour s'apercevoir de ces choses... quitte à se tromper de deux ans l'Rimbaud est l'aîné, il est de 1854. Mais quoi l'C'est drôle, c'est nourrissant, de les savoir contemporains, ces deux-là ! Imaginez-les sur une route entre Charleville et Cauchy, le soir de Sedan. « Et toi, plus tard ? » - « Peut-ëtre, faire don de ma personne à la France, je verrai » « Moi, descendre des fleuves impassibles, i'aimerais bien ! >...

l'évocation de Cauchy-à-la-Tour, la maréchale a éclaté en sanglots et s'est écroulée dans un fauteuil. - Allons bon, a dit le maréchal en lui

tapotant les joues. Annie, Annie... Tu sais bien que je voulais plaisanter. Benoist-Méchin a été prié de chercher le

docteur Menetrel, et de ne jamais révéler l'affaire de l'Internationale. Par chance, il a désobéi. Car la scène n'est pas sortie de l'imagination iconoclaste

d'un voyou. Elle est attestée par Benoist-Méchin en personne, qui n'est pas homme à mentir, ni à plaisanter. (Tome Il de ses Mémoires, Julliard pp. 325-332).

Je repense à la promenade des deux loustics, le soir de Sedan.

Et si Rimbaud comptait sur ses doigts, à l'abri de sa pèlerine, l'octosyllabe des Petites amourauses ?

Fade armas d'étoiles ratées...

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Ne Monde

ARTS ET SPECTACLES

46

Uı

jeu soi son Sa em jus de plu

« L'idée de base, que nous avons contribué

Comment apparaît un cancer

Très schématiquement, c'est à cet

immense problème que se sont

attaqués, il y a une vingtaine

d'années. Harold Varmus et

Michael Bishop. Et c'est en 1976

qu'ils y apportèrent un début de

réponse, en montrant qu'il suffit

qu'un agent carcinogène - un

rayonnement on un produit chimi-

que, par exemple - endommage un

gene pour que la cellule qui le

contient commence à se diviser

sans contrôle et qu'en définitive un

cancer se développe. Ce sont ces

gènes cancérigènes que l'on appelle

les oncogènes (onkos veut dire

tumeur en grec). Ainsi, pour la

première fois, grace aux outils du

génie génétique, il fut possible de

comprendre certains des méca-

nismes moléculaires de la cancéri-

nisme contient tout notre patri-

moine génétique, soit environ cin-

quante mille genes contenus dans

l'ADN des chromosomes. Sachant

qu'au total un adulte possède quel-

que soixante mille milliards de cel-

lules et environ deux cents types de

tissus différents, on imagine la

complexité du problème à résou-

Chaque cellule de notre orga-

Sation.

à imposer, est que des gènes qui nous font normalement du bien sont à l'origine du cancer. Une fois qu'ils sont devenus anormaux après une mutation, ils jouent un rôle dans l'apparition du cancer », a-t-il déclaré. Pour sa part, le professeur Dominique Stehelin (Institut Pasteur, Lille), qui a découvert le premier oncogène en 1976, s'est déclaré « très déçu » de ne pas avoir été pas lui aussi lauréat.

récompensé par le prix nobel. « Je trouve cela très injuste et très moche», a-t-il ajouté, rappelant que, ayant été le premier à travailler sur le sujet, ces travaux kui « appartenaient ». Au cours d'une conférence de presse, les deux lauréats ont d'aitleurs tenu à souligner le rôle « crucial » joué par le professeur Stehelin dans cette découverte, et ont regretté qu'il ne soit

C'est en particulier en comprenant unificatrice du cancer : des cellules mieux comment une modification normales contenant des gènes très semblables à ceux trouvés chez des des systèmes de contrôle de la virus cancérigènes, on pouvait imacroissance et de la multiplication giner que de tels virus avaient, en cellulaire peut, à partir de l'altération d'un gène, conduire à une proquelque sorte, « détourné » ces gènes à leur profit pour les réintrolifération maligne que l'on parvienduire dans des cellules à leur tour dra à accomplir de nonveaux

> mécanismes de la cancérisation. FRANCK NOUCH

[Agé de cinquante-trois ans. Michael Bishop est professeur de microbiologie à l'université de Californie (San-Francisco). C'est dans son laboratoire qu'avec le professeur Varmus et le Français Dominique Ste-helin il découvrit le premier gène du cancer (ou oncogène), le gène SRC. Il avait obtenu le prix Lasker en 1982.]

progrès dans la connaissance des

[Né le 18 décembre 1939 à New-York, Harold Varmus est un ancien des universités Harvard et Columbia C'est à l'université de Californie à San-Francisco qu'il commence sa carrière de chercheur et d'enseignant et qu'il participe avec Michael Bishop aux travaux sur les oncogènes. Professeur de virologie moléculaire et consultant de la firme Chiron Corporation, Harold Varmus avait reen le prix Lasker en

Dominique Stehelin, « l'oublié »

Injustice flagrante ou respect de la tradition ? En attribuant le prix Nobel de médecine à Michael Bishop et Harold Varmus et en cmettant de récompenser également Dominique Stehelin, les jurés de l'Institut Karolinska ont-ils fait preuve de partialité ? Dans un article intitulé « Oncogènes », publié en mars 1987 dans la revue Scientific American, Michael Bishop se souvenait : «En 1972. Dominique Stehelin, Varmus et moi avons décidé d'explorer «l'hypothèse oncogène», proposée par Robert Huebner et Georges Todero, du National Cancer Institute. > Plus Join, Michael Bishop décrivait la découverte des oncogènes, attribuant à Dominique Stehelin la patemité des traveux de biologie moléculaire ayant condult à l'identification du gène arc. D'ailleurs, les deux articles principaux sur cette découverte fondamentale, l'un

miers par Dominique Stehelln. Personne ne conteste la réalité et l'importance de la contribution du chercheur français, mais les jurés du Nobel ont décidé de l'∢oublier». Plusieurs spécialistes rappellent que la découverte par Dominique Stehelin du premier oncogène fut faite

publié dans le Journal of

Molecular Biology et l'autre

170-3) sont signés «en pre-

dans Nature (1976: 260

alors qu'il n'était « que » stagiaira post-doctoral dans la laboratoire de Michael Bishop et Harold Varmus, à l'université de Californie à San-Francisco.

> Légitime ABSCR (SINCE

lis font valoir qu'aucun € post-doc » n'a jemais reçu le prix Nobel, fût-il à l'origine d'une découverte fondamentale. « Ce système, explique l'un d'eux, constitue le fondement même de la recherche aux Etats-Unis. Des « postdoc » du monde entier sont accueillis dans les meilleurs laboratoires, où ils donnent le meilleur d'eux-mêmes, au moment le plus productif de leur carrière de chercheur. » En somme, les patrons de ces laboratoires ne sont là « que » pour permettre le plein épanouissement de ces jeunes chercheurs... et, éventuellement, pour recueillir les fruits de leurs découvertes.

On ne peut, en tout cas, que comprendre l'amertume oui doit être aujourd'hui calle de Dominique Stahelin, coupable, en quelque sorte, d'avoir découvert les oncogènes trop tôt, alors qu'il n'était que stagiaire, français qui plus est, dans un grand laboratoire de recherche américain.

F. N.

vaux, il s'en faudrait de beaucoup pour que l'ensemble du phénomène de la cancérisation soit élucidé.

La modification du Conseil supérieur de la fonction militaire

infectées. Comme l'indiquent les

attendus du prix Nobel, « cela per-

mit de tirer la conclusion ahuris-

sante que l'oncogène dans un virus

n'est pas un authentique gene viral

mais qu'il représente un gène cel-

lulaire dont le virus s'est saisi bien

avant, au cours de son accroisse-

ment dans les cellules, et qu'il a

Il s'ensuivit alors, de par le

monde, une véritable chasse aux

oncogenes cellulaires. On en

connaît aujourd'hui environ cin-

quante, impliqués dans différents

types de cancers humains. En

outre, on sait que d'autres agents -

un rayonnement ou une substance

chimique, par exemple - peuvent

avoir pour cibles ces gènes cellu-

Si importants que soient ces tra-

laires et les rendre cancérigènes,

M. Chevènement crée de nouvelles structures de dialogue dans les armées

dre : comment identifier les genes

« coupables », capables de se met-

tre à fonctionner anormalement et.

éventuellement, de provoquer

Chasse aux oncogènes

cellulaires

exactement, aux retro virus que

Bishop et Varmus, avec la collabo-

ration de Dominique Stehelin,

purent se mettre sur la voie qui leur

permit de découvrir les oncogènes.

Ces virus à ARN sont en effet

(poulets, souris, singes, etc.)

d'engendrer certains cancers spéci-

fiques commes les sarcomes ou les

leucémies aigues. C'est en étudiant

le matériel génétique de ces virus

que Dominique Stehelin put isoler,

en 1976, le premier oncogène

appelé gène src (pour sarcome).

Quelques mois plus tard, toujours

dans le laboratoire des professeurs

Bishop et Varmus à San-Francisco.

il put montrer que des cellules nor-

males contenaient, elles aussi, ce

Dès lors, il devenait possible

d'élaborer une véritable théorie

gène (appelé src cellulaire).

capables chez divers animaux

C'est grâce aux virus ou, plus

l'apparition d'un cancer?

« Nous avons vécu, cet été, des événements qui ont contribué à nous faire prendre conscience de ce que la communication et le dialogue au sein de l'institution militaire n'étaient plus ce qu'ils auraient dû être. Il n'était plus possible de maintenir en l'état le

Créé en novembre 1969, le Conseil supérieur de la fonction militaire est composé, sons la présidence du ministre, de cinquantequatre membres (quarante-neul cadres d'active et cinq retraités) qui sont tirés au sort, pour trois ans, dans les armées et la gendarmerie pour donner leur avis sur des questions générales relatives à la condition militaire et aux statuts des personnels.

Devant les membres actuels du Conseil, qu'il avait réunis en séance exceptionnelle avec deux mois d'avance sur le calendrier, M. Chevenement a annoncé une série de mesures pour « instituer des lieux de dialogue et de concertation plus nombreux et plus ouverts » au'auparavant. Cette réforme passe par la publication prochaine d'un nouveau décret et de plusieurs arrêtés d'application.

Chacune des trois armées, la gendarmerie, la délégation générale pour l'armement, le service de santé et le service des essences disposeront en propre d'un Conseil de la fonction militaire placé auprès des chefs d'état-major ou des directeurs de ces services. Ces conseils par armées ou par services traiteront de « toutes les questions de condition militaire, d'organisation de la vie militaire et d'activité »

D 1 500 bectares brilles dans le Midi. - Les feux de forêt continuent dans le Midi, avec le retour du mistral et la sécheresse persistante. Le plus important, dans le massif des Alpilles, lundi 9 octobre, a parcouru 1 500 hoctares de pinèdes et de garrigue sur la communo d'Eygalières (Bouches-du-Rhone). Quelque sept cents hommes venus des départements voisins avec leurs cent quatrevingts véhicules ont participé à la d'importants moyens aériens. Dans les Alpes-Maritimes, 40 hoctares de garrigue out été détruits par le seu, handi 9 octobre, sur la commune de Saorge. Il a fallu l'intervention de cent vingt hommes, transportés par hélicoptères Puma, pour venir à bont de l'incendie.

C'est ce qu'a déclaré, mardi matin 10 octobre. à Paris, le ministre de la défense, M. Jean-Pierre Chevènement, devant les membres de cet organisme dont il a annoncé la disparition et le remplacement par d'autres institutions concues sur le modèle des récentes commissions de participation des gendarmes.

narticulières à chacune de ces cor-Instances supérieures de concertation de chaque armée ou de chaque service, ces sept conseils serviront aussi à préparer les sessions d'un nouveau Conseil supérieur. dont les membres seront issus, par tirage au sort, des différents conseils d'armée ou de service. Les commissions régionales du précédent Conseil supérieur de la fonction militaire seront dissoutes dans la nouvelle organisation.

Quatre-ringts membres

Le nombre total des membres du Conseil supérieur sera porté à quatre-vingts, au lieu de cinquantequatre actuellement. Le nombre des retraités passera de cinq à six. En revanche, les militaires de carrière, de quarante-neuf qu'ils étaient précédemment, seront soixante-quatorze, « ce qui permet, a expliqué M. Chevenement, d'assurer une représentation plus fidèle des diverses catégories de militaires et, en particulier, des sous-officiers et des gendarmes ». La durée des mandats des membres est portée de trois à quatre ans

pour une plus grande stabilité. Le nouveau Conseil supérieur sera davantage maître de son ordre du jour, puisqu'il suffira désormais d'un tiers de ses membres pour obtenir d'inscrire une question,

Enfin, le ministre de la défense a prévu que, dans les textes qui régiront le fonctionnement des conseils de chaque armée ou de chaque service, soit institué un tirage au sort de leurs membres au sein des seuls militaires qui se seront portés volontaires pour en faire parti.

A cette occasion, M. Chevènement est revenu sur la session de iuin dernier du Conseil supérieur de la fonction militaire, au cours de laquelle les membres présents s'étaient opposés à cette procédure du tirage au sort parmi les volontaires. « Vous aviez exprimé l'avis, a déclaré le ministre de la défense, que le problème des structures désignation des membres et composition - n'apparaît pas comme

une gêne dans le fonctionnement du Conseil. Sans doute aviez-vous estimé que les conditions générales n'étalent pas encore réunies pour

que le volontariat préalable au tirage au sort s'exprime en pleine connaissance de cause. » Faisant allusion à la fronde épistolaire des gendarmes, M. Chevenement a concin : « Nous devons en reparler parce que, cet été, l'histoire a connu une accélération. Je pense, au demeurant, que, dans le contexte actuel, vous serez enclin à réviser notre jugement. »

hiérarchie et, d'abord, leur nou-1 E 15 luin dernier, le Conseil veau directeur général.

supérieur de la fonction militaire n'avait pas voulu se saborder ou, à tout le moins, s'interrocer sur sa représentativité. Il avait refusé la proposition de M. Chevènement que, désormais, ses membres soient tirés au sort parmi des volontaires, au lieu, comme c'est le cas depuis sa création, qu'ils scient désignés réallement au haserd à partir d'une liste de six noms pour chaque poste.

Quatre mois après, le ministre de la défense est revenu à la charge, fort de ce qui s'est passé cet été avec la fronde épistolaire des gendarmes. En acût dernier, M. Chavenament a, en effet, institué des commissions de concertation dans la gendarmerie – dont trois sur cinq continueront leurs travaux jusqu'à la fin de l'année en faisant appel à des volontaires parmi lesquels furent tirés au sort les officiers et les sous-officiers mandatés pour dialoguer avec leur

C'est cette formule-là dont s'insoire aujourd'hui le ministre de la défense pour rénover le fonctionnement interne du Conseil supérieur et en améliorar la représentativité au bénéfice de l'ensemhie de la compostina des militaires Aucune institution et, à plus forte raison, aucun de ses membres, ne se font aisément hara-kin.

Hara-kiri

par Jacques Isnard

sous le reproche qu'ils ont cesséd'être le bon intermédiaire entre un sommet et sa « base ». On comprend donc que, le 15 juin, le Conseil et ses instances régionales aient préféré temponiser. Depuis, les événements de l'été ont balayé leurs hésitations.

Pouvait-on, pour autant, aller plus loin que le tirage au sort parmi des volontaires ? La communauté militaire est un édifice fragile et c'est cette observation qui doit guider toute réflexion sur son nécessaire aggiornamento.

D'une part, l'arbitraire de la désignation par le hasard laissa planer un doute sur la compétence des délégués ainsi choisis et, du même coup, sur leur aptitude à s'improviser des spécialistes des questions militaires mises à l'ordra du jour du Conseil. Mais, d'autre part, la procédure de l'élection pure et simple suppose que les candidats mànant una campagna préalable au sein d'une population militaire géographiquement très dispersée, avec tous les risques inhérents à une « politisation » qui resta contraire au statut militaire.

La voie retenue - le tirage au sort parmi des volontaires — navique entre ces deux écueils, celui d'une désignation mécanique, qui manque de spontanéité, et celui d'une syndicalisation progressive. qui peut bioquer les rousques de la machine militaire. Le pire aurait été la voie hiérarchique.

Moins de dispensés et de réformés dans les armées

Le ministère de la défense a pu, en 1988, donner un coup de frein à l'évolution des dispenses et des réformes du service national en les contenant à leur plus bas niveau depuis de nombreuses années. Soit, respectivement, de l'ordre de 4,6 % et 21,5 % d'une classe de jeunes Français (entre dix-neuf et vingt-deux ans) en âge de servir sous l'uniforme.

Cette estimation émane des dernières statistiques publiées par la direction centrale du service national pour l'année 1988, qui rappelle que la conscription a l'ourni cette amée-là 262 297 hommes aux trois armées et à la gendarmerie (soit 45 % des effectifs militaires) et 11 770 hommes aux différentes formes civiles de ce service natio-

Prononcées pour des raisons sociales on administratives, les dispenses ont concerné 19 498 iennes Français, soit 4,6 % de la classe d'age considérée, quand, pour la décennie écoulée, ce même taux a varié entre 7,3 % et 4,8 %. C'est l'autorité civile qui accorde les dispenses à caractère social. Les dispenses à caractère administratif (Français résidant à l'étranger, doubles nationaux on bénéficiaires de conventions internationales) relèvent de l'autorité militaire. mais des recours penyent intervenir devant la justice.

Décidées pour des motifs médicaux, les réformes du service national ont concerné 99 047 jeunes Français, et ces exemptions représentent 21.52 % des cas examinés en 1988. Ce taux était de 22.36 % l'année précédente. Il dépend des seuils médicaux fixés par le ministre de la défense pour répondre aux besoins des armées. En effet, il est souhaitable de n'incorporer que des recrues capables de subir un entraînement militaire ou d'exercer une spécialité intéressante, de façon à constituer des unités opérationnelles et à éviter d'avoir trop d'indisponibilités temporaires ou définitives qui, dans certains cas, donneraient droit à des pensions.

24 000 candidats à un service long

Selon les études de la direction centrale du service national, la proportion des exemptés est beaucoup plus forte parmi les jeunes Français de bas niveau scolaire (une recrue présente ses diplômes au centre de sélection) et de bas niveau général (apprécié par une batterie de

D'antre part, les jeunes Français tirent davantage profit des formes

de plus en plus diversifiées de service national ouvertes par la loi. L'armée de terre et la gendarmerie voient baisser leurs part de recrues



tion, quand la marine, la police, la coopération et l'aide technique voient croître les leurs. En revan-che, les parts de l'armée de l'air et de l'objection de conscience (qui peut permettre un service civil) n'évoluent pas.

Le nombre des jeunes filles volontaires pour un service national féminin de durée égale à celui des jennes appolés est en légère régression: I 136 (dont plus de la moitié

dans l'armée de terre), an lieu de 1 257 l'année antérieure, mais le nombre des demandes dénocées

(2 958) a augmenté. De même a augmenté la durée moyenne (de l'ordre de vingt mois et trois jours) du service national de volontaires (hommes et femmes) pour un contrat dit « allongé » (dont la durée peut être le double de celle du service actuel de douze mais). En 1988, on a compté 24 087 candidats (dont 1 156 femmes) à ce service national volontaire plus long, sans grande différence sur le plan des effectifs par rapport à 1987.

appelle les « inscrits d'office ». c'est-à-dire les jennes Français qui oublient on négligent de se faire rocenser des dix-sept ans à leur mairie. Cette démarche est obligatoire. Ils avaient été 93 902 (soit 21,41 % des recrues potentielles) en 1987. Its n'ont plus été que 75 501 en 1988, soit 16,88 % à être armées avaient lancé une grande campagne d'information pour diminuer ce contingent. Des régions comme l'Ilo-de-France, la Corse, la Provence-Côte-d'Azur ou la Haute-Normandie continuent d'être les plus réfractaires.

La direction centrale du service national a, cafin, remporté une victoire discrète contre ceux qu'on inscrits d'office. Entre-temps, les

inétique : congres congres pla méthode

Spring management of the second of the secon

L'éradication de est un obje A TOTAL CONTRACTOR Pagaran ...

Sec. 272 274 4

建设基本企业。

The state of the s

Dixter --

THE PROPERTY AND AND THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS O

A COLUMN CONTRA S

Cale Decharder in Colone in a

THE REPORT OF THE

DENIE es: 0:35 (31

diam's took are

State of Section 1999

Secretary States

The same of

The property of

SCIENCES • MEDECINE

Génétique: le congrès de la méthode

Les techniques présentées au congrès international sur le génome humain à San-Diego devraient permettre aux généticiens de gagner du temps pour dresser la cartographie du patrimoine génétique de l'homme.

> SAN-DÆGO de notre envoyés spéciale

Hard-Airi

2-2 2:373 7 203

o er um to suppose til

refurmées dans les armées

the contraction of the

A séquence de l'ADN kumain est la réalité de notre espèce, et tout ce qui sur-vient dans le monde en dépend d'une manière ou d'une autre. » Cotto affirmation de Renato Dulbecco, prix Nobel de médecine, illustre sans équivoque l'enthousiasme des biologistes réunis la semaine dernière à San-Diego (Californie), où se tenait le premier grand congrès international sur le projet « génome humain » (Le Monde du mercredi 4 octobre).

L'enjeu: dresser la carte intégrale de notre patrimoine héréditaire.

Autrement dit, décrypter sur nos quarante-six chromosomes les trente milliards de caractères génétiques qui définissent notre espèce, pour dépister, et à terme prévenir, des milliers de maiadies et, plus généralement, pour mieux com-prendre les mécanismes modulaires qui régulent et contrôlent l'organisa-tion du vivant.

Si l'optimisme régnait dans les couloirs du colloque de San-Diego, celui-ci ne doit cependant pas cacher les multiples obstacles qui freinent encore cette fabulouse

Obstacles financiers, bien sûr, puisque le coût du projet est estimé au bas mot à 3 milliards de dollars (près de 20 milliards de francs) pour les quinze prochaines années.



May be Bables, 1983 (courtesy galarie Urbi et Orbi. Paris).

Difficultés d'organisation : si les Etats-Unis semblent être parvenus à simplifier la situation en créant un comité de recherches communes au National Institute of Health (NIH) ct au département de l'énergie (les deux principales institutions responsables du projet à l'échelon national), la répartition des chromosomes et des méthodes de travail, parmi les quinzaines d'équipes par-ties à la recherche de ce Graal de la biologie ne se fera pas sans mal. Sans parler des cinquante orga-nismes nationaux européens qui se sont, eux aussi, lancés dans la course, le plus souvent en ordre dispersé. Problèmes techniques, sur-tout, qui risquent fort, pour les explorateurs de l'hérédité, de consti-

tuer le principal obstacle des années

à venir. Si les avancées conjointes de

la biologie moléculaire et de l'informatique permettent de détecter en queiques heures le gène responsable de la distrophie musculaire (un exemple parmi d'autres), elles sont encore loin, en effet, de décrypter à grande vitesse les trois milliards d'informations contenues dans notre ADN (acide désexyribonucléique), constituant élémentaire de nos chromosomes. Et, plus loin encore, d'interpréter leur signification bio-

Grace à l'amélioration constante des outils de la génétique, la biolo gie, certes, a d'ores et déjà cessé d'appartenir à la - cottage Industry >, comme se plaisent à dire les Américains pour évoquer une science artisanale et à bon marché. Des enzymes de restriction (une classe de protéines capables de cli-

ver la double hélice d'ADN en des sites spécifiques) à la séparation des fragments génétiques par électrophorèse, en passant par le clonage, qui permet de multiplier rapidement un gene humain en l'insérant dans le génome d'un microorganisme, l'homme s'est donné les moyens de maîtriser les supports du vivant

Mais la quantité de matériel génétique décrypté dans la dernière décennie se chiffre « sculement » en millions de nucléotides (les « briques » élémentaires de l'ADN), une goutte d'eau dans l'océan biologique que constitue notre patrimoine héréditaire. « Si nous devions continuer l'exploration du génome au rythme actuel, sa séquence complète ne serait pas réalisée avant l'an 2050 ! - reconnaît Charles Cantor,

directeur du Centre sur le génome humain du laboratoire de Berkeley (Californie). L'équation est simple. Pour gagner la partie dans les quinze prochaines années, il faut à tout prix augmenter l'efficacité des techniques, tout en en réduisant le coût.

Si beaucoup reste à faire dans ce domaine, la voie se dessine déjà - En 1980, un biologiste moléculaire compétent pouvait séquencer un fragment d'ADN au prix de 5 à 10 dollars par nucléotide. Aujourd'hul, nous sommes déjà parvenus à ramener ce chiffre à i dollar », rappellTCharles Cantor. Et les chercheurs japonais, les plus avancés actuellement dans l'automatisation du séquençage généti-que, annonçaient tout récomment la mise au point d'un robot travaillant au tarif record de 0,17 dellar (à peine plus de 1 franc) par nuciéo-

Autre amélioration attendue: l'amplification des fragments d'ADN, scul moyen pour les chercheurs de disposer d'une quantité de matériel génétique suffisante au décryptage. «Mis au point il y a deux ans à peine, le clonage des somes de levure a, d'ores et déjà bouleversé l'analyse des génomes, en permettant d'étudier des fragments d'ADN de dix à quinze fois plus longs que dans des chromosomes bactériens », précise Jean-Louis Mandel, du laboratoire Inserm-CNRS de génétique moléculaire à Strasbourg

Mais la véritable innovation devrait venir d'une technique plus récente encore, la PCR (polymerase chain reaction) : une réaction enzymatique qui permet de multiplier jusqu'à cent mille fois en moins de trois heures n'importe quel fragment d'ADN, à la seule condition de fournir aux enzymes mis en jeu deux petites amorces génétiques complé-mentaires des extrémités dudit fragment (le Monde du 7 décembre

CATHERINE VINCENT

Lire la suite page 21

« L'éradication des maladies héréditaires est un objectif inaccessible »

nous déclare le professeur Jean Frézal

A récente découverte, en Amérique du Nord, du gène de la mucoviscidose ot la mise au point en France d'un test ouvrant la voie au dépistage anténatal systématique du mongolisme relance le débat sur les conséquences médicales des progrès de la génétique moderne. Nous publions ici l'entretien que nous a accordé le professeur Jean Frézal (hôpital des Enfants malades, Paris), l'un des meilleurs spécialistes internatio-naux de génétique médicale.

découverte, après cetal de la myo-pathie de Ducheume, du gène de la mucoviscidose. Le séquençage da génome humain est plus que jamais d'actualité. A quel pent-on s'attendre dans ce demales d'ici à

- Parmi les différentes maladies héréditaires concernées, je suis persuadé que la neurofibromatose est un bon candidat pour l'identification du prochain gène, compte tenu de la puissance et des moyens des équipes qui travaillent sur ce sujet. Depuis trois ans, plusieurs gènes de maladies ont déjà été localisés, et les progrès vont conti-

On commence toutefois à se hourter à certaines difficultés. Dans certains cas, les maladies sont dues à des anomalies concernant un seul gène. Dans d'autres, au contraire, les mutations concernent différents gènes. Tout laisse penser par exemple que, dans la neuropa-thie périphérique de Charcot-Marie, quatre gènes sont impliqués. C'est le cas également dans certaines surdités de type hérédi-

L'évolution de la recherche dépendra beaucoup de la manière dont on apprehenders ces problèmes. Je pense qu'il faudrait mettre en place dès maintenant un système permettant de cribler les maladies ou les malformations

particulier que les cliniciens aient l'attention attirée sur ces questions et soient associés à cette recherche. La biologie moléculaire dépend beaucoup en amont du recensement des familles concernées, des prélèvements biologiques, etc.

- Quelles sont et quelles seront les applications concrètes de ces

La première application, c'est bien sûr la prévention, c'est-à-dire

le repérage des sujets à risques et, quand il s'agit d'une affection très invalidante, la miss en œuvre du diagnostic anténatal. Ensuite, il y a aussi la prévention de la maladie. Il est tout à fait clair, par exemple, que ce qui vient d'être découvert à propos de la mucoviscidose permettra de trouver des solutions qui aideront les enfants malades à vivre dans de meilleures conditions. Je pense que dans les années qui



viennent, on observera à propos de cette maladie des améliorations sensibles. Il est beaucoup plus difficile de faire des pronostics en ce qui concerne la thérapeutique génétique de cette affection. Il fandrait en effet réussir à « greffer » un gène de très grande dimension dans un très grand nombre de cellules. Une telle thérapeutique apparaît aujourd'hui difficile à mettre en œuvre. Il faut être très prudent et ce traitement génétique me semble encore très lointain. Nous vivons une époque très importante, mais il faut se garder de penser que la situation va être transformée du tout au tout, du jour au lendemain. Cela dit, la cartographic des gènes humains, en dépit des difficultés qu'elle soulève, devient et deviendra de plus en plus un moyen privilégié de comprendre les maladies. Je pense que le projet de séquençage du génome humain est, avant toute chose, un projet médical.

- Le séquençage des gènes concerne-t-il les seules maladies béréditaires conques actuellement? Débouchers-t-il sur des perspectives thérapeutiques concernant d'autres affections, cardiovascalaires, psychiatriques

- Dans un premier temps, il s'agira uniquement des maladies transmises selon les lois de Mendel. Je pense, toutefois, que le champ d'investigations pourra s'étendre à d'autres affections. On pout, en effet, balayer par cette méthode un champ assez vaste de la pathologie héréditaire. En ce qui concerne les maladies plurifactorielles, j'éprouve quand même une certaine réserve. On peut comparer le caractère plurifactoriel à une montre en pièces détachées. Si vons n'avez pas le mode d'emploi, quelques clés, vous êtes incapable de dire comment elle fonctionne. Je veux dire par là que je me méfie du « tout génétique ».

Propos recueillis per JEAN-YVES NAU

L'élite des chromosomes

La nature humaine est ainsi faite : sur les vingt-trois paires de chromosomes qui constituent notre patrimoine, toutes n'ont pas encore reçu pleinement les honneurs de la science. Question de hasard et surtout de nécessité.

Dans les laboratoires de Berkeley, Livermoore et Los Alamos où se trouvent les trois principaux centres sur le génome humain des Etats-Unis, ce sont les chromosomes 16, 19, 21 et 22 qui tiennent la vedette. Tous recèlent des gènes impliqués dans des maladies complexes, dont l'analyse devrait faire progres-

ser recherches et traitements. En France, le Centre d'études sur le polymorphisme humain (CEPH), dont les banques d'ADN provenant des cing cent dix-sept membres de aujourd'hui de références à une cinquantaine de labora-toires dans le monde, se concentre, quant à lui, sur le chromosome 6, royaume des

chromosomes 3 (dont certains gènes sont impliqués dans les phénomènes de cancérisation), 4 (chorée de Huntington) et (mucoviscidose) commencent eux aussi à être décryptés. Ainsi, bien sûr, que le chromosome X, sur lequel se trouvent la plupart des gènes impliqués dans des maladies liées su soxe. Et puis, il y a les autres, les

gènes d'histocompatibilité. Les

orphelins de la cartographie, les chromosomes 2, 8, 14 et 20 par exemple, sur lesquels peu de chercheurs se sont encore penchés, faute d'y avoir repéré l'espoir de guérir de graves meladies.

Mais qu'ils se consolent. A considérer les trois milie cina cents désordres pathologiques à composante héréditaire recensés à ce jour, il serait bien étonnant qu'ils ne connaissent pas à leur tour, dans un proche avenir, la faveur des généti-

Une synthèse reposant sur les théories et les concepts nouveaux de l'évolution

> Ervin cohérence du réel

Evolution, coeur du savoir

caulhier-villars

dans lesquelles l'hérédité est en partie impliquée. Il faudrait en

Lire la suite page 21

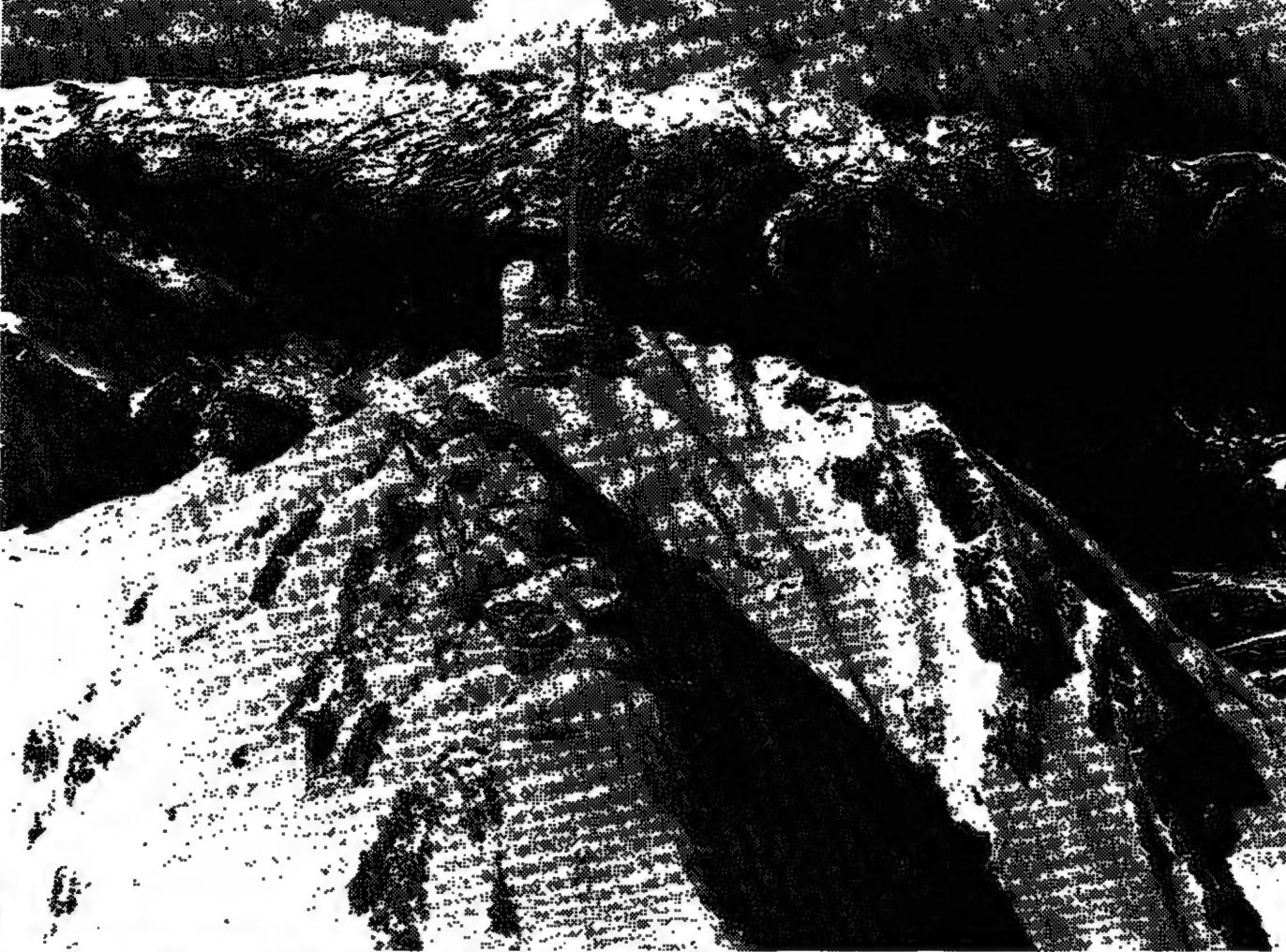
Pour sauver l'observatoire pyrénéen, un projet d'« ouverture culturelle » prévoit d'y développer le tourisme. Les astronomes ne sont pas tous d'accord

2 862 mètres par des pentes ravinées, où les intempéries ont mis la roche à nu. Au sommet, comme nés d'une étrange et gigantesque mosquée à demi enterrée, des dômes font de grandes boules blanches sur une terre de Sienne. Fine et haute elle pourrait tenir lieu de minaret, une antenne de TDF (Télédiffusion de France) arrose une grande partie du sudouest de la France. En ce lieu désolé et, l'hiver, parfois coupé du monde, vivent en permanence des « missionnaires », c'est ainsi qu'ils s'appellent, chercheurs, astronomes, physiciens, qui toutes les semaines se relaient au chevet du ciel

L'été, le pic se laisse gravir par la route, à partir du col du Tourmalet. Une voie à péage mène tout droit sur la plate-forme. Les lieux attirent du monde : touristes en quête d'air pur, simples curieux ou passionnés d'astronomie. Tout ce petit monde, en moyenne vingt mille personnes par au, communie dans la même ivresse des cimes et force parfois la porte des chercheurs, chargés pourtant de faire un minimum de vulgarisation, au point d'en irriter plus d'un.

L'hiver, la neige recouvre le site et ne laisse d'autre voie que celle d'un téléphérique construit dans les années 50, dont le premier tronçon est également utilisé par les skieurs.

La station du pic du Midi fut créée vers 1880 par le général De Nansouty et l'ingénieur Vaussenat. Rattachée à l'observatoire de Toulouse (1), elle nécessite un personnel technique nombreux, chargé de la mise en œuvre des matériels et de la maintenance des movens d'accès. Une quarantaine de personnes gravitent autour du pic du Midi. L'observatoire se flatte de quelques beaux résultats dans grande traque des objets célestes. C'est lui qui, à la demande des Américains, cartographie la Lune, pour préparer les premiers vols humains sur notre satellite, en 1969. C'est encore le pic du Midi qui réussit ce que la revue américaine Sky and Telescope appelle en décembre 1988 « une incroyable photo de Mars ». C'est toujours l'observatoire bigourdan qui participe à la mesure du champ magnédécouvre les condensations gazenses dans la nébuleuse d'Orion, ou encore qui met en évidence l'enveloppe de l'étoile rouge



Bételgeuse. Ces réussites sont bien celles des hommes qui ont décidé de vivre la tête dans les étoiles, mais elles sont aussi celles du site et du matériel mis en place. Le site, le plus haut d'Europe pour l'astronomie, offre de juin à fin octobre une fenêtre idéale sur le ciel. Son altitude amoindri les perturbations que la couche atmosphérique provoque dans les observations et permet l'accès à l'infrarouge et à l'ultraviolet. Le matériel, un télescope de 2 mètres, un télescope d'un mètre, un réfracteur solaire et un coronographe (appareil pour l'étude de la couronne solaire), entre autres, maintiennent encore le pic du Midi dans le peloton de tête des stations d'observation terrestres.

Et pourtant locaux et matériels vieillissent. Les bâtiments sont aujourd'hui inadaptés, source de gaspillages énergétiques. Le téléphérique d'accès répond de moins en moins à la réglementation ca vigueur. Sa modernisation coliterait à elle seule 75 millions de francs. Plus grave encore, la participation de la France dans le projet Thémis, aux Canaries, l'existence de super-télescopes, à Hawaï ou au Chili, font que nombreux sont les scientifiques et responsables syndicanx qui craignent la disparition pure et simple de la station du nic

Il y a déjà quatre ans, M. Jean-Paul Zahn, alors directeur de l'observatoire, élabore avec quelques autres, un « projet d'ouverture culturelle du Pic ». Il s'agit de

trouver des ressources nouvelles en exploitant au mieux les capacités touristiques du site et des installations. Une association est même créée à cet effet. L'étude de faisabilité, qui a coûté 1 million de francs, associe quatre partenaires dans l'aventure : cette association. une société chargée des aspects culturels (musée, cosmorama, boutiques), la société des remontées mécaniques (société d'économie mixte locale) et une société spécialisée en restauration et hôtelierie, l'Etat pour la restructuration des locaux (74 millions), les collectivités locales pour les aménagements périphériques (116 millions) et les partenaires privés (23 millions) scraient ainsi mis à

contribution, pour faire, moyen-

nant 213 millions de francs d'investissements, « une sorte de nouvelle Villette et non un Disneyland », précise l'un des défenseurs du projet.

Mais une partie de la commu-

Mais une partie de la communanté scientifique de l'OMP refuse cette perspective. Les chercheurs agitent le danger de pollutions thermiques et lumineuses, très préjudiciables dans les phénomènes d'observation. Ils craignent, déjà instruits par l'expérience, la cohabitation difficile avec la foule des touristes, « sauf à ériger un véritable mur de Berlin », disent-ils! Sachant qu'il faudra au minimum deux mille visiteurs par an pour équilibrer l'entreprise, ils s'internogent sur la rentabilité d'un tel projet et se demandent si dans ce

département des Hantes-Pyrénées

où le taux de chômage est de 13 %, cet argent ne scrait pas mieux employé à conforter des activités plus créatrices d'emplois. Le projet touristique, devrait, selon ses promoteurs, en créer une cinquantaine. Pour alléger ses charges salariales, la station du pic du Midi, qui crie misère et coûte à peu près 6 millions de francs (hoss salaires) par an à l'Etat, mettrait à disposition de l'association une vingtaine de techniciens de logistique. La réorganisation des lieux permettrait d'améliorer l'hébergement des équipes de chercheurs.

« Je ne suis qu'un arbitre dans ce conflit >, explique M. Michel Blanc, le directeur actuel du Pic. qui précise par ailleurs que « l'impératif prioritaire est la défense de nos intérêts scientifiques », ce qui devrait conduire à l'élaboration d'un cahier des charges très contraignant. En juin dermer, une assemblée générale des chercheurs s'est prononcée contre le projet touristique. Réqui le 25 septembre, le conseil d'administration de l'observatoire a décidé pour sa part de surseoir à toute décision en demandant, à une large majorité, la poursuite de l'étude préliminaire. Un groupe de travail composé de représentants des utilisateurs du Pic, de l'association pour la Fondation du pic de Midi, et d'experts « extérieurs » a été chargé de définir « les aménagements à apporter à l'organisation de l'espace au sommet et les garanties à obtenir au niveau de sa conception architecturale pour préserver les conditions de la poursuite de l'activité de recherche ».

Et pourtant, tout le monde sait que l'observatoire est en danger, qu'il va devoir, parce que le paysage astronomique mondial est en pleine transformation, trouver sa place « en complémentarité des télescopes géants », disent les spécialistes. Mais, en promettant le ciel sans peine au grand public, les partisans du projet touristique, ne poussent-ils l'observation hors de la galaxie des chercheurs de pointe?

(1) La station de pic du Midi, rettachée à l'observatoire Midi-Pyrénées (130 personnes), est partie intégrante de l'université Paul-Sabatier (Toulouse-3) et à ce titre dépend du ministère de l'éducation nationale. Mais l'essentiel de ses ressources provient du ministère de la recherche et de la technologie, viu l'INSU, l'Institut national des sciences de l'univers, (CNRS).

enetique :

THE STATE OF THE S

congres de d

Des coulis de déchets dans le sel de Manosque

La reconversion des cavités souterraines utilisées naguère pour le stockage du pétrole

Hague les déchets en colis », selon l'appellation des ingénieurs atomistes pour désigner les conteneurs de résidus radioactifs. On découvrira sans donte bientôt du côté de Manosque les déchets en « coulis », si les projets des ingénieurs pétroliers obtiennent le feu vert des pouvoirs publics. Ces ingénieurs envisagent, en effet, de réutiliser des cavités souterraines, qu'ils ont creusées dans le sol pour stocker des hydrocarbures, afin d'y entreposer des déchets industriels. An lieu d'injecter du pétrole dans ces immenses citernes artificielles dont ils n'ont plus l'usage, ils veulent y couler des déchets dont les industriels ne savent plus quoi faire.

Au départ de cette idée, une situation difficile pour les pétroliers. Comme la France ne consomme plus que la moitié de l'or noir qu'elle consommait avant 1973 (77 millions de tonnes par an au lieu de 140 millions), les centres de stockage souterrains créés pour assurer la réserve stratégique de quatre-vingt-dix jours ne servent pratiquement plus à rien. La société Géostock, fondée en 1968 pour constituer ces réserves souterraines (1), a déjà dil abandonner les mines de fer de May-sur-Orne. près de Caen, où 5 millions de mètres cubes de pétrole avaient été perces dans les années 70, qu'il a fallu vider en 1987.

fallu vider en 1987.

Et voici maintenant que Géostock se retrouve à Manosque avec
trente-six cavités creusées à grands
frais dans le dôme de sel de l'anticlinal, anjourd'hui utilisées seulement à 10 % de leur capacité. « Au
départ, explique Claude Tourolle.

le gérant, nous cherchions un moyen de remplir nos trous avec autre chose que la saumure. Nous avons alors pensé aux cendres d'incinération, que l'industrie pro-duit en abondance, et qui se transforment en une sorte de béton lorsqu'on les mélange à l'eau.» L'idée a fait son chemin, et les ingénieurs de Géostock ont pensé qu'ils rendraient service à tout le monde s'ils réussissaient à enfouir en toute sécurité des déchets industriels. Alors que les usines de traitement refusent constamment les fûts en attente, le sel de Manosone peut offrir 6 millions de mètres cubes garantis aussi étanches que les mines de Herfa-Neurode, en Allemagne, où l'Europe entière envoie ses déchets toxiques.

A Herfa-Neurode, cependant, on entreprose les déchets en fûts dans des galeries de mine où il est toujours possible d'aller les récupérer. Dans le cas des cavernes de Manosque, qui se présentent comme d'immenses bouteilles — 400 mètres de haut et 50 mètres de diamètre — à goulot très étroit (45 cm), on ne peut descendre sous terre des fûts entiers. Les déchets doivent nécessairement passer par une phase sinon liquide, du moins assez fluide, pour être injectés dans le puits.

Les pétroliers ont fait appel à

PINSA de Lyon, où les chercheurs du laboratoire de physique et chimie appliquées ont étudié le moyen de fabriquer, à partir de déchets industriels, une pâte capable de couler au fond du puits de sel et de s'y solidifier. Une formule a finalement été trouvée pour ce « coulis » : 45 % de « cendres volantes » (provenant aussi bien de

l'incinération des déchets industriels que des ordures ménagères), 30 % de résidus solides et 25 % d'eau. On obtient ainsi un coulis qui, une fois solidifié, a sensiblement la même densité que le sel. Ce coulis pourra même contenir des grumeaux, comme les morceaux des fûts métalliques qui seront broyés dans un atelier de surface.

Une difficulté subsistait : comment faire pour que le coulis ne se mélange pas à la saumure qui remplit les cavités ? Les ingénieurs ont mis au point un « liquide-tampon », base d'éléments organohalogénés, qui empêche tout contact entre le coulis de déchets et la saumure de remplissage. Lorsque le camion-toupie coule son béton de cendre au fond du puits, le coulis soulève le liquide tampon, qui pousse à son tour la sanmure vers la surface, où elle est recueillie dans de vastes bassins de rétention (100 000 mètres cubes) rigoureusement étanches

Pas n'importe quel produit

Forts de ces études de faisabilité, les responsables de Géostock ont constitué une nouvelle société, Géofix, chargée de gérer ce nouveau système d'élimination des déchets. Deux puits ont été prévus à cet effet au fond d'un canyon du pays manosquin. Le premier, - PSi -, offre un volume de 240 000 mètres cubes entre - 900 mètres et - 1 300 mètres de profondeur. Le denxième, «EX», présente une cavité de 166 000 mètres cubes entre - 740 mètres et - 1 100 mètres. De quoi enfouir 40 000 mètres cubes de déchets industriels par an pendant dix ans, ou environ 60 000 tonnes.

Naturellement, il n'est pas question d'admettre n'importe quel produit dans ces puits-poubelles. Géo-fix refuse d'emblée les déchets radioactifs, qui sont l'apanage exclusif de l'Agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs (ANDRA). Cette agence a bien en vue, parmi les sites géologiquement possibles, un dôme de sel. mais il se trouve en Bresse. Pour des raisons d'hygiène, Géofix refuse aussi les déchets hospitaliers, et, pour des raisons de sécu-rité évidentes dans un site où coule encore un peu de pétrole, les pro-duits inflammables ou explosifs. Plus curieusement, le site de Manosque rejettera aussi les PCB liquides (polychlorobiphényles, comme le pyralène), « pour des raisons psychologiques , avone Alain Boulanger, le directeur technique. Et aussi parce que la nouvelle usine de Saint-Auban, dans les Alpes-de-Haute-Provence, traitera ce genre de déchets. « Mais nous accepterons les terres contaminées aux PCB, précise M. Boulanger, notamment pour former le « bouchon », c'est-à-dire les éléments solides qui sermeront le goulot supérieur de la cavité. » Les déchets qui seront admis

Les déchets qui seront admis dans les puits «EX» et «PS1» appartiendront à la catégorie des «résidus ultimes», c'est-à-dire tout ce qu'on obtient en fin de traitement, qu'il s'agisse d'incinération, de procédés physicochimiques ou de régénération. Géofix prévoit d'accueillir en outre des produits actuellement difficiles à traiter, comme les gravats conta-

minés, les terres souillées par les métaux lourds, les scories d'aciéries, les catalyseurs usés, l'amiante,

les sels de métaux lourds, etc. Si, techniquement, la formule proposée par Géofix apparaît satisfaisante, elle pose physicurs problèmes. Sa rentabilité, d'abord, n'est pas garantie. Outre les 20 millions de france à prévoir pour l'investissement sur le site, il faudra en effet reprendre complètement le réseau routier local pour l'adapter aux camions de trentehuit tonnes. Actuellement, le pétrole arrive directement par oléoduc du terminal de Lavera, sur l'étang de Berre. Et les saumures repartent par «sammodue» dans les étangs de Lavalduc et l'Engrenier. Soit deux gros tuyaux de 100 kilomètres enterrés, mais pas de camion. Le « marché » des déchets industriels étant fluctuant, les tarifs sont difficiles à prévoir. Enfin, Géofix n'a pas encore le fen vert de l'administration. Le

feu vert de l'administration. Le dossier a été présenté à la présente ture de Digne le 31 juillet dernier et une commission d'enquête constituée. La procédure risque d'être longue, étant donné l'enjeu.

ROGER CANS

(1) Géostock a quatre actionnaires disposant chacun de 25 % des parts : BP, Elf, Shell et Total.

Précision académique

Les deux secrétaires perpétuels de l'Académie des sciences, MM. Alfred Jost et Paul Germain, nous demandent de préciser que les académiciens n'ent pas encore reçu le texte évoqué dans l'article intitulé « Radioactivité : les académiciens ne suivent pas les verts » (« le Monde Sciences-Médecine » du 4 octobre).

« Un groupe de travail prépare depuis plusieurs semaines un texte dont la dernière version sera examinée et discutée par le comité des études et rapports de l'Académie le 23 octobre prochain. Après cet examen et les modifications éventuellement suggérées par ce comité, le dossier sera soumis le 6 novembre à l'Académie entière qui arrêtera la position de la compagnie, notamment sur toutes les questions sensibles. Après une ultime mise au point de la rédac-

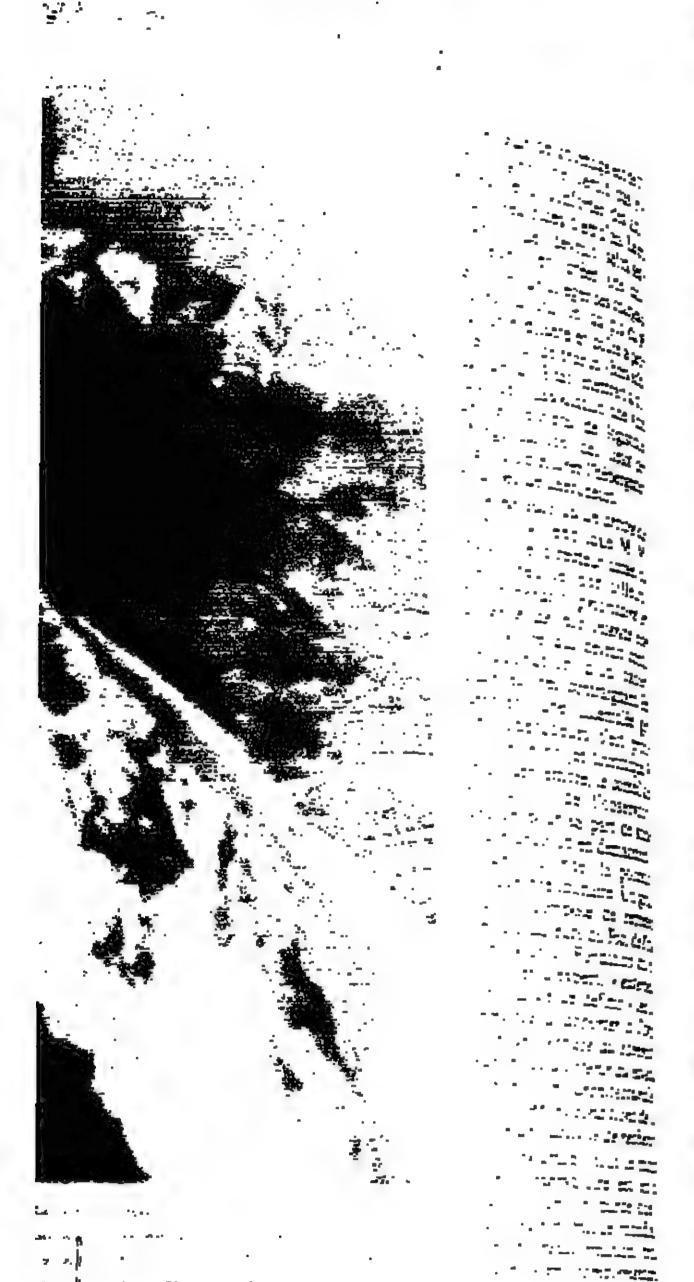
tion, le rapport sera remis au ministre et rendu public des que l'Académie en aura reçu l'autorisation, écrivent MM. Jost et Gesmain. Ce n'est donc pas avant la descrième quinzaine de novembre qu'il sera possible de présenter, de commenter et de discuter la position de l'Académie des sciences »,

Par « académiciens », il infinit
comprendre les auteurs (cités dans
Particle) de ce que nous avens bien
présenté comme un « projet de
rapport ». Ce texte représente
donc Popinion de cinq membres
éniments et d'un « correspondent »
(le professeur Pierre Galle) de
l'Académie, et non celle de
l'essentie des académiciens. Dans
son prochain vote « l'Académie
entière » consumera-t-elle ses membres rapporteurs ?]

ION:

الما الما الأصل

et tourisme



sel de Manosqu

Precision academique

SCIENCES • MEDECINE

«L'éradication des maladies héréditaires »

Selte de la page 19

"Il y a quelques années, par exemple, on refusait tout aspect génétique dans la genèse des affections mentales. Aujourd'hui, c'est l'inverse. Or le génétique n'explique pas tout. Le déterminisme génétique n'explique pas tout. Le déterminisme génétique est luimême complexe, fait d'éléments en interaction et s'y surajoutent d'autres éléments qui n'ent rien de génétique. Tout cela imposera des analyses très complexes et je ne suis pas sûr que nous disposions des concepts qui permettraient d'aborconcepts qui permettraient d'abor-der vraiment ce problème. Disséquer le système est une bonne chose, mais ce n'est pas suffisant La description des genes n'est pas nécessairement suffisante pour

- La communauté médicale et scientifique réuszira-t-elle à faire alier de pair le diagnostic prémetal in thérapeutique et la recherche physiopathologique des maladies éréditaires ? Faut-il au contraire penser que le développement du diagnostic prénatal entravera de fait in prise ou charge de maindes de moiss en moiss nombreux ?

- On pout, bien stir, se poser la question. Mais il y en a une autre : dans quelle mesure les personnes souffrant d'affection héréditaire seront moins nombreuses? Si la prévention peut être mise en œnvre avant la naissance d'un enfant malade dans une famille à risques, on aura une incidence très nette sur la fréquence des affections. Mais ce n'est pas, loin s'en faut, toujours

le cas. Il faut aussi savoir que même lorsque le diagnostic préna-tal est possible, comme dans le cas de la thalassémie, certaines communautés, pour des raisons cultu-relles, ne souhaitent pas y avoir

Le problème se pose, il est vrai, pour la mucoviscidose, puisqu'on estime que 70 % des cas sont dus à la même mutation. On disposera done d'un procédé direct pour repérer les personnes qui peuvent transmettre la maladie. Il est done clair que nous allons nous trouver devant un nouveau problème que nous commencous d'ailleurs à étudier dans le cadre de l'Association franceise de dénistage.

- D'une manière générale, vous pensez douc que les progrès actuels ou à vesir ne réduiront pas l'action des généticiens à une simple dimension eugénique.

- L'éradication des maladies héréditaires est un objectif inaccessible. Ne serait-ce que parce que ces maladies se renouvellent par mutation. On pourra en réduire le nombre, mais, en réalité, ce qu'on va le plus réduire, c'est ce dont on ne connaît pas la cause mais one l'on voit, comme avec l'échographie, par vision directe des malformations. La plupart des accidents du développement sont en effet imprévisibles, et surviennent de manière inopinée.

- On pourrait toutefois envisager de doubler le regard échographique du contenu utérin avec le prélèvement de quelques cellules à des fins d'analyse génétique. On pourrait aussi imaginer dans l'ave-nir une sorte de « screening » génétique systématique des embryons humains à naître. Est-ce de la science-fiction ?

- On pourra certainement faire le diagnostic de certaines maladies sur les collules issues des premières divisions de l'œuf fécondé, les blastomères. On vient ainsi de publier le diagnostic de la bêtathalassémie, réalisé sur des blastomies. ment pas certain qu'il faille s'engager dans cette voie. Bien sûr, il est des maladies pour lesquelles ce diagnostic ultra-précoce pour-rait avoir un intérêt, mais cela soulève de sérieuses questions éthi

 Les conséquences engéniques de l'action de généticiens, les nouvelles questions éthiques qui se poseut font-elles l'objet de débats,

- Oui, bien sûr. Mais, pour tout ce qui concerne le diagnostic prénatal et à l'exception de ceux qui v sont opposés pour des raisons philosophiques on religiouses, la grande majorité de la communauté scientifique souhaite et espère que l'application et la diffusion de ces méthodes conduisent à la réduction du nombre de handicaps. D'autre part, le décalage qui existe entre les possibilités diagnostiques et la thérapeutique génétique est bien sur une incitation au dépistage des affections héréditaires avant la naissance. Pour vous dire le fond de ma pensée, la thérapeutique génétique des maladies héréditaires ne sera pas, à mon avis, et pendant bien longtemps, une alternative crédible au diagnostic anté-

> Propos recueillis par JEAN-YVES NAU

Génétique: le congrès de la méthode

Suite de la page 19

Contract of Contract

2 250 3 2 30

raine elect

STATE.

Secretary of the same

C TO SERVE ... = 1/2 T

Will To Take

The state of the s

.... to find

Issue des laboratoires de biotechnologie américains, la PCR permet de développer une méthodologie qui pourrait révolutionner la recherche en génétique. Présentée an colloque de San-Diego par un quatuor de biologistes de renom (1) et détaillée dans la revue Science (2), son utilisation permettrait, ni plus ni moins, d'établir un langage commun, une sorte d'espéranto des sciences de la vie qui faciliterait pour tous les chercheurs la coordination et le partage des travaux sur le génome humain. « Personne n'a encore défini de façon réaliste à quoi ressemblera la carte que nous sommes en train d'établir . résume Maynard Olson, l'un des pionniers américains de la cartographie génétique. Si les laboratoires du monde entier s'emploient aujourd'hui à topographier telle ou telle région chromo-somique, les frontières de cette gigantesque mappemende biologique restent en effet à définir. Sans quoi les chercheurs risquent de se retrouver dans la même situation que deux équipes creusant à l'aveugle un tunnel des deux côtés d'une

Pour éviter à la recherche internationale sur le génome humain de se transformer en tour de Babel, l'idée proposée au congrès de San-Diego paraît aussi simple que séduisante. Elle consisterait à marquer l'ADN à intervalles réguliers (tous les 100 000 nucléotides) par

un panneau indicateur, défini une fois pour toutes. Celui-ci serait constitué par... l'ADN lui-même. Autrement dit, une courte séquence d'une vingtaine de nucléotides qui serviraient de référence commune à tous les biologistes. Sur n'importe quel ordinateur relié à la banque de données disponibles sur le génome, ces bornes permettraient ainsi, sans

rocherche préalable, d'« appeier »

directement une région chromoso-

mique donnée.

En synthétisant ces mêmes bornes, et en les utilisant comme amorces de l'amplification par PCR. Cette méthode offrirait également la possibilité de fabriquer, en moins de vingt-quatre heures, le clone contenant le fragment génétique recherché. Et ce, sans avoir à se faire envoyer le support biologique correspondant par le labora-toire l'ayant déjà étudié, parcours obligé à l'heure actuelle de la plupart des biologistes moléculaires. « Avec cette nouvelle approche, les techniques traditionnelles du clonage pourraient bien, dans un avenir proche, être totalement supplantées par la PCR +, estime Renato Dulbecco. «Si tous les laboratoires adoptent ce langage commun, il ne sera pius nécessaire

teur du projet « génome humain » pour les NIH américains. Reste à savoir si la majorité des

chercheurs, pas toujours enclins à

d'attendre six mois pour recevoir

un clone », renchérit James Wat-

son, également Prix Nobel et direc-

se doter de règles communes et à rendre leurs travaux accessibles à tous, accepteront de jouer le jeu. Réponse peut-être lors de la prochaine réunion, en décembre, des principaux responsables du projet.

Enfin, des innovations plus radicales encore pourraient survenir, dont les conséquences sur les méthodes de travail des généticiens sont aujourd'hui incalculables. Un exemple : la microscopie à effet tunnel, qui a permis tout récemment aux laboratoires américains de Berkeley et de Livermoore de produire la première photo au monde d'un simple brin d'ADN et, sans doute même, à en croire l'annonce faite à San-Diego, de visualiser les mucléotides qui le composent. Le microscope à effet tunnel permettra-t-il, demain, d'identifier distinctement les quatre unités (les bases) constitutives de l'ADN? On n'en est pas là, mais il ne s'agit déjà plus de

Pour gagner ce formidable pari, l'obstacle le plus périlleux à franchir concernera sans donte, plus encore que le séquençage propre-ment dit, le traitement des données obtenues. A quoi serviralt-il, en effet, 'd'accumuler des milliards d'informations sans pouvoir les utiliser? Or, à l'échelle du génome humain, les systèmes informatiques capables de retrouver un gêne spécifique dans une banque de données n'en sont encore qu'à leurs balbutiements. Même si, ici ou là, commencent à apparaître les prototypes de microprocesseurs spécialement conçus pour les généticiens, « le traitement informatique des données représentera sans doute la partie la plus coûteuse et la plus intéressante de notre projet »,

estime Charles Cantor. A quand de véritables systèmes experts robotisés, capables de déchiffrer, de comparer et d'interpréter l'essence même de l'espèce

CATHERINE VINCENT

(1) Il s'agit de Maynard Olson (université de Washington, St-Louis). Leroy Hood (Institut californien de technologie, Passadena), Charles Can-tor (Centre pour le génome humain, Berkeley) et David Botstein (Genentech, San-Francisco). Tous quatre sont membres du Comité de rocherches américaines sur le génome humain. structure commune au NIH et au département de l'énergie (DOE) amé-

(2) Science du 29 septembre,

« SOURDS ET MALENTENDANTS »

LA MUTUELLE DE LA PRESSE ET DU LIVRE

organise les lundi 16 et mardi 17 octobre 1989 (service acoustique) deux journées réservées aux sourds et malentendants. Vous pourrez gratuitement faire réviser vos appareils auditifs. Essayer les nouvelles prothèses auditives ultra-miniaturisées.

PRENEZ RENDEZ-VOUS AU 42-33-21-89 - poste 4175

M.N.P.L. Service accoustique, 29, rue de Turbigo 75002 Paris

Non pas des jouets mais des documents

Les maquettes reconstituent en trois dimensions des plans en deux dimensions et concrétisent ainsi clairement la vie du passé.

A mode, pour les exposi-tions et les musées, est à la maquette et c'est une très bonne chose. Rien ne vaut une maquette pour faire comprendre aux visiteurs profance ou non - les modes de vie du passé, que ceux-ci soient villageois, artisanaux ou seigneugénéral très pen parlante pour un non-spécialiste. Ici, des murs s'enchevêtrent. Là, des taches de sol plus sombre sont les souls témoins des poteaux de bois qui constituajent, il y a plusieurs millénaires on plusieurs siècies, l'armature des constructions (maisons,

palissades, ateliers et même chāteaux « forts »). Tous ces humbles vestiges ravissent les archéologues mais laissent les visiteurs por-Au contraire, une maquette montre, par exemple, un village du haut Moyen Age, avec ses petites chaumières, ses ateliers et ses granges, ses cultures et ses bos-

quets. L'échelle est donnée par de petits personnages, des animaux, des carrioles ou des barques. Si bien que l'on voit d'un coup d'œil la grandeur réelle des bâtiments, leurs positions relatives, l'organisation du village. Et surtout, tout paraît vrai et tout est vraisembla-

Autres exemples, les neuf maquettes de châteaux forts normands illustrant l'exposition présentée en 1987 au Musée de Normandie de Caen, puis en Norvège, puis à Rouen (le Monde du 11 août 1987). Là, on comprensit à quel point les premiers châteaux étaient modestes : de grosses fermes en bois et en terre entourées d'une ou deux palissades de pieux.

Ainsi, avec une maquette, passet-on de vestiges à peine « lisibles » on deux dimensions à des reconstructions précises en trois dimensions. Pour M= Françoise Boutet. l'une des quelques spécialistes de la maquette historique, une maquette suppose une très étroite coopération avec les conservateurs de musée, les responsables d'exposition et les archéologues. Ces derniers doivent fournir les « matériaux » de base, c'est-à-dire un plan coté extrêmement détaillé et, si le terrain est accidenté, la topographie traduite en courbes de niveau.

Viennent ensuite de longues conversations entre la maquettiste et l'archéologue au cours desquelles ce dernier « explique » le site et donne, s'il est bon en dessin, les élévations, c'est-à-dire les représentations des façades, des pignons, des toits des constructions à reconstituer en trois dimensions.

En fait, comme le dit avec humour Mme Boutet, de telles reconstitutions comprennent inévitablement une part d'imagination chez l'archéologue et chez la maquettiste. Il laut que deux imaginations corneident et surtout que le résultat représente l'hypothèse la plus vraisemblable, en égard à l'état des connaissances sur l'époque, aux techniques disponibles à tel on tel siècle, à la résistance des matériaux qui étaient uti-

Vient enfin la discussion sur l'échelle de la maquette. Il est évident qu'une échelle plus grande (1:10) sera nécessaire pour représenter un unique bâtiment, alors qu'une petite échelle (1:100) sera forcement employée pour figurer un village dans son environnement. Pour la ville de Fécamp, avec les rues et le port tels qu'ils étaient en 1830, il a fallu une échelle de 1:1 000, et pour la vallée de l'Elora (le flouve côtier breton). Mme Boutet a dû utiliser le

Des matériaux inattendus

La première étape de la réalisation consiste à préparer le « sol ». Sur un plateau de contreplaqué, sont collées, éventuellement pour les petites maquettes, des feuilles de polystyrène expansé d'épaisseurs variées découpées en fonction des courbes de niveau réelles. Les - marches d'escalier » ainsi obtenues sont « lissées » par plusieurs couches d'enduit. Sur les grandes maquettes, on utilise du tissu enduit de plâtre ou marouflé à la colle posé sur des supports dont la hauteur a été déterminée avec la plus grande précision. Vient ensuite un ponçage, puis une peinture couleur de terre qui permet de voir le relief obtenu beaucoup

Sur cette topographie reconstituée, sont alors installés les divers éléments qui feront vivre la maquette. Pour ceux-ci. Mme Boutet fait preuve d'une inventivité toujours en éveil. Du bois et parfois du béton cellulaire travaillés au couteau, puis peints, seront utilisés pour faire la structure des murs, le revêtement de ceux-ci étant fait de minuscules morceaux de vraie pierre taillée; les poteaux, les

mieux que si celui-ci était resté

pieux, les carrioles ou les barques étant taillés dans du bois tendre. Une vicille fourrure, un tissu en poil de chameau ou de la filasse de plombier pour les petites échelles, des brins de balai végétal pour les grandes échelles ferent des toitures de chaume tout à fait ressemblantes. Souvent les plus en arraché, c'est-à-dire ouvertes ou partie pour que l'on en voit l'agon-

cement intérieur. La végétation, elle aussi, est figurée avec des matériaux qui peuvent surprendre. Certes. les tronce d'arbres les plus réalistes sont faits de branchettes de plantes naines de la garrigue languadocienne. Mais les feuillages peuvent être de la laine, des débris de serviente éponge, des lichens ou de la sciure de bois dont la granulométric a été choisie par tamisage. Pour les céréales, rien ne vaut une vieille fourrure synthétique teinte à la bonne couleur.

Restem les personnages. Les plus grands (15 à 18 centimètre dans les maquettes au 1:10) sont sculptés dans le bois, les membres étant souples grâce à des articulations en fil de cuivre. Les plus petits (1,5 à 1,8 centimètre dans une maquette au 1:100) sont modelés dans des boulettes de < terre > peintes. Les chevelures sont faites de filasse, de coton ou de « terre »; les vêtements, de tissus dont la texture est compatible avec la taille du personnage à habiller, d'un bout de bas de nylon ou encore do « terre ». Toutes ces poupées et tous ces matériaux étant colorés avec, si possible, des teintures végétales. Pour M= Boutet, en effet, rien ne remplace les matériaux naturels pour donner aspect du vrai.

Les machines et outils sont sculptés dans du bois, du bouchon, de la feuille de plomb. Les animaux - que l'on pense à la taille d'une poule figurée au 1:40 - sont faits de silhouettes de plastique - améliorées - ou de fil de fer enrobé de « terre » modelée ou, pour les plus minuscules, d'une boulette de « terre » faconnée.

Heures innombrables, patience, minutie, souci de la précision, inventivité, sons de l'esthétique, art du bricolage et un brin d'imagination, il faut tout cela pour faire de véritables «instruments de travail et d'étude » qui ont une valeur didactique et sont en même temps

YVONNE REBEYROL



8 - 12 NOVEMBRE 1989 14ème SALON INTERNATIONAL DES MACHINES POUR L'OENOLOGIE ET LA MISE EN BOUTEILLE Le SIMEI, foire biennale spécialisée en Italie, de machines el équipements pour l'oenologie et la mise en bouteille des differentes boissons. avec la participation des 45.000 m² de superficie couverte. 500 exposants de 15 pays, 35.000 acheteurs de 63 pays,



eaux-de-vie, vinaigre, jus de fruits, aicool, huile, eaux minerales, boissons gazeuses, etc.
Peules et grandes installations pour le traitement du raisin, machines pour le conditionnement et l'emballage raisin, machines pour le conditionnement et l'emballage des liquides en bouteilles, équipements internes des entreprises, récipients de lout genre et de toute dimension.

Pavillons 12 - 13 - 14 - 15 - 18 de la Foice de Milan Entrets. Porta Carlo Magno et Via Gastamelata



PASSIONNÉ(E) PAR L'INDUSTRIE AUTOMOBILE **VOUS VOULEZ Y FAIRE UNE BELLE CARRIÈRE**

rejoignez l'ISCAM

Formation automobile internationale Niveau d'entrée : Bac + 4 Groupe ESCRA/ISCAM sous tutelle du Ministre du Commerce géré par la chambre de Commerce et d'Industrie du Mans

Notre Institut, unique en France et en Europe, vous prépare pendant une année d'étude spécialisée rémunérée par l'État, à des postes à responsabilité élevée (3 à 5 offres d'emploi par diplômé).

Écrire ou téléphoner à : ISCAM, 132, rue Henri-Champion - 72100 Le Mans Tel: (16) 43 84 91 32

Nous publions désormais le mardi les films qui seront à l'affiche à Paris, à partir du mercredi.

Les commentaires concernant les films nouveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités et des grandes reprises figureront dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté iendi).

LA CINÉMATHÈQUE

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24) Le Quarenza et Unième (1956, v.o. s.t.f.), de Grigori Tchoukrai, 16 h ; A une voix près ou la naissance de la !!! (1979), d'Alexandre Astruc, les Mathémetiques modernes, d'Alexandre Astruc,

SALLE GARANCE, CENTRE GEORGES POMPIDOU (42-78-37-29)

v.o. s.t.f.), de Elis Kazan, 21 h.

19 h ; Un tramway nommé Désir (1952,

Hommage à Anatole Dauman : Togather, v.f.), de Lorenza Mazzetti, Valeska Gert, v.f.), de Volker Schlöndorff, 14 h 30 ; l'Afrique nous perie : le Vieil Alkassa (1969), de Serge-Henri Moati, 17 h 30; Broadway By Light (1957), de William Klein, Baby Doli (1956, v.o. s.t.f.), d'Ella Kazan, 20 h 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS (40-26-

La Forme d'une ville : Jeune public : Petita Fuite en froid (1966) de J. Dasque, Chat c'est Paris (1966, v.o.) de Abe Levitow, 14 h 30 : Actualités anciennes : Actualités Gaumont, 16 h 30; Migrations: Paris-Orly-Paris (1987) de Annie Miller, Graziella de Michele chems Cathy prend la train (1988) de Cyril Collard, Sauf dimanches et fêtes (1977) de François Ode, Où vat'on se nicher ? (1982), 18 h 30 ; Faubourgs: Paris hors les murs (1966) d'Olivier Ricard, Laisse béton (1984) de Serge Le Perron, 20 h 30.

LES FILMS NOUVEAUX

BRÈVE HISTOIRE D'AMOUR. Film polonais de Krzysztof Kieelowski, v.o.: Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33); Saint-André-des-Arts I, 8º (43-26-48-18): Gaumont Champs-Elysées, 8º (43-59-04-67); La Bastille, 11 (43-07-48-60); Gaumont Parnasse, 14* (43-35-30-40): Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50) : Gaument Convention,

15- (48-28-42-27). LE DOSSIER ADAMS. Film américain d'Errol Morris, v.o.: Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36) Action Christine, 6º (43-29-11-30); UGC Rotonde, 6- (45-74-

ERIK LE VIKING. Film britannique de Terry Jones, v.c. : Forum Horizon, 14 (45-08-57-57); UGC Odéon. 6º (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6* (45-74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8° (45-62-20-40); UGC Opéra, 9º (45-74-95-40): 14 Juillet Bestille. 11. (43-57-90-81) ; Mistral, 14• (45-39-52-43); 14 Juillet Besugreneile, 15* (46-75-79-79); v.f.: Rex. 2º (42-36-83-93): UGC Montparnasse, 6* (45-74-94-94) Saint-Lezare-Pasquier, 8 (43-87-35-43): Pathé Français, 9º (47-70-33-88): Las Nation, 12º (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12* (43-43-01-59) ; Fauvette, 13* (43-31-56-86); Pathé Montpamasse, 14º (43-20-12-08) : UGC Convention. 15 (45-74-93-40); Pathé Wepler, 18* (45-22-46-01); Le Gambetta, 20" (46-36-10-96).

LES EXCLUSIVITÉS

ABYSS (A., v.c.): Forum Horizon, (45-08-57-57); Rex (Le Grand Rex), 2* (42-38-83-93) ; UGC Odéon, 6º (42-25-10-30): UGC Normandie, 8º (45-63-16-16); Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06); Kinopanorama, 154 (43-06-50-50); UGC Maillot, 17. (47-48-06-06); v.f.; Rex (Le Grand Rex), 2* (42-36-83-93) : UGC Montparnasse, 8-(45-74-94-94); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Les Nation, 12* (43-43-04-87) : UGC Lyon Bastille, 12* (43-43-01-59); Fauvatte Bis, 13* (43-31-80-74); Gaumont Alésia, 14. (43-27-84-50); UGC Convention, 154 (45-74-93-40) : Pathé Wepler, 18 (45-22-48-01); Le Gambetta, 20º (46-36-

PARIS EN VISITES

« La tenture de Saint-Etienne ».

« Evolution du bouddhigme : le Grand

12 h 30, 6, place Paul-Painlevé (Musée

Véhicule et la cuite des Bodhisattys ».

« Le parc de Versailles : création et

« De Soint Médard au cuartier Mouffe-

« Hôtels et jerdins du Marais, place

« Cours et passages pittoresques du

« La quartier du Tout-Paris des arts et

« L'Arsenal », 15 heures, 1-3, rue de

« Painture française de la Renaissance

au Musée du Louvre », 18 h 30, passage

MUSÉES NATIONAUX

des lettres à l'époque romantique »,

15 heures, 12, rue de La Rochefoucauld

13 h 30, 6, place d'Iéne (Musée Guimet).

histoire du perterre d'esu », 14 h 30,

cour d'honneur du château, sous la sta-

tard >, 14 h 30, façade de Saint-Médard

des Vospes », 14 h 30, sortie métro

feubourg Saint-Antoine », 14 h 30,

Seint-Paul (Résurrection du passé).

4, rue de la Roquetto (Mª Cazas).

(Paris et son histoire).

Richelles (Arcus).

Sully (Approche de l'art).

tue de Louis XIV (Office du tourisme).

(Paris pittoresque et insolita).

L'AM RETROUVÉ (A., v.o.): Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14). L'AMOUR EST UNE GRANDE AVEN-TURE (A., v.a.): UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16); v.f.: UGC Montparnassa, 64

(45-74-94-94). ARIEL (Fin., v.o.): Utopia Champoliion, 5 (43-26-84-85). L'ARME FATALE 2 (A., v.o.): UGC Normandia. 8º (45-63-16-16); v.f. :

Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31) Fauvatte. 13 (43-31-56-86); Pathé Montpamassa, 14 (43-20-12-06). ASTÉRIX ET LE COUP DU MENHE (Fr.-All.): Gaumont Las Halles. 1" (40-26-12-12) : Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33); Rex. 2* (42-36-83-93); UGC Odéon, 6* (42-25-10-30); Geumoni Ambassade, 8º (43-59-19-08) ; George V. 8 (45-62-41-46); UGC Lyon Basdile, 12• (43-43-01-59) ; Fauvette, 13• (43-31-56-86) : Gaumont Parnasse, 144 (43-35-30-40) : Gaumont Aliceia, 14 43-27-84-50): Les Montoarnos. 14 (43-27-52-37); Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27) : Pathé Clichy, 18"

36-10-96). ATTENDS-MOI AU CIEL (Esp., v.o.): Latina, 4º (42-78-47-88) : Cinoches, 6º (46-33-10-82).

(45-22-46-01); La Gambetia, 20° (46-

AUSTRALIA (Fr.-Bel.): UGC Rotonde 6º (45-74-94-94) : UGC Normandie. 8 (45-63-16-16); Paramount Opéra, 9-(47-42-58-31); Mistral, 14º (45-39-

LES AVENTURES DU BARON DE MUNCHAUSEN (A., v.o.) : Cinoches, 8° (46-33-10-82); v.f.: Cinoches, 6° (46-33-10-82).

BAGDAD CAFÉ (A., v.o.): La Triomphe, 8 (45 62 45 76). LES BAISERS DE SECOURS (Fr.): Ciné Beaubourg, 3* (42-71-52-36); Saint-André-dee-Arts II, 6" (43-26-80-25) ; La Bastille, 11* (43-07-48-60) ; L'Entrepôt, 14° (45-43-41~63).

BAL POUSSIÈRE (ivoirien, v.o.): Cinoches. 6 (46-33-10-82). BAPTÈME (Fr.): Forum Orient Express. 1" (42-33-42-26) : Gaumont Opéra, 2° (47-42-60-33); Lucernaire, 6º (45-44-57-34); Gaumont Ambassada, 8* (43-**59-19-08).**

BATMAN (A., v.c.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Bretagne, 6° (42-22-57-97): UGC Odéon, 6º (42-25-10-30); Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08); George V, 8-(45-62-41-46); UGC Biarritz, 8º (45-62-20-40): v.f.: Rex. 2* {42-36-83-93) ; UGC Montpamasse, 8 (46-74-94-94); George V, 8= (45-62-41-48) Paramount Opéra, 9º (47-42-58-31) UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); images, 18• (45-22-47-94); Le Gambetta, 20° (46-36-10-96).

BURNING SECRET (Brit., v.p.) : Epée de Sois, 5" (43-37-57-47); Le Triomphe, 8" (45-62-45-76**)**. CALME BLANC (A., v.o.): Pathé Marignan-Concorde, 8º (43-69-92-82);

v.f.: Les Montparnos, 14º (43-27-**62-37).** CAMBLE CLAUDEL (Fr.): Elypées Lincoln. 8. (43-59-36-14). CHAMBRE AVEC YUE. (Brit., v.o.): Cinoches, 6º (46-33-10-82), CHIEN DE FLIC (A., v.f.): La Nouvelle

Mexéville, 9 (47-70-72-86),

CINÉMA PARADISO (Fr.-it., v.o.) Gaumont Les Halles, 14 (40-26-12-12) Pathé Impérial, 2 (47-42-72-62); 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83); La Pagode, 7* (47-05-12-15); George V. 8º (45-62-41-46); Pathé Marignan-Concords, 8" (43-59-92-82); 14 Juillet Bestille, 114 (43-57-90-81); Escurial 13° (47-07-28-04); Gaumont Alésia 14" (43-27-84-60); Sept Parmassiens, 14" (43-20-32-20); 14 Juillet Beaugranelle, 15" (45-75-79-79) ; UGC Maillot, 17° (47-48-06-06) ; v.f. : Pethé Francsis, 8° (47-70-33-88) ; Les Nation, 12° 43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12* 43-43-01-59) ; Fauvette, 13- (43-31-56-86) : Pathé Montparnasse, 14º (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15°

COMÉDIE D'ÉTÉ (Fr.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Pathé Hauzefeuille. 8º (46-33-79-38): Pathé

(48-28-42-27) ; Pathé Clichy, 18• (45-

« Art roman, première partie »,

«L'œuvre de Rodin», 14 houres,

PARIS-MUSÉES: POUR LES JEURES

des collections historiques et contempo-

raines », 15 houres, 11, evenue du

Président-Wilson (Musée d'art moderne).

MONUMENTS HISTORICUES

« Les thermes de Clumy et les trènes de

Lutèce » (nour les jeunes), 14 h 30, cour

du Musée de Clurry, 6, piece Paul-

« Un quartier de Paris sous la Révolu-

tion : du Panthéon au Jardin des plantes

« Séance de contes », 14 h 30, Petit

« Le collège », 14 h 30 ; « Découverte

77, rua de Varenne (Musée Rodin).

14 houres. Niusée des monuments fran-

çais, palais de Chaillot.

Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); Pathé Français, 9º (47-70-33-88) ; Sept Parmassiens, 14º (43-20-32-20) : Images, 18* (45-22-47-94); Le Gembetts, 20 (46-36-10-96).

DÉSER MELITTRIER (*) (Jap., v.o.): L'Entrepôt, 14º (45-43-41-63). LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE... LA SUITE (A., v.a.) : UGC Blarritz, 8 (45-62-20-40); Sept Pamassiens, 14º (43-20-32-20); v.f.: Pathé Impérial, 2º (47-42-72-52); Rex. 2º (42-36-83-93); UGC Gobeline. 13* (43-36-23-44); images, 19 (45-22-47-94). DO THE RIGHT THING (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); La Triomphs, 8 (45-62-45-76); Studio 28, 18 (46-06-38-07).

ESCLAVES DE NEW YORK (A. v.a.): Cinoches, 6º (46-33-10-82). FEMILIES AU BORD DE LA CRISE DE NERFS (Esp., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6" (46-33-97-77).

LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.o.): Utopia Champollion, 5º (43-26-84-65). LA FILLE DE QUINZE ANS (Fr.): Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33) : 14 Juiilet Odéon. 6" (43-25-59-83) ; Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08); Gaumont Parnasse. 14 (43-35-30-40) Gaumont Convention, 15* (48-28-42-27). LA FOLLE JOURNÉE OU LE MARIAGE

DE FIGARO (Fr.): George V, 8- (45-62-LE GRAND BLEU (Fr., v.o.): UGC Emitage, 8* (45-63-16-16) : v.f. : Miramar,

14- (43-20-89-52) HAUTE SÉCURITÉ (°) (A., v.o.) : UGC Normandie, 8º (45-63-16-16); v.f.: Rex. 2º (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31); Fauvette Bis, 13" (43-31-60-74); Pathé Montparnasse, 14* (43-20-12-06); Images, 18* (45-22-47-94).

HISTOIRES D'AMÉRIQUE (Fr.-Bei., v.o.): 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-**59-83).**

I WANT TO GO HOME (Fr., v.o.): Gaumont Les Halles, 1= {40-26-12-12} Gaumonz Opéra, 2º (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83); Gaumont Ambassada, 8º (43-59-19-08) 14 Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81); Miramar, 14º (43-20-89-52); 14 Juillet Beaugrenelle, 15* (45-75-79-79); v.f.: UGC Gobelins, 13º (43-36-23-44). L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE

L'ETRE (A., v.o.) : Cinoches, 6º (46-33-10-82). ITHNÉRAIRE D'UN ENFANT GATÉ (Fr.): George V, 8* (45-62-41-46). J'ÉCRIS DANS L'ESPACE (Fr., v.o.) : La Géoda, 19º (46-42-13-13).

JÉSUS DE MONTRÉAL (Can.): Lucernaire, 6º (45-44-57-34). JUSQU'AU BOUT DU RÉVE (A., v.o.) : Forum Orient Express. 1* (42-33-42-26): 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83) : George V, 8 (45-62-41-46) Sept Parnessiens, 14 (43-20-32-20) v.f.: Pathé Français, 9- (47-70-33-88). KATIA ET VOLODIA (Fr.-Sov.): Vendôme Opéra, 2º (47-42-97-52). KICKBOXER (Hong Kong, v.f.): UGC

Océra. 9º (45-74-95-40). LA LÉGENDE DU SAINT BUVEUR (Fr.-It., v.o.): Utopia Champollion, 5- (43-26-84-65).

LES LIAISONS DANGEREUSES (A. v.o.): Les Trois Batzac, 8º (45-61-10-60); Républic Cinémas, 11° (48-05- UN POISSON MOMMÉ WANDA (A., (45-44-25-02) ; Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68) : v.f. : La Nouvelle Maxéville. 9• (47-70-72-86). MA GRAND-MERE (Sov.): Cosmos, 6º (45-44-28-80).

LE MAITRE DE MUSIQUE (Bol.) : Lucernaire, 6º (45-44-57-34); Grand Pavois, 15° (46-54-46-85). MANIKA UNE VIE PLUS TARD (Fr. v.o.) : Reflet Logos I, 5* (43-54-42-34). MEURTRE DANS UN JARDIN

ANGLAIS (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09). MORT D'UN COMMIS VOYAGEUR (A., v.o.) : Cinoches, 8 (46-33-10-82). MYSTERY TRAIN (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); Racine Odéon, 6ª (43-28-19-68); Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08); Max Linder Panorama, 9º (48-24-88-88) Gaumont Parnassa, 14º (43-35-30-40).

NEW YORK STORIES (A., v.o.): Cinoches. 6* (46-33-10-82). NOCTURNE INDIEN (Fr., v.o.): Ciné Beaubourg. 3º (42-71-52-36): UGC Danton, 6º (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8° (45-62-20-40) ; Mistral, 14° (45-39-52-43) : v.f. : UGC Montparnasse, 6º | nelle, 15º (45-75-78-79) ; UGC Conven-

95-40); UGC Gobelins, 13° (43-38-LA MUIT DU SÉRAIL (A., v.o.) : George V. 8 (45-82-41-48).

OLD GRINGO (A., v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57) : UGC Danton, 8 (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40): 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); v.f.: Rex, 24 (42-38-83-93) : UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); Paramount Opéra. 9º (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12* (43-43-01-59) ; UGC Gobelins, 13- (43-36-23-44); Mistral, 14º (45-39-52-43); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

PERMIS DE TUER (Brit, V.O.): UGC Biarritz, 8. (45-62-20-40); v.f.: Bretagne, 8 (42-22-57-97); Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31). LE PETIT DIABLE (It., v.o.): Forum Orient Express, 1* (42-33-42-28); Pantheon, 5° (43-54-15-04).

LE PETIT DINOSAURE ET LA VALLÉE DES MERVEILLES (A., v.f.): Club Gaumont (Publicis Matignon), 8º (43-59-31-97) : La Nouvelle Maxéville, 9º (47-70-72-86); Grand Pavois, 15¹ (45-54-46-85) ; Seint-Lambert, 15- (45-32-91-68).

LA PETITE VERA (Sov., v.o.) : Cosmos. 6º (45-44-28-80) : La Triomphe, 8º (45-82-45-76).

QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RAB-BIT ? (A., v.f.): La Nouvelle Maxéville 9- (47-70-72-88) ; Denfert, 14- (43-21-41-01); Grand Pavois, 15° (46-54-

RAIN MAN (A., v.o.) : Publicis Chemps Hyaées, 8º (47-20-76-23); v.f.: La Nouvelle Maxéville, 9º (47-70-72-86) : Les Montparnos, 14º (43-27-52-37). ROUGE VENISE (Fr.-kt., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Epés de Bois, 5º (43-37-57-47): Pathé

Marignan-Concords, 8º (43-59-92-82) Sept Pamassiens, 14* (43-20-32-20) v.f.: Pathé Impérial, 2 (47-42-72-52). SAUF VOTRE RESPECT (Fr., v.o.) George V, 8" (45-82-41-46). SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-

12-12); Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33) : Publicis Saint-Germain, 6º (42-22-72-80); UGC Danton, 6 (42-25-10-30); La Pagoda, 7* (47-05-12-15); Gaumont Ambassada, 8º (43-59-19-08) ; Publicis Chemps-Elysées. 8 (47-20-76-23); 14 Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81); Escurial, 13° (47-07-28-04); Gaumont Pamasse, 14º (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50) : 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79): UGC Mailot, 17. (47-48-06-06); v.f.: Rex, 2* (42-36-83-93); Saint-Lazare-Pacquier, 8º (43-87-35-43): Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 124 (43-43-01-59) : UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Miramar, 14* (43-20-89-52): Gaumont Convention, 15- (48-

28-42-27): Pathé Clichy, 18. (45-22-46-01). THE LAST OF ENGLAND (Brit., v.o.) Accatone, 5º (46-33-66-86). TOLERANCE (Fr.): Forum Orient Express, 1* (42-33-42-26); Pathé Hautefeuille, 8 (46-33-79-38); Elysées Lincoin. 8 (43-59-36-14); Sept Pamessiens. 14 (43-20-32-20).

TROP BELLE POUR TOI (Fr.): Lucarnaire, 6" (45-44-57-84). 52-36): Pathé Marianan-Concorde, 8 (43-59-92-82) : v.f. : Les Montparnos.

14• (43-27-52-37). URE JOURNÉE DE FOUS (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Pathé Hautefaulle, 8- (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 81 (43-59-92-82) : La Bastille, 11° (43-07-48-60); v.f. : Pathé Français, 9 (47-70-33-88) : Fauvette, 13º (43-31-56-86) Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50) Pathé Montparnasse, 14º (43-20-12-06); Geurnont Convention, 15º (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01).

LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRAN-OURLE (Fr.): George V, 8 (45-62-

LA VIE ET RIEN D'AUTRE (Fr.) : Forum Horizon, 1" (45-08-57-67) ; Ciné Beauburg, 3" (42-71-52-36); UGC Damon, 6º (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 8" (45-74-94-94); Saint-Lazare-Pasquier, 8* (43-87-35-43); UGC Champs-Elysées, 8. (45-62-20-40); UGC Opéra, 9 (45-74-95-40); UGC Lyon Bastille, 12• (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44): Mistral 14 (45-39-52-43): 14 Juillet Beaugre-(45-74-94-94); UGC Opéra, 9º (45-74-1 tion, 15º (45-74-93-40); UGC Maillot,

17* (47-48-08-06): Pathé Clichy, 18* (45-22-48-01): La Gambetta, 20º (46-36-10-98). WORKING GERL (A., v.o.): UGC Emi-

tage, 8* (45-63-16-16). YAABA (Burkine-Feso, v.c.): 14 Juillet Parnasso, 6º (43-25-58-00); Les Trois Liprembourg. 8º (46-33-97-77). ZANZIBAR (Fr.): Forum Horizon, 1" (45-08-57-57); Pathé Hautsfoulle, 6 (46-33-79-38); Les Trois Beizec. 8º (45-81-10-60); Sept Parmassions, 14* (43-20-32-20).

LES GRANDES REPRISES

BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5 (43-84-72-71). CASINO ROYALE (Brit, v.o.): 14 Jullet Pamesse, 8* (43-26-58-00). LE CIEL PEUT ATTENDRE (A., v.o.): Reflet Logos II, 5" (43-54-42-34). CRIA CUERVOS (Esp., v.o.) : Latina (42-78-47-86); Reflet Logos II, 5º (43-

54-42-34); Bienventie Montpernance, 15" (46-44-25-02). EASY REDER (A., v.o.): Cinoches, & (46-33-10-82). EVE (A., v.o.): Action Rive Gauche, 5º

(43-28-44-40) FIVE EASY PIECES (A., v.o.): Los Trois Luxembourg, 8º (46-33-97-77). HAUTE PEGRE (A., v.o.): Action Ecoles, 5* (43-25-72-07).

HOLDAY (A., v.o.): Action Civistine, 6º (43-28-11-30). LA HUTTIÈME FEMME DE BARBE-BLEUE (A., v.o.): Action Christiae. &

(43-29-11-30). HUSBANDS (A., v.o.) : Les Trois Luxem-DOLETTL 8" (48-33-97-77). JOUR DE FETE (Fr.): Le Chempo Espace Jacques Tati, 5º (43-54-61-60). LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.): George V, 8º (45-62-41-46). LOS OLVIDADOS (Mex., v.o.) : Eoés de

MONTY PYTHON, LE SENS DE LA VE (Brit., v.o.): 14 Juillet Parmasse, 6º (43-26-58-00). LA MUIT DU CHASSEUR (A., v.o.): Le Saint-Germain-des-Prés, Saile G. de Becuregard, 6º (42-22-87-23); Las

Bois, 5- (43-37-57-47)

Trois Balzac, 8º (45-61-10-60). PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.o.): Grand Pavois, 15* (45-54-46-85). PORCHERSE (It., v.o.): Accetone, 5º (46-33-86-86). QUASIMODO (A., y.o.): Action Chris-

tine. 8º (43-29-11-30). LES RAISINS DE LA COLÈRE (A., v.o.) : Reflet Logos I, 5 (43-54-42-34). SALAAM BOMBAY! Undo-Fr., v.o.): L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). STRANGER THAN PARADISE (A.-AL. v.o.): Utopis Chempolison, 5° (43-26-84-65).

SUR LES QUAIS (A. v.o.) : Les Trois Luxembourg, 8º (46-33-97-77). THÉORÈME (**) (it., v.o.) : Accatone, 5° (46-33-86-86). LES VACANCES DE M. HUILOT (Fr.):

Le Champo - Espace Jacques Tati, 5º (43-54-51-60). VACANCES ROMAINES (A., v.o.): Reflet Médicis Logos salla Louis-Jouvet,

LES SÉANCES SPÉCIALES

5 (43-54-42-34).

AMADEUS (A., v.o.): Grand Pavois, 154 45-54-48-85) mer. 21 h. dim. 17 h 15. km. 21 h 15. AMARCORD (it, v.o.) : Saint-Lambert, 15° (45-32-91-68) mer. 18 h 45, lun.

AU FIL DE LA VIE (A., v.o.) : Studio 28, 18" (46-06-36-07) mer., jeu. 19 h,

LA BALLADE DES DALTON (Fr., V.O.): Saint-Lembert, 15* (45-32-81-68) mer., sam. 17 h.

BLADE RUNNER (*) (A., v.o.): Grand Pavois, 15º (45-54-45-85) mer., ven., iun. 17 h, sam. 22 h 15, mar. 18 h. CASABLANCA (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15t (45-32-91-68) mer. 21 h.

ven. 18 h 45. DE BRUIT ET DE FURBUR (**) (Fr.): Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouret. 5- (43-54-42-34) mer. à 12 h 20. LE DERMER TAMOO A PARIS (**) (Fr.-tt., v.c.): Studio des Ursulines, & (43-26-19-09) mer., sam. 13 h 30, jeu. 22 h. Jun. 20 h.

LES DIABLES (**) (Brit, v.o.): Accetone, 5º (46-33-86-86) mer. 21 h 30, von. 15 h 50. DOUBLEPATTE ET PATACHON (Dan.): Le Berry Zèbre, 11º (43-57-51-55) mer. 10 h. 13 h 45, sam. 15 h.

LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÈRIX (Fr.): Saint-Lambert, 15* (45-32-91-68) mer. 15 h 15, sam. 13 h 40. DROWNING BY NUMBERS (Brit. v.o.) : Denfert, 14º (43-21-41-01) mer.,

dim, 20 h. E.T. L'EXTRATERRESTRE (A., v.f.): Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mer. 17 h, sem., dim. 13 h 15. HELLZAPOPPIN (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5º (43-28-19-09) mer., jeu., sem. 18 h 30, dim. 14 h. JULES ET JAM (Fr.): Les Trois Luxersboung, 6° (46-33-97-77) mer., ven.,

dem., mar. à 12 h. LES LIAISONS DANGEREUSES (Fr.): Reflet Logos R. 5º (43-54-42-34) mer. iou, ven., sam., din. à 12 h. LOLITA (Brit., v.o.) : Républic Cinémas. 11° (48-05-51-33) mer., ven., sam 21 h 20.

MANIMA ROMA (It., v.o.): Accetorie, 18 h 10, dim. 14 h, iun. 17 h 50. MAROLES (*) (Fr.): Accetone, 5º (46-33-86-86) mer. 16 h. MONTY PYTHON, SACRE GRAAL

(Brit., v.o.): 14 Juillet Pernases, 6* (43-26-58-00) seences mer., ven., din., mar. à 14 k, 16 h, 20 k film 5 mm après. LES NUITS DE LA PLEME LUNE (Fr.): Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mar... km. 21 h. L'OURS (Fr.-AIL): Grand Pavois, 15°

(45-54-46-85) mer. 14 h, jeu. 15 h 45, ven. 15 h 40, sam. 17 h, tun. 13 h 30, mer. 19 h. · · LES PTITS SCHTROUMPFS (Bel. v.o.): Le Berry Zèbre, 11° (43-57-51-55) mer. 15 h, sam. 16 h 15. PEAU D'ANE (Fr.): Denfert, 14-43-21-41-01) mer. 17 h 20, sam, 14 h. LE PELIPLE SINGE (Fr.-Indon.): Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) (son SR)

mer. 14 h. jeu. 20 h 15, ven. 20 h 30, sam. 18 h 45, dim. 15 h 15 et 18 h 40, lun. 19 h, mar. 14 h et 17 h 15. · QUERELLE (**) (Fr.-All., v.f.): Studio Galande, 5º (43-54-72-71) mer. 22 h 30. OUR A PEUR DE VERGENIA WOOLF? (A., v.c.): Studio des Ursulines; 5º (43-

.26-19-09) mar. 20 h. LE ROI ET L'OISEAU (Fr.): Denfert, 14 (43-21-41-01) mer. 10 h, et 14 h. LA RUÉE VERS L'OR (A.): Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33) mer. 17 h. LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (A., v.o.): Studio des Ursulines, 6º (43-26-19-09) mer., sam., dim. 16 h, kun. 17 h 45.

SHADOWS IN PARADISE (Fig., v.o.): Utopia Champollion, 5" (43-26-84-65) mer., jeu., ver., sam., mar. à 14 h 10. LA SOF DU MAL (A., v.o.): Denfert. 14º (43-21-41-01) mer. 22 h, sem. 20 h

SWEET MOVE (**) (Fr.-Can., v.o.): Studio Galande, 5º (43-54-72-71) mer. 18 h 20. TARAM ET LE CHAUDRON MAGNOLIE ·(Ac., v.f.) : Républic Cipémes. 1-1= (48-

05-61-33) mer., sam. 14 h, 15 h 30, dim. 14 h; Grand Pavois, 15º (45-54-46-85) mer. 15 h 30, sam. 15 h 15 ; Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer., lun. 13 h 40, sam., digr. 15 h 15. TINTEN ET LE TEMPLE DU SOLEIL (Fr.-Bel.): Saint-Lambert, 15- (46-32-91-88) mer., sam. 17 h. TOP GUN (A., v.o.): Grand Pavois, 15°

16 h 15, sam. 18 h 20, mar. 17 h. 37*2 LE MATIN (*) (Fr.) : Studio Galande, 5º (43-54-72-71) mer., sam-16 h. mar. 22 h. TRON (A., v.o.) : Grand Pavois, 154 (45-

54-46-85) mer. 19 h. UN CHIEN ANDALOU (Fr.): Derifert, 14º (43-21-41-01) mar. 19 h 30, sam. 17 h 30. LES VOYAGES DE GUILLIVER (A.

v.f.): Saint-Lambert, 15* (45-32-91-68) mer. 15 ti 15, dim. 13 h 40. ZELIG (A., v.o.): Accatone, 5º (46-33-86-86) mer. 14 h 30, ven. 23 h 20, km. 14 h 30, mar. 19 h 40. 200 (Brit., v.o.): Studio des Ursulines, 5° (43-26-19-09) mer, 22 h 15.

LES FESTIVALS

2º FESTIVAL INTERNATIONAL FRM ET SPIRITUALITÉ , Maison des cultures du monde, 8º (40-49-06-77), Le Seotième Sceau, lun. 10 h : le Zen, ici et maintenent, lun. 12 h 45 : Paysage dans to brouillard, (stf) km. à 15 h 15 : Ashram, les yogis et les sages, km. à 21 h : l'Ascèse de la marche su Japon, mar. 10 h ; Reims, cathédrale du sacré, mar. 12 h 15 ; Stalker, mar. 14 h 30 ; Hram, (stf) mar. 18 h 30; A la poursuite de l'Etolle, (stf) mar. 20 h 45. PL : 30 F, T.R.: 25 F, sbt is semaine 500 F, is journée, 110 F, 3 séances, 80 F.

CREEMA D'IRAN (v.o.), Utopis Chempolition, 5º (43-26-84-65). Les Locataires, (etf) mer. 18 h, sem. 20 h ; l'Esu is terre, in vent, (stf) mer. 20 h, sem-22 h : les Routes froides, istf) mer. 22 h, ver., mer. 18 h ; le Capitaine Khorshid (stf) jeu. 18 h, lun. 20 h; Où est la maison de mon ami, (stf) jeu. 20 h, dim. 22 h; Karnel-Ol-Molk, (atf) jou. 22 h dem. 20 h, mer. 22 h; Bashu, le petit Guranger, (stiff ven. 20 h. lun. 18 h; Audelà du feu, (stf) ven. 22 h, dim. 18 h; is Gale, sam. 18 h, km. 22 h; le Camelot, mer. 20 ft.

CYCLE DE COURTS MÉTRAGES Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33). L'Avance, Kok, Nuits noires, Las Chasseurs de rêves. La Découverte, et quelques surprises jeu, 20 h 30. Pl. : 25 F. FILM PRIMÉS DU 2º FESTIVAL DE LA GEODE (v.c.), La Géode, 19 (46-42-13-13). To the Limit, Castors-Beavers, mer., jeu., ven., sam., dim., mer. à 19 h

INTEGRALE INDY (v.o.), Rex (Le Grand Rex), 2º (42-36-83-93). Les Aventuriers de l'Arche perdue, Indiana Jones et le Temple moudit, indiana Jones et la Dernière Croisade, kin., mor. à 20 h 30. Pl. : 100 F.

LES MIDIS DU LOUVRE, Auditorium du Louvre, 1" (40-20-52-29), Matissa, Le Jugament demier de Michel Ange, Brueghel l'Ancien, km. 12 h 30. PL: 20 F.

Dans Télérama cette semaine —

Yves Robert prend l'accent de Pagnol.

Yves Robert réalise son rêve : dans la Provence de Marcel Pagnol, il tourne "La gloire de mon père" et "Le château de ma mère." Télérama raconte le travail tendre et passionné du réalisateur de "La guerre des boutons." Egalement au sommaire de Télérama cette semaine. une interview de lannis Xenakis et à l'occasion des 150 ans de la photo, un panorama des tendances de la photo d'aujourd'hui.

Et toujours dans Télérama les programmes TV heure par heure et les programmes radio les plus complets.



Télérama: l'intelligence des plaisirs. Chaque mercredi chez votre marchand de journaux.

le peinture japonaise », par T. Akiyama.

CONFÉRENCES

« L'Antiquité : décor monumental », 14 heures, 6, place Paul-Painlevé (musée

MERCREDI 11 OCTOBRE

16 heures, entrée du Panthéon, rue Clo-

Auditorium du Musée du Louvre, 12 h 30 : « Un laboratoire des musées », per J. Ligot (Mide du Louvre). Collège de France (selle nº 6), 17 hours : « Le temps et l'aspece dans

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE 1973 333 "E 2 2 " P" 3 11 7 WEST STATES OF SHIP STATES OF SHIP STATES * DE 1 '99-'SL". 4 E 1 'SK 10.00 'S 10. SERVICE STORES IN THE SERVICE STORES **記すりがなかですできまっている。 かっこう** MICHER STATE OF THE STATE OF TH CHARLESTER OF THE STATE OF THE MOCINE CONTRACTOR OF THE PARTY THE BUT OF THE PROPERTY OF THE What has been been as to the second THE SECOND STORES IN MAN IN CO. IN CO. IN CO. TT THE TOTAL S - THE REST OF SAME OF THE PERSON. EQUAL DESCRIPTION OF THE PARK TO THE PARK আৰু বিশ্ব কৰিছে প্ৰায় কৰে জন্ম কৰা কৰে জন্ম কৰে জন্ম কৰা কৰিছে কৰিছে কৰিছে কৰিছে কৰিছে কৰিছে কৰিছে কৰিছে কৰিছে THE SET THE PARTY IN THE SECOND SECOND 11 C 11

3 50 2

tom design and the second

1.5 - 25° E = 30

ica was him as

....

The same of the same

A STATE STATE OF

1000 H 17 H 18

H 28 27 18 18 24 18

The second of th

THE PORT A Brown a frammen of

LA TON LIP THE STATE STATE OF CO SE CONTRACTOR TO THE PERSON TE 150 - 172 174 ESSECTION OF THESE P. Tructe das and t OF LEV SAM SOLATER ST. ST. Section in the Committee of 14 5 4 4 7 mm

م من المن المناسعة المناسعة ALIME TO DE VENEZA 1 100 to 315 216 27 40

The Paris of Pinas Will State of the Party of the

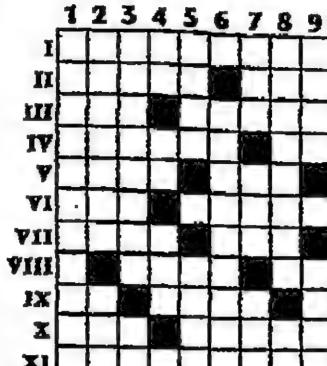
APATE STATE OF

THE DESTRICTION OF THE PARTY OF

AGENDA

MOTS CROISÉS

PROBLÈME № 5106



HORIZONTALEMENT

A PERCUS 1. Acquiert de la terre. - II. Qui a donc de l'importance. Qui n'a pas à se serrer la ceinture. iti. Susceptible de se montrer brillant. Fait courir du monde. -IV. Fait durer le plaisir. Disparut en D TO mer. - V. Conduit parfois à mordre. Avec kii, certains se font étrifler. - VI. Est en Asie. N'est pas bien quand elle est pâle -VII. Enfanta sur une lle. Se répète souvent. - VIII. Ça chauffe pour lui | Conjonction. - IX. Agrafé ou The second secon pince. Sert d'abri après un vol -X. Pronom. Espèce de bécasse. -XI. Telles out l'on n'est pas sans

asvoir.

The same of the sa

ב אפאנים קרוב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב

र र १११ - ११७५ ५**५**५ ५ **५**५

with the state of the state of the

A CONTRACT OF LOCAL

* * * * ** ** ***

And the state of the state of

THE STATE OF THE S

e 25 (4), (6)

10 Common of 45-1141-125

THE PERSON OF THE PERSON OF THE

grat Franck in

22

a lander, 🕆 🤄

A 22 H 50 19 19 19

1 . 15 .

43 43 44 45

for our lineral Tra

OF THE PAPARISE SE

· A state by

2 42" 2" 12

Western with the state of the s

A STATE OF STATE WAS

Approximate the second second

And the second of the second o

to the market and a second of the second of

The second secon

D 12-11-11-11

1. A des mots de recommandation. - 2. Rapporte le butin. Donne le programme. - 3. Arrive en automne. En septembre. -4. S'oppose à l'action. Pronom. Fit quitter la place. - 5. Fait mieux connaître. Peuvent accueillir des tyrans. - 6. Renvolent la belle. 7. Connut maints flux et reflux. Est bon à manger. Direction. - 8. Falllit revivre. Offre une protection. -9. Piégèrent le lion de la fable. Recoivent la balle.

VERTICALEMENT

Solution du problème nº 5105

Horizontalement I. Ravissant. - II. Enrouleur. -III. Péon. Ar. - IV. Michans. -

V. Beignet. - VI. Saï - VII. Ecrasours - Vill. Ur. Meutes. -IX. Semen. Eté. - X. Etanos. -XI. Sète. Ecot. Verticalement 1. Repriseuses. - 2. Ane.

Acreté. - 3. Vrombir. Met. -

4. lonie. Amène. - 5. Su. Gin-

seng. - 6. Slang. Eu. Se. -

- 9. Tristesse.

7. Aéronaute. - 8. Nu. Né. Rétro.

GUY BROUTY

CAMPUS

Réflexion chrétienne sur la formation

Enseignants, parents, chefs d'entreprise, syndicalistes, hauts fonctionnaires : tous cont concernés par la formation - première ou permanente. Et pourtant rares sont les occasions de les voir ancemble pour traiter ce thème dans toutes ses dimensions : le financement du système éducatif. l'avenir du métier d'enseignant. mele sussi le dialogue avec les perents, la relation avec l'entreprise ou avec le télévision, le sort des exclus de la formation, les systèmes de formation à l'étrenger, la formation aux loisirs et à la retraite...

Les Semaines sociales de France vont tenter ce pari d'une réflecion pluridisciplinaire sur ce thème. Elles réunissent des chrétiens diversement engagés, soucieux d'ouvrir des tribunes, sens exclusion, sur les suiets de société. Nées en... 1904, ces Semaines sociales conneissant un véritable renouveau. Cing cents personnes s'étalent délà réunies en 1987 sur le thème travail-emploi. Cette ennés ce sera sur le formation. Du 20 au 22 octobre à La Pieine Seint-Denis (Seint-Seint-Denis), des tables rondes et des séances restraintes coront animées par des personnalités, comme MM. Pierre Bauchet, professeur à Paris-I, et Daniel Gourisse, directeur de l'Ecole centrale (la préparation à la vie professionnelle). René Lenoir, directeur de l'ENA (échec scoleire et exclusion), René Rémond et des invités italiens, allemands, anglais (systèmes d'éducation à l'étranger), Me Marguarite Genzbittel, proviseur à Féne-Ion, MM. Jean Boissonnat, Alfred Grosser, Mgr Defois, recteur de l'institut catholique...

H. T. Semaines sociales de France, 24, rue du Maréchal-Joffre, 78000 Versailles, Tél, 39-50-09-90.

Restrée des géomètres

La rentrée a finaisment ou lieu, lundi 9 octobre, avec une semeine de reterd, à l'Institut national des sciences topographiques (INST), un établissement dépendant du Conservatoire national des arts et métiers (CNAM).

Les dièves géomètres, qui protesteient contre une augmentation de 50 % de leurs droits d'inscription (voir Compus daté des 8-9 octobre), ant obtenu gain de cause.

L'inscription coûtera cette armée 2 300 F, soit seulement cent france de plus que l'année précédente.

Histoire économique

L'Association pour le développement de l'histoire économique, présidée par M. Jacques Marseille, professeur à l'université Paris-I, organise quatre journées d'études pour les enseignants an histoire et en sciences économiques des lycées et collèges : les 18 octo-bre (« Les relations monétaires internationales, de Bretton Woods à nos jours »), 20 décembre (« La condition ouvrière su dix-neuvièrne siècie »), 21 mers (« La granda dépression de la fin du dixneuvième siècle ») et 16 mai (c La crise de 1929 »). ADHE. 14, rue Lanne, 93200 Saint-Denis, (Secrétaire de l'association : Daniel Lefeuvre,

EN BREF

COLLOOUE: Flansces et économie possiont la Révolution : un Eint qui s'orgenise — Le ministère de l'éco-nomie, des finances et du budget orga-nise, dans le cadre du Bicontenaire de la Révolution, un colloque sur ce thème les 12, 13 et 14 octobre au cen-tre de conférences de Bercy, 139, rue de Bercy, 75012 Paris.

* Renseignements et inscriptions apprès du Comité pour l'histoire économique et financière de la France, 6, avenue de l'Opéra, 75001 Paris. Tél.: (1) 42-60-33-00 (poste 4595).

Les divorcés, des chrétiens partei d'antres. - En France, actuellement, sur trois couples mariés, un est divorcé. Le divorce, un échec de la vie conjugale... Comment le gérer le mieux possible? Sur ces thèmes, le centre culturel Les Fontaines propose, les 21 et 22 octobre, un week-end avec Michel cfrain, de l'Institut catholique de

16, rue Troyon, 92310 Sèvres.)

if Renseignements of inscriptions suprès du centre, B.P. 205, 60501 Chan-tilly Codex. Tél.: (16) 44.57.24.60.

Le Monde

Edité per la SARL le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directours: Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Rédacteur en chef : Daniel Vernet Corédacteur en chef : Claude Sales Administrateur général : Bernard Wouts

7 RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 T6.: (1) 42-47-97-27 Telex MONDPAR 650572 F; Télécopieur: (1) 45-23-06-81

RADIO-TÉLÉVISION

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre empétement du samedi daté distanche-lundi. Signification des symboles : De Signalé dans « le Monde radio-télévision » De Fibre à éviter 22 On peut voir 22 20 Ne peu manquer 21 21 21 Chaf-d'envire ou classique.

Mardi 10 octobre

TF 1

20.40 Cinéma : La batalile d'Angieterre. Film britannique de Guy Hamilton (1959). Avec Michael Ceine, Curd Jurgans, Laurence 22.50 Magazine: Ciel mon mardi

De Christophe Dechavanne. invité : l'Age Khen. 0.20 Journal et Météc 0.40 Série : Intrigues. 1.05 TF1 nuit.

1.30 Flash d'informations. 1.35 Fauilleton: C'est déià demain.

A2

20.35 Cinéma : Circulez. v'a rien à voir. E E Film français de Patrice Leconte (1982). Avec Jane Birkin, Michel Blanc, Jacques Villeret, 22.05 Flash d'informations. 22.10 Magazine:

23.37 Quand to serbi grand. Invité : Jean-Loup Chrétien. 23.40 Informations: 24 hourse sur is 2. 0.00 Météo. 0.05 Soixante secondes.

Heiner Muller, metteur en scène. 0.10 Du côté de chez Fred (radif.).

Stars à la barre.

FR 3

20.35 ▶ Cinéma 16: Mary de Cork. Téléfilm de Robin Devis d'acrès la nouvelle de Joseph Kessal. L'Irlanda dens les années 20.

22.10 Journal et Météo. 22.35 Télévision régionale.

COMMENT REPONDRE AUX **MAUVAIS COUPS** CHOISIR DU TELEPHONE

CANAL PLUS

20.30 Sport : Football. Championnat d'Europe des espoirs : France-22.35 Flash d'informations. 22.40 Cinéma: La follo

histoire de l'espace. 🛛

Film américain de Mei Brooks (1987) (v.p.). 0.15 Cinéma : Deux belies carces. Film franceis classé X de Michel Berny (1988). 1.50 Série : Bergerac.

DAMS QUE CHOISIR D'OCTORRE

LA 5

20.40 Cinéma : Conan le berbare. 🖾 🖾

0.00 Journal de minuit.

0.05 Magazine: Nomades.

Film américain de John Millus (1982). 23.05 Rallye des pharaons. 23.10 Série : L'enfer du devoir.

20.30 Fauilleton : La clinique de la Forêt-Noire.

22.10 Magazine : Ciné 6. 22.30 Cinéma : Un jour à New-York. BB Film américain de Gene Kelly et Stanley Donon

(1949), Avec Frank Sinetra, Betty Gerrett. 0.10 Six minutes d'informations. 0.15 Musique: Boulvrock'n hard.

LA SEPT

20.30 Documentaire: Voyage su pays des francs-maçons. De Serge Mosti. 1. Le secret maconnique. 21.45 Documentaire

images du pôle à l'équateur. 22.30 Documentairs: Lo temps n'a pas de nom.

23,30 Théâtre: Pour un oui ou pour un non. Pilica de Nathalia Sarrauta.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 9 décembre à l'Alter Oper de Franciort) : Concerto pour violon at orchestre nº 2, Le mandarin merveilleux, de Barrok, par l'Orchestre symphonique de la radio da Franciore, la chœur de la Frankfurter Musikhochschule, dar. : Eliahu label, sol. : Jean-Jacques Kantorow, violon. 22.30 La galaxie des traditions.

FRANCE-CULTURE

20.00 Musique: Le rythme at is raison. Theionius Monk, 2. Eléments pour une chronologie. 20.30 Archipel médecine.

Dossier: La neurochirurgie autourd'hui. 21.30 Bébé dans la publicité (redif.).

22.40 Nuits magnétiques. La passion seion...

0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique: Coda.

23.07 Club d'archives.

Mercredi 11 octobre

TF 1

14.30 Club Dorothée. 17.50 Série : Hawaii, police d'Etat. 18.45 Avis de recherche. 18.50 Foulliston: Senta-Barbara. 19.20 Jeu : La roue de la fortune. 20.00 Journal, Météo, Tanis vert. 20.40 Sport : Football.

France-Ecosse, en direct du Parc des Princes. 21.30 Tirage du Loto. 21.45 Sport : Football. France-Ecosso

(2º mi-temps). 22.35 Magazine: Ex libris. Corps et âmes. Expliquez-moi : Robert Dentzer

(L'illusion psychosomatique), Léon Schwart-zenberg (Enquête sur les manipulations mentales : les méthodes de la CIA et des terroristes), de Gordon Thomas; Extérieur livre : Philippe Bernardet (Les dostiers noirs de l'internement psychiatrique), Joëlle Miquel (Les rouiers bience); Exploration : Françoise Doito. 23.35 Journal et Météo.

23.55 Série : Intriques. 0.20 Série : Mésaventures. 0.45 Documentaire: Histoires naturelles. 1.10 TF 1 nuit.

A2

14.15 Eric et compagnie. 16.20 Magazine : Euroclic. 16.35 Feuilleton : Les années collège. 17.00 Magazine : Drôle de planète. 17.20 Magazine : Graffitis 5-15.

18.15 Série : Les voisins. 18.40 Jeu: Des chiffres et des lettres. 19.00 Série : Top models. 19.26 Jeu : Dessinez, c'est gagné ! 20.00 Journal et Météo.

20.35 Variétés : Jos Datein un Américain à Paris. 22.18 Flash d'informations. 22.23 Magazino: Piace publique. Thème : Le sida, la bonne affaire.

23.37 Quand je serai grand. inyités : Frençoise Sagan. 23.40 Informations: 24 hours sur la 2. 0.05 Soixante secondes. Jean Dariel. 0.10 Magazine : Figures.

invité : Henri Thomas, écrivain et philosophe.

FR3 14.00 Magazine : Montagne (rediff.).

15.00 Questions au gouvernement à l'Assemblée nationale.

17.00 Flesh d'informations.

19.58 Dessin animé : Denver

_____ De 17.05 à 18.00 Amuse 3 ____ 18.00 Magazine : C'est pas juste. 18.30 Jeu: Questions pour un champion. 19.00 Le 19-20 de l'information.

le dernier dinosaure. 20.05 Joux : La classo. 20.35 Théâtre: La Locandiera. Pièce en trois actes de Carlo Goldoni.

23.15 Journal et Météo. 23.35 Musiques, musique. 23.45 Documentaire. Proposé per la Commission des Communautés européennes, dans le cadre de la Semaine

CANAL PLUS

14.30 Série : Mister Gun. 15.00 Téléfilm : Police des polices. Une double enquête périlleuse. 17.25 Cabou Cadin.

européenne contre le cancer.

En chir jusqu'à 21.00 18.15 Dessins animés : Ça certoon. 18.30 Top 50.

19.20 Magazine? Nulle part aillours. 20.30 Bandes apponces cinémas. 21.00 Cinéma : Le dernier testament. W

Film américain de Lynne Litman (1983). A la suite d'une explosion stomique les habitants d'une petite ville de Californie s'organisant pour autylyns. 22.25 Flash d'informations.

Film français de Marcel Carné (1958).

22.30 Cinéma : Week-end de terreur. 🗅 Film américain de Fred Walton (1986). 0.00 Cinéma : Les tricheurs. M

LA CINO

14,30 Série : L'inspecteur Derrick. 15.30 Série : Automan.

16.45 Dessins animés. 17.30 Magazine : En route pour l'aventure. 18.00 Dessins animés.

18.50 Journal images. 19.00 Série: Happy days. 19.30 Le bar des ministères. 20.00 Journal.

Audience TV du 9 octobre 1989 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN) Audience instantanée, France attilies 7 point = 202 000 foyure

HORAME	POYERS AYART REBARDE LA TV (es %)	TF1	A2	FRS	CANAL +	LA5	MG
19422	54.7	Santa Berberg 23.5	Top models 2.0	Actual, région. 17,2	Bande ensonce 3, 5	Happy days 4.7	Megazata 3. 1
19 h 45	57 .3	Rose fortune 25.3	Deminat 8.3	19-20 inice 11 ₄ 9	fiells part 4.2	Berministime 2.6	Megtern 3.8
20 h 16	69,3	Journal 28,1	Journal 1612	10.2	Helia pers 2.6	Journal Se 3	M= pet pervie SeS
20 h 56	71.2	Pause calé 20 _e 1	Chiffres/lattres 14_4	li éteit uns foit 219	Les goories 1.8	inscense vidiée 6, 7	6-Continent 7-7
22 h 5	56.1	Bande annoana 10 _e 7	Publishi Bu G	# 4talt and folk 22,4	Lat gnories 2,2	innocence viciáe G. G	Publicini 8.0
22.644	42.8	Choos Se4	Comment pt ve 8-3	II átait una fois 19. 5	Lunch sport 7,46	Metlock# 1.8	Polition fatation 2.7

20.40 Téléfilm : Petites fleurs coupées.

22.25 Série : La loi de Los Angeles. 23.20 Magazine : Réussites. 0.00 Journal de minuit.

22.20 Relive des pharsons,

M6 14.35 Macazine: Roxanne Rolf.

Avec à 14.40 et à 15.50 Pass time. 15.00 Jeu: Zap 6.

16.05 Hit, hit, hit, hourra I 17.05 Roxanna Roll (suita)

17.10 Série : L'homme de fer. 18.05 Variétés : Multitop.

18.35 Série : Mariés, deux enfants. 19.00 Série : Magnum.

19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Mademe est servie. 20.30 Téléfilm : Miami connection.

22.05 Série : Les années coup de cœur. 22.35 Documentaire:

Les chemins de la guerre. 3. La France.

23.25 Six minutes d'informations. 23.30 Top of the pops.

1.00 Rediffusions

LA SEPT

16.30 Documentaire : L'amour en France

(3). De Daniel Kerlin at Tony Lainé. 17.30 Cinéma : Dans la ville blanche. El

Film suisse d'Alain Tanner (1982). 19.30 Documentaire : Jean Painlevé au fil

de ses films (6). 20.00 Documentaire : Préfaces (2)

De Pierre Beuchot. 20.30 Fauilleton: Moravagine (2)

De Philippe Pilard. 21.30 Fauiliaton: La vangeance

d'une orpheline russe. De Jean-Christophe Averty.

22.00 Magazine : Imagine. 22.30 Opéra : Eugène Onéquine. De Tchaikovski.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert

(le 2 octobre salls Gavesu) : Symphonie nº 1 en sol mineur, op. 40, Sonate pour harpe et planoforte en la majeur, op. 29, Sonate pour pia-noforte en la mineur, op. 55, Concerto pour pienoforte et orchestre nº 3 en fa majeur, op. 32, de Woelfi, par The Henover Band, dir. Roy Goodmen, soi.: Laure Colladent, pieno-forte, Marielle Nordmann, harps.

22.15 Concert du GRM. Jazz, d'après Matissa, de Radolfi.

23,07 Jazz club. FRANCE-CULTURE

20.30 Antipodes. L'art africain au Grand Palais. 21.30 Correspondances.

Des nouvelles de la Belgique, de la Suisse et du Canada. 22.00 Communauté des radios publiques de langue française

Entration avec Michel Serres. 22.40 Nuits magnétiques. La passion seion...

0.05 Du jour au lendemain.

0.50 Musique : Coda.

SE ENTRUM.

234 ..

STATE CHARLES MAY

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Contract to the second

dico, 2; ...

-<u>4</u> 2. - .

Arra Ca

American March 1997 and the second

40 May 1948 195

Serger W. A. J. 2

ちが ユコージッキュ

THE STREET WAS BUT TO STREET

Constitution of the second

m 1 2,4 ...

And the same

for a lag

manage of the second

garage and the second

MINE CHE . T.

我有。每一一一

Property by the second

Rallye des Pharaons

Les « Elefant » préparent le Dakar

L'équipe italienne Cagiva a pris, lundi 9 octobre, une bonne option sur la victoire finale à moto du Raliye des Pharaons. Après l'abandon sur chute du Français Stephen Peterhansel (Yamaha YZE 750), deuxième au classement général, dans la neuvième étape, une boucle de 270 km à partir d'Hourghada, dans le désert arabique, l'Italien Alessandro De Petri précède son équipier Edy Orioli, vainqueur du Dakar 1988, de 42 min. 59 sec. Le Finlandais Ari Vatanen (Peugeot 405 grand raid a encore accentue son avantage chez les voitures après sa sixième victoire d'étape.

HOURGHADA de notre envoyé spécial

Une malédiction des Pharaons frappe-t-elle Stephan Peterhansel L'an dernier, le motard français avait du abandonner sur chute, alors qu'il occupait la tête du railye. Le scénario, presque identique, s'est reproduit lundi 9 octobre. Parti dans la poussière d'Alessandro De Petri, le jeune champion du monde d'endure a lourdement chuté à la réception d'une succes-

sion de bosses. Premier à arriver sur lui, l'Italien Franco Picco (Yamaha

YZE 750), lui a aussitôt porté secours. « Il était encore assommé, raconte-t-il. Il était un peu touché au visage mais, dès qu'il a repris connaisance, il s'est surtout plaint de ses dolgis (deux fracturés). Avec Gilles Lalay (Suzuki DRZ 750), nous l'avons dégagé de sa moto, puis j'ai dû couper son gant avec mon couteau. >

L'abandon du Français. deuxième à 17 minutes, laisse le champ libre aux « Elefant » des deux Italiens, puisque Alessandro De Petri devance désormais son équipier Edy Orioli de 42 min. 59 sec. et l'Espagnol Carlos Mas (Yamaha XT 600) de 1 h 25 min. 29 sec. Mais cet accident a surtout été révélateur des caractères des principaux concurrents. Parmi ces modernes cavaliers du désert, il y a les seigneurs, comme Franco Picco, Edy Orioli, Gilles Lalay qui n'hésitent pas à porter secours malgré le chronomètre qui tourne sur la ligne d'arrivée, et... les autres comme l'Espagnol Carlos Mas (arrêté 5 secondes) ou le Belge Gaston Rahier (Suzuki DRZ 750) qui filent en espérant profiter des circonstances pour

gagner one ou deux places. - Le Rallye des pharaons devient trop dangereux pour les motards, estime Edy Orioli. Le parcours ne change pas assez. Les anciens n'ont plus besoin du « road book - car ils connaissent les pistes des spéciales par cœur. Cette année, toutes les étapes ont été gagnées à plus de 100 km/h.

Alessandro, qui vient du moto-cross, est plus à l'aise dans cet exercice car c'est un fonceur. Après ma chute ici même, l'an dernier (fracture de vertèbres lom-baires), je ne suis revenu que pour tester la nouvelle « Elefant » avant le Dakar. »

Si le forfait de Honda, annoncé à l'issue du dernier Dakar, se confirme, les motos italiennes partiront favorites du grand raid africain. Des suspensions arrière plus souples, un réservoir de 67 litres abaissé, ont permis de diminuer la taille des monstrucuses « Elefant » de 9 cm pour améliorer leur équilibre. Les nouvelles Yamaha bicylindres YZE 750 et surtout les nonveilles Suzuki, victimes de la chaleur ambiante (souvent plus de 50°) et d'un phénomène de «vapor-lock» (des bulles se forment dans l'essence à cause de la trop grande proximité d'un moteur brillant), n'ont pas convaincu.

Ces constatations rendent Edy Orioli très optimiste pour le Paris-Dakar où il espère bien signer la deuxième victoire italienne après son premier succès de 1988. «Les motards et les constructeurs italiens, comme Cagiva en 1985, ont découvert le Dakar plus tard que les Français, dit-il. Nous manquions encore d'expérience, mais le crois que nous somme désormais prêts pour succéder aux Cyrill Neveu, Hubert Auriol ou Gaston Rahier et assumer le rôle de favoris au départ. »

CYCLISME : le vélodrome de Bordeaux

Une rentabilité à démontrer

Un vélodrome couvert, doté d'une piste de deux cent cinquante mètres, a été insuguré à Bordeaux lundi 9 octobre, par le maire M. Jacques Chaban-Delmas en présence de Laurent Fignori, Charly Mottet, Miguel cependant loin de faire l'unani-

BORDEAUX

de notre correspondante Construit dans le quartier de

Bordeaux-Lac, à peu de distance du hall des expositions et des congrès, le nouveau vélodrome offre quatre mille quatre cents places assises. La piste, en bois de doossié, assemblée selon la technique du lamellé-collé, est complétée. d'une aire d'athlétisme susceptible d'acueillir des compétitions de saut et de course.

Sa construction a été décidée en 1986, en compensation de la destruction de l'ancienne piste du stade vélodrome, Celle-ci avait été démolie afin de libérer des places pour les matches des Girondins de Bordeaux FC.

De 60 millions de francs an départ, le vélodrome a été successivement estimé à 75 millions, puis à 86,5 millions. Il reviendrait finale-GÉRARD ALBOUY. ment à 110 millions de francs.

LEGENDE

Cette inflation s'expliquerait par la modification des plans mitiaux. A la demande de la Fédération française de cyclisme, on a ajouté des équipements intérieurs, afin de domer une dimension . Internationale » au véiodrome. La nature du terrain, marécageux, aurait aussi contraint la SOCAC, filiale régioticuliers de terrassement.

Ces explications ne convainquent pas les milieux économiques qui ont du mal, de leur côté, à faire financer up nouvel equipement d'exposition, indispensable pour accueillir le prestigieux salon VINEXO et le Salon nautique du Grand Pavois.

La rentabilité de l'ouvrage suscite aussi des doutes. Au dernier moment, il a été rebaptisé stadium. terme plus neutre que vélodrome. Il semble en effet évident que le cyclisme ne suffira pas à remplir les lieux. On sait déjà que les accès de la piste sont trop étroits pour permettre l'accueil de la plus populaire des manifestations cyclistes. le Tour de France. D'autres manifestations sportives ont été sollicitées mais, malgré une transformation de dernière heure, il n'est pas sîtr non plus que le Jumping de Bordeaux puisse se tenir là à la fin

de l'année.

GINETTE DE MATHA

AUTOMOBILISME: raliye de | disputer le prochain Mondial en Sen-Remo. - L'Italien Alessandro Fiorio (Lancia) était en tête, hundi | Bretagne. Jusqu'à présent, les 9 octobre, dans la soirée, du rallye Soviétiques avaient refusé de de San-Remo (Italie) comptant s'engager dans cette compétition pour le championnat du monde de | craignant, à tort, la présence de la spécialité. Cette première jour- l'Afrique du Sud. La nouvelle de la née de course a été marquée par l'abandon du Français Didier Auriol (Lancia), victime d'une sortie de route alors qu'il measit après pratiqueraient actuellement ce quatre éprenves spéciales.

D FOOTBALL: démission de selectiouscur algéries. - L'entraîneur de l'équipe nationale algérienne de football. Kamel Lemoui. a démissionné de ses fonctions, lundi 9 octobre, au lendemain du match rul (0-0) de son équipe face à l'Egypte, à Constantine, locs d'un

BUGBY

Les Gallois rompent avec l'Afrique du Sud

Les chubs de rugby gallois, qui étaient réunis en assemblée générale extraordinaire, le 8 octobre, à Port-Talbot, out décidé de remore leurs liens sportifs avec l'Afrique du Sud par 276 voix coutre 113 et 6 abstentions.

Ce vote avait été sollicité par k président de la Fédération galloise. Clive Rowlands, qui avait désapprouvé la participation de neuf ioneurs et de plusieurs officiels gallois à la tournée internationale organisée à l'occasion du centenaire de la Fédération sudafricaine (SARB). - Il est évident que les temps changent », a commenté Clive Rowlands après le vote qui a donné un résultat inverse que celui organisé en 1984 sur le meme sujet.

Toutefois le président de la Fédération a expliqué que la décision des ciubs a'empêcherait pas les joueurs de se rendre à titre individnel en Afrique du Sud : « Si un joueur veut aller là-bas et emmener ses crampons nous n'avons aucus moyne de nous y opposer. >

godin' na no sa

The state of the s

---- W

38 M

THE W. P. P. LEW. LAW.

The same of the same

355 MA 100 1

Mit fatt, fre big. . .

125 mg 1.55 1.55 4.

TE . (TE - 1 TE T)

100 mg 100 mg 100 mg

BOTH BE THE

gagaga et e lie

niver the

Distriction

TOTAL TO SERVICE STATE

The Part of Street Contract

MENT OF THE SEC.

Appendix and a ging of the line

Company of the second

BRIDGETTE TO DEF F F Property of the Control

克里(2)(4)(4)(4)

CLOSIN : -- -- -

British mineral in the few

SOUTH THE SECOND

150 min 1 1 22

7

12-200 to 120 (10) :

್ರೆಡ್ ಬಿಜ್ ಜ್ಯಾಂಡ್ ಕ್ರಿಡ್ ಕ್ರಿಡ್

Region to professional territories

, game de berieft et le s in .

Tr # 29 200000000 12 11215

the Cataland

TO STORY OF THE STORY

(2000年) 1 (100 PM) 1 (10 PM)

- St. 188

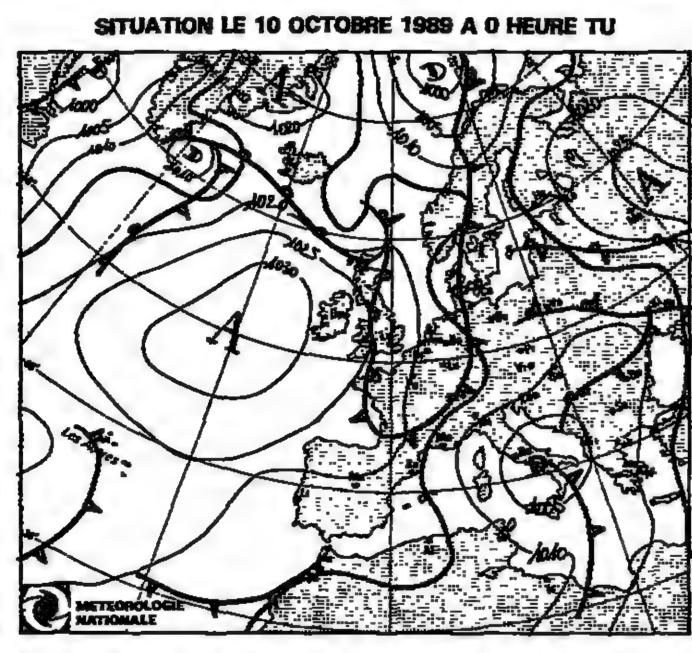
Mark This Tire

THE STREET OF

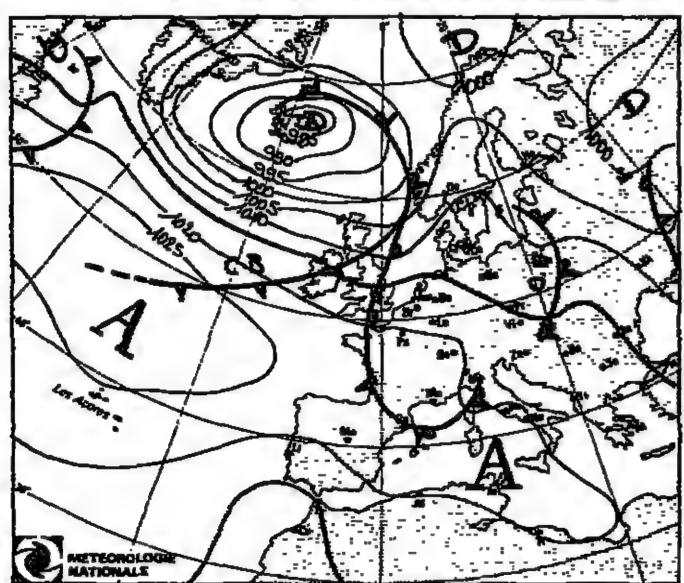
□ RUGBY: PURSS reat disputer la Coupe du monde. - Des dirigeants de la Fédération soviétique de rugby à XV out récemment rencontré leurs homologues français pour leur annoncer officieusement leur intention de devenir membres associés de l'International Board (le «gonvernement» mondial du rugby qui réunit tous les pays participant à la Coupe du monde) et de 1991 en France et en Grande-« candidature » a été divulguée. hindi 9 octobre, par un dirigeant français. Cinq cent mille personnes sport en Union soviétique.

match décisif pour la qualification à la Coupe du monde 1990. Cette contre-performance, qui hypothèque sérieusement les chances algériennes d'aller en Italie avant même le match retour au Caire, a été vivement critiquée par la presse et les supporters.

METEOROLOGIE



PRÉVISIONS POUR LE 12 OCTOBRE 1989 A 12 HEURES TU



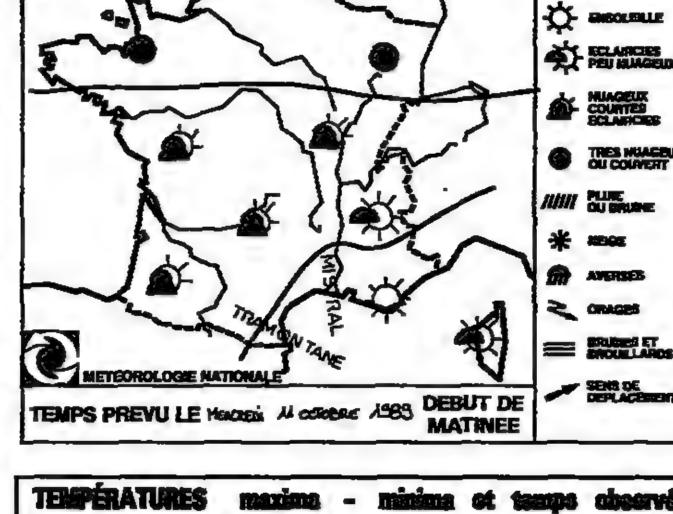
Evolution probable du temps en France entre le mardi 10 octobre à O heure et le dimanche 15 octobre à 24 hourse.

Le temps maussade ayec de faibles nivies se maintiendra sur une grande moitié nord jusque vendredi. Les régions pius su sud bénéficieront d'un ciei pertagé entre quelques nuages et de belles éclaircies. Le soleil reviendre en force et s'imposers sur l'ensemble des régions DOLE is week-end.

Mercredi ; couvert au nort, melllaur pu zud. - La Midi méditerranéan sera privilégié per rapport eux autres régions. Le ciel surs peu nuageux. La mistral et la tramontane soufflerent jusqu'à 60 kilomètres-houres.

Sur le reste de la moitié sud, le ciel sera musgeux. If ne pieuvra pas et le soleil form tout de même quelques timides apparitions.

La moitié nord connaître un ciel stès chargé. Des bruines ou petites pluies se produiront nurtout près des frontières du



FRA	NCE			TOURS		7	N	LOS ANG		25	16	N
LIACCIO,	21	1	D	TOULOUSE	17	11	P	LIDTER		10	5	N
MARKITZ	16	12	P	RODIEAPIRE.	32	23	D	HADRID.	*******	23	8	D
CODEATR		12	Č	ÉTRAP	C			MARRAK	BCE	29	18	1
OURGES		9	č				_	HEXTOO.		23	13	E
26ST		13	č	ALGER		10	D				5	- I
YEN		ii	č	ANSTENDAM	15	7	A		AL		-1	Ď
HEROURG	16	12	P	ATHERES	23	20	N				-1	N
LENGONT-PER		9	Ĉ	BANGEOK		27	N		*******		16	Č
IJUN		é	P	BARCHICKE		11	D	APELVIC	K	14	7	N
BENELLSHE		5	Ď	ENEGRADE	12	11	P	050		14	í	1
ILE	13	9	Ā	BERLEN	9	5	N	MIHAD	Difff	~	-	C
DATOGES	13	9	P	BEIDELES	13	9	P			23	11	Ö
YON		9	C	LE CARE	31	19	D	PEKEN		19	13	-
AND INTERNAL	17	11	Ď	COPENHAGUE	12	6	P		WHENCO.	-	21	0
UNIT	11	7	N	DAKAR	29	24	N	MOME		17	13	N
WNIES		10	C	DELH	34	23	D	SINGAPO		30	25	C
6Œ		11	D	DIERRA	23	19	D	STOCKE		10	5	I
ARE MINTS	14	10	P	GENEVE	13	8	P	STOREY	*****	24	22	D
W	16	IO	P	HONGKONG	26	24	Č	TOKTO		20	12	C
ETTEKNY	18	14	N	ISTANBUT	22	17	N	TUNES		21	14	P
ENES		to	C	HERITALEM	28	16	D	ENGSANA	E	9		2
TETERRE		8	B	LISBORGE	27	17	D	VENESE .	40.0000	18	7	N
STUDEZALTE	10	9	P	LONDORS	15	10	C	TENER.		12		N

Les températures matinales seront de l'ordre de 10 degrés à 12 degrés près du littoral méditerranéen. Elles seront comprises entre 5 degrés et 7 degrés dans le aud-ouest, 6 degrés à 8 degrés sur le Centre et 6 degrés à 10 degrés sur le

pératures matimales seront de l'ordre de 7 degrés à 10 degrés. Les températures maximales attaindront 9 degrés à 13 degrés sur la moitié nord, 13 degrés à 16 degrés sur la moitié sud et localement 19 deprés à 20 degrés Vendredi : becucoup de razges. ~ près de la Méditerranée.

terranée, maussade allours. - Le Bessin méditerranéen sera toujours ensoicité avec un léger renforcement du mistral et de la tremontana del souffierent jusqu'à 70 kilomètres-hours. Du Poisou-Cherentes à l'Aquitzine, au sud du Massif central et aux Pyrénées, le ciel sers variable avec des pessages nuageux.

Les températures minimales seront les

plus fraiches sur la moitié sud. 3 degrés à

6 degrés, localement O degré à 2 degrés.

excepté sur le littoral où alles attaindront

11 degrés à 13 degrés. Sur la moitié

nord, la couverture nuegeuse modèrera

le rafraktissement noctume et les tem-

Ailieurs, le ciel sera généralement très nuageux à couvert. Des averses de pluies sur un grand quart nord-est est le matin puis sur les reliefs de l'est l'après-midi.

En enirée, des pluies faibles aborderent les côtes de la Manche.

nord, 17 degrés à 20 degrés, ailleurs, Les températures maximeles iront de 11 degrés à 14 degrés sur la moitié nord, 15 degrés à 16 degrés our la moitié sud et 20 degrés à 22 degrés sur le Languedoc-Roussillon et Provence-Côte

Dens la plupart des régions, la journée débuters avec un temps gris. Il faudra compter avec de fréquents nueves bas ou bien des benes de brumes et brouillands. Qualques gouttes de piules sont possibles sur la Nord-Quest du pays. Poitou-Charantes, Limousin, Aquitaine et Midi-Pyránées, à l'exclusion de la chaîne pyrénéenne, les nuages seront moins épais et laisseront en cours de metiner passor qualques rayons de soleit. Le Languedoc-Rousellion et la Provence-Côte d'Azur bénéficierent toute la journée d'un ciel bien dégagé par le faible

vent de Nord-Ouest. L'après-midi, la tempe maussade avec de timidas écisircies as maintiendre de la

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

enscialité.

Bretagne au Contre et à la Franche-Cornté. Sur les autres régions, de belles éciaircles se développeront. Les températures minimales seront généralement comprises entre 6 degrée et 10 degrés, les maximales varierons

entre 14 degrés et 17 degrés et la moitié

elles dépassiont 20 degrée à 22 degrés sur les régions méditerranéennes. Samedi : pius de soleii. — Le soleii gegnera du terrain, les nuages intéresseront encore les régions de la Normandie au Bassin parisien et à l'Alsace, Le soieil fera tout de même de belies apperitions sur la Bassa Normandia, l'illa de-France et les Antiennes. Sur les autres régions, zones dissipation plus ou mains lante de formations brumouses ou de nuages bas.

l'après-midi sera généralement bien

SUR MINITEL

Temps eksert Paris, province, étrasges 36.15 Tapez LEMONDE pais METEO

Le Monde

7. RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tál. : {1} 42-47-97-27 Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81

Edité par la SARL le Monde

Darée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social:

620 000 F Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde ».

Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beave-Mery, fondateur.

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

5, rec de Monttenny, 75697 PARIS Tél : (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 THEX MONDPUB 206 136 F

TÉLÉMATIQUE Composez 36-15 - Tapez LEMONDE

Ou 36-15 - Tapez LM

Heneeignements sur les microfilms Reproduction interdite de tout article,

et index du Monde zu (1) 42-47-99-61. sauf accord avec l'administration **ABONNEMENTS** RD 50700 75422 DADIS CEDEV OF THE

or 30/09 /3422 PARIS CEDEX 09 1et.: (1) 42-47-98							
FRANCE	BENELUX	SUISSE	AUTRES PA				
365 F	399 ¥	504 F	708 F				
720 F	762 F	972 F	1 490 F				
1 300 F	1 380 F	1 800 F	2 650 F				
	FRANCE 365 F 720 F	FRANCE BENELUX 365 F 399 F 720 F 762 F	FRANCE HENELUX SUISSE 365 F 399 F 504 F 720 F 762 F 972 F				

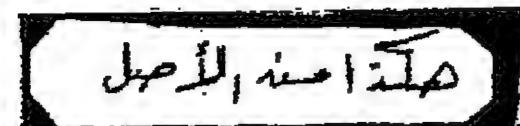
ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, RENVOYEZ CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO PORTAGE: pour tous renseignements tél.: 05-04-03-21 (numéro vert)

Chregements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à forbande d'anvoi à toute correspondance.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Durée choisie : 3 mois 🗌	6 mois 🔲	1 an
Nom:	Prénom :	
Adresse:		T **
	Code postal : _	
Localité :	Pays: _	
Veuillez avoir l'obligature d'écrire tous l	es noms propres en capitales	d'inquime





dia

Les Gellois mon

.

27 L'harmonisation de la TVA dans la CEE 28 Le Maroc négocie la réduction de sa dette

31 Les villages du bout de la crise 32 Le grand commerce se porte bien

34 Marchés financiers 35 Bourse de Paris

BILLET

L'heure du « datacrime »

Alerte rouge et peur bieus dans le monde de l'informatique : l'heure du « datacrime » pourrait bien sonner à minuit, le jeudi 12 octobre...

Le vendredi 13 a déjà porté israéliens, en mai 1988. L'Etat hébreu fétait ses quarents ans... et un virus aujourd'hui dit « de Jérusalem », avait paraivsé le parc informatique en une attaque d'un type nouveau, éminemment politique et psychologique... Depuis deux ou trois ans, les virus informatiques donnent des boutone aux ordinateurs. Différents du « piratage » où l'on s'introduit dans une machine pour piller sa mémoire ou intervenir sur ses programmes, ils constituent

une forme moderne de vandalisme. Ha perturbent ou détruisent purement et simplement les programmes ou ralentissent les performances d'un ordinateur jusqu'à le paralyser. Ils peuvent aussi avoir des effets dignes des jeux vidéo : simular la fonte de l'écran, par exemple. Une disquette infectée, utilisée sur un ordinateur domestique, peut contaminer à son tour un micro de bureau... voire un cros ordinateur si celui-ci est relié. Combien y-a-t-il de variétés de virus et combien de machines ont-elles été touchées, nul n'est capable de le dire... Et certains virus sont programmés pour entrer en action à une date précise... d'où la grande peur du vendredi 13, date mythique pour un cataciyame

Bluff ou pas, cette alerte sansibilisarz paut-êtra les utilizateurs d'ordinateurs au très sérieux problème de sécurité informatique. La loi du silence rècne sur ce suiat et l'on estime que 5 % seulement des victimes portent plaints en France. L'hypocrisie aussi est de mise : en août, le premier congrès mondial des pirates informatiques se dérouiait en toute impunité aux

informatique...

L'argent aussi est au rendez-vous la sécurité informatique est un marché que s'arrachent consultants at assureurs.

Panique informatique aux Pays-Bas

Les ordinateurs européens malades de la rumeur

Circulant depuis plusieurs semaines aux Pays-Bas et depuis quelques jours en France, des informations font état de l'entrée en action jeudi 12 et vendredi 13 de deux virus informatiques programmés pour détruire la mémoire fixe (hard disk) des micro-ordinatours IBM at compatibles. Ces deux virus « Datacrime » et « Jérusalem », se seraient propagés par le canal des réseaux de transmission de données dans le parc informatique mondial.

AMSTERDAM

de notre correspondant

« Deux tiers des micro-ordinateurs du monde entier pourraient en être victimes », a déclaré l'informaticien Peter Van Der Landen, de l'université de Rotterdam, qui est l'un des premicrs à avoir isolé Datacrime et à avoir attiré l'attention sur ses effets destructeurs. Mais le chercheur néerlandais a cosuite relativisé la portée de sa petite phrase : « C'est comme ai j'avais dit que les 5 milliards d'habitants de la Planète pouvaient être contaminés par le virus du sida. »

«Datacrime représente un réel danger >, poursuit Peter Van Der Landen, qui a testé le virus. Celui-ci est aussi destructeur que le virus Jérusalem. Datacrime et Jérusalem seraient programmés pour se réveiller chaque jeudi 12 et chaque vendredi 13.

Que fait

Combien de micro-ordinateurs seroni francés d'ici à la fin de cette semains? L'informaticien nécriandais es refues à tout propostic. « J'al simplement voulu donner une idée du risque potentiel et non un ordre de grandeur de l'épidémie. » Datactime aurait été détecté aux Etata-Unis, on RFA, en Autriche, en Belgique et aux Pays-Bas. « Quelques centaines de cas-ont été signalés chez nous, assure Peter Van Der Landen, meds l'affolement provoqué per Datacrime n'est

L'informaticien accuse la police de La Haye d'avoir déclenché le vent de panique. Un communiqué alarmiste publié en fin de semaine dornière indiquait en effet que « 10 % du parc informatique des Pays-Baz sont F. V. contaminés par Datacrime et des cen-

taines de milliers de micro-

ordinateurs en Europe sont

L'attitude de la police nécriandaise semble bien être un élément-clé du domier Datacrime. Fin août, le Service central de recherche et d'information languit à la télévision un pre-mier cri d'alarme. Plusieurs milliers d'appels téléphoniques inquiets s'en suivaient. La police de La Haye décidait alors d'aller pins loin en mettant en vente un programme (« Vircan ») capable de détecter Datacrime (parmi une quarantaine d'autres virus) et de le désamorcer. Cinq mille disquettes out déjà été vendues, sans compter les commandes prises par les COMMISSERVIATE.

« L'intention était louable » affirme Peter Van Der Landen, mais ses effets ont été mal mesurés D'autant que le programme antivirus diffusé par la police était imparfait. L'informaticien de Rotterdam le sait mieux que quiconque : ce programme est le sien. Il l'a mis à la disposition d'un public spécialisé par le bisis d'une banque de programmes (Bulle-tin Bord) consultable par Modern. Est-ce ainsi que la police a eu vent de Datacrime? Elle reconnaît en tout cas que son Vircam a bien été extrait. d'une telle banque de programmes et elle le propose depuis hindi en édition revue et corrigée!

L'accusation de plagiat portée par Peter Van Der Landen apparaît donc fondée mais elle s'appuie sur des considérations financières qui contribuent à épaissir le mystère Datacrime et peut-être à le dramatiser. A côté de ses activités à l'université de Rotterdam et en accord avec cette demière. Peter Van Der Landen a fondé une société de software qui commercialise depuis pou le Virtest, un programme conçu pour isoler et rendre inoffensifs vingt-six virus, dont les deux censés entrer en action incessamment. Ce programme coûte environ 87 F contre... uno quinzaine de france seulement pour le Vircam vendu par la police. Vingt mille Virtest out déià trouvé acheteur, en partie sans doute grâce à la vigueur de la rumeur, que Peter Van Der Landen se défend Cavoir fait courir : « Je ne suis pas un

La confusion est devenue totale lorsque l'on a appris que la firme IBM propose dans le commerce son propre programme de détection et de destruction des virus, le virus Scaming *Tool.* Une arme plus efficace que ses deux concurrents : il peut faire la chasse à vingt-neuf programmes comemis. Mais son prix ost plus flevé, environ 267 F.

pompier pyromane. >

CHRISTIAN CHARTIER

Alors que s'ouvre le congrès du Parti conservateur

La livre britannique connaît sa plus forte chute depuis trois ans

Le congrès du Parti conservatour s'ouvre en Grande-Bretagne alors que les situations économique et surtout monétaire se dégradent dangereusement. Le signe le plus évident de cette détérioration est la grande faibiesse de la livre qui, mardi 10 octobre, se traitait à 1,5697 dollar et à 2,9579 DM maigré des achats de sterlings par la Banque d'Angieterre. LONDRES

de natre correspondent

Le congrès annuel du Parti conservateur, qui s'ouvre mardi 10 octobre à

Taux d'intervention

de la Banque d'Angleterre

Deux années de turbulences

J F M A M J J A S O N D J F M A M J J A S O

Le crise de la livre apparaît d'autent plus grave que les taux

d'intérêt très élevés n'ont même plus pour résultat d'attirer les

piacements longs. Les opérateurs abandonnent la livre dans

l'attento d'un réajustement de le monnaie britannique.

Biackpool, ne devrait pas être, comme celui de l'an dernier, un exercice d'autosatisfaction. L'humeur est pluraison des sondages qui donnent les travaillistes vainqueurs, si des élections générales avaient lieu immédiarement, avec une avance variant de 7 à 11 points. La livre a count hundi sa plus forte citute en une journée, depuis trois ans, malgré la récente décision de la Banque d'Angleterre de porter à 15% les taux d'intérêt.

Le chancelier de l'Echiquier, M. Nigel Lawson, est sur la sellette et reconnaît craindre la réaction des délégués lorsqu'il s'adressera à eux jendi. Il avait été leur héros il y a deux ans... On l'accuse maintenant, par

d'octobre 1987, d'avoir trop augmenté la masse monétaire et d'avoir ainsi provoqué une vague d'inflation et un déficit accru de la balance commer-

M= Thatcher refuse cependant de se livrer en public à une quelconque autocritique. « La hausse des taux d'intérêt était nécessaire. L'économie est pius forte que jamais. Le niveau de vie est plus élevé que jamais », a-t-elle déclaré lundi soir à Blackpool au cours du traditionnel diner offert, à la veille de chaque congrès, aux « agents Electoraux » du parti.

Ces accents triomphalistes détonnem dans la conjoncture acmelle. Il est peu probable que les critiques s'expriment à la tribune. Personne n'ose remettre publiquement en ques-tion le leadership de la « Dame de fer », mais un certain malaise est perceptible. Chacun aimerait qu'un autre ait le courage d'élever la voix

Les parlementaires de base ont du mal à expliquer, dans leur circonscription, pourquoi, si l'économic est si - forte -, il faut encore augmenter les taux d'intérêt. Deux autres sujets font l'objet d'une contestation, qui s'exprime de façon rentrée. L'instauration en Angleterre et au pays de Galles, à partir de l'an prochain, d'un impôt local équivalent pour tous, et dont chaque citoyen adulte est redevable, n'est guère davantage populaire chez les tories que dans le reste du pays. La nécessité de privatiser l'eau et l'électricité suscite en outre de nombreuses réserves.

Plusieurs sondages font ressortir un changement de l'opinion à propos du secteur public. Une majorité de citoyens estime que l'Etat doit intervenir davantage, dans des domaines tels que les transports et la défense de l'environnement. L'idée de confier l'épuration et la distribution de l'eau à det sociétés privées, qui risquent en outre d'être bientôt rachetées par des firmes françaises, choque de nombreez conservateurs.

Le seul prétendant à la succession qui laisse un peu percer ses ambitions M. Michael Heseltine, ne s'y est pas trompé. Il s'est prononcé contre la réforme de l'impôt local et pour un accroissement des investissements dans les services publics. L'ancien ministre de la désense tombé en disgrace ne sera pas à Blackpool, mais il ne se laisse pas oublier du parti pour autant. Il a visité ces derniers mois deux niers des circonscriptions détemues par des conservateurs.

DOMINIQUE DHOMBRES

Le Monde

12 147,47,67,67

grève de Peugeot et celle des finances font apparaître au grand jour une frustration de même nature chez des salariés qui s'estiment victimes d'une organisation et de conditions de travail archai-Certes, la situation et les rémunérations

Malgré de profondes différences, la

des fonctionnaires des impôts ou des douanes ne sont pas les mêmes que ceux des agents de production de Sochaux et de Mulhouse. Pourtant, dans les perceptions comme dans les ateliers, au-delà des exigences salariales, ce que l'on revendique aussi, c'est d'« être reconnu ». En 1986, la grande grève de la SNCF avait déià laissé percer ce type de malaise.

Au sein de l'administration des finances, ce besoin passe d'abord par des considérations matérielles très « terre à terre », qui, ajoutées les unes aux autres, donnent aux grévistes le sentiment d'être laissés pour compte. « Dans certains centres des impôts, il n'existe qu'une saule photocopieuse pour cent vingt agents. Pour obtenir du matériel de bureau, il faut attendre des mois et des mois. Résultat : il faut acheter soi-même sa calculatrice car le budget annuel est généralement épuisé en avril », se lamente Marie, jeune fonctionnaire de Seine-Saint-Denis, qui « n'en peut plus de travailler à douze dans 45 mètres carrés avec des plafonds qui fuient ». Les récriminations ne manquent pas non plus parmi les contrôleurs, qui voient « les patrons de PME s'attribuer des hausses de salaires » et enragent d'« être systématiant débourée » lorsou ils proposent un

redressement. « Ce que nous ne supportons plus, c'est aussi la course au rendement », estime pour sa part Mme Christine Morelle, nouvelle

secrétaire générale du syndicat FO des impôts, « Depuis quelques annnées, chaque agent se voit assigné un objectif individuel à atteindre en termes de contrôles fiscaux et de dossiers traités. Il n'y a, bien sûr, aucun intéressement financier, mais cala engandre une multiplication des statistiques que nous imposent les inspecteurs principaux, auxmêmes pris entre le marteau et l'enclume. > Quant aux pouvoirs publics, ils prévoient d'augmenter de quelque 450 millions de francs les crédits de fonctionnement en 1990. Mais l'impact de ces metures ne sers pas immédiat.

La grève chez Peugeot et aux finances

« Etre reconnu »

Reroir « le social »

Le malaise des agents des finances est aussi la résultante du développement de la surgualification. Selon les syndicats, 60 % des nouveaux agents de catégorie C ont le niveau bac (alors que l'on exige que le BEPC pour passer l'examen) et, en catégorie B, 45 % sont titulaires d'une licence. « Comment voulez-vous qu'un BAC + 3 qui appose toute le journée des tampons sur des documents soit bien dans sa peau ? », interroge un responsable du Syndicat autonome des cadres des douanes. Quant à l'avancement. il connaît de sérieux goulets d'étranglement, car la décrue des effectifs de la fonction publique ne permet pas de donner satisfaction à chacun. A moins de tranformer l'administration en armée mexicaine...

Chez Peugeot, c'est, assurent les grévistes, toute is conception du social qui est à revoir. « Depuis un an, je n'amétais pas de répéter qu'il fallait faire quelque chose suf les auslifications. La direction n'a rien voulu savoir. Voyez le résultat », accuse M. Alain Peter, dirigeant de la CFTC à Mulhouse. Dans cette usine, remarque un cadre de Peugeot, le mouvement concerne essentielle-

ment les ateliers de montage, « les derniers à n'avoir pas fait leur révolution technique et où les gains de productivité ont été obtenus non pas grâce aux robots, meis aur le dos des ouvriers ». Dans la partie sud de l'établissement, où les nouvelles technologies ont été massivement introduites, les grévistes, il est vrai, sont rares... « Paugeot. résume un membre de l'ancedrement soucieux de garder l'anonymat, est parvenu à moderniser ses produits et se technologie, mais, vieille maison protestante traditionnellement dirigée par des financiers, elle a oublié sa mutation sociale. »

A l'heure du «management des ressources humaines », la firme automobile affiche parfois des pratiques pour le moins archaïques : minute de silence organisée à Mulhouse pour les non-grévistes après l'occupation de la forge, interdiction de pénétrer en voiture dans l'usine de Sochaux à moins d'être au volant d'une Peugeot ou d'une Citroën, sans compter les accusations qui fleurissant contre la « méthode Peugeot » (arrêts de travail écourtés autoritairement, pratiques antisyndicales...) ou la mobilisation systématique des cadres et agents de maîtrise contre les grévistes.

La direction de l'entreprise plaide non coupable : depuis trois ans, rappelle-t-elle, un OS peut devenir ouvrier professionnel hautement qualifié, et des efforts importants ont été déployés pour « recycler » certains ouvriers ne pouvant suivre une formation. L'entreprise n'est pas dépourvue d'arguments. Mals pourra-t-elle longtemps continuer à considérar par exemple que la conclusion d'un accord salarial annuel est un e fil à sociale ?

JEAN-MICHEL NORMAND Lire pos informations page 28

Les villages du bout de la crise

ils se nomment Buygones en Norvège, Han dans la Meuse, Plan en Aragon (Espagne). Du nord au sud de l'Europe, ils sont ainsi des centaines de villages de moins de cinq cents âmes qui meurent doucement. Parfois, en un ultime sursaut, une communauté décide collectivement de déménager (comme Buygones la nordique) ou de se repeupler (comme Plan l'aragonaise). Mais

le plus souvent, c'est la décadence lente et irrémédiable.

Nous entamons aujourd'hui la publication d'une série d'ancuêtes en trois volets sur ces villages oubliés des grands cycles crise-reprise. Dans ce numéro : « Buygones en Norvège : partir tous ensemble ».

Lire le reportage de VÉRONIQUE MAURUS

Pour réussir votre développement international un atout stratégique: - MAITRISER LINTERCULTUREL

Pourquoi et comment préparer vos collaborateurs? A cross cultural awareness and training workshop

IGS LANGUES accueille ROBERT KOHLS

Directeur des programmes internationaux San Francisco State University.

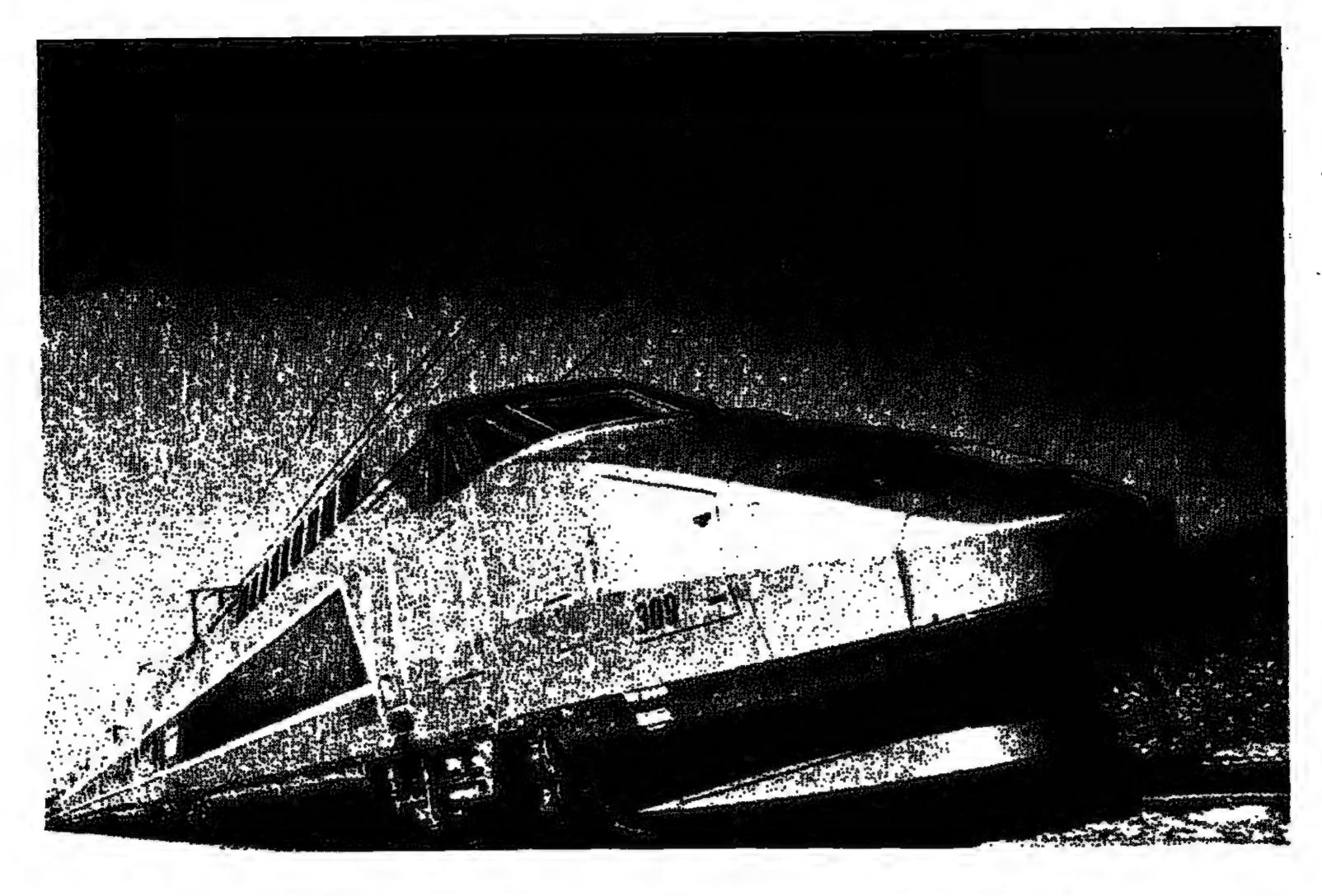
PARIS 7 novembre 1989 - Journée d'études

8-9-10 novembre - Formation de formateurs Renseignements et inscriptions: III IGS LANGUES

25, rue François-I" - 75008 Paris - Tel. 47.23.72.94

WILLIAM DE LES MILES

Très Grande Victoire: Bravo la SNCF!



Avec le nouveau TGV, la SNCF vient de remporter une seconde victoire: il est encore plus performant, encore plus rapide, encore plus confortable.

Il est, une fois de plus, le résultat d'une collaboration exemplaire entre les ingénieurs SNCF et les ingénieurs GEC ALSTHOM.

Cette victoire est aussi celle de toute l'industrie française dont le leadership de la très grande vitesse est reconnu partout dans le monde. Après l'Espagne, plusieurs pays ont des projets de réseau à grande vitesse.

GEC ALSTHOM, la passion ferroviaire

GECALSTHOM

املدامن الأصل

Epargne pri

Wert 053

L'harmonisation de la fiscalité européenne

Les Douze ont progressé dans la voie vers un compromis sur la TVA

Les ministres des finances des Douze, réunis lundi 9 octobre à Luxembourg, ont rapproché leur point de vue sur le régime de TVA à appliquer dans la CEE à compter du 1e janvier 1993. Selon M. Pierra Bérégovoy, qui présidait leurs travaux, le texte de compromis, adopté à l'unanimité, « marque une étape décisive dans la voie de l'abolition des frontières fiscales... Il permet déjà aux entreprises et aux administrations de se préparer à 1993 ».

Tout n'est pas réglé, tant s'en faut, mais la délégation française paraissait plutôt optimiste quant aux possibilités de parvenir à un accord d'ensemble, lors de la prochaine réunion des ministres des finances, le 13 novembre à Bruxelles.

LUXEMBOURG (Communautés européennes)

de natre correspondant

La solution vers laquelle les Donze s'orientent s'écarte très sensiblement de ce que proposait la Commission curopéenne (le Monde du 10 octobre). Elle differe, bien au-delà de 1993 - et c'est là son inconvénient - la mise en place d'un marché intégré en ce qui concerne la fiscalité indirecte (TVA et droits d'accises) : une distinction dans le mode de perception de la TVA sera maintenue, au-delà de cette date-symbole, entre les opérations se déroulant à l'intérieur d'un Etat membre et celles faisant l'objet d'échanges intra-

communautaires. L'objectif d'un marché fiscalement unifié ne sera donc que partiellement atteint. Mais cette solu-

tion présente l'avantage, aux yeux de la grande majorité des Etats membres, de ne pas favoriser les pays gros exportateurs (c'est-à-dire, en fait la RFA) et, par là même, de ne pas trop accentuer la pression pour une baisse des taux. Pour un pays comme la France, une telle baisse est inéluctable, moment où la libération complète des mouvements de capi-taux l'oblige à réduire la taxation de l'épargne et donc à se résigner à une diminution de ses recettes fiscales - qu'elle puisse être échalonnée sur une période excédant 1993.

de frande fiscale

Quels sont les points d'accord déjà acquis ? Les opérations réalisées par les entreprises continueront à être taxées « pour une période limitée », comme aujourd'hui dans le pays de destination et au taux de ce pays. La Commission proposait que soit appliquée la TVA du pays d'originc. Les Etats membres ont écarté cette formule, d'une part pour éviter un mécanisme de compensation jugé compliqué et peu fiable (la compensation aurait été nécessaire, afin que l'encaissement de la TVA sur le lieu de production ne prive pas de recettes fiscales le pays de consommation et d'autre part afin de ne pas provoquer une délocalisation de l'activité économique au profit des pays exportateurs à taux

Ce risque de délocalisation est nié par les experts de la Commission. Mais il est considéré comme bien réel par les Etats membres, surtout par ceux pratiquant des taux élevés. Pour l'atténuer, ces derniers, dont la France, auraient été conduits à réduire les taux qu'ils appliquent plus rapidement qu'ils ne le souhaitent. Le texte

consommation ne peut être que provisoire. Les Allemands insistent pour que le terme de cette période de transition soit précisé.

Cependant, l'intention des minis-tres n'est d'aucune manière de per-pétuer, sans rien changer, la situa-tion actuelle. Ils sont d'accord pour complètement supprimer les contrôles aux frontières et pour faire en sorte que, en dépit de la disparition de cette source de contrôle, les formalités imposées aux entreprises à l'exportation, comme à l'importation, soient réduites. La Commission se félicite de cette volonté, mais doute qu'elle puisse se concrétiser sans développement de la fraude fiscale.

Les ministres ont demandé à leurs experts de préciser leur démonstration, de façon à convaincre la Commission que ses craintes ne sont pas fondées.

Elargissement des franchises-voyageurs

A partir du 1er janvier 1993, la Commission prévoit que les particuliers voyageant dans la Communauté pourront, sans limitation, faire leurs achats personnels dans les pays où les taux de TVA sont les plus bas. Un Français pourrait ainsi parfaitement légalement aller acheter, dans des conditions avantageuses, sa télévision au Luxembourg... Afin de préparer cette situation et placer de plus en plus les ressortissants de la CEE dans une ambiance de libre circulation et d'harmonisation fiscale, les franchises-voyageurs, pour l'instant minimes, scraient graduellement et

des années à venir. Trois petits Etats membres, encerclés de frontières, ont fait valoir qu'ils sonffriraient plus que d'antres d'une telle libéralisation. Il s'agit de la Belgique, du Dane-

mark et de l'Irlande. Le Conseil s'est montré apparemment sensible à leur requête. « La situation par-ticulière de certains Etats mem-bres pourra faire l'objet d'arrange-

ments spécifiques », indique les conclusions approuvées, lundi, par

Les facilités ainsi envisagées pour les achats des voyageurs ne joueront pas cependant pour les automobiles, produit beaucoup trop sensible. Il est expressément prévu qu'elles continueront à être soumises à la TVA du pays d'immatriculation. L'élargissement des franchises-voyageurs jouera comme une incitation au rapprochement des taux (la pression aurait, bien sûr, été plus vive si la TVA avait été encaissée sur le lien

de production). Comment organiser, par la négociation, ce rapprochement des taux? La Commission propose d'adopter deux fourchettes : 14 à 20 pour le taux normal; 5 à 9 pour le taux réduit et, de surcroît, la possibilité, dans quelques cas limités, de continuer à appliquer des taux 0. Le ministre britannique a répété son hostilité à tonte obligation en la matière, estimant que le rapprochement des taux devrait s'opérer par la seule pression du marché. Une pression, pensent les Etats membres appliquant des taux élevés – dont les Français – qui ne jouerait qu'à la baisse. La prési-

dence française ne semble pas

considérer que l'obstacle britanni-

que soit insurmentable. PHILIPPE LEMAITRE

□ RECTIFICATIF. - Dans notre article « Les biologistes cibles de M. Evin » paru dans nos éditions substantiellement relevées au cours datées du 5 octobre, une erreur s'est glissée dans le surtitre. Au lieu de « leur revenu réduit de 15 % >. Il fallait lire « leur chiffre d'affaires réduit de 15 % », comme indiqué dans le corps de l'article.

TRANSPORTS

La réforme des liaisons maritimes transmanches

La SNCF et la CGMF créent un groupement d'intérêt économique

La SNCF et la Compagnie générale maritime et financière (CGMF) ont annoncé, le mardi 10 octobre, une réforme institutionnelle de l'exploitation des lignes maritimes de la Manche.

En effet, l'Armement naval, qui assure ces liaisons avec cinq société nationale ne se sent pas la vocation d'exploiter des bateaux concurrents des trains qui circule-ront à partir du 15 juin 1993 dans le tunnel sous la Manche, d'autant plus que l'Armement naval a atteint en 1988 un équilibre financier très précaire (bénéfices : 53 millions de francs) après des exercices déficitaires à répétitions - 116,5 millions en 1985. - 78,1 millions en 1986. - 44,5 millions on 1987. La SNCF et la CGMF sont parvenues à un

accord inspiré du rapport Léonard et qui prévoit la création d'un groupement d'intérêt économique associant les deux entreprises publiques. Le capital de ce GIE sera à 90 % propriété de la SNCF et à 10 % propriété de la CGMF, ce qui désarmera les critiques des syndicats désireux de rester cheminots. Le GIE prendra 51 % d'une

société de propriété de Navires

(SPN) en partenariat avec Sea-

nink UK pour 49 %. Elle entrera pour 70 % dans une société d'exploitation (SNAT) de ces navires dont les 30 % restants seront acquis par des intérêts régionaux. Il est prévu que, des la constitution de la SPN, celle-ci procédera à l'acquisition d'un navire de grande capacité de la « quatrième génération » actuelle-ment propriété Sealink UK afin de renforcer la ligne Calais-Douvres. D'autre part, il est acquis que le car-ferry Champs Elysées sera modernisé pour venir épauler le Versailles sur la ligne Dieppe-

Newhaven. Avec cette nouvelle organisation

et ce renfort, la SNCF et la CGMF

estiment qu'elles pourront profiter de la croissance soutenue du trafic passagers dans le Détroit, soit 20 % environ, et supporter la vigourouse concurrence des britanniques P and O et Sealink UK, afin de préserver l'emploi des 1 500 agents de l'Armement naval dont la pérennité est jugée nécessaire malgré l'entrée en service du tunnel sous la

Selon la direction générale de l'aviation civile

Le traffic aérien s'écoule mieux en 1989

Malgré une croissance qui ne se dément pas, le trafic aérien s'écoule mieux. Depuis le mois de juillet, le nombre des retards rapporté au nombre des décollages depuis les aérodromes français est en baisse de 20%. Ce phénomène, qui prend les pronostics pessimistes contre-pied, s'explique d'abord par une croissance moindre du nombres des mouvements d'avions qui est revenu, depuis le début de l'année, à 7% contre 10% en 1988 La deuxième et principale raison à cet écoulement plus aisé du trafic tient à l'apurement, au mois de juin dernier, du contentieux social entre le gouvernement et les contrôleurs de la navigation aérienne.

La sécurité aussi s'améliore puisque seulement dix-huit rapprochoments dangereux entre avions ont été signalés en huit mois contre vingt et un au cours de la période correspondante de l'année 1988. M. Daniel Tenenbaum, directeur général de l'aviation civile, qui présentait, le lundi 19 octobre, ces résultats, s'attend à une croissance de 8% du trafic en 1990. Il a rappelé que le budget d'investissements de la navigation aérienne croîtrait l'an prochain de 43,2%. informatique des données receuil-

L'Epargne préférée... par plus de 2500 personnes chaque jour.

Rentabilité, souplesse, liberté... En matière financière, il est toujours possible de se surpasser. Le Crédit Agricole vous le prouve encore aujourd'hui avec Varius.

Varius, c'est l'assurance d'une bonne rentabilité (taux minimum garanti 7,25%), l'avantage de pouvoir disposer de 50% de votre argent dès la fin de la première année, la liberté d'épargner sans limite, le choix du rythme de versements de vos intérêts.

Varius, c'est sûrement pour vous!

Pour en savoir plus et recevoir gratuitement une documentation Varius, appelez le : 05.30.10.10.

05 30 10 10 APPEL GRATUIT



Le Monde



ScPo

« Où seront les pouvoirs dans dix ans ? » 2º SEMINAIRE SCIENCES-PO - LE MONDE

destiné aux membres des directions générales

des entreprises, des administrations, des collectivités locales

MATIN

APRES-MIDI

9 h 00 Présidence : René REMOND Ouverture du séminaire : Alain LANCELOT Présentation des thèmes : Jean-Marie DUPONT Présidence : André FONTAINE

LA LOCALISATION DU POUVOIR

- Des leçons de l'histoire à la géopolitique
- de la France d'aujourd'hui · Les nouveaux espaces du pouvoir en Europe

Jacques ATTALI Pierre MIQUEL

Séance animée par Bruno REMOND

10 h 30 OÙ SERA LE POUVOIR CULTUREL ?

Les nouveaux enjeux de la communication et de la culture :

- La presse écrite
- L'audio-visuel
- Des lieux culturels •, pour quoi faire ? · Le pouvoir culturel et les pouvoirs politiques

Hélène AHRWEILER Axel GANZ Jacques RIGAUD Antoine VITEZ

Bernard WOUTS Séance animée par Danièle HEYMANN • De quels décideurs aura-t-on besoin ? Georges CHAVANES

· Comment définir les stratégies ?

14 h 00 OÙ SERA LE POUVOIR ECONOMIQUE ?

L'approche des industriels et des financiers : • Décentralisation et ouverture européenne

Michel FERREBOEUF Jean-René FOURTOU Michel PEBEREAU

Olivier PHILIP Robert WATERLAND

Séance animée par François GROSRICHARD

OÙ SERA LE POUVOIR POLITIQUE ?

Vers de nouvelles frontières : La coopération entre villes et régions Europe, Etat, Région ?

Dominique BAUDIS Paul BERNARD Michel DELEBARRE

Pasqual MARAGALL Charles MILLON

Séance animée par Jean-Marie COLOMBANI 18 h 00 CONCLUSION DU SEMINAIRE : Jacques DELORS

Ce séminaire se déroulera à l'Hôtel NIKKO - 75015 PARIS

Programme détaillé et inscriptions : 215, houlevard Saint-Germain, 75007 PARIS. - Tel. : 45 49 11 76 - 45 49 51 94

INDUSTRIE

La restructuration de l'industrie européenne de défense

Projet d'alliance franco-britannique pour sauver Ferranti

Le groupe français Thomson et British Aerospace (BAe) devraient annoncer mardi 10 octobre qu'ils s'allient pour aider Ferranti, déstabilisé par aine. Un conseil d'administration de BAe devait se réunir mardi matin, pour se prononcer sur ce projet qui sera précédé d'un examen de la situation de Ferranti pendant plusieurs semaines.

Thomson et BAe devraient faire tandem pour voier au secours de Ferranti, victime d'une fraude dans sa filiale américaine qui compromet son autonomie. Le conseil d'administration de BAe doit se prononcer

Le constructeur Jaguar a

annonce hundi 9 octobre qu'il nego-

ciait avec General Motors (GM)

un accord de coopération, lequel

comprend une prise de participa-

tion minoritaire du groupe améri-cain dans le capital du britannique.

GM s'engage à défendre l'« indé-

pendance > de Jaguar. La compéti-

tion entre les deux groupes améri-

cains est donc ouverte, avec un

avantage évident pour GM, qui est

entré sans forcer la porte, contrai-

taient depuis plusieurs mois dans la

perspective de la tombée fin 1990

En fait, GM et Jaguar discu-

sur un schéma qui prévoirait que les deux groupes détiendraient et gèreraient à parité Ferranti, dont le management resterait néanmoins britannique. Les deux entreprises auraient une responsabilité spécifi-que sur tel ou tel secteur d'activité que sur tel ou tel secteur d'activité de Ferranti dont l'intégrité serait

Si le conseil d'administration de un examen approfondi de Ferrant sera effectué. L'entreprise a en effet été victime d'une france dans sa filiale américaine qui l'a amenée à réduire brutalement sa situation nette (abaissé de 370 millions de livres à 172 millions) et à revoir à la baisse ses résultats. Thomson et BAe se donneraient plusieurs semaines pour mener à bien ce diagnostic. Outre le prix de rachat de

de l'action de référence (golden

share) que l'Etat britannique

Jaguar en 1984. Cette action per-

met à Londres de s'opposer à toute

prise de participation de plus de

15 % dans le capital d'une firme

Jaguar a vus ses profits s'effon-

drer depuis trois ans avec la chute

du dollar, qui met à mai ses expor-

tations outre-Atlantique. Ford et

GM cherchent, de leur côté, à

prendre pied sur le créneau du

de 75 % depuis trois semaines,

côtant 685 pence (68 F).

Ferranti (quelque 4 milliards de francs an dernier cours), l'entreprise a en effet besoin de fonds : les estimations tournent actuellement autour de 2,5 milliards de francs. Mais Ferranti présente un grand

intérêt pour les deux alliés : sur ses 10 milliards de francs de chiffre d'affaires, les deux tiers sont réa lisés dans le secteur militaire, domaine où l'on assiste actuellement à une course à la taille critique. Ses grands métiers - les radars, l'optronique et les systèmes électroniques de combat, les systèmes de combat naval. l'acoustique et les systèmes d'armes - intéressent tout particulièrement un groupe comme Thomson, présent dans tous ces domaines. Si l'opération était menée, elle permettrait, entre autres, à Thomson, de se renforcer sur ces activités. Elle serait en outre très complémentaire du rachat de trois filiales de Philips qui a consolidé ses positions dans l'électronique navale de combat et l'optronique. Cette dernière opération, annoncée en septembre, a fait l'objet de la signature d'un « Memorandum of agreement >, il y a quelques jours, et pourrait aboutir d'ici à la fin de l'amée.

Néarmoins, les choses ne sont détient depuis la privatisation de pas jouées : le tandem Thomson-BAe n'est pas le seul sur les rangs. Dans son édition de lundi, le Financial Times assurait que douze prétendants se pressaient au chevet de Ferranti. Parmi eux, des groupes de poids comme General Electric Company, qui présente l'énorme avantage d'être britannique, et qui verrait d'un fort mauvais œil l'arrivée de Thomson, numéro un européen et numéro deux mondial de luxe. L'action Jaguar est montée l'électronique militaire, sur son ter-

du groupe allemand

Bertelsmann

digère bien ses acquisitions

Le groupe allemand Bertels-

mana a réalisé un chiffre

d'affaires de 12,5 milliards de

marks (42 milliards de francs)

1989 clos en juin dernier, enregis-

trant ainsi une hausse de 10.4 %

en un an. Le bénésice net du

groupe progresse, lui, de 16 %

pour atteindre 420 millions de

marks (1,4 milliard de francs). Le

premier groupe européen de

médias - qui devrait perdre sa

montre ainsi qu'il digère bien ses

acquisitions des dernières années.

qui lui ont permis d'augmenter son

chiffre d'affaires de 5 milliards de

marks en cinq ans. Bertelsmann a

ainsi repris RCA (disques) et

Doubleday (édition) aux Etats-

Unis, et lancé RTL Plus (chaîne

privée allemande), ainsi que de

nombreux magazines. Après cette

phase de croissance, le groupe pro-

cède à une consolidation de ses

activités, réparties entre trois gros

secteurs couvrant plus de 20 %

chacun (magazines avec Gruner

und Jahr, clubs de livres avec

notamment France Loisirs, dis-

ques), auxquels s'ajoutent édition.

imprimerie (plus de 10 % chacun)

□ Sony la vidéo 8 haute fidélité

en Europe. - Le groupe japonais

JVC ne sera pas seul sur le mar-

ché de la vidéo haute-fidélité.

Après le super-VHS (S-VHS). c'est au tour du super 8 mm de

faire son apparition sur le vienz

continent. Son inventeur. l'autre

firme iaponaise Sony. l'a présenté

an Salon de la photo tenu à Paris

porte de Versailles avec toute une

ligne de produits vidéo à haute

Cette ligne va de la cassette

d'enregistrement au magnétoscope

de salon, en passant par le camés-

cope. Elle constitue la réponse au

format S-VHS lancé en millet

1987 par JVC sur le marché japo-

nais et présenté au printemps der-

nier à Paris, Les deux formats

concurrents sont capables chacun

de fournir des images contenant,

pius de 400 lignes, affirmant ainsi

d'une qualité très supérieure aux

moilleurs matériels existants

(280 lignes).

résolution baptisée HI-8.

et médias électroniques.

place de premier mondial à

suite de la fusion Time-Warner

pour son exercice annuel

ÉTRANGER

Un programme de libéralisation et de privatisation

Le gouvernement iranien annonce l'ouverture de son économie aux capitaux étrangers

Après dix ans d'autercie farouche, le gouvernement iranien s'est finalement résolu à ouvrir l'économie du pays aux capitaux étrangers et à autoriser les entreurises Hachemi Rafsandjani a annoncé, dimenche 8 octobre, dans un discours télévisé une série de réformes visant à relancer et à Ebéralisar l'économie iranisame.

C'est afin de - tenir compte de la nouvelle atmosphère et des besoins urgents du peuple » que cette nouvelle politique a été adoptée a précisé M. Rafsandjani. L'objectif principal dn gouvernement est de reisneer

l'activité industrielle et les exporta-tions non pétrolières : pétrochimie, gaz, et toursme notamment. Pour financer cette relance, le gouvernement cavisage treis moyens

d'une part un accroissement des du prochain plan quinquennal. D'antre part une privatisation des industries non pétrolières, notamment celles nationalisées après la révolution, une priorité étant accordée aux salariés pour le rachat du capital.

Enfin. outre l'accès accru des entreprises aux devises étrangères (le Monde du 10 octobre), le gouvernement a annoncé que l'industrie pourra recourir désormais aux techniques et aux empreuris étrangers pour assurer ses plans de reconstruction.

Tout en assurant que l'Etat lui-même n'envisageait pes d'empreunt direct sur le marché international des capitaux M. Rafsandjani a ajouté : « Nous apprécierons des crédits étrangers

Le président iranien a également sisté sur la nécessité de lutter contre e marché noir des devises et des protaines estimations occidentales, pred'un tiers de l'activité économique du pays. « La possession par le secteur privé d'importantes sommes de devises est une des principales sources d'inflation », a-t-il dit, l'objectif du gouvernement est de faire en sorte que e le capital qui repose sans rien produire dans les mains du secteur prive soit utilisé pour accroître la production industrielle ». - (AFP.)

Après le Mexique et les Philippines

Le Maroc négocie une réduction de sa dette

Le Maroc entame, mardi 10 octobre, un nouveau round de négociations à Paris avec le Comité des banques, représentant l'ensemble des institutions financières créditrices dans l'espoir de conclure un accord de réduction de sa dette extérieure. conformément au plan Brady. Ce tour de niste semble avoir des

chances d'aboutir, sauf difficultés de demière minute soulevées par l'un ou Pautre des deux partenaires. Le moncontractée par Rabat, pour une bonne part, auprès des banques françaises s'élève à 3,2 milliards de dollars, ce qui est peu au regard de l'endettement total marocain (20 milliards de dollars), qui, pour l'essentiel, a été contracté auprès d'institutions publiques. Un tel niveza d'engagements à l'égard du système bancaire se situe bien en deçà de ceini du Mexique (54 milliards de dollars) ou, dans une moindre mesure de celui des Philippines (7,2 milliards de dollars), ces deux pays ayant précédé le Maroc sur la voie d'un accord de réduction de leur dette. Un mois et demi de discussions et d'ultimes mises au point effectuées, il y a une dizaine de jours, en marge de l'assemblée amuelle du FMI, à Washington, ont permis aux représentants des banques et à la délégation marocaine de déblayer le terrain. Rabat plaide acmellement pour une réduction de 35% de ses créances et envisage également d'en racheter une partie sur le marché

dispose d'un solide atout : sa bonne réputation apprès des organismes multilatéraux. Rabat a, en effet, mené me politique d'ajustement structure très orthodote après la grave crise des paiements à laquelle a été confronté le pays en 1981. Résultat : le Maroc est run des seuls pays à revenu intermédiaire à avoir présenté des comptes courants équilibrés en 1988 et à être cité en exemple par M. Barber Consble, le président de la Banque mon-

Dans ces négociations, le Maroc

Ce rétablissement a été payé au prix fort: en janvier 1984 éclataient dans le nord du pays, à Nador, des « émentes de la faim » faisant officiellement une vingtaine de morts.

PUBLICITÉ

rement à son rival.

Vers un assouplissement du contrôle des spots à la télévision

Rivalisant avec Ford

General Motors

négocie un accord avec Jaguar

privatisée.

Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) pourrait prochainement aménager la procédure de contrôle des films publicitaires destinés à la télévision. Depuis 1968, date à laquelle la publicité a été introduite sur le petit écran, la loi confie aux diverses instances de l'audiovisuel qui se sont succédé -Régie française de publicité, Haute Autorité. Commission nationale de la communication et des libertés. onis CSA — le soin de vérifier a priori (à partir d'un scénario) puis a posteriori (lors de la diffusion) la vérification de la conformité de spots à la réglementation, notamment en matière de sexisme et

d'utilisation des enfants. Publicitaires et annonceurs se sont souvent plaints de cette tutelle et de sa sévérité. Nombre d'entre eux, prenant exemple sur les autres supports comme la presse, la radio et l'affichage, ont longtemps prôné le sens de l'autodiscipline, qui pourrait aussi s'exercer pour les spots télévisuels. Le CSA, l'Union des annonceurs (UDA), l'Association des agences conseil en communication (AACC), les régies des différentes télévisions et le Bureau de vérification de la publicité se sont donc rencontrés pour évoquer un possible assouplissement du sys-

tème mis en place. «Rien n'a encore été décidé. nous sommes encore dans une phase de concertation .. souligne-ton à la présidence du CSA. Cependant, annonceurs et publicitaires pourraient bientôt se voir proposer une double voic. Le contrôle a priori perdrait de son caractère obligatoire. Mais les annonceurs et les publicitaires qui le souhaiteraient pourraient, comme auparavant, sommettre an CSA lear scenario et obtenir un visa avant le tournage et la diffusion de leur film. Les publicitaires plus sûrs d'enx pourront passer outre à ce fameux contrôle a priori et mettre en chantier leur spot... au risque de s'en voir interdire plus tard la dif-

Cet assouplissement de la procédure réjouit les professionnels, qui y décèlent une reconnaissance de leur canacité à s'antocontrôler. Certains cependant s'inquiètent de l'épée de Damoclès que constitue toujours le contrôle a posteriori. Le jugement que l'on porte sur un spot est très souvent subjectif note un publicitaire. Par peur de voir interdire un film lors de sa diffusion, certains d'entre nous se refuseront à prendre des risques. ce qui pourrait affadir la production. » Au cours des discussions qui ont en lien récemment au CSA, le problème a été examiné. Si le système de la « double voic » était retenu, le CSA s'engagerait à motiver chacune de ses décisions de façon à tracer un cadre de référence pour les publicitaires. « Si on libéralise sans donner précisément les règles du jeu, on risque d'envoyer agences et annonceurs au casse-pipe », dit un annonceur.

Hansse de 16 % des bénéfices SOCIAL

La grève se poursuit aux impôts

Le ministère des finances appelle les syndicats à « prendre leurs responsabilités »

A l'exception de la comptabilité publique - où, indique le ministère des finances, une réunion entre le directeur et les syndicats FO, CFTC et CGC devait avoir lieu mardi 10 octobre, - le dialogue n'a pas repris au sein de l'administration des finances. Les syndicats maintiennent leur exigence d'une nouvelle entrevue avec M. Pierre Bérégovoy et jugent insuffisante la proposition visant à intégrer dans leur traitement la «prime de productivité = (1 200 F en 1989, 1500 F en 1990) qu'ils ont obtenue. La grève se poursuit donc mardi et continue à bloquer un certain nombre de services du ministère des finances.

mardi 10 octobre au matin. La tion de base est portée de 47,71 F état d'une baisse de 10000 mégawatts à 8 h 30, souligne que la dis-

tribution est assurée normalement. annoncé que des « mesures inter*médiaires salariales* » seront annoncées le 16 octobre afin de tenir compte de la croissance économique et de la hausse des prix.

□ UNEDIC : revalorisation des allocations. - A compter du 1= octobre, les différentes alloca- s'appliquent aux taux pratiqués en tions servies par le régime métropole.

d'élargir la base de cotisation pour la retraite des fonctionnaires été avancée par la CGC lors de la réunion du 6 octobre. Encore faudrait-il que cette proposition soit acceptée par le premier ministre. S'il n'exclut pas formellement une nouvelle rencontre avec les syndicats, M. Bérégovoy affirme qu'il n'ira pas au-delà de ses dernières propositions salariales. □ Grève à EDF-GDF.— Le mot d'assurance-chômage ont été revad'ordre de grève de vingt-quatre lorisées, à la suite d'une décision heures lancé sur des revendications prise par le conseil d'administrasalariales par la CGT parmi le per- tion de l'UNEDIC. La demière somel d'EDF-GDF n'avait pas pro- augmentation remonte au 1° octovoqué de coupures de courant bre 1988. La partie fixe de l'alloca-

Quai de Bercy, on s'interrogeait

mardi sur la volonté des syndicats

de sortir de ce conflit qui dure

depuis plus de quatre mois. Le

ministère de l'économie rappelle

que l'éventualité d'inclure la prime

dans le salaire - ce qui permettrait

direction de l'entreprise, qui fait par jour à 49,52 F. Son minimum passe de 115,19 F à 119,80 F par ionr. La partie fixe de l'allocation de base exceptionnelle est portée Par ailleurs, la direction a de 37,14 F à 49,52 F et son minimum passe de 86,27 F à 89,72 F. Quant à l'allocation de fin de droits, son niveau est relevé de 70,18 F par jour à 72,99 F et son taux majoré, pour les chômeurs les plus âgés, passe de 97,28 F à 101,17 F. Ces revalorisations

INSOLITE

Huîtres sinistrées

Dur été pour les huîtres d'Ille-at-Vilaine qui, au même titre que les agriculteurs et les réparateurs de tondeuses à gazon, sont victimes de la sécheresse. Après six mois sans pluis, le spectacle est déscient : les huîtres du pays de Cancale n'ont pas grandi comme d'habitude. Les ostréicuiteurs estiment que chaque huître aura menqué cet été une pousse équivalente à un numéro. Le bilan s'annonce catastrophique : on manquera de grosses huîtres en fin d'année.

En temps normal, l'eau douce apporte à l'eau de mer des éléments qui participent à la nourriture des huitres. Sans pluie, le mélenge esu doucesau de mer ne se fait pas dans les estuaires. Dans les parcs à hultres, celles-ci n'ont plus assez de plancton pour jouer ieur rôle de distilleries permanentes de l'eau de mer.

Emu, entre autres, par les misères causées aux mollusques lamelibranches. à coquille feuilletée ou rugueuse. le préfet d'Ille-et-Vilaine a estimé que son département pouvait être déclaré sinistré.

B Pétrole : Pirak menace d'utiliser toutes ses canacités de production. - Dans une interview à la revue spécialisée Middle East Economic Survey, le président de la compagnie irakienne chargée de la commercialisation du pétrole a indiqué, lundi 9 octobre, que son pays disposait actuellement d'une capacité additionnelle de production de 1,5 million de barils/jour et qu'il était prêt à l'utiliser afin de contraindre ses partenaires au sein de l'OPEP à respecter les quotas de production assignés lors de la de nière réunion à Genève fin septembre: - Ces disponibilités devraient inciter les autres à réfléchir à deux fois avant de violer l'accord», a déclaré le responsable, précisant que l'Irak a retrouvé, depuis la mise, en service d'un nouvel oléodue traversant l'Arabie saoudite, la capacité de production qu'elle avait avant la guerre avec l'Iran, soit environ 4 millions de barils/jours. .

D Accélération de l'inflation estx Pays-Bas. - Les prix de détail ont augmenté de .0.5 %, en septembre anx Pays-Bas. En un an (septembre 1989 comparé à septembre 1988) la hausse des prix est de 1.3 %. En 1988, le taux d'inflation avait été de 0.7 %.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



CaixaBank

Fondée en 1872

Lors de sa réunion du 6 octobre 1989, le conseil d'administration de la CAIXABANK CGIB a porté à sa présidence M. Juan Antonio SAMA-RANCH.

MML Gaston THORN, Mearles HERZOG ot Paul ALIBERT, nosveaux administrateurs, cart également pris leurs fonctions. Le conseil a décidé Progressation

2.3

de capital de 247 millions de francs, à mison de 11 actions nouvelles post 5 anciennes; le capital passers de 112 315 750 FF à 359 410 400 FF. Les fonds propres dépasseront 500 millions de francs

(527 609 546 FF), soit une augmenta-L'activité a progressé de 38 % au cours des imit premiers mois. Le résul-

tat d'exploitation a angmenté de 43 % Prochainement, ouverture de 16 nouvelles agences, et développe ment de 5 nouveaux produits. Minitel: 3614 code CAIXABANE

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS .--

GROUPE DIDOT-BOTTIN

Fondé en 1796

L'OVP (Office de valgarisation pharmaceutique), situle de la COFIP et du groupe DIDOT-BOTTIN, vient de prendre une participation majoritaire dans la société IMES.

La société IMES, avec 140 millions d'ordonnances par an destinées aux médecins généralistes et spécialistes, pecupe une position de leader sur ce marché avec ses marques IMES et Ordonnances nouvelles. IMES dispose d'une organisation intégrée permettant le traitement, l'exécution et la livraison de fournitures de haute qualité dans des délais

particulièrement brefs. En effet, la société IMES fait appel au télétraitement pour l'exécution immédiate des commandes par ses deux filiales spécialisées dans l'impression des ordonnances sur papier sensible - FACEDIM à Châtellerault et BACHELIER-HULLAUD à Angoulème.

On sait que l'OVP, éditeur, notamment, du dictionnaire VIDAL, est, avec ses filiales italienne et américaine, l'une des plus importantes entreprises dans le traitement et la diffusion de l'information sur les médicaments et les produits agrochimiques.

M. Guy SEMON, qui a conservé une participation, a été confirmé dans son poste de président-directeur général de la société IMES par M. Vincent HOLLARD, président du groupe.

Le Monde

au sommaire du n°10

L'ALMANACH DE 1789:

Politique: la révolution d'octobre 1789. Un dossier complet sur les émeutes à Versailles et le retour du roi et de l'Assemblée à Paris. Société: les femmes font irruption dans la Révolution avec les poissardes, mais sont-elles vraiment patriotes? • Lire également: le tableau des Tuileries sur fond de pauvreté à Paris et l'homme du jour, Joseph Ignace Guillotin.

LE JOURNAL DES DROITS DE L'HOMME:

Tandis que les justices d'Ancien Régime sombrent dans le discrédit général, une justice nouvelle naît après 1789. Plus que la guillotine ou les juridictions d'exception, on lui doit des garanties pour le justiciable, le jury, le Tribunal de cassation... Un legs considérable et méconnu que confirme Robert Badinter dans un entretien exclusif.

LA GAZETTE DU BICENTENAIRE:

La commémoration s'expose avec « les architectes de la liberté » aux Beaux Arts à Paris; elle se raconte, avec les premiers bilans du Bicentenaire et des CLEF; et elle se lit dans les ouvrages consacrés au chantier des droits de l'homme. En somme, le Bicentenaire continue et donne ses rendez-vous d'automne dans notre agenda.

> OCTOBRE 1989 30 F - Mensuel

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

Ac Monde Le roi ramené à Paris

ment iranien annonce

With H Hall Control

economie aux capitaux énam

pocie une reduction de sa dette



CHIFFRE D'AFFAIRES + 13.8%

La société MOLEX a clos son cinquante et unième exercice au 30 juin 1989 avec un chiffre d'affaires de \$ 571,9 millions, en progression de 13,8 % sur l'exercice précédent (\$ 502,4 millions).

Pour la quatorzième année consécutive, MOLEX a realisé son objectif traditionnel d'un bénéfice net égal à 10 % du chiffre d'affaires. Il a atteint \$ 57,7 millions contre \$ 59,3 millions en 1987/1988, et le bénéfice net par action s'établit à \$ 2,28 contre \$ 2,34, compte tenu d'une charge exceptionnelle de \$ 6 millions déjà annoncée par la société. La baisse du dollar américain par rapport aux autres devises a contribué, à concurrence de \$ 683 000 an chiffre d'affaires et de \$ 982 000 au bénéfice net pour l'exercice 1989, contre respectivement \$ 35,932 milhops et \$ 5,709 millions en 1988.

An 30 juin 1989, le carnet de commandes s'élevait à \$98,617 millions contre \$ 101,474 millions pour l'exercice précédent, cette baisse étant imputable pour \$ 1,954 millions aux finctuations des devises.

Les ventes hors Etats-Unis représentent désormais plus de 71 % du chiffre d'affaires mondial et 91 % des bénéfices globans.

Le Monde PUBLICITÉ LITTÉRAIRE

Renseignements: 45-55-91-82, peste 4356

LE GROUPE HERVET à l'heure de la capitalisation

Depuis le 1^{er} octobre 1989, les OPCVM sont autorisés à capitaliser les coupons provenant de placements à revenus fixes ou indéxés

Le Groupe Hervet met dorénavant à la disposition de sa clientèle deux gammes de produits:

Ses Fonds Communs de Placement de Capitalisation :

 HERVET OBLI-CROISSANCE Fonds obligataire HERVET COURT TERME Fonds monétaire

Et ses SICAV de Capitalisation :

 OBLIGESTION Sicav obligataire diversifiée HERVET PLUS Sicav monétaire

Son fonds Commun de Placement de distribution:

HERVET OBLIGATIONS FRANÇAISES

Fonds obligataire à coupon trimestriel Et sa SICAV de distribution :

 OBLIPREMIÈRE Sicav obligataire à coupon annuel

> GROUPE HERVET

FOUGEROLL

RÉSULTATS TRIMESTRIELS

Au 30 juin 1989, le chiffre d'affaires consolide de Fougerolle s'est établi à 5 043 millions de francs contre 4 603 millions l'année précédente.

L'augmentation du chiffre d'affaires été particulièrement élevée en France (+ 17%), des conditions de travail exceptionnellement favorables an premier trimestre ayant entraîné us rythme d'activité plus soutenn que les années précédentes : dans les branches routes et électricité notamment, la progression a atteint on moveme 25 % on anticipation, pour partie, des travaux à réalizer au second semestre.

A l'étranger, la diminution du chiffre d'affaires a atteint 40 % : au second semestre toutefois. l'activité sera plus importante du fait de la conclusion, à la fin du premier semestre, de nou-veaux accords financiers concernant le programme de l'aciérie d'Ajaokata, qui ont permis d'assurer le règlement des travaux antérieurs et la reprise de l'exécution du chantier.

Le bénéfice net consolidé du semestre s'est élevé à 86 millions de francs, contre 69 millions pour la période correspondente de 1988. Le résultet propre de Fougerolle SA ressort à 136 millions de francs contre 20 millions au 30 juin 1988, cette augmentation résul-tant, pour l'essentiel, des dividendes reçus des filiales. Les comptes de résultat font apparaître une importante progression du bénéfice avant participation, intéressement et impôt.

Pour l'ensemble de l'exercice 1989, la progression de l'activité devrait être moins marquée qu'an premier semestre, le chiffre d'affaires total da groupe devant s'approcher de 11 milliards de francs contre 9,8 milliards en 1988.

Le bénéfice consolidé devrait dépasser 250 millions de francs contre 201 l'amée précédente.



UN BON PREMIER SEMESTRE

RÉSULTATS DU PREMIER SEMESTRE 1989								
	ANNÉE	PREMIER	VARIATION					
FF MILLIONS	_1988	1988	1989	89-88				
Volume d'affaires	16 395,3	7924,8	9 530,9	+ 20,3 %				
Chillre d'affaires consolidé	12 336,8	6 356,5	7 175,3	+12,9%				
Résultat comunt avant impôts et mises en équi- valence	1 008,7	425,6	613,1	+ 44,0%				
Résultat net courant après impôts, part du groupe	469,5	157,3	220,6	+40,2%				
Résultat exceptionnel	101.3	45.9	129	-				

Au premier semestre de l'année 1989, les niveaux d'activité et de résultats de ACCOR sont antisfaisants et conformes, voire supériours, aux prévisions, avec une rentabilité en augmentation. Maigré quelques secteurs en retard sur les objectifs, cette progression d'ensemble est due :

- sux bonnes performances de l'hôtellerie en Europe, en général;
- à la croissance des résultats de la restauration publique en France et en Espagne, notamment sur autoroutes et dans les centres commerciaux;
- à la progression de 22 % en un an du nombre d'utilisateurs de titres de service qui dépasse 3,8 millions par jour;

- à la remontée de l'activité et des résultats de l'hôtellerie en Polynésie, au Moyen-Orient, en Afrique, et aux bonnes performances de l'ensemble des activités brésiliennes du groupe (ticket service, hôtellerie, restauration collective). Depuis le début de l'année, le développement de ACCOR s'est poursuivi dans ses métiers de base :

- en hôtellerie, 74 établissements (7 246 chambres) out été ouverts à la clientèle et le nombre d'hôtels en exploitation à la fin de l'année devrait dépasser les 800 unités (90 000 ciambres). Le développement des principales marques du groupe s'orients en priorité vers l'Italie, le Royaume-Uni et l'Espagne, où actuellement 20 hôtels (2 850 chambres) sont en construction. Après un démanage très satisfaisant, l'effort continue sur Formule 1, qui vient de dépasser les 100 unités et s'implante maintenant en déhots de France.

En Extrême-Orient, après la récente ouverture du Novotel de Bangkok en That-lande (450 chambres), un programme d'ouverture de 3 Novotel et d'un second Sofi-tel est en cours de réalisation dans ce pays. Après le Sofitel de Séoul en fonctionne-ment, un Novotel de 340 chambres ouvrira prochainement en Corée du Sad. Sont également en chantier en URSS les Novotel de Moscou Aéroport (500 chambres) et de Leningrad et, enfin, zu Canada, 6 Novotel (1 200 chambres);
-- en restauration collective, les 224 nouveaux contrats signés depuis le début de

l'exercice représentent une croissance de plus de 12 % en nombre de repus/an, avec des développements significatifs en France, en Allemagne dans le secteur hospitalier et au Brésil, où la chaîne de restaurants collectifs LUFT (32 000 couverts/jour) a été acquise récemment : ca restauration publique, la croissance de l'activité se poursuit avec l'onver-ture de 15 établissements sur autoroutes (L'Arche en France et L'Arche Meda's en Espagne), dans les guille (Courte-Paille, Bouf jardinier en France) et dans les Pizza

Del Arto en Franco et en Espagne; - dans les titres de services, de nouveaux contrats représentant un accroissement de 653 000 utilisateurs/jour ont été signés au premier semestre de 1989, costre 370 000 en 1988 (+ 76,5 %). Dans la même période, le volume d'émission des titres

de services a progressé de 41 %. An Menique, ACCOR a acquis le principal concurrent « Coupon Borel » et conforte ainsi sa position de leader dans le pays. La prévision de résultat pour l'année 1989 est confirmée : le bénéfice not après impôts, part du groupe, hors éléments exceptionnels, devrait être supérieur à 575 millions de francs.

Moulinex

GROUPE MOULINEX

LES RÉSULTATS SUIVENT LA CROISSANCE

Au cours du premier semestre, les ventes du groupe Moulinex out progressé de 23 % à 2.146 milliards de francs. Le résultat net part du groupe continue à s'améliorer de façon très significative, passant de 32 à 47 millions de france. La pourmite de cette tendance favorsble sur le second semestre permettra d'atteindre le niveau de résultat attenda. Le cash flow atteint 170 millions de france contre 118 millions à fin juin 1988.

En millions de francs	Join 1989	Juin 1988
chiffre d'affaires résultat courant résultat net (après impôts et éléments exceptionnels) résultat net (part du groupe)	2 146 75 59 47*	1 740 45 35 32
marge brute d'autofinancement (cash flow)	170	118

* La part des intérêts minoritaire est en augmentation par rapport à jain 1988 es raison de l'introduction, en décembre 1988, de 30 % de la filiale à la Bourse esse-

Moulinex maintient sa stratégie de croissance interne en poursaivant un pro-gramme important d'investissements industriels.

CROISSANCE INTERNE

Ces investissements visent un double objectif : augmenter les capacités de production pour satisfaire les différents marchés et améliorer, pour faire face à la concurrence étrangère, les conditions économiques d'exploitation. CROISSANCE EXTERNE

sance externe qui complètent et renforcent son implantation européenne. Après la création d'une filiale en Italie, par rachat de son distributeur, et la reprise des activités de Swan en Grando-Bretagne et de Girmi en Italie, Moulinex est désormais en position de leader sur tous les grands marchés européens: France, Allemagne, Espagne et désormais Italie et Grande-Bretagne. Cette position commerciale s'appuie sur une forte implantation industrielle. Le

Groupe emploie, dans les cinq pays où sont implantées ses usines, plus de 10 000 salariés, dont 2 300 hors de France.

Le Groupe a per ailleurs procédé, ces derniers mois, à des opérations de crois-

CHIFFRE D'AFFAIRES PROVISOIRE AU 30.9.89 (tenant compte de l'activité de la filiale italienne au 1e juillet et de Swan cl Ginni au 1= septembro).

Es millions de francs	Sept. 1989	Sept. 1988	96
chiffre d'affaires France chiffre d'affaires caport chiffre d'affaires société mère	908 1 913 2 821	763 1 492 2 255	+ 19,1 % + 28,2 % + 25,1 %
chiffre d'affaires consolidé	3 289	2 643	+ 24,5%
A -f		J- 24 2 6 42	2

A périmètre constant, les ventes de groupe progressent de 21,7 % (19,1 % pour l'export).

Le sythme d'activité à fin septembre fait apparaître de bonnes performances et permet de maintenir les prévisions de fin d'amée, qui seront confertées par l'intégration provata semports, des acquisitions réalisées en juillet et en août 1989.

1^{er} SEMESTRE 1989

GROUPE CREDIT LYONNAIS RESULTAT NET FAVORABLE: +19,9%

Total des fonds propres et provisions : 75 milliards de francs

Le Conseil d'Administration du Crédit Lyonnais, réuni le 5 octobre 1989 sous la présidence de M. Jean-Yves HABERER. a examiné les comptes du premier semestre 1989.

Poursuite de la forte progression de l'activité du Groupe

Les activités de banque commerciale ont continué de connaître au premier semestre une très vive progression: le total du bilan consolidé atteint 1 186,2 milliards de francs au 30 juin 1989 contre 1083,8 milliards de francs à fin 1988 (+9,4%) et 965,1 milliards de francs au 30 juin 1988 (+22.9%)

L'activité a été particulièrement soutenue en matière de crédits. Les prêts bruts à la dientèle atteignent 562,5 milliards de francs au 30 juin 1989 contre 469,6 milliards de francs un an plus tot (+19,8%). Les prêts en francs représentent 54,7% de l'ensemble des prêts consentis avec un encours de 307.6 milliards de francs (+14,7%). Le crédit-bail mobilier et immobilier confirme une forte progression (+60,1%), alors que celle des crédits à l'habitat connaît un lèger ralentissement (+14,4%) et que les autres crédits, consentis essentiellement aux entreprises, marquent en un an une augmentation de 19,5%

Les ressources de clientèle, y compris les certificats de dépôt, s'établissent à 434,4 milliards de francs au lieu de 371,4 milliards de francs au 30 juin 1988 (+17%).

L'activité de banque financière a également été très forte: tout en conservant sa première place sur le marché obligataire français, le Crédit Lyonnais s'est placé au premier rang pour les émissions en eurofrancs et au deuxième rang pour celles en écus. Il est en outre au seizième rang mondial et au cinquième rang européen pour la direction des euroémissions toutes devises confondues. En matière d'ingénierie financière, le semestre a été marqué notamment par le lancement de la première joint venture dans le domaine de la titrisation et la réalisation de cinq opérations de RES. Le portefeuille de Crédit Lyonnais Investissement (CLINVEST) s'est accru de 45 % tandis qu'était créé par ailleurs, en association avec de grands investisseurs français et étrangers, EURO-CLINVEST, holding au capital de 750 millions de francs dont la vocation est de prendre des participations dans des sociétés européennes performantes.

Progression sensible des résultats du Groupe

Le résultat net global du Groupe Crédit Lyonnais s'établit à 1 487 millions de francs au premier semestre 1989 contre 1240 millions de francs pour la période équivalente de 1988. en hausse de 19,9 %. Après déduction des intérêts minoritaires, la part du Groupe atteint 1370 millions de francs contre 1 185 millions de francs, en progression de 15,6 %.

30 juin 1988, en augmentation de 10,1 %. Les frais généraux et amortissements s'inscrivent pour 11 285 millions de francs contre 10 489 millions de francs en 1988 (+ 7,6 %). Le résultat brut d'exploitation s'élève à 5172 millions de francs contre 4 458 millions de francs au premier semestre 1988, en hausse de 16 %. Ces résultats ont été établis, pour les deux exercices en incluant l'effet de la correction monétaire des comptes des filiales au Brésil et en Argentine dans les composantes du résultat brut d'exploitation, conformément à l'évolution des règles comptables dans les pays à forte inflation: auparavant cet effet était comptabilisé en charges et produits exceptionnels.

La progression sensible du résultat brut d'exploitation résulte principalement de la vive progression des commissions nettes en France (+23,6%), des bonnes performances des filiales de crédit-bail, des succursales à l'étranger, et de Crédit Lyonnais Bank Nederland, ainsi que du redressement opéré par Crédit Lyonnais Capital Markets à Londres dont les pertes opérationnelles ont été limitées à 56 millions de francs au premier semestre 1989, contre 154 millions de francs pour le premier semestre 1988.

Renforcement de la couverture des risques

La dotation nette aux provisions d'exploitation s'élève au 30 juin 1989 à 3 376 millions de francs, au lieu de 3 026 millions de francs au premier semestre 1988 (+11,6%). Cette progression a permis de poursuivre l'effort de provisionnement sur les risques pays en leur attribuant une dotation de 2635 millions de francs au lieu de 2584 millions de francs pour les 6 premiers mois de 1988 ce qui porte le taux de couverture moven à 54 %.

Au 30 juin 1989, le stock de provisions d'exploitation s'établit à 39108 millions de francs contre 34375 millions de francs un an plus tôt (+13,8%) et les fonds propres et assimilés comprenant le résultat du semestre s'élèvent à 35 768 millions de francs au lieu de 28 783 millions de francs au 30 juin 1988 (+24,3 %).

Le ratio réglementaire de couverture des risques qui se calcule au 30 juin 1989, s'élève à 6.50 %; il atteignait 6,03 % au 30 juin 1988.

Perspectives pour l'exercice 1989

Le résultat brut d'exploitation pour l'ensemble de l'exercice pourrait confirmer la progression observée au premier semestre

Par ailleurs, le deutilierité semestre sera marque par l'inclusion dans le Groupe des deux importantes acquisitions réalisées par le Crédit Lyonnais, la Chase Bank de Commerce en Belgique et la prise de participation, à hauteur de 49 %. dans le capital du Credito Bergamasco en Italie.

Enfin, les fonds propres du Groupe seront renforcés par Le produit d'exploitation atteint 16457 millions de l'entrée dans le capital, à hauteur de 1,5 milliard de francs, francs au 30 juin 1989 contre 14947 millions de francs au de la Caisse des Dépôts et Consignations.

CREDIT LYONNAIS LE POUVOIR DE DIRE OUI

[علد اصد اللومل

de racio om: remerciant and

queiqu'in : D'aura 1 SUS DESTRUCTION प्रदेश क्यांना कि péche, de ser d'a :--e village à montre :-ಕ್ಷಣದ ಕ್ಷಮ ಕ್ಷಮ ನಿ Temperatur recombine Talle and the Pris des series

Fice

me par and it among the CONTRACTOR OF STREET dan't se STATE CIE T ::--RECEIPT ST. T. The market of the same ******** Trans committee and a service and a Basicka (15 to The state of the s August and and and and Education of the second dige à s'ann Chine Park **建造工作工作** E Trans. wintiger:

bande de la companya e e e e EL LE E IN TRACTION OF THE PARTY OF T ACCOUNT OF THE PARTY OF THE PAR The Cartes 是他是"我们"。 第一个 dla := : Contract of the second ALL X DESCRIPTION 25 - 25 - 2 E a Se Che harman

The Maria

A drive

. . . .

- -----

The state of the s

4 ÷

ALC: N

monde où je peux être moi-

même », raconte le directeur de

Cet art de vivre, ils l'out hérité de leurs aïeux, venus en masse du

1840, dont ils parient encore entre eux la langue. Et de leur lutte

« L'hiver, c'est quand même dur. Nous avons besoin les uns des

autres », explique un professeur.
« C'est bon de vivre ici. Nous

L'annonce de cet été n'était pas

du bluff, mais l'ultime expression

du désespoir collectif. l'appel au

Les villages du bout de la crise

I. — Bugoynes en Norvège: partir tous ensemble

BUGOYNES

de notre envoyée spéciale « Y a-t-il un endroit dans le sud la Norvège qui accueillerait

trois cents personnes: tous les habitants de Bugoynes, un village de pècheurs fatigués de lutter?

(...) Notre seule industrie a fait faillite en 1985. Depuis deux ans personne n'a été capable de la faire redémarrer. (...) Nous pensons qu'il est temps de tout laisser derrière nous et de recommencer all-leurs. (...) leurs. (...) Nous voulons partir tous ensemble... »

L'annonce paraît sur un quart de page le 12 soût dans le principal quotidien populaire d'Oslo, Aussithe les médies s'affolent. La Norvège, puis toute la Scandinavie, éberinées, s'émeuvent du désespoir et de l'audace de ce petit port perdu dans le nord extrême du pays, aux confins de la Finlande et de l'URSS.

A quelques semaines des élec-tions législatives, Bugoynes devient un symbole de la «crise». Crise de la pêche, crise du Finnmark qui en vit, et plus généralement des oubliés de la reprise, de ce grand Nord exotique, mal comm, mulaimé, qui n'en finit pas de se dépeupier en dépit des énormes subventions consenties par l'Etat (1). Au cours d'une émission remercient B
quelqu'un o
D'antres assu
suivrons... de radio locale, tous les auditeurs remercient Bugoynes. « Enfin quelqu'un a osé », dit l'un. D'antres assurent : « Nous vous

Emportée par l'élan, une petite ville de la côte sud offre l'hospitalité aux habitants de Bugoynes, sans pouvoir toutefois leur promettre des emplois. Le ministère de la pêche, de son côté, promet d'aider le village à retrouver son usine. mais sans garanties. Puis très vite l'émotion retombe, balayée par la fièvre des élections.

Un mois et demi plus tard, le village par qui le scandale est arrivé a retrouvé son anonymat et son mystère. Aujourd'hui, le ciel est plombé sauf vers le nord, d'où sourd une mystérieuse clarté, comme si tout vensit de la-bas, sudelà du fiord, et de la mer, de ce plie menacant où naissent les tempêtes, où finit le monde. Bugoynes déjeune dans un silence à peine troublé par le ciapotis des vagues et le cri des monettes.

Trois cent quarante âmes : scivente-dix familles, cinquante enfants et trento-deux veuves. Quel désespoir ou quel extraordinaire clan de solidarité a fait songer ce village à s'expatrier en bloc? «Comme une grande famille», disent-ils simplement. Le seul précédent connu remonte au dixhuitième siècle, en France, où toute une bourgade bourguignonne aurait émigré outre-Atlantique. Mais c'était la famine, la misère

Ici rien de tel, du moins en apperence. Le village est propre et même coquet avec sa plage minus-cule, sa rade, son église toute neuve, ses maisons de bois peint, bien entretennes, où sèchent au ras du toit des quartiers de viande de renne. Pas de voitures, peu de passants. Les rues appartiement à une volée d'enfants blonds, roses de froid, qui se pourchassent à bicy-clette en criant d'une voix aigus. Ca sent la mer, le vent, et, curieu-

Il faut aller au bout de la route déconvrir l'usine, son quai délabré, sa pompe à essence désaffectée; apprivoiser les habitants, maintenant gênés de l'ampieur prise par leur histoire, pour comprendre que le coup d'éclat de Bugoynes était un vrai appel au secours. A prendre

au sérieux comme une menace de micide. «Ce que nous voulons c'est rester. Mais on ne peut pas vivre d'une nature magnifique », explique le directeur de l'école. Une histoire presque tristement banale. Bugoynes vit depuis tou-jours de la pêche et de « l'usine ».

D'usine et d'emplois non plus (lire encadré). Et aujourd'hui, à part son école, le village n'a plus rien. La banque, comme le café et la station-service ont été fermés avec l'usine. L'église, juste construite per le département après trente ans de promesses, reste vide. Le pasteur. comme le médecin, le dentiste ou l'infirmière habitent tous Kirkenes. la « ville voisine ». à deux heures de manvaise route, dont à peins une moitié carrossable, le reste en

Pius de raisan

Cailloux...

L'école, depuis la fermeture de l'usine, cat ainsi devenue le principel employeur du bourg. Avec ses vingt salariés, dont moitié de professeurs, elle fait office de tout : de mairie, de cinéma, de club sportif. de salle des fêtes, de bistrot - l'été. - et même, jusqu'à une date récente, de chapelle.

Pour le reste, on a vite fait le tour : une poste grosse comme un jouet, deux épiceries, quelques pecheurs. Plus un atelier artisanal préparant des filets de saumon et de la viande de renne, et enfin un chantier naval d'opérette qui a bien du mal à employer ses neuf salariés toute l'année. Quant au tourisme et à l'artisanat local, seules activités « de reconversion » imaginables dans le Finnmark, ils restent ici à l'état de projet. Ce n'est pas avec ses quatre chambres d'hôtes que Bugoynes pent espérer attirer le

chaland! Total: une soixantaine d'emplois - avec l'école. - quand il en faudrait an moins le double pour permettre simplement an village de survivre. Depuis dix ans, Bugoynes a perdu le quart environ de ses habitants. Les jounes partent après seize ans pour finir leurs études, et ne reviennent plus. Depuis cinq ans, on n'a célébré que trois

cher aux Scandinaves, est heureusement là, qui paye, pendant quatre-vingts semaines, 60 % du salaire perdu. Après, plus rien pendant six mois, puis de nouveau une allocation minimale. C'est loin de suffire lorsqu'il fant payer les échéances de la maison et de la voiture, indispensables dans ces parages ou, l'hiver, la tempête et l muit ne cessent pas de trois mois, où le premier bourg est à 100 kilomè tres, où la température, en ce matin

de septembre, avoisine déjà zéro.

Alors, on tient avec des expédients, des emplois temporaires fournis par l'administration, par les amis plus favorisés (ménage, coiffure, repassage, etc.) on par les chantiers voisins - l'église, une route, etc. Quelques rares « privilégiés » ont décroché un emploi à Kirkenes, à Vadsoc, on ailleurs. Compte tenu des distances, ils ne rentrent chez eux que le week-end. Mais le « bout du rouleau » approche. Un stage de formation à l'informatique a été organisé en catastrophe par l'école, cet été, afin de prolonger jusqu'à Noël les

devaient se terminer en juillet. Solutions de fortune. « Cela ne peut suffire. Il nous faut une usine comme base. On ne peut pas vivre en se coupant mutuellement les cheveux. Il faut produtre. Il nous faut notre conserverie », répète le président du comité d'action. comme tous les habitants.

allocations de chômage qui

Pourtant, l'âme du village n'est plus dans ces hangars décrépits, symbole d'un monde éteint où flotte encore une odeur de marée. Y a-t-elle jamais été? Elle se cache derrière ces façades peintes d'ocre, de vert mousse on de grenat; derrière ces rideaux de plantes vertes pendues aux fenêtres dans des pots de cuivre luisants; au cœur secret de ces maisons douillettes, isolées

Sur un plan strictement écono- l'école, pensif. cette communanté si unie, si chacollectif à l'énarpillement.

Le bonheur? Pas de police, pas de docteur, pas de curé à Bugoynes. Mais pas de crimes, de vols, ni de drogue non plus. Les maisons ne sont jamais fermées à clef, pas plus que les voitures. C'est problèmes d'alcool, çà et là ».

Le bonkeur

Perché au rebord du monde et que route, qui finit en cul-de-sac « la mer et les Russes Bugovnes ne connaît ni les rôdeurs, ni les malfrats de passage. Un volenr est ici vite repéré et mis au sociales. Hommes, femmes, cufants, vicillards, tout le monde est peu ou prou habillé des mêmes vêtements fonctionnels et chauds, tout le monde possède, à quelques détails près, la même maison, la

Le bonheur? Et l'hiver, la mit polaire, le froid, la glace, les temsimple comme un livre, grande sacrée que l'église. Ici, on ne frappe pas : on entre, on appelle et on s'installe pour une tasse de café.

secours de trois cents personnes qui crèvent de partir, mais ne penyent plus rester. S'ils doivent s'y résigner ils partiront donc en bloc, pour sauver au moins cette solida-rité, cette qualité de vie, qui, pensent-ils, ne tient qu'à euxmêmes, « Personne ne veut auttier Bugoynes, mais, si ce n'est plus possible, nous devons partir ensemble, sinon à trois cents, du moins cent d'un côté, cent de l'autre. Les vieux resteront pour garder les maisons pendant l'hiver. Nous reviendrons l'été », explique l'un des membres du comité d'action. En attendant, ils espèrent.

contre toute logique. Cet automne, la conserverie, grace à leur action, sera sauvée. Ils retrouveront des emplois, le bien-être, feront revenir les jeunes... « Il fallait une publicité assez forte pour que tout le pays entende, et il a entendu .. assure, confiant, le président du comité d'action. Bel optimisme. A Tromsoc, le directeur de la

banque des pêcheries, véritable propriétaire de l'usine depuis la défaillance des précédents acheteurs, fait la moue. Certes, l'entreprise sera de nouveau mise aux enchères, certes, la banque la rachètera pour la céder aussitôt aux habitants de Buroynes, qui avec l'aide du département et de la région, unt, semble-t-il, rassemblé les fonds nécessaires.

L'usine repartira. Mais pour combien de temps? « Ce sera très disficile d'obtenir assez de poisson pour la faire tourner. Elle est trop petite, mal placée. Et l'avenir appartient oux gros chalutiersusines, par aux petites conserveries de la côte », explique le ban-

Vue d'Osio, la logique est encore plus froide: « Bugoynes est un cas extrême, mais le Finnmark est plein de petits bouts du monde », dit le directeur chargé de la politique régionale au ministère du tra-vail et des affaires régionales. « On ne peut pas souver tout le monde. »

quier, sceptique.

En 1900, le village avait déjà comm une crise analogue. Comme anjourd'hui, le poisson avait dis-peru, chassé par une invasion de phoques. Mais à l'époque on avait besoin de nourriture, pas d'argent. On tuait les phoques, on les man-geait, on en tirait assez d'huile et de peau pour aurvivre. Ce n'est plus le cas. « Si le poisson revenait, peut-être... », dit le banquier.

VÉRONIQUE MAURUS (1) Le gouvernement norvégien par en (1 couronne = 0,95 F) afin de tenter de maintenir la population du Finnmark (75 000 habitanta), pour des raisons économiques (la richesse des eaux territoriales) et stratégiques (la proximité des frontières russe et linlandaise).

Oslo

ban. « Il v a eu un cas. Des que quelque chose disparaissait, on du froid, du mal et de la rumeur du allait chez lui. Il a quitté le

mique, Bugoynes n'a sans doute Le bonheur? Il n'est contaminé plus aucune raison d'être... Reste le ni par les modes ni par les vanités bonheur, un peu mystérieux, de venues d'ailleurs. L'environnement, plus contraignant que parleureuse qu'elle préfère le suicide tout, ramène tout à l'essentiel, gommant jusqu'aux distinctions

Bt days un bel ensemble, on boude les enchères lorsque une banque, lasse des échéances impayées, met pays... », raconte le directeur de une maison en vente, siers d'avoir vaincu jusqu'aux banquiers : « Qui peut acheter, à part nous? »

« Quand le suis arrivé ici en 1980, je m'étais promis que ce ne serait que pour un an. Et puis. pendant l'hiver, j'ai été adopté. Je suis resté. C'est un endroit du

L'usine aux quatre faillites

début du siècle pour sécher, salor le poisson, s'est convertie en 1969 à la production de filets congelés : haddock, morue, Bey isune, etc. Quelques années de franche prospérité, puis peu à peu le drame s'amorce.

A la fin des années 70 le poisson disparaît. On na pêche plus guère que des crevettes su large du Finnmark, Pourquoi ? Aliaz savoir I On a trop pěché. řesu brusquement s'est refroidie, chessant le poisson vers le sud, et les phoques, qu'on ne tue obes, ont public, volent aux hommes leur pitance, « La nature... et Greenpeace », dit-on lei en heussent les

cher le poisson de plus en plus loin à l'ouest, et Bugoynes, dernier port

avant la frontière soviétique, est mai placé. L'usine n'ast bientôt plus alimentée que par son propre petit chaproduit plus assez pour rentabiliser ses cinquante salariés et ses équipemente tout neufs. En 1985, c'est la première fallite, avec 2.8 milions de couronnes de dettes.

La benque nationale de la pâche met l'entreprise aux enchères. Mais, les mêmes causes produisant les mêmes affats, l'usine, après deux ans de fonctionnement chactique. ferme à nouveau en novembre 1987. Elle ne rouvrira plus. Au passage, Buggynes a perdu € son > chalutier, anul actif résilement rentable de l'ancienne société. Récupéré par les paconda propriétaires orâce à una

astuce juridique, il livrera désormais des usines concurrentes. Nouvelle enchère, nouvel échec.

lutier, le Bugofisk. Trop petite, elle ne En fait de redémarrage les nouveaux propriétaires vident l'usine de ses machines, tant et si bien que les habitants de Buggynes, qui assistent navrés à ce qu'ils considérent comme un «pillage», finissent per se Encore une failite ~ la quatrième ! -

les ateliers déserts qu'un groe automate estimé à 1.7 million de couronnes. Lorsqu'un camion arrive du Danemark pour l'emporter, tout le village se mobilise pour le bloquer. Barrage de voltures, palabres, agitation - après deux jours et demi, le venicula recertira ausai vida cu'à l'arrivée. Budovnes a sauvé une

après ce fait d'armes que se crée le comité d'action, chargé de défendre la survie du village, avec l'apoui financier de la région et du décartement... Il deviendra célèbre en signant - et en payant - un an plus tard la fameuse annonce.

En attendant, l'histoire se répète.

et une vente qui ne sera ismeis vrai-A l'automne 1988, ne reste dens ment concrétisée. « Aujourd'hui personne ne sait exactement à qui appartient notre usines, s'indignent les habitants de Bugoynes, floués : « On nous a tout pris I » De fait, chaque tentative malheureuse de reprise s'est soldée par une perte de subetance. Capital, salariés, chalutier, éculoements, machines. Il no reste plus que des déttes...

Au départ de Paris, Swissair vous emmène aux quatre coins du monde.

swiss chr

110 destinations dans 68 pays

MARTINE CONTRACTOR OF THE STATE OF THE STATE

Attended to the control of the contr

The same of the state of the state of the same of the

September 1 and 1

SACL DE MOULTEX

The second of th

6 300 supermarchés et 780 hypermarchés en France

Le paysage commercial reste florissant

Le grand commerce se porte bien : on dénombre, en France, au 1" septembre, 549 centres commerciaux, 780 hypermarchés, 6 303 supermarchés, 571 magasins populaires, 681 grands magasins, 2013 magasins de quincaillerie/bricolage, 776 jardineries... annuel que dresse l'équipe du bimensuel spécialisé Points de vente (1).

Trente centres commerciaux ont onvert leurs portes an cours de l'année écoulée. Il y a vingt ans que la formule existe, le plus ancien étant celui de Pariy-2, au Chesnay, dans les Yvelines. Un centre commercial, c'est, au milieu d'un vaste parking, une galerie marchande, avec de nombreux petits commerces, des restaurants et une on deux « locomotives », hypermarché ou grand magasin... Le géant de la catégorie est incontestablement la Part-Dieu à Lyon (Rhône), avec ses 220 000 m² de surface commerciale (surface de vente + réserves et parties communes), qui laisse loin derrière lui les Quatre Temps de la Défense (Hauts-de-Seine) avec ses 105 000 m² et Créteil-Soleil (Val-de-Marne), avec 103 000 m2.

Le chiffre d'affaires n'est cependant pas absolument fonction de ia surface, puisque le « premier de la classe » en la matière est Vélizy-2 (Yvelines), qui a réalisé en 1988 un montant des ventes qui frôle les 3,6 milliards de francs, alors qu'il n'est qu'au quatrième rang pour la surface (98 018 m²), tandis que la Part-Dieu n'atteint pas 2,4 milliards de francs de chiffre d'affaires... Si l'on considère le rendement au mêtre carré, c'est le Forum des Halles à Paris, qui couvre sculement 56 235 m², qui vient en tête, avec un chiffre d'affaires annuel de 45 749 francs au mètre cerré... Mais tons les centres com-

merciaux sont loin d'avoir cette importance : à côté des 77 centres régionaux, on compte en effet 434 « centres commerciaux » (de 5 000 à 30 000 m² de surface commerciale) et de simples galeries marchandes, encore plus réduites.

Un gignatisme

Antre type de magasin de très grande surface, les hypermarchés (plus de 2 500 m² de surface de vente en libre-service) sont au nombre de 780, avec 21 créations dans l'année. Là aussi, on trouve des géants, essentiellement chez Carrefour, avec celui de Portet-sur-Garonne (Haute-Garonne), près de Toulouse, qui s'étend sur... 24 400 m2! Le gigantisme reste limité : sculs 8 magasins (dont Carrefour) dépassent les 15 000 m2. L'hyper « moyen » est plus raisonnable : 5 441 m², 27 caisses de sortie, 175 salariés, 921 places de parking, 8 pompes à essence et un chiffre d'affaires annuel de 368 millions, alors que 33 hypermarchés ont dépassé en 1988 le milliard de francs. Le chiffre d'affaires au mètre carré est en moyenne plus élevé que dans les centres commerciaux : 66 000 F. seion la firme d'études Nielsen. Près de 56 % des hypermarchés ont des caisses équipées pour la lecture optique des codes/barres. Les grandes enseignes nationales sont connues de tous : 192 centres Leclerc, 77 Mammouth, 73 Euromarché, 69 Carrefour, 45 Cora, 39 Auchan, 37 Continent...

Les supermarchés (de 400 à 2 500 m² de surface de vente) sont évidemment beaucoup plus nombreux : le Panorama en dénombre 6 303, dont 284 out ouvert leurs portes au cours de l'année écoulée. coseigne la plus répandue est Intermarché avec 1 263 unités (tandis que 309 centres Leclerc entrent dans cette catégorie), à côté de 831 magasins de la chaîne Système U (Unico, Super U). Le

groupe Promodès, au travers d'enseignes très variées (Champion, Shopi, Score...), gère 835 supermarchés. Le reste est très dispersé, avec cependant quelques chaînes comme Francrix (248 magasins) ou Codec (232). Les plus performants sont les supermarchés de 1 200 m², qui réa-lisent 54 % du chiffre d'affaires global de ce type de magasin, alors qu'ils n'occupent que 48 % de la surface de vente et ne représentent que 31 % du nombre des magasins.

Le bricolage et le jardin

Le nombre des « magasins populaires », ces magasins à rayons multiples à assortiment limité, avec parfois un supermarché alimentaire intégré, ne cesse de décroître : ils étaient 636 en 1985 et ne sont plus que 571 aujourd'hui. Les deux grandes enseignes sont Prisunic (da groupe Printemps), qui compte 267 unités, et Monoprix (du groupe Galeries Lafayette), avec 204 magasins. Créés dans les années 30 avec une image de prix bas, les magasins populaires sont aujourd'hui des magasins de proximité, au cœur des villes, avec parfois des emplacements devenus peu

rentables, la clientèle ayant changé, ou s'étant déplacée, au fil des ans.

Et puis, il y a toujours les grands magasins multispécialistes, qui comportent parfois des rayons ali-mentaires. Points de vente en dénombre 681. On trouve là les géants du siècle dernier et du début du siècle: La Samaritaine (52 515 m²), le Printemps-Haussmann (48 595 m²), les Galeries Lafayette (45 846 mètres carrés). Paris compte 13 grands magasins, mais une enseigne est reine en province: les Nouvelles Galeries exploitent, on effet, 82 grands magasins, tandis que le Printemps n'en compte que 42.

Enfin. les magasins de quincaillerie-bricolage et les « bâticenters » se multiplient : ils sont 2013, soit 114 de plus que l'an der-nier. Autre spécialité : les « jardineries », au nombre de 776 (40 créations cette année). Ce qui confirme le goût persistant des Français pour le bricolage et le jar-

JOSÉE DOYÈRE

(1) Points de vente, 15 septembre 1989, 48 F. Panorama, Edition 90, 960 F. 14, rue Chaptal, 92303 Levallois. Tel.: 47-57-31-66.

Selon l'hebdomadaire « Advertising Age »

Philip Morris reste le roi des annonceurs américains

Philip Morris, le géant américain du tabac, de l'alimentation 1988, pour se peblicité, plus de 2 milliards de dollars (environ 12,7 miliards de francs). C'est ce qu'annonce le magazine spécialisé Advertising Age dans son dernier rapport annuel sur les annonceurs américains.

C'est la première fois que l'un d'eux passe ce cap pour son inves-tissement publicitaire. Il est vrai que sa filiale Kraft-General Foods, née de la fusion de deux mammouths de l'alimentation, compte pour 60 % dans ce total.

Philip Morris, pour la deuxième année consécutive, se maintient donc au premier rang, après avoir détrôné en 1987 le lessivier Procter & Gamble, pendant vingt-quatre ans champion incontesté de la catégorie, qui avait ravi sa suprématic General Motors. Au demeurant, Procter & Gamble, avec 1.5 milliard de dollars, reste su deuxième rang, suivi de General Motors (près de 1,3 milliard) et du groupe commercial Sears Rocbuck (un peu plus de 1 milliard de dollars). A cux quatre, les milliardaires de l'investissement publicitaire repré-sentent 18 % des 32,2 milliards que

dépensent en publicité les cent pre-miers annouceurs américains. Le centième de la liste, Subaru of America, importateur et distributeur des voitures fabriquées par le japonais Fuji Heavy Industries, a dépense 108 millions de dollars.

Le gouvernement américain avec un investissement publicitaire de 295,1 millions de dollars (contre 311,3 en 1987), tombe du vingtneuvième au trente-aixième rang. L'essentiel de cette publicité officielle (un pen plus de 200 mil-lions) est utilisé par le département de la défense.

C'est le commerce de détail qui reste le premier fournisseur de publicité, avec 5,7 milliards de dollars, devant l'automobile (4,9), les services (3,7) et l'alimentation (3,6 milliards). Les produits d'hygiène et de beauté (2 milliards de dollars) ne viennent qu'au sixième rang, et l'industrie pharmacentique au buitième, avec 1,5 milliard. En 1984, l'alimentation et l'automobile venaient en

Les cent premiers annonceurs, qui représentent un peu plus du quart du total des dépenses publicitaires américaines (27,3 % de. 118 milliards de dollars), sont responsables de près des trois quarts (72,9 %) des investissements à la télévision, soit près de 7 milliards de dollars sur un total de 9,6 milliards. De la même façon, ils se taillent la part du lion dans la radio (64 %), tandis q'ils n'assurent que 44 % de la publicité des magazines et 38 % de l'affichage.

Le commerce de détail fournit les premiers annonceurs de la presse (avec des chaînes comme May Department Stores, Macy's, Sears Roebuck), tandis que Philip Morris, General Motors et RJR Nabisco (alimentation), Ford et Chrysler sont les premiers pour les magazines. On retrouve le trio de tête General Motors, Philip Morris et Procter & Gamble à la télévision, tandis qu'à la radio Sears Roebuck et Procter & Gamble sont les gros amnonceurs.

le à l'emission

tolts occusionate

ביות מצוב מוצים

smier terros Co V. A. A.



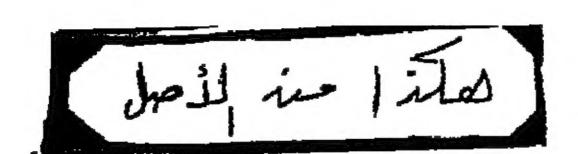
inauguration du pont Nelson Mandela

évocation son et lumière "vie et liberté" de Nelson Mandela MERCREDI 11 OCTOBRE 20h à 21h

> Pont de Conflans IVRY

> > Des ordinale

LA COMMUNICATION DE DEMAIN NOUS L'AVONS DECOUVERTE SOUS L'EAU milieu inhabituel: celui des profondeurs de l'océan. Ils y plus sophistiqués, tels que téléphones mobiles, télécopieurs, Nos regards se portent naturellement vers les étoiles, ont découvert Aplysia, un mollusque marin dent l'étude du systèmes de téléconférence, satellites de communication lorsqu'il s'agit d'innover en matière de communication. Aussi, nos scientifiques ant-ils orienté leurs recherches système nerveux a permis la mise au point de la première vers l'espace, où nous sommes passés maîtres dans le nouvelle génération de visionnaires: des scientifiques, neuropuce optique. La neuropuce Mitsubishi a ouvert la voie dans la conception domaine des communications par satellite. Puis, vers un qui voient scintiller des étoiles ou fond des mers. des neuro-ordinateurs, ces machines "pensantes" qui MITSUBISHI accomplirent des fonctions jusqu'elers propres à l'homme, telles que la reconnaissance des formes, des caractères imprimés ou encore de la voix humaine. Il ne foit aucun Mitsubishi Electric France &A. 55, Avenue de Coimer, 92563, doute qu'ils deviendront indispensables aux systèmes de Rusil Malmaison Cadex, France Phone: (1) 47.08.78.00 Telex: MELCAMF 202287F communication ultrarapides et précis des années à venir. Pour perfectionner des prodicts de communication des Fab: (1) 47.08.04.05



TECHNOLOGIE

Avec la première banque de données visuelles et sonores sur Numeris

2 000 disques au bout des doigts

Chez ce grand disquaire parisien, le téléphone (qui s'appelait théâtrophone à ses débuts) retrouve sa vocation culturelle d'origine. Mais c'est de la musique enregistrée, et non plus du théâtre qu'il transmet. Grâce au réseau Numeris.

Dans le magasin de la FNAC, avenue de Wagram à Paris, un nouvel engin vient de faire son apparition. Cette «borne», composée d'un écran, genre écran de télévid'électronique, n'est pas à vendre. Et les clients qui se pressent autour, écouteurs sur les oreilles, sont bien plus des amateurs de musique en tout genre que des fans de l'infor-

L'audiocatalogne, puisque tel est le nom de la machine, permet de choisir et d'écouter le disque de son choix. d'en visualiser la pochette, et d'en obtenir les principales caractéristiques (nom des interprètes, durée d'écoute, etc.). Un service appréciable pour ceux qui viennent sans idée préconçue et souhaitent done pouvoir écouter un ou pinsieurs disques avant de les acheter. Ce qu'ils ne pouvaient plus faire depuis plusieurs années.

15 a 741 11 12 14

1 100.55

. . . .

Jusqu'an début des années 80, il était en effet possible de choisir un disque dans les rayons et de demander à l'entendre. Mais « ce service n'était satissaisant pour persome », se souvient Claude Cappuozzo, directeur des produits disque. Ni pour les clients, qui devaient bien souvent faire la queue pour en profiter, ni pour les gestionnaires du magasin, qui regrettaient de devoir lui réserver de plus en plus d'espace en raison de la multiplication des supports (disques noirs, 45 ou 33 tours, disques compacts); sans parier des dégâts occasionnés sur les précienses galettes souvent manipu-

Actuellement, pour choisir et écouter un disque, imtile dans un premier temps de se balader dans les rayons. Il suffit de se poster devant l'une des huit bornes de l'audiocatalogue réperties dans le magasin. Un texte s'affiche à l'écran demandant de sélectionner :- mun. Leur obsession était de « faire une catégorie de disques : variétés françaises, étrangères musique classique, opéra, etc. La classification reprend celle des différentes allées. Il suffit d'appuyer sur la case de son choix directement sur l'écran. Car la borne est minie d'un écran tactile qui réagit aux ordres lorsqu'on le touche du doigt. Le dialogue continue. S'il s'agit de variétés, il fant ensuite sélectionner Tout comme on le ferait en fouillant dans les bacs à disques du magasin. Petit à petit, à la suite de choix successifs, les caractéristiques du disque sélectionné s'affi-

chent (on prochainement sa pochette); pour l'entendre, il suffit de se mettre le casque sur les oreilles, sans plus attendre. Une telle réalisation a nécessité un certain nombre de pronesses techniques. Cer la borne n'est que la par-tie visible par le public d'un réseau de télécommunications qui permettra, lorsqu'il sera opérationnel dans plusieurs magasins, à des centaines de personnes situées en des lieux différents d'éconter chacune l'œuvre de leur choix (éventuellement la même, si, par le plus grand des hasards, jusqu'à cent personnes ont fait le même choix au même moment) parmi les 2 000 sélection-

nécs par la FNAC (la limite technique étant de 8 000 références). A la différence de systèmes traditionnels, type juke-box, les disques ne sont en effet plus physiquement présents. Leur son et l'image de leur pochette ont été numérisés et stockés sur les disques durs d'un ordinateur situé dans le centre de Paris. Celui-ci est connecté, *via* le réseau téléphonique Numeris, à un autre ordinateur, du même type, situé dans le magasin de l'avenue de Wagram, et prochainement dans tous les magasins FNAC de Paris et peut-être dans les principaux magasins de province.

De n'importe quel coin de France

D'ordinateur à ordinateur, le son et l'image digitalisés se baladent donc sur les fils du réseau Numeris pour pouvoir être restitués puis écontés, sans que leur qualité en soit altérée, de n'importe quel coin de France. Cette réalisation est l'œuvre de XIS, une petite société de Montpellier, créée en 1984 par trois passionnés de l'image et du son : Jean-Alain Sidi, ingénieur du son et mélomane, actuellement PDG de la société; Michèle Boujard. « Kyrielle » en public, chargée du développement, et Pierre Lobstein, réalisateur vidéo.

Lors de la création de la société (une association en fait à ses débuts), les deux hommes avaient trente ens, et Kyrielle tout juste vingt-deux ans. Ils avaient déjà monté plusieurs opérations en comautre chose avec des outils usuels » explique Jean-Alain Sidi; et en particulier de « retrouver les usages perdus du téléphone, dont le premier nom fut en fait théâtrophone : les opérateurs établissalent des lignes entre les théâtres et les particuliers, qui pouvaient ainsi écouter les spectacles chez eux. De la même façon, nous voulions décentraliser les points de culture ». leur première réalisation : l'envoi. en direct, par ligne téléphonique (prêtée par France Télécom) d'un film sur les vendanges tourné à Berlou, petit village de l'Hérault ; les images étaient transmises vers un

mur d'écrans situé au Centre Pompidou, en utilisant un système (prêté par CIT-Alcatel) normale-ment utilisé pour faire de la télésur-

veillance de locaux. - Dans cette société gavée d'images, les gens regardaient ces images en noir et blanc, de mauvaise qualité, changeant au rythme de une toutes les huit secondes, fascinés parce qu'elles étalent transmises par téléphone », so souvient Jean-Alain Sidi. Même démarche, même succès, pour le réseau d'échange qu'ils mettent en place entre plusieurs écoles des Beaux-Arts du sud de la Loire : les élèves de Bordeaux, Toulouse, Montpelher et Nice s'échangeaient, ravis, par téléphone, le son « pourri » et l'image « ponrrie » de concerts organisés dans leurs villes respec-

vice qui permette d'accéder à toutes les nouveautés. » Installés à Montpellier, ville qui avait décidé d'être câblée en fibre optique, ils commencent à réfléchir à un service câblé, mais basculent rapidement en faveur de Numeris, qui devait devenir le fer de lance de France-Télécom et était donc promis à des développements beau-coup plus importants. Mais ce réseau, moins coûteux, est aussi moins performant. Pour l'utiliser sans retrouver les handicaps du

téléphone, c'est-à-dire en transmettant un son de bonne qualité, des travaux de recherche s'imposent. Le grand élan idéaliste visant à mieux diffuser la culture se double alors d'une démarche commerciale. La FNAC, contactée, se montre intéressée. Le CNET (Centre

part.

limité à 8 kilo-octets par seconde (8 kops), c'est-à-dire qu'il ne peut transmettre que 8 000 caractères par seconde, contre 48 000 par la fibre optique, et alors qu'un débit de 88 kops est nécessaire pour transmettre un son de qualité en monophonie. Le même problème se posait pour l'image, puisqu'une 400 000 caractères impossibles transmettre tels quels. Ces images et ces sons nécessitaient aussi des mémoires volumineuses pour être stockés: 250 millions d'octets (soit

l'équivalent de plus de 300 dis-

cruciaux pour la réussite du sys-

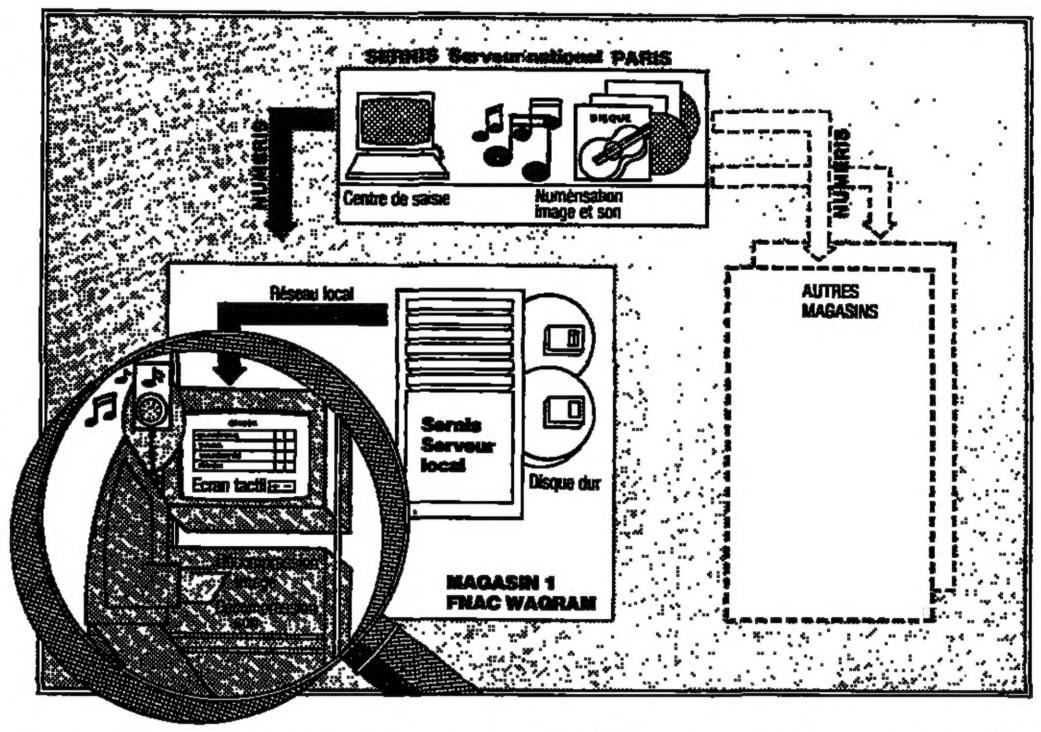
tème : la compression d'image et de

son d'une part, et la mise au point

de la banque de données d'autre

Le débit de Numeris est en effet

L'audiocatalogue de la FNAC



Le son de 2 000 disques, l'image de leurs pochettes et leurs fiches descriptives sont numérisés, comprimés et stockés dens l'ordinateur serveur national Sarnis. Es sont envoyés au démarrage et lors de chaque mise à jour aux autres ordinateurs Sernis situés dans chacun des magasins per le réseau Numeris. Dans chaque magasin, l'ordinateur Sernis est relié, per un réseau local, aux bornes à la disposition du public, qui peut ainsi écouter le disque de son choix.

tives. Forts de ces expériences, ils transforment l'association en SARL et réfléchissent à la façon d'améliorer le système pour continner d'utiliser le téléphone, mais sans perdre la qualité du son hi-fi et de l'image vidéo. « Il sort en longue durée par mois sur le marché du disque en France. Or, ce qui est diffusé, c'est le Top 50. Les seuls autres éléments de choix ne sont fournis que par la presse écrite. Nous voulions créer un ser-

national des télécommunications) apporte son aide : 3 millions de francs en marchés d'études, puis l'ANVAR (1,4 million de francs d'aide remboursable, dont une partie doit servir à financer des dèveloppements ultérieurs). Une société de canital risone. Ennocréa. tion Finance, entre, pour 5 %, au capital de la société, qui depuis le début de l'année s'est transformée en SA. Autant d'appuis financiers qui permettent à XIS de mener des recherches dans les deux domaines

annoncée de cent heures, une durée

relativement importante si on la

compare à celles de portables pro-

anettes micro-informatiques) pour stocker un disque compact audio en son mono. « Nous voulions mettre en place un nouveau service, mais les technologies n'existalent pas. > Avec l'aide du CNET, ils travaillent donc à un système de compression ani permette de décrire le son et l'image avec un nombre inférieur de caractères, sans en dégrader la qualité. Mission accomplie : pour stocker 75 minutes de musique, il suffit désormais de 36 millions

d'octets (contre 250 millions avant

compression). Le son transmis sur Numeris a certes une bande passante (30 hertz à 7 kilo-hertz), et donc une qualité, légèrement infé-rieure à celle d'un disque mono en qualité hi-fi, ou même à celle des radios FM, mais elle est néanmoins tout à fait acceptable, Restait résoudre le second problème : savoir permettre à plusieurs utilisateurs de partager la même banque de données sonores. Jusqu'à présent, seuls de très gros calculateurs en étaient capables pour de tels débits; mais pour un prix prohibitif. Le procédé de l'audiocatalogue confidential, fait l'objet d'un brevet déposé par XIS et le CNET.

Aider à la vente de produits financiers

Le produit, Sernis (pour serveur Numeris), mini-ordinateur industriel capable de stocker des centaines d'heures de son et plusieurs millions d'images, commence à être commercialisé. Avec les bornes et le logiciel. Car l'objectif de XIS n'est pas de vendre des machines mais des applications. La FNAC a déjà décidé d'en équiper ses centres parisiens. « Nous le généraliserons progressivement en province, mais nous n'avons pas encore fixé de seuil de magasin », précise Philippe Mondant, le directeur général de cette grande surface. Seules les plus grosses surfaces commerciales pourront en effet rentabiliser un tel investissement: 1 million de france par magasin, pour un réseau de 12 bornes avec 2 000 références. Outre ses possibilités actuelles, le système pourrait aussi être utilisé à des fins de marketing. En analysant les statistiques d'écoute et en demandant (comme cela est actuellement le cas sur les bornes testées au nouveau magasin FNAC de La Défense) ce que l'auditeur pense du morcean qu'il vient d'entendre. Outre la grande distribution, Jean-Alain Sidi prospecte aussi les banques, pour aider à la vente de

agences de voyages ou même des produits financiers; les musées, et plus généralement tous les organismes possédant de grands fonds documentaires nécessitant d'être mis à iour facilement et consultables par des centaines de personnes à la fois; les centres d'enseignement à distance; et les entreprises de presse pour la constitution de banques de reportages.

Le chiffre d'affaires prévisionne de XIS pour l'année en cours est de 10 millions de francs. La société emploie maintenant seize personnes; seule la moyenne d'âge n'a guère progressé depuis cinq ans: elle est actuellement de vingt-six ans. Dans les bureaux de Montpellier, des designers côtoient des informaticiens et des ingénieurs télécoms. Le chef de projet, Christophe Carniel, est un ingénieur des Mines de vingt-deux ans.

de celui d'un portable à base du

ANNIE KAHN

En vedette au SICOB-Micro

Des ordinateurs qui tiennent (presque) dans la poche

pèsent moins de 500 grammes, et sont compatibles PC. Co sont les derniersnés des micro-ordinateurs. Mais attention : bien peu de programmes sont disponibles à leur format.

Portofolio, Poqet PC, Agilis...! Qui aurait osé imaginer en 1981, lors de l'annonce par IBM de son premier micro-ordinateur, que moins de dix ans plus tard, même matériel - qui pesait entre 15 et 20 kilos et encombrait tout un bureau - tiendrait quasiment dans une poche, permettant ainsi à cha-cun de travailler là cù il se trouve, que ce soit dans le RER, l'avion ou même à la campagne ? A quelques nuances près, c'est pourtant ce qui arrive aujourd'hui avec une nouvelle génération de microordinateurs, à mi-chemin entre les calculatrices programmables bien connes des étudiants et les portables plus traditionnels (et plus lourds) qui se vendent désormais par centaines de milliers chaque année aux cadres et anz professionnois dans les entreprises. Piusieurs produits annoncés ces derniers mois - parmi lesquels le Portfolio d'Atari, le Poqet PC de Poqet Computers ou le portable modulaire d'Agilis - sont venus donner un début de consistance à cette

L'idée d'un matériel qui tienne dans une main n'est pas nouvelle dans l'informatique. Elle a déjà fait ses preuves avec les terminaux d'ordinateurs que l'on côtoie quoti-

diennement, aux caisses des supermarchés par exemple. Mais c'est la première fois que le concept fait son apparition dans la sphère du micro-ordinateur compatible. La miniaturisation de la technologie permet aujourd'hni de proposer des matériels annoncés comme des compatibles PC, qui fonctionnent donc sous logiciels MS/DOS, mais dont le poids n'excède pas le demikilogramme. Une avancée technologique qui donne un caractère bouillonnant à un marché qui cherche encore ses marques entre une orientation grand public qui lui permettrait d'accèder à une diffusion de masse et une orientation professionnelle plus limitée.

Le Portfolio d'Atari (conçu par la société britannique Distribution Information Procession Ltd) qui pèse 450 g, se présente sous forme d'un portefeuille de 20,1 cm de longueur par 10,4 cm de largeur et 2,9 cm d'épaisseur. Dans cet encombrement réduit ont été rassemblés un microprocesseur de type Intel 8088, cadencé à 4, 92 MHz de fréquence, une mémoire morte de 256 kilo-octets. un lecteur de cartes ROM (en remplacement des traditionnelles unités de disquettes), un clavier Azerty de soixante-trois touches et un scran à cristaux liquides capebles d'afficher huit lignes de quarante caractères. Cette version du Portfolio est vendue 2 990 francs dans le commerce. Contrairement à ce que l'on pourrait penser, le produit n'est pas limité dans ses cipe, le Poqet PC fonctionne sur extensions. Il peut recevoir un batteries avec une autonomie

module mémoire qui porte sa capacité à 644 kilo-octets (comme gur la majorité des PC de bureau) ou encore une interface parallèle permettant de le connecter à la plupart des imprimantes du marché. Il fonctionne sous système d'exploitation compatible avec la version 2.1 de MS/DOS. C'est ce qui le différencie de produits plus anciens tels que l'Organiser de la firme britannique Prion ou de l'IQ 7000 du japonais Sharp, qui ont tous deux un format de poche mais n'ont par contre aucune filiation avec le monde MS/DOS. Dans sa version de base, Portfolio est proposé avec un logiciel comportant un agenda, un éditeur de texte, un carnet d'adresses et un tableur compatible avec 123 de Lotus.

Des catalogues

D'une technologie plus élaborée mais d'un format comparable, le Poqet PC de l'américain Poqet Computer se définit comme un produit destiné aux professionnels. Pesant lui aussi moins de 500 g, il a phisieurs avantages si on le compare an Portfolio. Le principal est l'utilisation directe du système d'exploitation MS/DOS qui en fait un compatible plus authentique que le produit d'Atari. Notons aussi un écran plus grand qui permet l'affichage du 21 lignes de 40 caractères, un clavier un peu plus large et deux lecteurs de

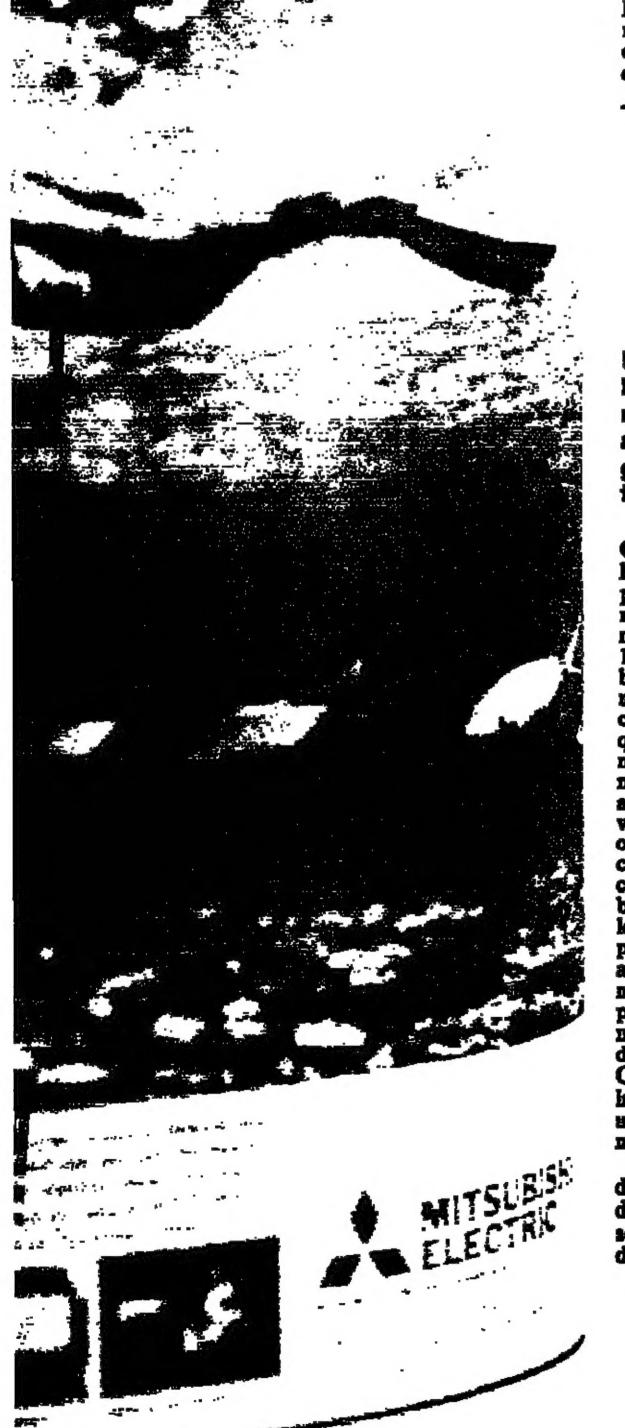
fessionnels. L'autonomie, sur ces derniers, n'excède généralement pas les douze heures. Il faut dire que les constituants d'un portable professionel (le T 1600 de Toshiba ou le SupersPort de Zenith par exemple) sont très consommateurs d'énergie. Le Poqet PC, fort de ces avantages, devrait intéresser une clientèle professionnelle. Ce positionnement est confirmé par son prix élevé (2000 dollars aux Etats-Unis, soit environ 13 000 francs) qui l'écarte d'office comme candidat à une diffusion de masse. D'ailleurs, ce que craignent le plus les fondateurs de Poqet Computer, c'est que leur Poqet PC soit assimilé à un gadget. Un difficile pari-pour lequei ils n'ont pas hésité à miser 12 millions de dollars (77 millions de francs), au travers d'un pacte avec le japonais Fujitsu, qui est le chef de file des actionnaires de cette société texane. Elle a été créée par des transfuges de Texas Instruments qui avaient participé à la fin des années 70 à la conception de produits portables de large diffusion tels que le Speak & Spell ou encore le Little Professor. Destinés à l'éducation et aux loisirs des enfants, ces deux produits ont été vendus en France dans plusieurs grandes surfaces on par l'intermédiaire de

catalogues de vente par correspon-

d'Agilis. Transfuges de Grid (société spécialisée dans les portables) et de Sytek (spécialisée quant à elle dans les réseaux locaux), ils ont misé 11 millions de dollars (71 millions de francs) sur l'idée d'un portable modulaire destiné à des environnements peu cléments. Nous nous trouvons là aux antipodes d'une conception grand public. Basé autour du microprocesseur 386 d'Intel, le portable d'Agilis pèse moins de 3 kilos, alors que ses concurrents se situent, dans cette catégorie de puissance, entre 8 et 12 kilos! L'idée de départ, simple mais efficace, est celle d'un module central dans lequel s'emboîtent, comme dans un jeu de Lego, les éléments optionnels tels que le clavier, le système d'impression, la connexion au réseau téléphonique ou le système d'exploitation lui-même (au choix, MS/DOS 3.0 on Unix 3.2). Agilis innove aussi par l'utilisation d'un réseau local fonctionnant par émission radio. Grace à ses fonctionnalités cet ordinateur vise en priorité toutes les entreprises qui ont des activités importantes de maintenance. Les premiers acheteurs américains d'Agilis confirment d'ailleurs ce positionnement. Ce sont principalement des compagnies aériennes, des sociétés de télécommunications et des producteurs d'électricité. Un produit que sionnel, puisque son prix se situe entre 10 000 et 15 000 dellars C'est un tout autre positionne-ment qu'ont choisi les fondateurs 97 000 francs environ), le double

microprocesseur 80386. Du Portfolio d'Atari au portable modulaire d'Agilis, un nouvel espace s'ouvre pour de nouvelles utilisations. Mais ces produits on leurs limites. La petite taille de l'écran et du clavier n'en font que des produits d'appoint (cette remarque ne concerne que Portfolio et Poqet PC). Et surtout il manque cruellement de logiciels, mal-gré une filiation plus ou moins théorique au monde MS/DOS. Car les programmes vendus dans le commerce le sont sur des disquettes de 5"1/4 ou 3"5, et non sur des cartes ROM, nouveau support dont sont dotés les microordinateurs de poche. Aux États-Unis, Poqet Computer semble avoir pris conscience de ce grave handicap. La firme a annoncé que quatorze logiciels du monde micro sersient disponibles sur son porta-ble au début de l'année prochaine, Quoi qu'il en soit, c'est probablement pour cette raison que les granda de l'industrie du portable. Toshiba ou Zenith, ont préféré porter leurs efforts sur le développement de produits au format A 4 pesant moins de 3 kilos mais qui restent d'anthentiques compatibles et accèdent donc aux bibliothèques logicielles du monde MS/DOS Zenith, avec son MinisPort, s'est lancé cet été sur ce créneau, à la suite de NEC qui s'y est faufilé en solo il y a tout juste un an. Toshiba devizit y faire son entrée le book, un portable compatible de moins de 3 kilos.

JO COHEM



MARCHÉS FINANCIERS

NEW-YORK, Sock 1

Nouveau record

Très peu d'affaires landi à Wall Street avec la fermeture des ban-ques pour cause de fêtes (cesebra-

tion de Colombus Day et du Yom

clôture, l'indice Dow Jones des industrielles établissait un nou-

vean record d'altitude en s'élevant à 2 791,41, avec un gain de 5,89 points. Le palmares de la

La performance n'en est pas moias significative avec l'inévita-

ble effritement entraîné par le manque d'affaires, et la poursuite

des ventes bénéficiaires provo-quées par l'enregistrement du pré-cédent record établi à la veille du

cédent record établi à la veille du week-end. Mais dans les milieux financiers américains règne un curieux sentiment, accréditant l'idée qu'une baisse des taux d'intérêt n'est pas impossible. Selon certains bruits, le ralentissement de l'activité économique pourrait, en effet, conduire le Fed à assouplir un peu sa politique de crédit. La Banque centrale américaine attendrant pour cela quelques bons chiffres sur l'inflation.

Atom A.T.T.

Boeing Chase Mechatisa Bask Du Pout de Nersouts Eastmen Kodsk

Eastmen Kodek
Exton
Ford
General Electric
General Electric
General Mictors
Goodyear
LB.M.
LT.T.
Michil Of
Plicer
Schluszberger
Texaco
UAL Corp. ex-Allegia
Usion Carbide
U.S.X.
Wiestinghouse
Xeecx Corp.

Cours du Cours du 6 oct. 9 oct.

78,62 44,87 58,76 44,25 120,37 47,76 45,50 51,25 58,87 48,50 63,76 69,76 69,37 68,12 283 69,37 68,12

Industrie pharmaceutique

ICI et Merck procèdent à d'importants échanges de médicaments

Après l'OPA lancée par Mérieux sur le canadien Connaught Bio Sciences, sans doute en passe de réussir avec la décision de la firme suisse Ciba-Geigy (Suisse) de ne pas renchérir, c'est au tour du géant Merck de nouer de solides

Déjà associé depuis mars dernier avec Johnson and Johnson au sein d'un joint-venture pour la produc-tion et la commercialisation de produits pharmaceutiques vendus sans ordonnance, et plus récemment avec Du Pont, le groupe américain a décidé de s'allier maintenant avec le numéro quatre mondial de la chimie, le britannique ICI.

L'accord, qui porte sur l'échange de droits pour la distribution de médicaments aux Etats-Unis, est d'importance. Le montant de la transaction s'élève en effet à 450 millions de dollars (2,88 milliards de francs). Par ce biais, ICI va acquérir le droit de vendre aux Etats-Unis l'Elavil, un anti-

dépresseur mis au point par Merck. En échange, Johnson and Johnson-Merck Consumer Pharmaceuticals (filiale à 50/50 de Merck et de Johnson and Johnson) obtiendra les droits sur divers médicaments d'ICI vendus en pharmacie aux Etats-Unis, notamment les anti-acides (Mylanta) et les antiflatu-lents (Mylicon). Les ventes de ces médicaments se sont élevées à 125 millions de dollars pour 1988. La firme américaine reprendra également une unité de production d'ICI à Pasadena (Californie).

Chez ICI, on estime que la gamme de produits cédée à John-son and Johnson-Merck ne trouvait plus sa place dans la stratégie d'expansion outre-Atlantique de la filiale pharmacentique. Ce n'est pas la première fois que des laboratoires procèdent à de tels échanges Mais, par son ampleur, cet accord américano-britannique est excep-

La BNP renforce son réseau en Californie

Déjà présente en Californie par sa filiale à 100 %, la Bank of the West, la BNP veut y renforcer son réseau en acquérant la Central Bank, qui lui apportera 46 agences, avec un total du bilan de 1 milliard de dollars.

La Bank of the West, onzième banque de Californie avec 45 agences et un bilan de 1,8 milliard de dollars, va donc pouvoir constituer un ensemble de 90 agences, concentrées autour de la baie de San-Francisco et dans Central Valley. Par cette acquisition, la BNP, déjà présente en Californie depuis plus de vingt ans. veut renforcer son dispositif dans un des Etats les plus prospères des Etats-Unis, et être plus présente dans la zone Pacifique.

Le groupe succursaliste Casino vient de vendre ses activités de bricolage à Castorama : il a cédé les 65% qu'il détenait dans le capital d'Obi, qui représente soixante-trois magasins (dont vingt et un en franchise) et un chiffre d'affaires de 1,8 milliard de francs. Casino se recentre ainsi sur la distribution alimentaire et sur la restauration collective, au moment où il développe ses activités à l'étranger avec ses partenaires, le britannique Argyll et le hollandais Abold.

Castorama rachète Obi

Castorama, enseigne du groupe Dubois-Investissemens, regroupe quatre-vingt-cinq grandes surfaces du bricolage et un chiffre d'affaires de 6,6 milliards de francs. A terme, l'autre actionnaire d'Obi, le belge GIB-Group (GB-Inno) augmentera sa participation jusqu'à 50%. Dans un premier temps, neuf magasins Obi prendront l'enseigne Castorama.

Revue d'Economie

Financière

organise une table ronde sur

L'ASSURANCE EUROPÉENNE À L'HEURE

DES GRANDES RESTRUCTURATIONS

Avec la participation de :

CLAUDE BÉBÉAR, président directeur général, AXA-MIDI

JEAN PEYRELEVADE, président directeur général, UAP

Et de :

ML VON DER BURG, directour général, Allianz-Europe

Vendredi 13 octobre 1989 de 18 heures à 20 heures

Grande Arche de la Défense (35º étage)

Renseignements et inscriptions : (1) 45-44-04-11

CROISSANCE:

STRATEGIE DE GROUPE

STRATEGIE D'ENTREPRISE

Organisée par le Comité de liaison des Centrales de Bilans

(Banque de France, Caisse des Dépôts - SEDES

Crédit National, Direction de la Prévision, (NSEE)

Introduction de M. Patrice VIAL, directeur de la Prévision

Président de séance : M. Jean SAINT-GEOURS

Président de la Commission DES OPÉRATIONS DE BOURSE

L'EFFICACITÉ DES STRATÉGIES DE CROISSANCE EXTERNE :

L'EXPÉRIENCE DE L'INDUSTRIE FRANÇAISE

LES GROUPES ET LA DÉFORMATION

DU SYSTÈME PRODUCTIF 1974-1980-1986

MÉTHODOLOGIE DE LA CONSOLIDATION

ET SON ÉVOLUTION DEPUIS 1986

Président de séance : M. Michel-Edouard LECLERC

Co-président des centres distributeurs LECLERC

POLITIQUE D'IMAGE DES GROUPES :

CHOIX DES OPTIONS DE CONSOLIDATION

FINANCEMENT, FISCALITÉ

ET CROISSANCE DES ENTREPRISÉS INDUSTRIELLES

Les inscriptions seront reçues per : LA DIRECTION DE LA PRÉVISION

BPAGS - porte 40 64

151, rua Saint-Honorá

75058 Paris RP - Tél. : 42-97-11-26

Paiement per chèque : à l'ordre de la SEDES Centrale de Blians

950 F jusqu'au 28 octobre 1989, 1 100 F après cette data

Le 28 novembre 1989

3, rue de Castiglione

75001 Paris

à l'hôtel Inter-Continental

MICHEL ALBERT, président directeur général, AGF

GEORGES PLESCOFF, ordaident, Banque Eurofin

M. FERGUSSON, Partner, Bacon and Woodrow M. MANCILLA-GARCIA, président, UNESPA

PATRICK PEUGEOT, président, SCOR

M. PADOA, administrateur, General

JOURNÉE D'ÉTUDES

LONDRES, 9 cat. 4 Forte baisse dans le sillage de la livre

La chate de la livre, malgré hausse des taux de base bancaire bei-tanniques jeudi demier, a déprimé des hudi matin les cours des valeurs an Stock Exchange (lire page 25), et l'annonce en fin de matinée d'une accélération de progression des prix de gros en rythme annuel en septem-bre a accéléré le mouvement. L'indice Footsie des cent valeurs a terminé en recul de 30,5 points, à 2 247 points. 424 millions d'actions ont été échangées, contre 505,5 mil-lions vendredi. La hausse des taux des prêts aux logements de la Hallfax, la première des sociétés de cré-dit inanobilier britannique, a durement touché le secteur de la construction, and devrait expenistrer une nouvelle baisse d'activité. Les magasins étaient également affectés en raison de la baisse attendue du pouvoir d'achat des ménages. Les résultats intérimaires d'Eurotunnel ché par le surcoût de construction du tunnel. Cadbury Schweppes, une valeur considérée récemment comme

opéable, s'est également déprécié. Le groupe de publicité Saatchi and Saatchi a fait exception à la ten-

dance avec de nombreuses rumeurs

PARIS, 9 octobre 1 Derechef bien orienté

légère brise de hausse rue Vivienne. différents indices s'étaient d'abort un peu taseés, l'indicateur instantané en particulier (- 0,30 %), mais dont l'usage se perd. Ca dernier,

L'Indice CAC-40, son brillant auc-cesseur, avait lui-même pris un petit quent avec, sur 1 896 valeurs trai-téca, 697 hansses pour 647 baisses et 552 inchangées. redressait, avant de reperdre son avance dens l'après-midi et de conclure sur un score presque nui. Quelle mouche a bien pu piquer la professionnels se perdaient un peu

Avec is heusse des taux d'intérêt dans les principaux pays, le marché ne disposait d'aucun élément particulier capable de la stimular, si ce n'est le bon score fait vendredi dernier per Wall Street, parvenu au € top niveau ».

Mais l'explication est un peu mince, d'autant qu'avec la fête israélite du Yom Kippour (jour du « Pardon ») l'activité a sérieusement décru, ca qui est un facteur d'effrits-

En récité, comme la semaine précédente, le marché semble vouloir traiter les mauvaises nouvelles par une belle indifférence. Sur le parquet, personne n'y comprensit rien. Quelqu'un suggérait qu'à New-York un sentiment prévaut dans les milieux financiers qu'une baisse des taux à court terme serait proche. Possible i Dans l'immédiat, la perspective d'une réévaluation du deutschemerk donne la chair de poule à quelques-uns. Les chahuts enregistrés sur la livre sterling seraient en partie dus à cette possibilité. Et pourtant la Bourse monte. Avec le retard pris vendredi dernier sur la reprise enregistrée en séance, l'indice CAC (base 100 au 31 décembre 1981) devrait ce lundi se hisser à ses plus hauts niveaux de

TOKYO Clos

japonais out chômé, mardi 10 octo-bre, pour la célébration de la 18te de l'édocation physique,

Introduction de Mitsubishi à la Bourse de Londres

L'action du groupe japonais Mit-subishi Corporation a été introduite, en début de semaine, à l'International Stock Exchange (ISE) de Londres. eu lieu que mardi 10 octobre. Mitsubishi a ainsi été cotée mardi en début de matinée 3 190 yeas, un cours légèrement supérieur à celui de son cours de clôture au SEAQ - le système de Londres - fundi soir (3 185 yeas). Mitsubishi Corporation est la dix-lmitième société japonaise et la première maison de commerce japonaise à être introduite à l'ISE. 2 549 sociétés étaient cotées à la fin septembre 1989 à l'ISE, dont 534 étrangères, avec une capitalisation globale de 1 725 milliards de livres. Mitsubisa capitalisation boursière (17 milliards de dollars ce 2 400 milliards de yens l'an demier), le total de ses actifs pers et le bénéfice pet.

FAITS ET RÉSULTATS

annoncé, hmdi, leur décision de rapprocher « progressivement leurs réseaux commerciaux sur la France », à compter du 1º janvier prochain. Dans un communiqué commun, les deux sociétés ent expliqué que cet accord visait à « renforcer > leur présence « sur un marché qui devient prioritaire pour chacune d'elles ». L'accord « a été conclu avec le souci de maintenir à Laurent Perrier et à Baron Philippe de Rothschild le caractère familial qui leur a permis d'établir leurs statuts

de maraves buernationales ». D M. Jess-Louis Vilgrain, ancien PDG des Grands Moulles de Paris, còde à son tour ses parts an groupe Boaygnes. - Cette décision renforce la position du numéro un mondial du BTP, qui avait annoncé, mardi 3 octobre, su prise de contrôle du groupe agroslimentaire grâce à la comion des parts de certains membres de la famille Valgrain, parmi lesquels M. Francis Vilgrain. Parmi les autres actionnaires restant à conquérir figurent la Compagnie de Navigation mixte, qui détient 10 %, et le Fonds de placement du personnel qui contrôle 7 % à 8 % du capital.

A Mariage dans les papeteries. -Matussière et Forest vient de racheter 90 % du capital de la société Heavy Boucher, qui ellomême pos-

D Repprochement entre Laurent sède 60 % des Pates Papier Texti-Perrier et Philippe de Rothschild. - loses. Le groupe ainsi constitué Les deux sociétés de champagnes ont devrait réaliser, en 1989, un chiffre d'affaires proche de 1,7 miliard de francs. D'autre part, cette acquisition pourrait être le moyen choisi par le groupe papetier pour faire son entrée en Bourse, en procédant à une augmentation de capital.

> D Fuji et Du Pout s'associeut pour racheter Crosfield Electronics. - La société japonaise Fuji Photo Film Co. a décidé de s'associer avec la plus grosse entreprise chimique américaine, Du Pont, pour racheter la firme britannique Crosfield Electronics Ltd. Le mostent de la transcotion atteint 235 millions de livres (2,37 milliards de francs). Crosfield Electronics est unméro un mondial des systèmes couleur à baute résolution electronique. L'acquisition s'est faite à parts égales entre Poji et Du Pone. Crosfield emploie trois mille penomes et a enregistré, en 1988, un chiffre d'affaires de 240 millions de livres. Il possède des unités de production en Grande-Bretagne et aux États-Unis, ainsi que des bareaux de commercialisation dans quatorze pays. Les responsables ont précisé que Fuji Film et Du Pont ont cree, à Londres, une société baptisée Du Pont and Fujifilm Electronic Imaging Ltd. (DFEI), chargée de l'imégration des innovations des deux firmes avec celles du groupe

PARIS:

10.400

A ...

: 2:2:

i imate :

A 1212.4

TO SEE

Trim: ...

effente if ...

Second marché (addition)						
VALEURS	Coms préc.	Derrier cours	VALEURS	Cours préc.	Cours	
Agent & Agentife		402	Loca laverimment		280	
Appled		192	Locate		153	
BAC	****	300	Metalog, Mailes	****	275	
B. Democky & Acros	••••	800	Microsonica		189	
Bacque Temperad	187 20	188	Miscourice Duty	17 20	16.50 .	
BICH	****	\$40	Mda	231	230	
Boles	••••	444	Harde-Dekres		1275	
Doinet Grani		305	Clienti-Logabex	240		
Cibies de Lyon		2520	Oss, Gast.Fig.	···	506	
Calbeston		876	Pleast		803	
Card		871	PFA-8A		989	
CALGERICCI)		760	Presbourg (C to & Fig)		94	
CATC		170 d	L ROSSING LANDINGS - V V	****	798	
COME		1820	Publicat Filipeculi	****	873	
C. Equip. Elect		420	Resi		776 ·	
CEGEP		306	Diany & Associés		345 80	
CEP-Communication .		576	Fibino-Alpes Era (Ly.)		316	
Cinests d'Origny		\$22 d	Sa Hanard Matigaca		255	
CHIM		680	SCEPH		860	
Codelina	****	262	Sega		332	
Conforms	****	1206	Selection law. Caroni		108	
Create	****	430	SEP	1	510	
Cabe		£	Serbo		520	
Despite		822	SALT-Souri		335	
Develop		1221	Socialism	****	550	
Derille		586	Septe	****	260	
Dalisos	••••	195	Thermodor Hold, (Lycni)		306	
Editions Religions		150	TF1	****	383.80	
Byeies layestices		16 10	United		182	
Faccor		296	Lining Flound, do Fd.			
German		560	Visit Co		570	
Gr. Foncier Fr. (G.F.F.) .		332	You Shirt Literat	****	225	
Gaintail	1	1035	THE MEN LEWIS		1000	
icc		267	1 1 224 200			
A		296 50	LA BOURSE	SUR P	ABUTEL	
Mana		146		TAE	-	
BD	***	305	1 7 A_1 F	TAP	'EZ	
1 - 22 - 42		-500			ADDED :	

Marché des options négociables le 9 octobre 1989 Nombre de contrats : 16 909.

	PRIX			OPTIONS DE VENT	
VALEURS	CERTICO	Déc.	Mars	Déc.	Mars
	GERLAGE	detráce	demier	dernier	dernier
Accor	766	122	-	-	-
CGE	480 560	35 .	46	6,80	
Elf-Aquitaine	560	13 4,50 78	28	_	-
Eurotumel SA-PLC .	60	4,50	8	9,50 36	10,50
Lafargo-Coppée	1700	78	-	36	_
Michella	180	19	_	3	5
Mi	1 550	89	-	-	-
Paries	560	10 ·	24	26	. 27
Pergett	925 688	58	59	42 9,50	57
Saint Gebain	689	40	_	9,50	
Société générale	520	28		_	-
Themour CSF	200	6,30	13	19	-
Source Penier	1700	367	-	19 11,50 5	-
Suz Fanacière	388	28 6,30 367 34		5	

MATIF

MIN I II	
Nombre de contrats : 55 387.	
	_

COURS	ÉCHÉANCES					
COOL	Déc. 89	Ma	rs 90	Juin 90		
Densier Précédent	107,26 107,18		7,22 7,16	107,32 106,90		
	Options	ser notion	nel _			
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE			
TAIN DEADNACE	Déc. 89	Mars 90	Déc. 89	Mars 90		
196	1,85	1,60	0,22	0,61		

INDICES

,	CHANGES
	Dollar : 6,40 =
	Le dollar était stable le 10 octobre au matin, s'échan- geant à 6,40 F, contre 6,4020 F la veille à la cotation officielle. Ce calme est largement issu de la ciôture du marché new-yorkais, lundi, et de celle du marché japo- nais, mardi. Le deutschemari progressait contre le franc fran- çais, à 3,3920 F, et la livre ster-

ling restait très faible, à 10,04 F (lire page 25). FRANCFORT 9cct Dollar (en DM) 1,3960 TOKYO 10 oct. Dollar (en yens) . 142,23 MARCHÉ MONÉTAIRE

(cifets privés) Paris (10 oct.). 95/1697/16% Many-York (9 oct.). Cas

BOURSES PARIS (INSEE, base 100: 30-12-88)

Valeurs françaises . 130,4 Valeurs étrangères . 117,9 (SBF, base 100: 31-12-81) Indice général CAC 555,1 560,2 (SBF, base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 . 1942.42 1342.51 (OMF, base 100: 31-12-81) Indice OMF 50 . 535,59 536,14 **NEW-YORK** (Indice Dow Jones) Industrielles 2785,52 2791,41

LONDRES Andice (Financial Timesa) Industrielles 1857,8 1822,9 Mines d'or 268 Fonds d'Etat ... 84,61 84,38 TOKYO Nikket Dov Jess ... 35 376,35 Indice général .. 2673,56 Clas

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	UN	MOS	DEU	X MOIS	80	210M
	+ bes	+ least	Rep. +	ou dip	Rep. +	ou dép	Rep. +	oz cije.
SE-U Scar Yea (1800) .	6,3950 5,4426 4,4658	5,4514 4,4724	- 135 + 143	48+ 63 - 95 + 176	+ 165 - 224 + 248	+ 130 - 167 + 317	+ 358 - 618 + 777	+ 425 - 586 + 935
DM	3,3895 3,9816 16,1164 3,8793 4,6223 16,5146	3,393.4 3,005.4 16,137.2 3,8847 4,6293 10,0288	+ + + + +	+ 51 + 159 + 771 - 427	+ 92万米1725	+ 114 + 115 + 338 + 139 - 149 - 336	+ 251 + 251 + 354 - 256	+ 322 + 278 + 1051 + 401 - 455 - 2340

TALLY DEC ELIDOMONNAIES

	1.0	WA	YEO	EUNU				
SE-U DM Flacin FA.(100). FS. L(1 000). F franç.	\$15/16 713/16 8 3/16 8 7/8 7 1/8 10 3/8 14 13/16 9 3/8	\$ 15/16 \$ 1/16 \$ 7/16 9 3/8 11 3/8 15 1 9 5/8	713/16	\$ 3/4 7 15/16 \$ 1/16 9 1/2 7 9/16 12 3/8 15 1/8 9 13/16	\$ 5/8 7 13/16 7 15/16 9 3/16 7 7/16 12 15 9 3/4	2 3/4 7 15/16 8 1/16 9 1/2 7 9/16 12 3/8 15 1/3 9 7/8	8 1/2 7 13/16 7 7/8 9 1/ 3 7 9/16 12 1/4 15 9 3/4	5/5 7/5/16 7/16 7/16 7/16 12/5/16 7/6
<u> </u>			Ť	46 1-4-4-				Ladings

Cet cours pestiqués sur le marché interbancaire des devises nous sunt en fin de matinée par une grande banque de la place.

ملذامن المصل

Le Monde Mercredi 11 octobre 1989 35

MARCHÉS FINANCIERS

1	BOURSE DU 9 OCTO	BRE						Cours relevés à 17 h 33
	Comptended VALETURS Cours précéd. Pressier cours cours cours cours	Rè	glement n	nensu	el		Competi- sense	EURS Cours Premier Dernier % + -
	3775 C.N.E. 3% ± 3710 3710 3720 + 0.27 1071 B.N.P. T.P 1070 1070 1070 1070 1070 1070 1070	Destrier % Compet			Compac VALE	Cours Premier précié. cours	Decreier % 1030 Bayer. Decreier % 77 Buffeld	
	1169 Créd, Lyon, T.P. 1175 1177 1177 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 17 + 0 1			+			102 Ecto 8	Mests
	1820 Rimault T.P. 1860 1830 1835 - 0.81 205 C.C.F.+ 204.50 202 2080 Rimault T.P. 2110 2140 2100 - 0.47 755 C.L.yon. (CI + 715 710 715 715	201 50 - 1 42 1730 722 + 0 98 1330 1237 + 0 24 3800 451 90 - 3 11 2140 1975 + 0 63 1570 1938 - 0 82 750 220	Leferge-Coppée 1703 1719 Lebon ★ 1370 1396 Legrand ★ 3852 3850 Legrand (DP) ★ 2002 2005 Leroy-Somer★ 1785 1779 Located int.★ 746 761	3840 - 0 2000 - 0 1786	10 610 Selveper	645 650 1035 1035 1035	DEC 1 100 1740 16. N	18 91 20 89 75 89 70 — 1 64 he Bank . 2376 2385 2388 + 0 51 he Bank . 1787 1196 1190 + 0 25 heir Ctsl . 71 05 69 10 69 90 — 2 46 helian 781 773 776 — 0 77 m Kodek . 310 80 306 20 305 20 — 1 80
	570 Air Liquida 875 888 675 161 3600 Demart S.A. ★ . 3960 3985 2130 Ale. Superm 2350 2376 2376 2376 + 111 215 Die. P.d.C. (13 220 220 3150 Arjon. Pricork 3079 3080 3096 + 052 205 Die. R. Sod-Est 368 388	1938 - 0.82 750 220 530 363 - 1.36 855	Locatranos * . 550 528	775 + 2 642 - 1 860 + 0	45 330 Saul-Che 24 890 Saul-Che	K (Ma) . 939 950	340 - 3 13 306 Electrol 950 + 1 17 775 Energe	nd 14 85 14 35 14 40 - 1 71 14 297 291 40 291 40 - 1 89
	1820 Rimault T.P. 1860 1830 1835 - 0.81 208 C.C.F. 204.50 202 2080 Rimault T.P. 2110 2140 2100 - 0.47 735 C.L.yon. C.S. 715 710 1284 St-Gobain T.P. 1285 1275 1263 - 2.47 1190 Cridit Nat. 1234 1207 1286 Rimausta T.P. 1280 1280 1280 485 C.S.E.E. 468.40 465	596 - 067 520 580 - 034 4530 5180 + 078 505 1038 + 107 55	Localmanos *	642 - 1 850 + 0 617 - 1 4866 - 0 516 + 1 79 20 - 2	92 75 S.C.O.A. 98 S.C.R.E.C	** 905 920 1 ** 72 72	917 + 1 33 296 Factor (72 335 Ford M 250 + 1 63 54 Freego	etens 343 342 335 - 233 - 236 - 236
	965 Self Principles	1220 + 201 270 1270 520 566 - 191 400	Majorette fl./fr/ 302 292	294 - 2 531 - 1 470 - 6	66 510 Setting : 67 596 Settent / 84 1790 S.F.L.M.;	* 525 525 Animals 713 711 k 1900 1805 1	526 + 0 19 370 Gán. B 710 - 0 42 570 Gán. B 705 - 0 83 315 Gan. M	ectz 374 378 50 379 90 + 1 58 dgiqua 585 590 592 + 1 20 ecoss 308 30 310 310 + 0 23
	710 Bazar HV. + 830 830 847 + 2.05 540 Eli-Aquitain 522 523	429 50 191		4901 - 0 284 - 0 280 10 + 0 194 + 2	38 820 Slick . 04 596 Sleec .	840 849 1	613 + 0 24 30 Hammor 613 + 0 16 340 Hammor	ny 30 35 30 05 30 05 - 0 99 n-Peckard 324 321 422 + 30 25
:	1200 Berger (Mai) 1848 1880 1880 + 0.67 1380 Epide BF 1310 1310 780 Sic + 800 800 800 3420 Epide + 3280 3250 850 BLP. + 911 919 910 - 0.11 1800 Epide htt. (DP) + 1530 1544	1300 - 0.76 1440 1310 + 0.91 195 1547 + 1.11 470	Mid (Cie) 1585 1550 (Mid Bk SAk 200 198	194 + 2 1630 - 2 196 - 2 50 427 50° + 0	24 1070 Signs ± 530 Societé G	Seofr. 523 514	517 - 1 15 134 tmp. C2	#Akt 997 997 997 **Exical 123 116 118 - 407 585 690 689 + 058
	1 4 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	523 + 0 38 225 2875 + 1 59 149 1810 + 0 58 1230 1734 + 2 94 205	Modinex 247 247 Modinex 182 90 163 9 Namic, Mictor & . 1455 1465 Nacd-Est & 214 212 5	243 - 1 0 180 10 - 1 1470 + 1 0 211 50 - 1	72 3800 Sodistho 03 124 Sogund	* 4410 4410 4 86/) 125 128 50	400 - 0 23 205 ltp-Yok 126 50 + 0 40 197 Mac Do	makrs 192 193 194 90 + 1 51
	143 B.P. France ★ . 138 141 139 80 + 130 890 Europa at 1 ★ . 930 828 745 B.S.M.★	930 360 53 - 12.76 700 1940 - 0.36 900	Normaline Gal. # 715 719 Occid. (Gán.) # 865 869	353 + 0 710 - 0 870 + 0	57 2780 Sours-A 70 1820 Sours- R 58 880 Sours- *	2925 2940 2 2925 2940 2 2010 2 2010 2 2010 2	030 1 040 475 March	otz M 498
	2580 Cap Gen. S.★ . 2559 2555 2560 - 0.35 1510 Fector★	1615 + 0.84 1820 1288 + 1.10 460 225 - 0.44 4500 447.90 - 0.47 500	Ome_F_Parie ±	1895 + 2 440 - 0 4550 + 0	23 1160 Strator # 89 390 Sunz		796 - 1 67 34 150 Nestife 228 - 0 97 1250 Nestife 400 90 + 0 73 143 Norsk I	1293 1294 1294 + 0.08 hydro 144.80 143.50 143.50 - 0.90
	995 Cestorame D.I 1180 1190 1190 + 0.85 2520 Fromager, Beitz 2880 2870 131 C.C.M.C	2821 - 206 480 2355 - 228 1440 884 + 044 380	Parities 528 527 Peris-Réesc. x 487 485 Pachelbroan x 1823 1800 Pechiney CP x 378 377			P1 ± 630 623		135 40 132 50 132 50 - 2 14 2032 2017 2017 - 0 74 30ma 1125 1148 1148 + 2 04 148 50 148 10 148 10 - 0 27
3	700 Cottoien * 671 671 666 - 0.75 876 Géophysique * . 896 900 489 60 467 - 1.04 765 Gerisad * 756 760 866 C.F.A.O. * 650 850 860 + 1.54 7700 Gerisad * 7770 9900	1890 - 0 63 240 801 + 0 56 470 780 + 0 56 1500 1790 + 0 53 885	Penhoet 228 40 228 8 520 520 Penhoet 1499 1499 1499	50 227 50 - 0 517 - 0 1500 + 0	58 420 Truffact 07 590 U.F.BLo	ocab. ★ 620 620	588 - 0 19 101 Pacer 470 + 1 51 485 Custos 619 - 0 16 450 Rendfo	453 50 453 50 450 50 - 0 86 main 352 50 352 10 352 10 - 0 11
	1720 C.G.I. Informat. 1850 1944 1915 + 351 2200 Gr., Victoire 2227 2225 1860 C.G.L.P.+ 1648 1846 1852 + 0.24 1100 - (cartil.) 1113 1112	7226 - 0.04 545 1112 - 0.09 780 1280 + 3.64 1130	Peopent S.A 918 923 Phonic Ome. +	577 + 1 795	23 625 ULF. ±	1201 1220 13 670 660 1 998 995 1	996 - 030 45 St Hole	Seetchi. 34 40 35 10 36 75 + 5 83
:	1230 Chargeura S.A.# 1190 1190 1187 — 0.25 1120 Goyenne-Ges. # 1170 1172 886 Cics	1160 - 0 85 815 450 - 2 17 810 1307 + 0 38 3890	Printegesk 925 916 Printegesk 812 805 Promodesk 4400 4300	930 + 0 790 - 3 4378 - 0	54 800 Unibally 94 905 Valéo x 50 470 Valeous	811 806 910 910 492 90 485	815 + 0 49 45 Shell to 910 2030 Sames 510 + 3 47 375 Sony .	map 45 10 44 95 45 - 0 22 m A.G 2062 2070 2070 + 0 39 380 417 417 + 6 92
	685 Club Médicert.★ 646 647 647 + 0 16 730 Hérin La)★ 685 688 785 C.M.B. Packag 245 246 244.70 - 0 12 1400 Hericineco ★ 1391 1410 181 Codetai★ 187 178.20 187 375 Imétai ★ 389 368 365 Colimeg★ 380 375 379 - 0 28 250 Ingénico ★ 260.50 250.50	700 + 2 19 860 1399 + 0 58 196 365 30 - 1 4190 251 50 + 0 38 560	Radiotacha. ★ . 688 670 Rati. D. Total ★ 183 180 Redoute (La) ★ . 3910 3830 RPosinac CP★ 543 542	570 - 2 183 60 + 0 3907 - 0 533 - 1	33 1900 Zodiec .	1324 1312 1 1 ± 985 981	316 - 0 50 250 T.D.K. 881 - 0 41 55 Toshib 170 50 + 0 30 475 Unitsee	Corp 51 90 53 05 53 + 2 12 + 10 53 + 2 12 + 2 12
	1050 Colas + 1050 1050 1059 + 0.86 8000 feet Microsch . 8380 8310	350 - 016 345	Roussel-Uciarit 2420 2400	381 + 0 180 - 0 2440 + 0	99 275 Amer. Te 83 160 Anglo An	press 244 50 245 Neph 290 90 289 50 mer. C. 168 158 10	244 50 520 Vmi Ri 289 50 - 0 45 486 Volvo . 157 50 - 0 94 230 West D	478 475 475 - 063
Ì	1150 Compt. Mod. ★ 1264 1285 1270 + 0.47 1740 Intertachnique★ 1735 1728 Concept S.A 340 342 338 80 - 0.35 1360 L.Lufebwe★ 1480 1460 1060 Créd. Foncier ★ 1272 1131 1175 + 5.57 1240 Labinal ★ 1319 1320 480 C. F. Internet. ★ 488 488 492 - 1.20 2380 Lab. Bellon★ 2280 2340	539 + 0 75 138 1729 - 0 35 2220 480 4640 300 - 1 44 180 2390 + 4 82 1580	185 185 185 185 185 185 185 185 185 185	186 + 0 1860	54 340 Beaco Sa	339 50 339 kt) 987 980	494 - 1 40 430 Xerox (339 - 0 15 170 Yerox (985 - 0 20 3 29 Zembis	Corp 423 422 422 - 024 Corp 172 169 80 170 - 1 16
	Comptant 66	1			SICAV			9/10
	VALEURS % dis coupon VALEURS Cours Demier VALEUR	baser come	VALEURS Cours	Dentier cours		and net	ALEURS Emission Racher Frais Incl. net	Frais incl. pet
	Obligations C.I.C. Finne, de)	415 576 142	Weterpeen S.A	192.40 Ac	ion France	249 57 242 89 France-I 808 77 586 77 France-I	Generalis 258 39 267 85 Index Scaw 116 32 112 92 Innestina 480 22 468 51	Patrimoine Retraits 177 32 173 84 Perveits
	10,80 % 79/94 103 50 1 036 Copii 406 40 Hozai 13,26 % 80/90 102.38 4 647 Complete 790 Oping	388 435	Étrangères AEG 883 Ako 390	5 . A	F. Actions (as-CP) . 1	686 70 661 88 Fiancia 1293 09 1261 65 Francia	Chiquetons 459 11 454 50 519 24 504 12 Figure 123 88 120 27	Place Investiga 800 08 780 57 Placement A 1247 87 1223 40
_	16 % juin 82 103 85 5 348 Comp. Lyce-Alexa 487 Origon-Democration 14,60 % 66, 89 106 36 9 200 Comparis (La) 2010 Paints Novement 12,40 % 66, 89 14 10 Paints Novement 12,40 % 66, 89 14 10 Paints Novement 12,40 % 66, 89 14 10	1446	Alcon.Akm 148 Algomene Bask 129 10	144 AS 130 80 AS	iF.EDI 1	083 58 1072 65 Fracti-A 126 63 122 57 Fracti-E	Régions	Placement J 56509 34 55395 55 4 7 Placement Premier 53659 68 53652 57
-	12,20 % oct. 84 107 52 0 033 Créd. Gés. trd 510 Particance 690 Particance 690 Particance 112 90 6 932 Créditei 140 70 Particance	231 20 380 276	American Brands 513 Am. Petrolise 486 Asbed 1100 Asterianna Minos 205	490 A.6 1105 A.6	if. Invest	141 91 138 45 Fractico 111 86 1106 33 Fractico	r 242.77 239 18	Demand (Marrian Marria de 1900) DA
,	ORT 12,75 % 83 Degremost 501 Partenha OAT 10 % 2000 108 07 3 669 Delahada S.A 2200 Patenha 2200 Patenha Risq. Die.	506	Boo Pop Espanol 505 Busque Ottomas 2135 B. Régl. Internet 36500	2050 Ad 36600 AL	imo	722.05 704.45 Faction 210.04 202.45 Fraction	mes	Creatz
-	OAT 9,80 % 1996 104 40 5 766 Didne-Bottla 1180 Prese Heidelieck Ch. France 3 % East Bass, Victor 1201 P. M. Che Bouse inov. 82 89 95 2 294 East Vittel 4186 Prescher	447 70	Br. Lambert 748 Canadian-Pacific 150 70 Chrysler corporation . 166	150 As	pilada 6	736 96 6431 47 Fructi-ft 686 47 666 48 Fratambi	CU	Revenu Vert
- 1	CNB Puribes	1739 1689 0	CIR	Am Am	ncic 1	154 05 1754 05 Gestion 390 36 377 52 Hoston	Aestociations . 165 81 182 18 1263 85 1227 04	St-Honoré Metignon PL . 248 18 236 93 St-Honoré Packings 656 83 627 05 St-Honoré P.M.E 575 33 548 24
_	FTT 11,20% 85 108 40 8 782 EnelS Bretagns 324 Rocasio (Fig.) CFF 10,30% 85 104 20 6 654 Entrepôts Paris 952 Rocasio (Fig.) CNE 14 57% 85 106 20 3 630	1046 580 346 60	Dow Chemical 663 Gir. Belgique 1310	541 /m	nir CLC	46/12 1414-68 ksterept 115-27 111-91 ksterept 546-94 1516-61 ksterept 146-94		Se-Honoré Real 11816 11768 92 Se-Honoré Services 589 76 547 85
- 1	CNT 9% 86 97 20 4 105 Europe Soute Indust 96 Secet 96 Secet 2800 SAFAA 224 Sefe-Alcan	360	Gisso	337 Az 224 Az	RPL	125 64 1 19 85 Jepaci: 140 57 134 20 Jepaci: Jestica	207 59 201 54 pargon 242 89 239 30 Amérique 260 52 248 71	Sécurita:
	Decept Atm. Ohl. come. Segs	3505 275	GTE corporation 425 50 Honeywell lac 534 Johannasburg 1200 Kubota 51	···· Bro	d Associations 2	139 98 133 64 LeSino 572 41 2664 72 LeSino	Europe	Scar-Associations 1465 88 1463 49 S.F.L. ft. et ét 766 20 734 17
	Forcing 571 Section 1130 Section 64	361 380 665	Latonia	0	der Figur	37 07 35 47 Laffins	kantobiška 277 13 264 66 Japon 473 82 452 33	S.I.G
	France (Le) 598 d S.E.P. (M) 17160 d S.E.P. (M) 1540 d S.E.P. (M)	177 177 582 d	Noracia	435 00	optessior 5	046 96 1031 49 Lafitta-	-Read 197 97 188 99 Takyo 413 58 394 81	Strengto
	Agactes (Sté. Fis.) 1773 Generott 285 10 Signife Sph Plant. Hévé 723 Sph Plant. Hévé 376 Sotel featacline	440 540 850	Pitzer Inc		distar	425 80 412 31 671 15 554 51 Lice Ass 1029 09 1007 93 Lice Ass	5328 37 5320 39 sociations 11570 89 11570 89 single-rooms 23522 18 23463 52	Scopergre 372.77 369.30 Scopergre 1212.54 1167.58
	Alesthoria Séreitet 529 Soficial Applie. Hydraei 1152 Gr. Fin. Constr 480 Sofice 1406 Soficensi 1406	656	Robeco	333 30 Die 242 Die 11 20 Die	m	951 18 908 05 Lion Tel	Custon Investig 567 95 551 41	
- T	Actory	1802	Seena Group	38 50 Dec	unt-Siculti:	260 26 248 45 Médian 147 16 140 49 Médian 150 51 1133 51 Messan	789 07 746 67 202 15 100 10109 95 10008 85	Thereta
-	Bighin-Say (C1) 500 Introduction 710 Souther Actog. Bighin-Say (C1) 710 Souther Actog.	1010 635 258 10 259	Tenneco	394.20 Ex 85.50 Ex	mil Capitalisation	052 75 2032 43 Mondai 415 82 403 71 Monada 236 65 52236 65 Monada	le tojentissem	Trainecontinuous
	Binistiction 4840 Invest. (Sei Cent.) 3290 - Starti Taktinger 109 Leathert Friess 485 Takes de Leasence	4317 *	Visite Mostages 1360 West Rend 7 16	1340 Ex	red Monétain 33 red Trimestial 2	1285 99 33285 99c Mcné J. 1015 35 1985 40 Makerik	57163 39 67163 29 16 Oxipita 10735 78 10714 36 1 Unio Sal 159 01 151 80	Trition
-	Carbodge	607	Hors-cote	Ebs But	rgia	277 25 264 58 MatioE 910 54 2810 54 MatioE 1273 84 4263 18 MatioC	pargre	Uniformos
	Case Pocinin	NG 507 697 2550	Becque Hydro-Energie . 320 Buitoni	Epi	ugne Associations 24 ugne Capital 8	1594 55 24857 11 Nation-la 1524 58 8536 20 Nation-la	Ionétaira 20025 39 20025 39 Migriona 580 80 545 79	Uni-Régions 3555 (8) 3425 68
3	Carabasi		Chemboursy (ML) 578 Cocheny 401 Cogenhor 80	420 to Ep	rges Creissron	796 75 1748 66 NatioP 102 05 97 42 NatioP	Patriancina 1811 21 1568 09 Pacaments 65876 65 65976 66 Recours 1045 14 1035 78	UMATE PARTIES 1308 41 1321 48
	0010 100 100	bre de l'or	C. Occid, Forestière	365 10 Eps 190 Eps	greJ541 genlang-Terme	848 22 54848 22 Nacio6 196 86 191 58 NacioV 461 87 1461 94 NacioV	Micerita 11941 95 11941 95 Manura 890 09 866 27 Gen 7047 82 6728 23	Uchers-Obligations 1818 23 1665 02 Valorati 615 68 600 64 Valorati 1867 14 1665 47 Valorati 42008 22 41987 23
	MARCHÉ OFFICIEL COURS COURS DES BILLETS MONNAIES Préc. 9/10 Achet Vente ET DEVISES ET DEVISES 6 400 6 180 6 630 Orfin (são se bene)		Heibo Ricello-Zan 210 Heogovers 297 Made lemobilier 240	Eps	rgas Paradre 12 spas-Oblig 16 spas-Quate 16	165 81 12571 52 Marti-Sa 169 45 194 11 Martinal	nd Développ	Vanden 22953 43 22930 48
	EDJ 6 985 6 972 328 348 Price fraçaise (20 fr) Alternação (100 DM) 15 128 16 134 15 900 16 600 Price française (10 fr)	. 75300 75100 . 435 431 . 383	Particip. Partier 351 30 Rosento N.V 180 20 Ca. Cabaia Embeliana 2451	181 Es	rga-Unio 1	465 82 14:12 65 Oblicio 1 479 77 455 83 Oblicio 1	Mandal	DUDUCITÉ
	Props Bas (100 ft.) 300 190 300 400 290 310 Price seisse (20 ft) Bensmark (100 ind) 87 020 87 83 500 91 500 Price intine (20 ft) Horwige (100 it) 91 850 91 640 88 500 96 500 Sourcein	458 453 434 430 549 546	St-Schain-Exchalings . 2451 Serse-Metra	385 Es	ociclusdes 1 ocign 1	180 63 1127 02 Oblikos 249 86 1208 76 Oblikos	1097 37 1086 50 10798 21 10798 21	FINANCIÈRE
	Grande-Stategree (£ 1)	. 1320 1330 . 850	S.P.R. 700 Stá Lacteurs do Mondo 620 Ufinez 380	···· For	cicar (dis. per 10) 11	173 31 11173 31 Orestor 293 62 294 78 Paches	1302 75 1269 91 6099 15 5878 70 16218 53 16267 35	Renseignements :
	Austriche (100 arch) 48 175 48 195 46 700 49 860 Or Londres	. 462 450	Union Brasseries 144 Wooder 1520	121 90 o Fas		118 89 115 15 + Parbes 014 78 9580 65 Parbes		1 4E EE D1 001 1000 1
	Ausziche (100 ach) 48 175 48 195 46 700 5 800 Or Londres		c : coupon détaché	- o : offert	- * : droit détac	ché – d:demandé	— ◆ : prix précédent — ;	k : marché continu

Les rencontres entre les syndicats pénitentiaires et le ministre de la justice

La lambada et les piranhas

plus être les complices d'une

Amertume

et règlements de comptes

heures de rendez-vous fixées

par le ministère à FO sont

volontairement tenues sous

silence. - M. Vialettes, entouré

de membres de son bureau,

négocie donc avec la chancelle-

rie. Selon lui, « cette seconde

prise de contacts a permis une

avancée non négligeable dans

l'étude des dossiers les plus dif-

ficiles ». Le nombre des surveil-

lants menacés de révocation -

il en resterait 27 fermes sur

297 lettres envoyées - aurait

« sensiblement diminué ». Au

Discrètement - alors que les

telle mascarade. »

Le premier rendez-vous de travail entre le ministre de la justice et six syndicats des personnels pénitentiaires - UFAP, SNAPP, CGT, SPI, SNIPP et CFTC - après le dernier conflit s'est rapidement terminé, au bout de trois quarts d'heure de discussion houleuse.

Les syndicats ont très mai supporté d'être recus après FO, dont le secrétaire général, M. Jacques Vialettes, avait rencontré le ministre et ses principaux collaborateurs quelques heures plus tôt. Sorti de l'« entente syndicale » et appelant à la reprise du travail le 4 octobre, M. Vialettes est accusé par ses anciens partenaires de négocier confidentiellement la levée des sanctions des adhérents de son syndicat. « il est normal que les bons et loyaux services de FO soient rémunérés », explique ainsi la CGT dans un tract. L'UFAP, de son côté, dénonce « le choix délibéré de division orchestré par la chancellerie et FO(...) » « Durant ce week-end, les responsables de FO ont préféré danser à gogo la lambada à la Fête de l'amitié plutôt que de

travailler. > Soumis à un tir de barrage d'une rare violence de la part

des autres organisations syndi-

SECTION A**

Débats

Parti socialiste

Le droit de grève

en Hongrie

en URSS

en Namibie

cales qui l'accusent d'avoir torcours des discussions ont été pillé le mouvement, M. Viaaussi évoquées les retenues sur lettes, pour qui « la lambada a salaire pour journées d'absence au moins l'avantage de réunir injustifiées, qui pourraient être les êtres », les traîte, de son réparties sur plusieurs mois, et côté, de « piranhas » et se justila question dea exclusions temfie auprès de ses adhérents en expliquant que l'envoi des forces de l'ordre dans les pri-

poraires sans traitement. Dans le même temps, le ministère a proposé la rédaction sons pour remplacer les surveild'un document de travail porlants grévistes, et les sanctions tant sur la rénovation de l'admimassives (« deux cents révocanistration pénitentiaire, qui tions étaient sur le point d'être pourrait servir de point de signées »). l'ont conduit à dondépart à des discussions approfondies sur le métier de surveilner la consigne de « reprendre les clafs». « Nous ne pouvions

> Mais pour le moment, hormis FO, les syndicats pénitentiaires continuent de faire de la levée des sanctions un préalable. Alors que les forces de l'ordre ont quitté les prisons, les surveillants ont repris le travail sur un fond d'amertume et de réglements de comptes internes. Si l'agitation s'est bien calmée et si les agents de la pénitentiaire sont rentrés dans le rang, le conflit reste larvé. L'UFAP, qui a décidé de « mettre fin à ces entretiens stériles » avec le ministère de la justice. appelle toutes les catégories de personnel à organiser, établissement par établissement, des

assemblées générales dès le mardi 10 octobre.

SUR LE VIF Le débat sur le projet de budget

Certains députés socialistes cherchent l'épreuve de force avec le gouvernement

Des « amendements explosifs »: c'est ainsi qu'un des commissaires socialistes des finances, M. Raymond Douyères, qualifie les amendements an projet de budget qui devaient être déposés mardi 10 octobre au matin à l'Assemblée nationale et discutés l'après-midi par le groupe socialiste. Ces amendements, s'ils étaient retenus, vont bien au-delà de ce qui était envisage, à tel point que l'on peut se demander si M. Louis Mermaz, président du groupe socialiste, ne cherche pas l'épreuve de force avec

le gouvernement. L'amendement le plus spectaculaire concerne la baisse de 2 points de l'impôt sur les sociétés pour les bénéfices réinvestis, que certains commissaires socialistes sonhaitent supprimer complètement (cet amendement serait déposé la

semaine prochame). Pour l'impôt de solidarité sur la fortune (ISF), les commissaires PS proposent une augmentation de 20 % (un peu moins sur les petites tranches, un peu plus sur les grosses). Quant à la réforme de la dotation globale de fonctionnement (DGF), proposée par M. Michel Charasse, c'est un « niet » franc et

D'autres amendements proposent une augmentation de l'exonération à la base des droits de succession pour les petits patrimoines (285 000 à 300 000 F) et visent, à propos de la taxe d'habitation, à ce que la part départementale soit

assise sur les revenus. Le groupe socialiste dans son ensemble devait, mardi après-midi. se prononcer sur ces amendements. S'ils sont avalisés, c'est une offen-

sive en règle contre le gouverne-

P. S.

ment qui sera déclenchée.

Accord entre le patronat et les dockers à Marseille. - Un accord a été signé le samedi 7 octobre, à Marseille, entre les entreprises de manutention et le syndicat CGT des dockers. Cet accord concerne le travail portuaire dans les bassins est du port (La Joliette) et intéresse 1370 dockers. Il complète l'accord du 9 novembre 1987, qui mettait un terme à un long conflit social. Les dockers ont accepté de travailler vingt-quatre heures sur vingt-quatre et sept jours sur sept. En échange, la prime de fin d'année qui leur est versée sera sensiblement accrue. D'ici à la fin de l'année, les parties se sont engagées à trouver un accord spécifique pour

Raffinée... Fine, fraiche et particulièrement pure, **VOLVIC** accompagne les meilleurs plats de Paris. CHEZ

la desserte des lignes de Corse.

JEAN-CLAUDE **FERRERO** 4.5 Paris 16°

·VOLVIC•

tarifmedia

de la télématique en plus

AGATHE LOGEART

agressions, dont une tentative de meurtre sur des policiers 17

Prix Nobel de médecine Edgar Morin: « Associations : éthique et générosité», par Noël Raimon et Patrice Wolf2

La formation du nouveau M. Reszo Nyers élu à la présidence lauréets 18 du PSH. Le compromis intervenu entre les réformateurs et le centre atténue la rupture avec l'ancien

dans les armées

Reconnu et limité par une loi votée par la Soviet suprême4

La campagne électorale Un vélodrome La partie n'est pas gagnée d'avance pour la SWAPO7

M. Jacques Chaban-Delmas, maire

SECTION B

L'aide au cinéma Face à la concurrence américaine. les pouvoirs publics veulent favoriser les films français à gros bud-

Le pape en Indonésie

Sa visite est dominée par la contro-

Vente Bradley Martin à Monaco

Dispersion de la bibliothèque d'un grand collectionneur américain, Plat de résistance : cent trente-sept lettres de Proust 14

Galeries rive gauche

Saint-Germain-des-Prés redevient à la mode ? Deux nouvelles galeries y ouvrent leurs portes, et on y voit des expositions consacrées à Twombiy, Hélion, Tony Cragg et

« Diagonales »

« Enfin, Philippe, vous avez vu l'heure? », par Bertrand Poirot-

Delpech 17 Nouvelle inculpation

pour Mª Cons-Boutboul Un chauffeur de taxi parisien est venu, tardivement, témoigner contre elle. Marie-Elisabeth Cons-Boutboul, déjà inculpée de complicité pour le meurtre de Bruno Dassec, l'est, une seconde fois, dans l'assassinat de son gendre, l'avocat

Le PNFE décapité

Francis Allouchery et Serge Lecanu, membres importants du groupuscule néonazi, ont été inculpés d'association de malfaiteurs et écroués per M. Jean-Pierre Murciano, chargé du dossier sur les attentats racistes de la Côte d'Azur 17

Le procès de trois fils de famille

La cour d'assises de Paris juge trois jeunes gens bien nés pour plusieurs

L'ESSENTIEL

Le prix Nobel de médecine a été attribué à deux chercheurs américains, J. Michael Bishop et Harold E. Varmus, pour leurs travaux sur les oncogènes. Le Français Dominique Stehelin, dont le rôle a pourtant été crucial dans cette découverte, ne figure pas parmi les

Le dialogue

M. Chevènement modifie le conseil supérieur de la fonction militaire et crée de nouvelles structures de communication à l'image des récentes commissions de participation des gendarmes 18

contesté à Bordeaux

de Bordeaux, a inauguré, lundi 9 octobre, le nouveau vélodrome de sa ville. Une enceinte sportive qui suscite bien des polémiques en verse autour de Timor-Oriental . . 8 Gironde24

SCIENCES • MEDECINE

Génétique : le congrès de la méthode

Les techniques présentées au congrès international sur le génome humain à San-Diego devraient permettre aux généticiens de gagner du temps pour dresser la cartographie du patrimoine génétique de

Un entretien avec le professeur Jean Frézai

«L'éradication des maladies héréditaires est un objectif inacces-

SECTION C Conflits sociaux

Chez Peugeot et aux impôts, la même revendication : < être Virus informatique

Jeudi 12 et vendredi 13 sont des journées à haut risque pour les ordinateurs, notamment aux Pays-

Services Marchés financiers ... 34 et 35 Météorologie24 Radio-Télévision 23 La télématique du Monde : 3615 LEMONDE 3615 LM

Le numéro du « Monde » daté 10 octobre 1989 a été tiré à 574 029 exemplaires

Le conflit Peugeot Le conciliateur propose l'évacuation de la forge

contre l'ouverture

de négociations

M. Francis Blanchard, chargé le 5 octobre par le gouvernement d'une mission de conciliation dans le cadre du conflit qui affecte depuis plus de cinq semaines Automobiles Peugeot, propose aux grévistes de Mulhouse de respecter la liberté du travail et de mettre sin à l'occupation de la forge de l'usine en échange de l'ouverture immédiste de négociations sur certains

éléments de la politique salariale. Ces propositions de conciliation. présentées mardi 10 octobre par l'ancien directeur du Bureau international du travail, viseraient à déterminer les bases d'une évolution minimale des salaires » (allusion directe aux basses rémunérations), - procéder à un nouvel examen des critères et pratiques pour la mesure de la performance individuelle », « adapter le système d'intéressement aux résultats », « poursuivre l'adaptation des classifications », « suspendre les sanctions - décidées contre quelque cent vingt-cinq grévistes et améliorer la décentralisation du dialogue social au sein de l'entreprise. Dans l'éventualité où les deux parties accepteraient les pro-positions de M. Blanchard, celui-ci

< apporterait sa caution >. Ces suggestions, qui ne concer-nent que Peugeot et ne s'appliquent pas au reste du groupe PSA, doivent permettre d'aboutir à l'ouverture de négociations sérieuses qui « devront durer le temps qu'il faut », assure le conciliateur, qui considère avoir achevé sa mission.

J.-M. N.

DESARMEMENT: Condition, on conséquence

DE LA PAIX? Conférence animée par M. Aaron SKORNIK

le jeudi 12 octobre à 20 h 82, rue Curial, 75019 Paris

ENTREE LIBRE

Les performances

A PARTIR du 18 octobre

LE NOUVEAU RENDEZ-VOUS DE L'AUTOMOBILE **MERCREDI** (numéro daté JEUDI)

Espèces menacées

TTOUS me connaissez, j'adore les bêtes, je raffole des neiges éternelles et je m'inquiète quand le vois un trou dans la couche-culotte de la planète, mais bon, aujourd'hul, c'est pas le problème. Vous me direz : au contraire, il n'est question que de ca, là, en ce moment, à Paris et à Lausanne, des ressources minières de l'Antarctique - faut-il creuser ou pas ? - et du massacre des éléphants au Kenya. Je veux bien, encore que le continent

blanc, le continent vierge, il l'est plus et depuis belle lurette. Il a été violé, salopé par ces cochons de scientifiques qui balancent leurs déchets toxiques, leurs excréments et leurs sacs plastiques par les fenêtres de soixante-huit centres de recherche. Sans compter l'Antarctic Riviera, où se bouscu-

jent à la belle saison des milliers de touristes amenés par avion dans des hôtels trois étoiles. Les animaux pareil. It n'v en a que pour les Moby Dick, les Babar. Et l'ours de l'Inde ? Et le cacatoès des Moluques ? Et l'outre d'Asie ? Terminé. Ils vont finir empaillés dans les muséums d'histoire naturelle. Non, c'est

aussi menacée, la nôtre d'espèce, elle est en voie de diaparition, Pourquoi ? Parce one votre sperme est poliué. Ne protestez pas, ça s'étale en couverture de Reporterre, la magazina de l'environnement. Si votre semence n'arrive pas à féconder notre petite graine, c'est parce que vous l'avez passée aux pesticides. Vaporisés sur nos aliments, ils se faufilent dans nos assistes et se retrouvent au

CLAUDE SARRAUTE

plus profond de notre intimité. Eh oui I Pas la peine de sourire idiot, vous, les nanes, de jeter sur votre partenaire l'anil condescendant de la truite de rivière sur le saumon d'élevage. li est dégueu, votre liquide folliculaire. Du jus de chaussette au ovralène. Rien que de le renifier, un charançon en tomberait dens les pommes. C'est une découverte de la clinique universitaire de Bonn, confirmée par un rapport de notre ministère de la santé. A Paris et à Saint-Brieuc. le spermato se défend encore assez bien, mais à Chambéry et à Marseille il dodeline de la tête et il flageole de la queue que c'en est une vraie pitié. Et une vraie cata. D'ici à ce qu'on se

1120 pt 11 - 2-1

- 1 Tay - 1 Ta

Profession of the

proceeding and the

Tartation 'er i

31: 4T.T 4 .

Martin de la servicio

Water and the second

観点は、こので

The Market of the Control

空間 2000 円をいる。

22127

T. 73,74

SEC. : : :

33

Target : And

97

A

द्रांटाचा : ! .

3 200 121 - 102 1

: Sep : . - 30

BYES ...

S. Salar

E33833

Some and the

A Table . Training to a

Cal Sect . 2 .

Of Street

-4-K

....

· 5 📲

100

MAR SEC MAN

THE REST OF

the trees.

F--- B

機関を関する マー・シー・

22" :

veile à vous annoncer : elle est | qu'une giclée de DDT.

BOURSE DE PARIS

pas le moment de vous apitoyer,

Matinée du 10 octobre Stable

Le marché a fait preuve mardi matin d'une assez remarquable stabilité. Vers 11 heures, l'indice CAC-40 ne s'était pratiquement pas écarté de son niveau de la veille au soir. Hausses et baisses se sont équitablement partagées. Avance de Sanofi, Bellon, Printemps et Spie. Recul de la Radiotechnique, Esso, SEB. CMB-Packaging, Locafrance, ESD.

La mesure au prix du peêt-à-porter DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VETEMENT avec la garantie å un grand maltre tailleur. **COSTUMES MESURE**

retrouve dans une vitrine à côté

les mecs, j'ai une terrible nou- du crocodile du Nil, il n'y a

à partir de PANTALOGIS 600 F VESTORS 1 460 F 3 000 tissus Luxueuses draperies

anglaises Fabrication traditionnella TALLEURS, JUPES, VESTES **MANTEAUX et PARDESSUS UNEFORMES ET INSIGNES MILITALIES**

LEGRAND Tailieu 27, rue de 4-Septembre, Peris - Opéra Teléphone: 47-42-70-81. Du kındi au samedi de 10 h à 18 h



Et aussi, Sharp PC 5541 et Atari Stacy. SVM les a testés pour vous.

ÉGALEMENT AU SOMMAIRE:

 La bureautique d'avant-garde de Wang et d'IBM.

• Le monde de Lotus : 1-2-3 dans tous ses états.

 Disques optiques : les technologies, les produits.

N° 1 DE LA PRESSE INFORMATIQUE